

# DJI D12000iE

## Multifunctional Inverter Generator

User Guide

Panduan Pengguna

사용자 가이드

មគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់

Panduan Pengguna

คู่มือสำหรับผู้ใช้

Hướng dẫn sử dụng

Guía de usuario

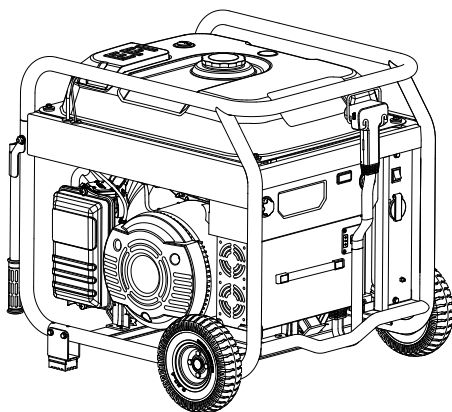
Guia do Usuário

Руководство пользователя

Посібник користувача

دليل المستخدم

v1.2



# Contents

EN	User Guide	2
ID	Panduan Pengguna	13
KR	사용자 가이드	25
KM	មគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់	36
MS	Panduan Pengguna	47
TH	คู่มือการใช้งาน	59
VI	Hướng dẫn sử dụng	70
ES	Guía de usuario	81
PT-BR	Guia do Usuário	93
RU	Руководство пользователя	105
UK	Посібник користувача	117
AR	129	دليل المستخدم
	Appendix	140
	Compliance Information	142



## Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. Read this entire document and all safe and lawful practices DJI provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by all terms and conditions of this document and all relevant documents of this product. You agree to only use this product for proper purposes. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. This content is subject to change without prior notice. For up-to-date product information, visit [www.dji.com](http://www.dji.com) and go to the product page for this product.

## Warning

1. Please read these instructions carefully before use. Failure to follow the relevant instructions may result in property damage, personal injury, or death. The warnings and precautions in this manual do not cover all possible situations and the user must use common sense when using the product and maintain a cautious attitude.
2. Users must understand the operation of all control components and know how to stop the generator in emergency.
3. The engine has not been filled with engine oil before leaving the factory. Add SJ 10W-40 (or equivalent) engine oil before use.
4. To disconnect or reconnect the connector between the DC module and the generator, turn off the generator first. DO NOT perform these operations while the generator is running.
5. The generator must be placed on a flat and stable surface at least 1.5 m away from buildings or other equipment. Make sure there is sufficient space for ventilation.
6. The generator must be powered off when refueling.
7. DO NOT smoke next to the generator fuel tank and keep the generator away from flames or sparks.
8. Use the generator in an open and well-ventilated outdoor space. In order to prevent fire hazards, make sure that there are no flammable materials near the muffler or exhaust port when the generator is in use.
9. Keep the generator clean and tidy. Use a dry towel to clean the generator if any fuel or other flammable materials are spilled on the generator.
10. To avoid scalding, DO NOT touch the engine or the muffler while the generator is running.
11. DO NOT connect the generator to the mains supply or other generators. It must be used alone.
12. Place the generator in a location that cannot be accessed by passers-by or children. Children are not allowed to operate the generator. Keep children and animals away from the operation area.
13. Pay special attention to the warning and indicative signs and definitions on the generator as shown below:



: DANGER Poisonous Gas, Risk of Suffocation



: DANGER Risk of Electric Shock



: DANGER Electricity



: DANGER Risk of Fire



: CAUTION Risk of Scalding



: Fill Engine Oil



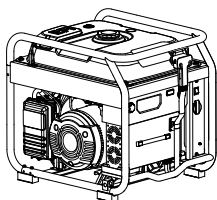
: Refuel

14. Make sure that there is little or no fuel in the fuel tank before transportation to avoid spilling.

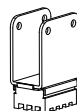
15. Before use, make sure there are no obvious defects such as a broken terminal or worn cable.
16. Properly ground the generator before use. It is recommended to consult with a qualified electrician to ensure compliance with local electrical codes.
17. The generator exhaust contains poisonous carbon monoxide. DO NOT use the generator indoors or in other confined space.
18. DO NOT use the generator in the rain or in any other humid environment.
19. Maintain the generator on a regular basis to prolong its life cycle. Refer to Storage and Maintenance section to see specific maintenance procedures.

## In the Box

D12000iE Multifunctional Inverter Generator ×1



Supporting Foot ×2



Bolt (M6×45) ×4



Nut (M6) ×4



Caster ×2



Retaining Clip ×2



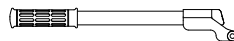
Washer ×2



Wheel Shaft ×2



Handle ×2



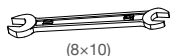
Bolt (M8×50) ×2



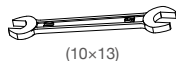
Nut (M8) ×2



Wrench ×2



(8×10)



(10×13)

Engine Oil Funnel ×1



Spark Plug Socket ×1

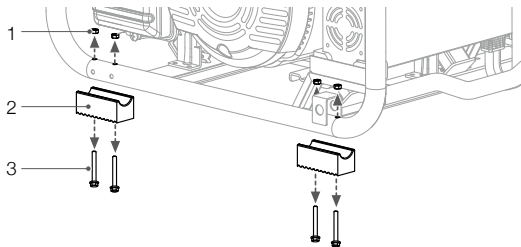


## Initial Installation

### Removing the Original Supporting Feet

To install the casters and the matching supporting feet, remove the four original supporting feet first.

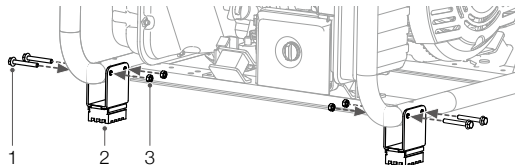
1. Nut
2. Original Supporting Foot
3. Bolt



### Installing the Supporting Feet

Align the mounting holes on the supporting feet with those on the generator frame. Insert the bolts through the mounting holes and secure them with nuts.

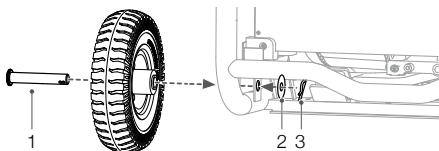
1. Bolt
2. Supporting Foot
3. Nut



### Installing the Casters

Place the washer on the inner side of the mounting holes on the generator frame, insert the wheel shaft through the caster and the mounting holes, and secure with the clip.

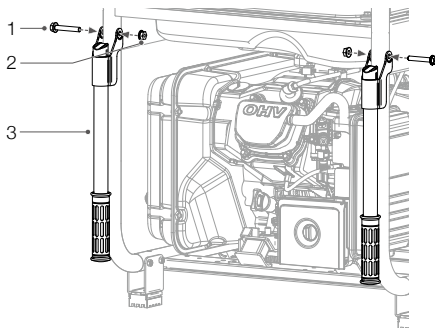
1. Wheel Shaft
2. Washer
3. Clip



### Installing the Handles

Align the handle with the mounting holes on the generator frame, insert the bolt through the mounting holes, and secure with a nut.

1. Bolt
2. Nut
3. Handle



## Introduction

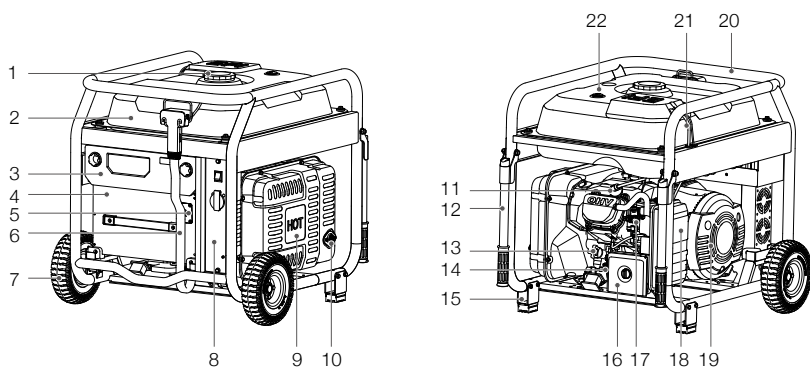
The D12000IE Multifunctional Inverter Generator (hereinafter referred to as the generator) combines the functionality of a battery charger and generator. Equipped with the electronic fuel injection system, the generator offers higher reliability with a stable output and lower fuel consumption than generators that use a carburetor. The generator is capable of charging one intelligent flight battery at a time and also supports a 1500 W AC power output\*. For compatible batteries, see the Specifications section.

The illustrations in this user guide may vary from the actual product.

\* The AC power output of the generator may differ depending on your country and region. Refer to the Appendix section for details.

## Overview

### Generator



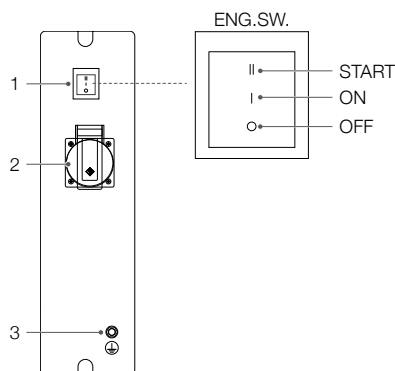
1. Fuel Tank Cap
2. Fuel Tank
3. Front Board
4. DC Module
5. Status LEDs
6. Charging Cable
7. Casters
8. Operation Panel

9. Muffler Shield
10. Spark Arrestor
11. Spark Plug
12. Handle
13. Engine Oil Dipstick
14. Engine Oil Drain Hose
15. Supporting Foot
16. Primary Air Filter

17. Electronic Fuel Injection Unit
18. Secondary Air Filter
19. Fan Hood
20. Frame
21. High-Pressure Oil Pipe
22. Oil Level Gauge

## Operation Panel

EN



### 1. Engine Switch

Used to start or stop the generator. Refer to the Using the Generator section for more detailed information.

### 2. AC Outlet\*

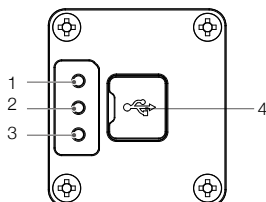
Used to connect with electric devices. The outlet meets the IP44 protection rating. Make sure to reinstall and fasten the outlet shield when not in use.

\* The AC power output of the generator may differ depending on your country and region. Refer to the Appendix section for details.

### 3. Ground Terminal

Use a ground cable and connect one end to the ground terminal and the other end to the ground. Proper grounding can help to avoid electric shocks in case of device failure.

## Status LEDs



### 1. Charging Channel Status LED

### 2. DC Module Status LED

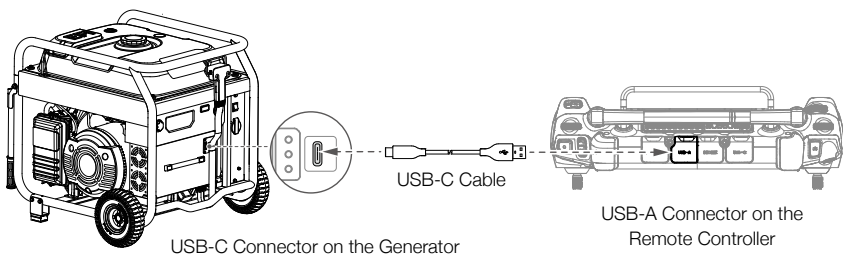
### 3. Generator (excl. DC Module)/AC Module Status LED

### 4. USB-C Connector Cover

Status LED	Blinking Pattern	Description
Charging Channel Status LED	Solid yellow	The generator is ready to connect to a battery
	Blinks green once continuously	Charging
	Solid green	Fully charged
	Blinks yellow once continuously	Warning for the battery/charging channel
	Blinks red once continuously	Battery/charging channel error
DC Module Status LED	Blink yellow four times continuously	DC module is not activated
	Blinks yellow once continuously	Warning for the DC module
	Blinks red once continuously	DC module error
Generator (excl. DC Module)/AC Module Status LED	Blink yellow four times continuously	Generator (excl. DC Module)/AC Module is not activated
	Blinks yellow once continuously	Warning for the generator (excl. DC Module)/AC Module
	Blinks red once continuously	Generator (excl. DC Module)/AC Module error
	Blinks red four times continuously	Generator (excl. DC Module) maintenance is required



- When the status LEDs blink indicating a warning or error, connect the USB-C connector of the generator to the USB-A connector of the remote controller using a USB-C cable. Run the DJI AGRAS™ app on the remote controller and check the specific warnings or errors on the charging device interface.
- When the status LED blinks prompting for maintenance, connect the USB-C connector of the generator to the USB-A connector of the remote controller using a USB-C cable. Run the DJI Agras app on the remote controller and check the specific maintenance information on the charging device interface. When maintenance is finished, press the reset button on the charging device interface to turn off the status LED blinking for maintenance.
- If any part of the generator is abnormal or damaged, it is recommended to contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to repair or replace the part.



## Getting Started

### Filling Engine Oil

The generator has not been filled with engine oil before leaving the factory. It is necessary to add engine oil before use.

Place the generator on a flat and stable surface, unscrew the dipstick, fill the engine with oil to the rated capacity, and screw the dipstick back on. The D12000IE Multifunctional Inverter Generator has a rated engine oil capacity of 1.1 L. Use SJ 10W-40 engine oil (or equivalent).

### Refueling

Fuel is highly flammable and explosive. Strictly follow the instructions to use. Before refueling the generator, power it off and wait until it has completely cooled down.

1. Loosen the fuel tank cap and refuel the fuel tank with the recommended type of fuel to the rated capacity according to the oil level gauge\*. The D12000IE Multifunctional Inverter Generator has a rated fuel capacity of 30 L.
2. Tighten the fuel tank cap after refuelling. Use a dry towel to wipe up if any fuel is spilled.

\* For recommended fuel types for different countries and regions, refer to the Appendix section.



- DO NOT power on the generator before filling engine oil or gasoline. Otherwise, the electronic fuel pump may be damaged.
- DO NOT overfill fuel. Spilling can lead to a fire or explosion.
- Using ethanol fuel may increase the fuel consumption.

## Pre-Operation Checking

In order to ensure your safety and preserve the service life of the generator, take some time to check the conditions of the generator before each operation. Make sure any issues or malfunctions have been resolved before operation.

Before starting the pre-operation check, make sure the generator is placed on a stable place and the engine switch is in the OFF position.

### Common Check-Up Items


1. Check whether there is any spilled engine oil or fuel around or under the generator.
2. Remove any flammable materials in the surrounding area especially around the muffler and the fan hood.
3. Repair or replace any rusted, broken, damaged, deformed, or loosened parts.
4. Check whether the muffler shield and the fan hood have been securely installed in place and whether all the nuts, bolts, and screws have been tightened.

## Important Check-Up Items

1. Checking the fuel level: Fill up the fuel tank before operation to reduce the chance of an operation being interrupted by a low fuel level.
2. Checking the engine oil level: Working with a low engine oil level will cause damage to the engine. When the engine oil amount falls below the safety level, the built-in engine oil sensor will stop the engine from working. Check the engine oil level before each operation to avoid the inconvenience caused by unexpected flameout.
3. Checking the sponge filter element of the air filter: A dirty sponge filter element decreases the air entering the electronic fuel injection unit, which reduces the generator performance.

## Using the Generator

### Activation

The generator must be activated before using for the first time. Connect the remote controller to the internet first. Use a USB-C cable to connect to the USB-C connector of the generator and the USB-A connector of the remote controller. Run the DJI Agras app on the remote controller and tap  on the upper left corner of the main interface to enter the charging device interface to activate the generator.

### Starting the Generator

1. DO NOT connect to any electric devices before starting the generator.
2. Make sure the engine has been filled with engine oil and the fuel tank with no less than 1L fuel.
3. Connect the charging cable to an Intelligent Flight Battery that is powered off. Press and then press and hold the power button on the battery to power on the battery. D12000IE Multifunctional Inverter Generator can connect with a T40/T30/T20P Intelligent Flight Battery.
4. Move the engine switch to the Start position and hold for at least 3 seconds and then release. The engine switch will return to the ON position and the generator will start automatically.
5. The generator starts to charge the battery. Each of the four LEDs of the battery blinks successively during charging. Remove the battery when the four LEDs turn solid or off and connect another battery to charge.



- The battery must be powered off before connecting it to the generator.
- The generator automatically attempts to start a maximum of three times every time the engine switch is moved to the Start position with an interval of five seconds between each start attempt. If the generator fails to start after three automatic attempts or stops right after starting, connect it to the remote controller to see more information regarding the malfunction.
- If there are any working electric devices connected to the AC outlet while charging the battery, the charging capacity for the battery will decrease accordingly and the charging time will be extended.

### Stopping the Generator

1. Turn off all connected electric devices.
2. Move the engine switch to the OFF position and the generator will stop running.
3. Disconnect all connected electric devices.

## Storage and Maintenance

### Storage

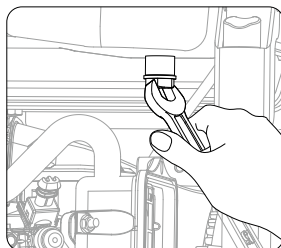
Follow the steps below for storage if the generator will not be used for more than 30 days.

1. Before storage, start the generator and let it run for five to ten minutes to warm up. Next, stop the generator to drain the engine oil.
2. Take down the engine oil drain hose, open the cap by rotating it counterclockwise, and drain all the engine oil.

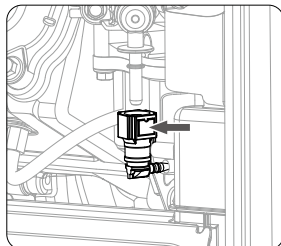


To avoid scalding, DO NOT touch hot engine oil.

3. Install the engine oil drain hose back in place and rotate the cap clockwise to tighten it.
4. Remove the fuel drain bolt on the bottom of the fuel tank, drain the fuel with a funnel, and store the fuel in a dedicated container to avoid gum formation. Install the fuel drain bolt back in place after the fuel is completely drained. Clean the funnel and wipe it with a dry cloth before storage.
5. Press to open the latch on the connector of the high-pressure oil pipe, take down the pipe, and drain the fuel inside. Install the pipe back in place.
6. Place the generator in a cool, dry, and clean place.



Oil Drain Bolt



High-Pressure Oil Pipe Connector

### Transportation

The generator especially its exhaust system can become very hot during running. To avoid scalding or fire of flammable materials, if the generator has been running, wait for at least 15 minutes to let it cool down before moving it into a transportation vehicle. Make sure the generator is stable during transportation to avoid spilling.

### Maintenance

Scan the QR code on the fuel tank to view the tutorial videos or refer to the labels and stickers on the generator for maintenance instructions.

Check and maintain the generator regularly to keep it in good condition.

#### Maintenance Safety Notes

- Before maintaining, stop the generator, disconnect all the electric devices and batteries, and let the generator cool down completely.
- Maintain the generator in a clean, dry, and stable place. Make sure the generator cannot move by accident.
- Read the user guide before operation and make sure you have all the tools and the necessary skills.
- Be extremely careful when using the generator near fuel to decrease the possibility of a fire hazard or explosion. Use non-flammable solvent to clean the parts. DO NOT use fuel for cleaning. Keep the parts with fuel away from cigarette buttes, sparks, and fire.

#### Maintenance Schedule

Follow the maintenance schedule in table below. The maintenance frequency should be increased if the generator is running in a dusty or other harsh environment.



Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to perform the maintenance items marked with an asterisk. For any other maintenance items not covered by this document, contact a DJI-authorized dealer or DJI Support.

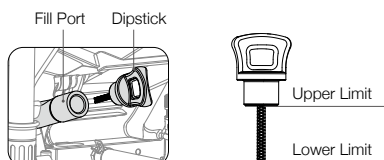
Item		Every operation	Every 10 operating hours	Every 20 operating hours	Every 50 operating hours	Every 100 operating hours	Every 300 operating hours/1 year
Engine Oil	Level check	√					
	Replacement*			First Use	√		
Air Filter Sponge Filter Element	Check/Cleaning		√				
	Replacement*						√
Air Filter Paper Filter Element	Check/Cleaning				√		
	Replacement*					√	
Spark Arrestor	Cleaning						√
Spark Plug (Model: F7RTC)	Check/Cleaning/Replacement*						√
Valve Clearance	Adjustment*						√
Fuel Passage	Cleaning/Replacement*						√
Fuel Pipe	Replacement*	Every 2 years (or when necessary)					



- A maintenance interval of every 300 operating hours/1 year means the user should perform maintenance based on which scenario occurs first.
- The fuel passage maintenance after 300 operating hours means that users should contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to check or replace the built-in filter mesh of the electronic fuel pump and clean the fuel passage and fuel injection unit. The replacement interval varies depending on the quality of the fuel. The interval should be shortened if the fuel quality is poor.
- Engine oil consumption increases if using the generator in high temperature environments. Fill up the engine oil to the rated level before each use and shorten the interval of replacing the engine oil.

## Checking the Engine Oil Level

1. Stop the generator and place it on a flat surface.
2. Unscrew the dipstick and wipe it out with a clean cloth.
3. Insert the dipstick as shown without screwing it in. Take the dipstick out and check the oil level.
4. Add the recommended type of engine oil to the upper limit position if its level is near or below the lower limit mark. DO NOT add too much engine oil. Otherwise, the oil may spill.
5. Install the dipstick and tighten it.



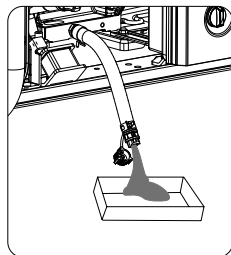
- Damage to the generator caused by running with a low engine oil level is not covered by warranty.
- Damage to the engine resulting from failure to replace the engine oil by following the maintenance schedule is not covered by warranty.
- Damage to the engine caused by use of non-recommended engine oil is not covered by warranty.

## Replacing Engine Oil



Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to replace the engine oil.

1. Place the generator on a flat surface. Start the generator to warm up the engine for several minutes and then stop the generator.
2. Place a container under the engine oil drain hose.
3. Take down the engine oil drain hose and rotate the cap counterclockwise to open. Wait for the oil to drain completely.
4. Install and secure the engine oil drain hose back in place. Rotate the cap clockwise to tighten it.
5. Unscrew the dipstick and use the engine oil funnel to add the SJ 10W-40 engine oil (or equivalent) to the upper limit. Put the dipstick back in and screw tight.



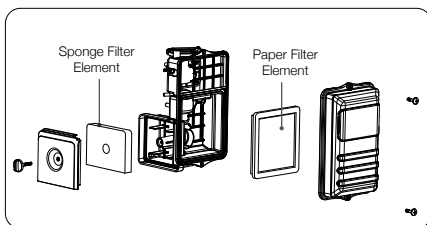
EN



- Engine oil significantly affects the engine performance and is the main factor that determines its service life. It is recommended to use oil intended for four-stroke car engines and that meets or exceeds SJ standards according to the API classification. Normally, the API grade is shown on the package of engine oil bottle. Make sure it says SJ or a higher grade. The recommended engine oil type is SJ 10W-40.
- To prevent damage to the environment, it is recommended to seal used engine oil in a container and hand it over to a dedicated recycle center. DO NOT dispose of used engine oil in normal household waste, on the ground, or down a sewer drain.

## Checking and Cleaning Air Filter Element

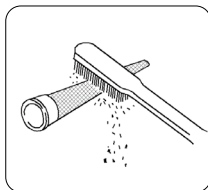
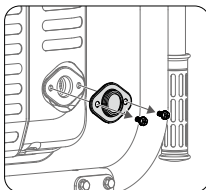
1. Remove the cover of the primary air filter and take out the sponge filter element. Clean the sponge filter element thoroughly in warm soapy water and let it dry under the sun. Clean the dust in the filter housing.
2. Immerse the sponge filter element in clean engine oil and squeeze out the excess engine oil. Put the sponge filter element back in the filter and reinstall the cover.
3. Remove the cover of the secondary air filter and take out the paper filter element. If the paper filter element surface becomes wet with engine oil or fuel or is obviously stained and more than 10% discolored, contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to replace the paper filter element. If it is not necessary to replace the paper filter element, tap it gently on the ground to shake off any dust and debris. Clean the dust in the filter housing, and use a carburetor cleaning agent to clean the engine oil in the cover and wipe it dry.
4. Put the dry paper filter element back in the filter and reinstall the cover.



- Replace the sponge filter element if it is damaged during cleaning.
- DO NOT use an air blower or compressed air to clean the paper filter element as it may cause damage to the intake pores of the element.
- Make sure the sealing ring is still intact in the groove when installing the cover again.

## Cleaning the Spark Arrestor

1. Use a screwdriver to remove the bolts and the protective cover. Take out the spark arrestor.
2. Inspect the spark arrestor. Wash it with a cleaning agent for carburetor and descale it with a wire brush. Replace the spark arrestor if it is damaged.
3. Install the cleaned or new spark arrestor and tighten the bolts.



## Checking, Cleaning, and Replacing the Spark Plug



Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to maintain the spark plug.

1. Stop the generator and make sure it has cooled down completely.
2. Unscrew the spark plug with the dedicated spark plug socket and check the spark plug. Replace the spark plug immediately if the insulator or the sealing gasket is broken.
3. Remove the carbon deposit or other deposit with a stiff wire brush.
4. Adjust the electrode to make sure the gap is within a standard range of 0.6 to 0.8 mm.
5. When installing the spark plug again, thread the spark plug into the engine by hand for two to three rotations.
6. Continue tightening with the dedicated spark plug socket.

0.6mm-0.8mm



- The recommended torque is 20-24 N·m. A loose spark plug causes the engine to overheat, while tightening the spark plug too much will cause damage to the threads in the engine.
- The original spark plug model is F7RTC. Installing the wrong type of spark plug will damage the engine.
- To ensure proper operation of the engine, make sure the spark plug gap is correct and there is no deposit.

## Specifications

Model	D12000IE
Starting Method	Start the generator via the engine switch
Operating Temperature	-5° to 40° C (23° to 104° F)
Max Operating Altitude	1000 m (The output power will drop if the generator is working at an altitude higher than 1000 m.)
Rated Rotation Speed of Engine	3600 RPM
Fuel Type	Refer to the Appendix section.
Engine Oil Type	SJ 10W-40
Fuel Tank Capacity	30 L
Engine Oil Capacity	1.1 L
Rated Output	DC: 59.92 V
Rated AC Power	AC: Refer to the Appendix section.
Total Rated Power	Refer to the Appendix section.
Total Rated Power	9000 W
Maximum Engine Power	12000 W
Compatible Batteries	T40/T30/T20P Intelligent Flight Battery
Dimensions	765×740×705 mm

## Penafian

Selamat atas pembelian produk DJI™ Anda yang baru. Baca dengan saksama seluruh dokumen ini serta seluruh praktik yang aman dan sah yang disediakan DJI sebelum digunakan. Kegagalan membaca serta mematuhi instruksi dan peringatan dapat mengakibatkan cedera serius terhadap diri Anda dan orang lain, kerusakan pada produk DJI Anda, serta kerusakan terhadap objek di sekitar Anda. Dengan menggunakan produk ini, Anda dengan ini menyatakan bahwa Anda telah membaca penafian ini secara saksama dan bahwa Anda memahami dan setuju untuk menaati syarat dan ketentuan dokumen ini serta semua dokumen terkait dari produk ini. Anda setuju untuk hanya menggunakan produk ini untuk tujuan yang tepat. Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab penuh atas perilaku Anda selama menggunakan produk ini, dan atas semua konsekuensinya. DJI tidak memiliki tanggung jawab apa pun atas kerusakan, atau tanggung jawab hukum yang timbul secara langsung maupun tidak langsung dari penggunaan produk ini.

DJI adalah merek dagang dari SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (disingkat sebagai "DJI") dan perusahaan afiliasinya. Nama produk, merek, dll., yang muncul dalam dokumen ini merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar dari masing-masing perusahaan pemiliknya. Produk dan dokumen ini merupakan hak cipta dari DJI dengan semua hak dilindungi oleh undang-undang. Tidak ada bagian dari produk atau dokumen ini yang boleh diperbanyak dalam bentuk apa pun tanpa persetujuan tertulis sebelumnya atau izin dari DJI.

Dokumen ini dan seluruh dokumen pendukung lainnya dapat berubah dari waktu ke waktu atas pertimbangan penuh DJI. Konten ini dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya. Untuk informasi produk terkini, kunjungi [www.dji.com](http://www.dji.com) dan masuk ke laman produk untuk produk ini.

## Peringatan

1. Bacalah petunjuk ini dengan saksama sebelum menggunakan. Kegagalan untuk mengikuti instruksi yang relevan dapat mengakibatkan kerusakan properti, cedera pribadi, atau kematian. Peringatan dan tindakan pencegahan dalam panduan ini tidak mencakup semua situasi yang mungkin terjadi dan pengguna harus menggunakan akal sehat saat menggunakan produk ini dan mempertahankan sikap hati-hati.
2. Pengguna harus memahami pengoperasian semua komponen kontrol dan mengetahui cara menghentikan generator dalam keadaan darurat.
3. Mesin belum diisi oli mesin sebelum meninggalkan pabrik. Tambahkan oli mesin SJ 10W-40 (atau yang setara) sebelum digunakan.
4. Untuk memutuskan atau menghubungkan kembali konektor antara modul DC dan generator, matikan generator terlebih dahulu. JANGAN lakukan operasi ini saat generator sedang bekerja.
5. Generator harus diletakkan di atas permukaan yang datar dan stabil, sekurang-kurangnya 1,5 m dari bangunan atau peralatan lainnya. Pastikan ada ruang yang cukup untuk ventilasi.
6. Generator harus dimatikan saat mengisi bahan bakar.
7. JANGAN merokok di samping tangki bahan bakar generator dan jauhkan generator dari nyala api atau bunga api.
8. Gunakan generator di ruang terbuka yang berventilasi baik di luar ruangan. Untuk mencegah bahaya kebakaran, pastikan tidak ada bahan mudah terbakar di dekat knalpot atau lubang pembuangan saat generator digunakan.
9. Jaga generator tetap bersih dan rapi. Gunakan handuk kering untuk membersihkan generator jika ada bahan bakar atau bahan mudah terbakar yang tumpah ke generator.
10. Untuk menghindari lepuh, JANGAN menyentuh mesin atau muffler saat generator bekerja.
11. JANGAN menghubungkan generator ke pasokan listrik atau generator lainnya. Ini harus digunakan sendiri.
12. Tempatkan generator di lokasi yang tidak dapat diakses oleh pejalan kaki atau anak-anak. Anak-anak tidak diperbolehkan mengoperasikan generator. Jauhkan anak-anak dan binatang dari area operasi.
13. Berikan perhatian khusus pada peringatan dan tanda serta definisi indikatif pada generator seperti yang ditunjukkan di bawah ini:



BAHAYA Gas Beracun, Risiko Tercekek



BAHAYA Kelistrikan



PERHATIAN Risiko Melepuh



Isi Oli Mesin



BAHAYA Risiko Sengatan Listrik



BAHAYA Risiko Kebakaran



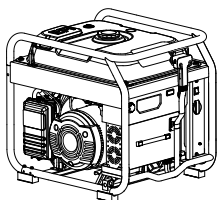
Pengisian Ulang Bahan Bakar

14. Pastikan hanya ada sedikit atau tidak ada bahan bakar dalam tangki bahan bakar sebelum pengangkutan agar tidak tumpah.

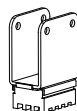
15. Sebelum digunakan, pastikan tidak ada kerusakan nyata seperti terminal yang rusak atau kabel yang aus.
16. Tanahkan generator dengan benar sebelum digunakan. Disarankan untuk berkonsultasi dengan teknisi listrik yang berkualifikasi untuk memastikan kepatuhan pada peraturan listrik setempat.
17. Knalpot generator mengandung karbon monoksida beracun. JANGAN menggunakan generator di dalam ruangan atau ruang tertutup lainnya.
18. JANGAN gunakan generator dalam hujan atau lingkungan lembab lainnya.
19. Lakukan perawatan generator secara rutin untuk memperpanjang usianya. Lihat bagian Penyimpanan dan Perawatan untuk melihat prosedur pemeliharaan spesifik.

## Dalam kotak

Generator Inverter Multifungsi D12000iE x 1



Penyangga Kaki x 2



Baut (M6x45) x 4



Mur (M6) x 4



Kastor x 2



Klip Penahan x 2



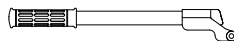
Cincin Antara x 2



Batang Roda x 2



Gagang x 2



Baut (M8x50) x 2



Mur (M8) x 2



Kunci x 2



(8x10)



(10x13)

Corong Oli Mesin x 1



Soket Busi x 1

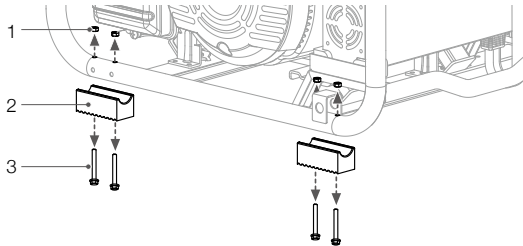


# Pemasangan Awal

## Melepas Penyangga Kaki Asli

Untuk memasang kastor dan penyangga kaki yang sesuai, pertama lepaskan keempat penyangga kaki asli.

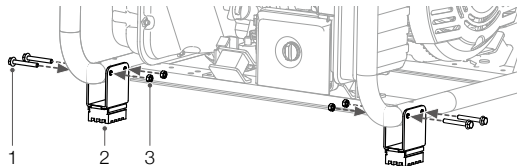
- 1. Mur
- 2. Penyangga Kaki Asli
- 3. Baut



## Memasang Penyangga Kaki

Sejajarkan lubang pemasangan pada penyangga kaki dengan lubang pada rangka generator. Masukkan baut melalui lubang pemasangan dan kencangkan dengan mur.

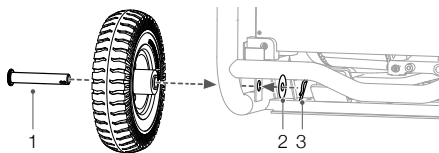
- 1. Baut
- 2. Penyangga Kaki
- 3. Mur



## Memasang Kastor

Tempatkan cincin antara di sisi dalam lubang pemasangan pada rangka generator, masukkan batang roda melalui kastor dan lubang pemasangan, dan kencangkan dengan klip.

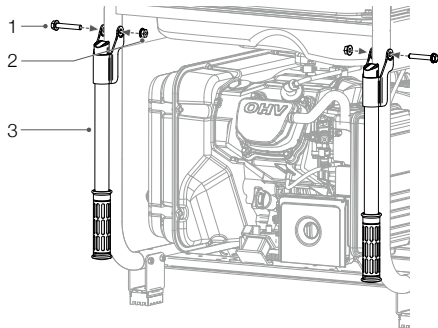
- 1. Batang Roda
- 2. Cincin Antara
- 3. Klip



## Memasang Gagang

Sejajarkan gagang dengan lubang dudukan pada rangka generator, masukkan baut melalui lubang pemasangan, dan kencangkan dengan mur.

- 1. Baut
- 2. Mur
- 3. Gagang



## Pengantar

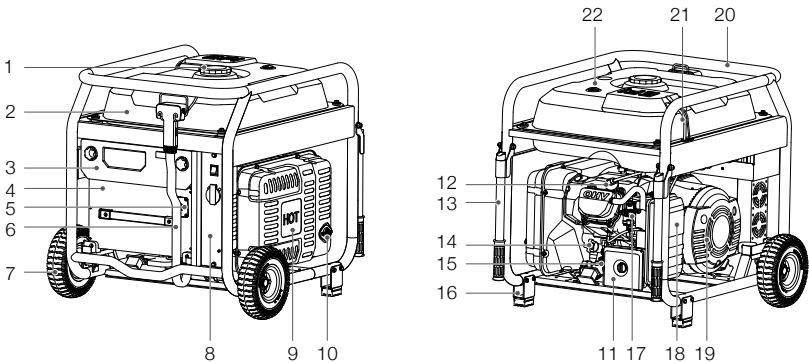
Generator Inverter Multifungsi D12000iE (selanjutnya disebut “generator”) menggabungkan fungsionalitas pengisi daya baterai dan generator. Dilengkapi sistem injeksi bahan bakar elektronik, generator ini jauh lebih andal dengan output yang stabil dan bahan bakar lebih irit dibandingkan generator model karburator. Generator ini mampu mengisi daya satu baterai penerbangan cerdas pada satu waktu dan juga mendukung output daya AC 1500 W\*. Untuk baterai yang kompatibel, lihat bagian Spesifikasi.

Ilustrasi dalam panduan pengguna ini dapat bervariasi dari produk sebenarnya.

\* Output daya AC dari generator mungkin berbeda, tergantung pada negara dan wilayah Anda. Lihat bagian Lampiran untuk perinciannya.

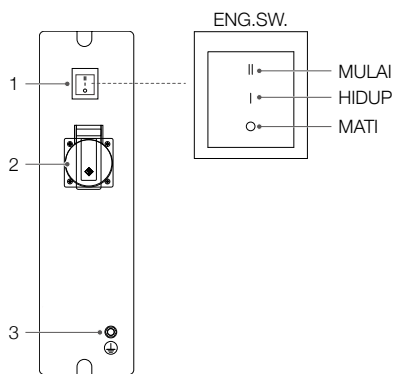
## Ikhtisar

### Generator



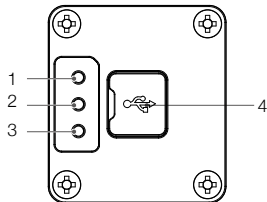
- |                             |                               |   |
|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 1. Tutup Tangki Bahan Bakar | 10. Penahan Bunga Api         | 17. Unit Injeksi Bahan Bakar Elektronik |
| 2. Tangki Bahan Bakar       | 11. Busi                      | 18. Filter Udara Sekunder               |
| 3. Meja Depan               | 12. Gagang                    | 19. Hood Kipas                          |
| 4. Modul DC                 | 13. Batang Celup Oli Mesin    | 20. Bingkai                             |
| 5. LED Status               | 14. Selang Penguras Oli Mesin | 21. Pipa Oli Tekanan Tinggi             |
| 6. Kabel Pengisi Daya       | 15. Penyangga Kaki            | 22. Pengukur Level Oli                  |
| 7. Kastor                   | 16. Filter Udara Primer       |   |
| 8. Panel Operasi            |                               |   |
| 9. Perisai Knalpot          |                               |   |

Panel Operasi



- 1. **Saklar Mesin**  
Digunakan untuk memulai atau menghentikan generator. Lihat bagian Menggunakan Generator untuk informasi yang lebih terperinci.
- 2. **Stopkontak AC\***  
Digunakan untuk terhubung dengan perangkat listrik. Stop kontak memenuhi peringkat perlindungan IP44. Pastikan untuk memasang kembali dan mengencangkan pelindung outlet saat tidak digunakan.  
\* Output daya AC dari generator mungkin berbeda, tergantung pada negara dan wilayah Anda. Lihat bagian Lampiran untuk perinciannya.
- 3. **Terminal Darat**  
Gunakan kabel arde dan hubungkan salah satu ujung ke terminal arde dan ujung lainnya ke arde. Pentanahan yang tepat dapat membantu menghindari sengatan listrik jika terjadi kegagalan perangkat.

LED Status

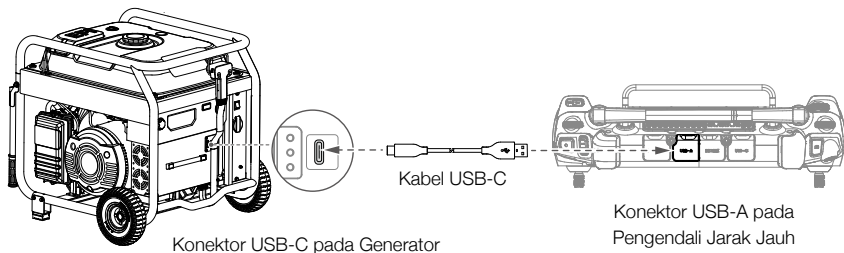


- 1. LED Status Saluran Pengisian Daya
- 2. LED Status Modul DC
- 3. LED Status Generator (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC
- 4. Tutup Konektor USB-C

LED Status	Pola Berkedip	Deskripsi
LED Status Saluran Pengisian Daya	Menyala kuning tanpa kedip	Generator siap untuk terhubung ke baterai
	Berkedip hijau satu kali secara terus menerus	Mengisi Daya
	Menyala hijau tanpa kedip	Terisi penuh
	Berkedip kuning sekali terus menerus	Peringatan untuk saluran baterai/pengisian daya
LED Status Modul DC	Berkedip merah satu kali terus menerus	Kesalahan saluran pengisian daya/baterai
	Berkedip kuning empat kali secara terus-menerus	Modul DC tidak diaktifkan
	Berkedip kuning sekali terus menerus	Peringatan untuk modul DC
LED Status Generator (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC	Berkedip merah satu kali terus menerus	Kesalahan modul DC
	Berkedip kuning empat kali secara terus-menerus	Generator (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC tidak diaktifkan
	Berkedip kuning sekali terus menerus	Peringatan untuk generator (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC
	Berkedip merah satu kali terus menerus	Kesalahan Modul AC/Generator (tidak termasuk Modul DC)
	Berkedip merah empat kali secara terus-menerus	Diperlukan pemeliharaan generator (tidak termasuk Modul DC)



- ⚠ • Ketika LED status berkedip yang menunjukkan peringatan atau kesalahan, sambungkan konektor USB-C generator ke konektor USB-A pengendali jarak jauh menggunakan kabel USB-C. Jalankan aplikasi DJI AGRAS™ pada pengendali jarak jauh dan periksa peringatan khusus atau kesalahan pada antarmuka perangkat pengisian daya.
- Ketika LED status berkedip dan memerintahkan pemeliharaan, sambungkan konektor USB-C generator ke konektor USB-A pengendali jarak jauh menggunakan kabel USB-C. Jalankan aplikasi DJI Agras pada pengendali jarak jauh dan periksa informasi pemeliharaan spesifik pada antarmuka perangkat pengisian daya. Ketika perawatan selesai, tekan tombol reset pada antarmuka perangkat pengisian daya untuk mematikan LED status yang berkedip untuk pemeliharaan.
- Apabila terdapat bagian generator yang abnormal atau rusak, disarankan untuk menghubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk memperbaiki atau mengganti bagian tersebut.



## Panduan Memulai

### Pengisian Oli Mesin

Generator belum diisi oli mesin sebelum meninggalkan pabrik. Perlu menambahkan oli mesin sebelum digunakan.

Tempatkan generator pada permukaan yang datar dan stabil, lepaskan batang celup, isi mesin dengan oli ke kapasitas nominal, dan pasang kembali batang celup. Generator Inverter Multifungsi D12000iE memiliki kapasitas oli mesin nominal 1,1 L. Gunakan oli mesin SJ 10W-40 (atau setara).

### Pengisian Ulang Bahan Bakar

Bahan bakar mudah terbakar dan meledak. Ikuti dengan ketat petunjuk penggunaan. Sebelum mengisi bahan bakar generator, matikan dan tunggu hingga benar-benar dingin.

1. Longgarkan tutup tangki bahan bakar dan isi bahan bakar dengan jenis bahan bakar yang disarankan ke kapasitas nominal sesuai dengan pengukur ketinggian oli\*. Generator Inverter Multifungsi D12000iE memiliki kapasitas bahan bakar nominal 30 L.
2. Kencangkan tutup tangki bahan bakar setelah pengisian ulang bahan bakar. Gunakan handuk kering untuk menyeka bahan bakar yang tumpah.

\* Untuk jenis bahan bakar yang direkomendasikan untuk negara dan wilayah yang berbeda, lihat bagian Lampiran.

- ⚠ • JANGAN nyalakan generator sebelum mengisi oli mesin atau bensin. Jika tidak, pompa bahan bakar elektronik dapat mengalami kerusakan.
- JANGAN isi bahan bakar berlebihan. Tumpahan dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan.
- Menggunakan bahan bakar etanol dapat menyebabkan boros bahan bakar.

## Pemeriksaan Pra-Operasi

Untuk memastikan keselamatan Anda dan menjaga umur pakai generator, luangkan waktu untuk memeriksa kondisi generator sebelum setiap operasi. Pastikan semua masalah atau kegagalan fungsi telah diselesaikan sebelum operasi.

Sebelum memulai pemeriksaan pra-operasi, pastikan generator ditempatkan pada tempat yang stabil dan sakelar mesin dalam posisi MATI.



### Poin-poin Check-Up Umum


1. Periksa apakah ada tumpahan oli mesin atau bahan bakar di sekitar atau di bawah generator.
2. Singkirkan bahan mudah terbakar di area sekitar terutama di sekitar knalpot dan hood kipas.
3. Perbaiki atau ganti komponen yang berkarat, rusak, berubah bentuk, atau longgar.
4. Periksa apakah pelindung muffler dan hood kipas telah dipasang dengan aman dan apakah semua mur, baut, dan sekrup telah dikencangkan.

### Poin-poin Check-Up Penting

1. Memeriksa ketinggian bahan bakar: Isi tangki bahan bakar sebelum operasi untuk mengurangi kemungkinan operasi terganggu akibat kekurangan bahan bakar.
2. Memeriksa ketinggian oli mesin: Bekerja dengan oli mesin yang rendah akan menyebabkan kerusakan pada mesin. Ketika jumlah oli mesin turun di bawah tingkat aman, sensor oli mesin bawaan akan menghentikan kerja mesin. Periksa ketinggian oli mesin sebelum setiap operasi untuk menghindari ketidaknyamanan yang disebabkan oleh nyala api mati yang tidak terduga.
3. Memeriksa elemen filter spons pada filter udara: Elemen filter spons kotor menurunkan udara yang memasuki unit injeksi bahan bakar elektronik, yang mengurangi kinerja generator.

## Menggunakan Generator

### Aktivasi

Generator harus diaktifkan sebelum digunakan untuk pertama kali. Sambungkan pengendali jarak jauh ke internet terlebih dahulu. Gunakan kabel USB-C untuk terhubung ke konektor USB-C generator dan konektor USB-A pengendali jarak jauh. Jalankan aplikasi DJI Agras pada pengendali jarak jauh dan ketuk  di sudut kiri atas antarmuka utama untuk memasuki antarmuka perangkat pengisian daya untuk mengaktifkan generator.

### Memulai Generator

1. JANGAN sambungkan ke perangkat listrik sebelum menyalakan generator.
2. Pastikan mesin telah diisi dengan oli mesin dan tangki bahan bakar dengan bahan bakar tidak kurang dari 1L.
3. Sambungkan kabel pengisian daya ke Baterai Penerbangan Cerdas yang dimatikan. Tekan sekali, lalu tekan lagi dan tahan tombol daya pada baterai untuk menyalakan baterai. Generator Inverter Multifungsi D12000iE dapat terhubung dengan Baterai Penerbangan Cerdas T40/T30/T20P.
4. Pindahkan sakelar mesin ke posisi Mulai dan tahan selama setidaknya 3 detik lalu lepaskan. Sakelar mesin akan kembali ke posisi HIDUP dan generator akan menyala secara otomatis.
5. Generator mulai mengisi daya baterai. Masing-masing dari keempat LED baterai berkedip secara berurutan selama pengisian daya. Lepaskan baterai saat keempat LED terpasang atau mati, lalu sambungkan baterai lain untuk mengisi daya.



- Baterai harus dimatikan sebelum menghubungkannya ke generator.
- Generator secara otomatis mencoba untuk menyalakan maksimum tiga kali setiap kali saklar mesin dipindahkan ke posisi Mulai dengan interval lima detik di antara setiap upaya start. Jika generator gagal menyala setelah tiga kali percobaan otomatis atau berhenti setelah dinyalakan, hubungi ke pengendali jarak jauh untuk melihat informasi lebih lanjut mengenai malafungsi tersebut.
- Jika ada perangkat listrik yang berfungsi yang terhubung ke stopkontak AC saat mengisi daya baterai, kapasitas pengisian baterai akan berkurang dan waktu pengisian akan diperpanjang.

D

## Menghentikan Generator

1. Matikan semua perangkat listrik yang tersambung.
2. Pindahkan sakelar mesin ke posisi MATI dan generator akan berhenti berjalan.
3. Cabut semua perangkat listrik yang tersambung.

## Penyimpanan dan Pemeliharaan

### Penyimpanan

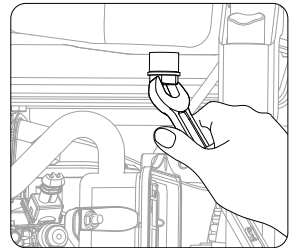
Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk penyimpanan jika generator tidak akan digunakan selama lebih dari 30 hari.

1. Sebelum penyimpanan, nyalakan generator dan biarkan selama lima hingga sepuluh menit memanaskan. Selanjutnya, hentikan generator untuk menguras oli mesin.
2. Turunkan selang pengurasan oli mesin, buka penutup dengan cara memutarkannya berlawanan arah jarum jam, dan keluarkan semua oli mesin.

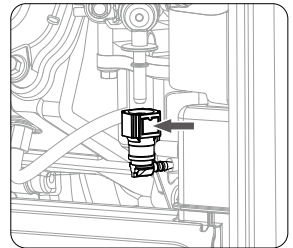


Untuk menghindari luka bakar, JANGAN sentuh oli mesin yang panas.

3. Pasang kembali selang pengurasan oli mesin ke tempatnya dan putar searah jarum jam untuk mengencangkan penutup.
4. Lepas baut penguras bahan bakar di bagian bawah tangki bahan bakar, kuras bahan bakar dengan corong, dan simpan bahan bakar di wadah khusus untuk menghindari pembentukan gum. Pasang kembali baut penguras bahan bakar setelah bahan bakar benar-benar terkuras. Bersihkan corong dan seka dengan kain kering sebelum disimpan.
5. Tekan untuk membuka kait pada konektor pipa oli tekanan tinggi, lepas pipa, dan keluarkan bahan bakar di dalamnya. Pasang kembali pipa ke tempatnya.
6. Tempatkan generator di tempat yang sejuk, kering, dan bersih.



Baut Kuras Oli



Konektor Pipa Oli Tekanan Tinggi

### Transportasi

Generator terutama sistem pembuangannya bisa jadi sangat panas selama berjalan. Untuk menghindari lecet atau kebakaran bahan yang mudah terbakar, jika generator sedang berjalan, tunggu setidaknya 15 menit untuk membiarkannya mendingin sebelum memindahkannya ke kendaraan transportasi. Pastikan generator stabil selama transportasi agar tidak tumpah.

Pemeliharaan

Pindai kode QR pada tangki bahan bakar untuk melihat video tutorial atau lihat label dan stiker pada generator untuk petunjuk pemeliharaan.

Periksa dan pertahankan generator secara teratur untuk menjaganya dalam kondisi baik.

Catatan Keamanan Pemeliharaan

- Sebelum melakukan perawatan, matikan generator, putuskan sambungan semua perangkat listrik dan baterai, dan biarkan generator benar-benar dingin.
- Jaga generator tetap di tempat yang bersih, kering, dan stabil. Pastikan generator tidak bisa bergerak tanpa sengaja.
- Baca panduan pengguna sebelum mengoperasikan dan pastikan Anda memiliki semua alat bantu dan keterampilan yang diperlukan.
- Berhati-hatilah saat menggunakan generator di dekat bahan bakar untuk mengurangi kemungkinan bahaya kebakaran atau ledakan. Gunakan pelarut yang tidak mudah menyala untuk membersihkan bagian-bagian mesin. JANGAN menggunakan bahan bakar untuk membersihkan. Jauhkan komponen dengan bahan bakar dari puntung rokok, bunga api, dan api.

Jadwal Pemeliharaan

Ikuti jadwal pemeliharaan pada tabel di bawah. Frekuensi pemeliharaan harus ditingkatkan jika generator beroperasi di lingkungan berdebu atau lingkungan keras lainnya.

Hubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk melakukan poin-poin pemeliharaan yang ditandai dengan tanda bintang. Untuk setiap poin pemeliharaan lain yang tidak tercakup dalam dokumen ini, hubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI.

Item		Setiap operasi	Setiap 10 jam operasi	Setiap 20 jam operasi	Setiap 50 jam operasi	Setiap 100 jam operasi	Setiap 300 jam operasi/1 tahun
Oli Mesin	Pemeriksaan ketinggian	√					
	Penggantian*			Penggunaan Pertama	√		
Elemen Filter Spons Filter Udara	Pemeriksaan/ Pembersihan		√				
	Penggantian*						√
Elemen Filter Kertas Filter Udara	Pemeriksaan/ Pembersihan				√		
	Penggantian*					√	
Penahan Bunga Api	Pembersihan						√
Busi (Model: F7RTC)	Pemeriksaan/ Pembersihan/ Penggantian*						√
Kelongsoran Katup	Penyesuaian*						√
Jalur Bahan Bakar	Pembersihan/ Penggantian*						√
Pipa Bahan Bakar	Penggantian*	Setiap 2 tahun (atau bila diperlukan)					

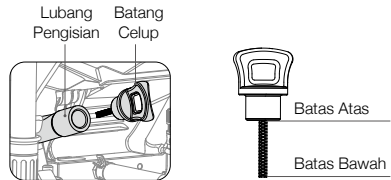


- Interval pemeliharaan sebesar setiap 300 jam operasi/1 tahun berarti pengguna harus melakukan pemeliharaan berdasarkan skenario yang terjadi lebih dahulu.
- Pemeliharaan saluran bahan bakar setelah 300 jam operasi berarti pengguna harus menghubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk memeriksa atau mengganti kisi filter bawaan pompa bahan bakar elektronik dan membersihkan saluran bahan bakar dan unit injeksi bahan bakar. Interval penggantian bervariasi tergantung pada kualitas bahan bakar. Interval harus dipersingkat jika kualitas bahan bakar buruk.
- Konsumsi oli mesin meningkat jika menggunakan generator di lingkungan suhu tinggi. Isi oli mesin ke tingkat spesifikasi sebelum setiap penggunaan dan perpendek interval penggantian oli mesin.

D

## Memeriksa Ketinggian Oli Mesin

1. Matikan generator dan letakkan di permukaan yang datar.
2. Buka batang celup dan seka dengan kain bersih.
3. Masukkan batang celup seperti ditunjukkan tanpa menyekrupkannya. Keluarkan batang celup dan periksa ketinggian oli.
4. Tambahkan jenis oli mesin yang direkomendasikan ke posisi batas atas jika ketinggiannya mendekati atau di bawah tanda batas bawah. JANGAN menambahkan terlalu banyak oli mesin. Jika tidak, oli bisa tumpah.
5. Pasang batang celup dan kencangkan.



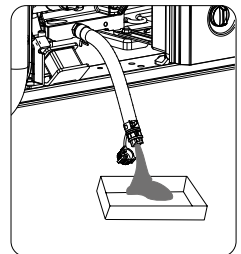
- Kerusakan terhadap generator yang disebabkan oleh pengoperasian dengan ketinggian oli mesin rendah tidak tercakup dalam garansi.
- Kerusakan mesin akibat kegagalan untuk mengganti oli mesin dengan mengikuti jadwal pemeliharaan tidak dicakup oleh garansi.
- Kerusakan mesin yang disebabkan oleh penggunaan oli mesin yang tidak disarankan tidak tercakup dalam garansi.

## Mengganti Oli Mesin



Hubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk mengganti oli mesin.

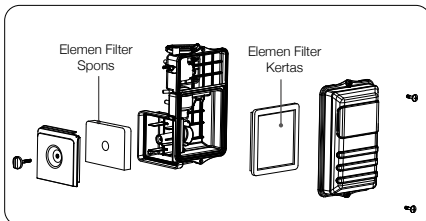
1. Tempatkan generator di permukaan yang datar. Nyalakan generator untuk memanaskan selama beberapa menit lalu matikan generator.
2. Letakkan wadah di bawah selang pengurasan oli mesin.
3. Turunkan selang pengurasan oli mesin dan putar tutup berlawanan arah jarum jam untuk membuka. Tunggu hingga oli benar-benar terkuras.
4. Pasang kembali dan kencangkan selang pengurasan oli mesin. Putar penutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
5. Lepaskan batang celup dan gunakan corong oli mesin untuk menambahkan oli mesin SJ 10W-40 (atau yang setara) ke batas atas. Pasang kembali batang celup dan kencangkan hingga rapat.



- 
- ⚠ • Oli mesin memengaruhi kinerja mesin secara signifikan dan merupakan faktor utama yang menentukan umur pakainya. Disarankan untuk menggunakan oli yang ditujukan untuk mesin mobil empat langkah dan yang memenuhi atau melampaui standar SJ sesuai dengan klasifikasi API. Biasanya, grade API ditampilkan pada kemasan botol oli mesin. Pastikan tertulis SJ atau nilai yang lebih tinggi. Jenis oli mesin yang direkomendasikan adalah SJ 10W-40.
- Untuk mencegah kerusakan lingkungan, disarankan untuk menyegel oli mesin bekas dalam wadah dan menyerahkannya ke pusat daur ulang khusus. JANGAN membuang oli mesin bekas dalam limbah rumah tangga normal, di tanah, atau di saluran pembuangan.
- 

## Memeriksa dan Membersihkan Elemen Filter Udara

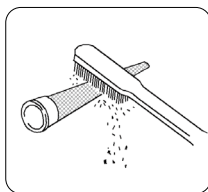
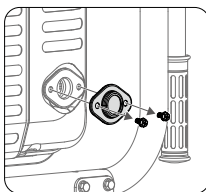
1. Lepaskan penutup filter udara utama dan lepaskan elemen filter spons. Bersihkan elemen filter spons secara menyeluruh dengan air sabun hangat dan biarkan kering di bawah sinar matahari. Bersihkan debu di dalam rumah filter.
2. Rendam elemen filter spons dalam oli mesin yang bersih dan keluarkan kelebihan oli mesin. Pasang kembali elemen filter spons pada filter, lalu pasang kembali penutupnya.
3. Lepaskan penutup filter udara sekunder dan keluarkan elemen filter kertas. Apabila permukaan elemen filter kertas basah dengan oli mesin atau bahan bakar ataupun jelas ternoda dan lebih dari 10% berubah warna, hubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk mengganti elemen filter kertas. Jika tidak perlu mengganti elemen filter kertas, ketuk perlahan di tanah untuk menyingkirkan debu dan serpihan. Bersihkan debu di rumah filter, dan gunakan agen pembersih karburator untuk membersihkan oli mesin di penutup dan mengelapnya hingga kering.
4. Pasang kembali elemen filter kertas kering ke dalam filter dan pasang kembali penutup.



- 
- ⚠ • Ganti elemen filter spons jika rusak selama pembersihan.
- JANGAN menggunakan pengembus udara atau udara terkompresi untuk membersihkan elemen filter kertas karena dapat menyebabkan kerusakan pada lubang masuk elemen.
- Pastikan cincin penyegel tetap utuh di alurnya saat memasang penutup lagi.
-

## Membersihkan Penahan Bunga Api

1. Gunakan obeng untuk melepaskan baut dan tutup pelindung. Keluarkan penahan bunga api.
2. Periksa penahan bunga api. Cucilah menggunakan bahan pembersih untuk karburator dan hilangkan dengan sikat kawat. Ganti penahan bunga api jika rusak.
3. Pasang penahan bunga api yang telah dibersihkan atau yang baru dan kencangkan bautnya.



## Memeriksa, Membersihkan, dan Mengganti Busi



Hubungi dealer resmi DJI atau Dukungan DJI untuk menjaga busi tetap menyala.

1. Hentikan generator dan pastikan generator telah benar-benar mendingin.
2. Lepaskan busi dengan soket busi khusus dan periksa busi. Ganti busi dengan segera jika insulator atau gasket penyegel rusak.
3. Hilangkan endapan karbon atau endapan lainnya dengan sikat kawat.
4. Sesuaikan elektroda untuk memastikan celah berada dalam rentang standar 0,6 sampai 0,8 mm.
5. Saat memasang busi lagi, masukkan busi ke mesin dengan tangan lalu putar dua atau tiga putaran.
6. Lanjutkan pengencangan dengan soket busi khusus.

0.6mm-0.8mm



- Torsi yang direkomendasikan adalah 20-24 N-m. Busi yang longgar menyebabkan mesin terlalu panas, sementara mengencangkan busi terlalu banyak akan menyebabkan kerusakan ulir dalam mesin.
- Model busi yang asli adalah F7RTC. Memasang busi yang salah akan merusak mesin.
- Untuk memastikan mesin beroperasi dengan benar, pastikan celah busi sudah benar dan tidak ada endapan.

## Spesifikasi

Model	D12000IE
Metode Memulai	Nyalakan generator melalui sakelar mesin
Suhu Operasional	-5° hingga 40° C (23° hingga 104° F)
Ketinggian Pengoperasian Maks	1000 m (Daya output akan anjlok jika generator bekerja di ketinggian lebih dari 1000 m.)
Kecepatan Rotasi Mesin Nominal	3600 RPM
Jenis Bahan Bakar	Lihat bagian Lampiran.
Jenis Oli Mesin	SJ 10W-40
Kapasitas Tangki Bahan Bakar	30 L
Kapasitas Oli Mesin	1,1 L
Output Nominal	DC: 59,92 V AC: Lihat bagian Lampiran.
Daya AC Nominal	Lihat bagian Lampiran.
Daya Nominal Total	9000 W
Daya Mesin Maksimum	12000 W
Baterai Kompatibel	Baterai Penerbangan Cerdas T40/T30/T20P
Ukuran	765×740×705 mm








## 고지 사항

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. DJI에서 제공하는 본 문서의 전문과 안전하고 적절한 사용 방법과 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용함으로써 귀하는 본 문서를 주의 깊게 읽었으며 본 문서의 모든 이용 약관 및 본 제품과 관련된 모든 문서를 이해하고 준수하기로 표명합니다. 귀하는 정당한 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 'DJI') 및 해당 자회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드명 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품은 문서의 어떠한 부분도 DJI의 사전 서면 허가 또는 동의 없이 어떠한 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 본 내용은 사전 고지 없이 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 [www.dji.com](http://www.dji.com)에서 본 제품의 제품 페이지를 방문하십시오.

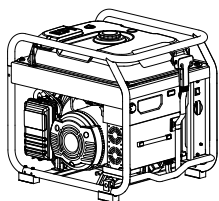
## 경고

1. 사용하기 전에 이 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 관련 지침을 따르지 않을 경우 재산 피해, 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다. 본 매뉴얼에 나오는 경고 및 주의사항은 모든 가능한 상황을 다루고 있지 않으며, 사용자는 상식에 따라 제품을 사용하고 신중한 태도를 유지해야 합니다.
  2. 사용자는 모든 제어 구성 요소의 작동을 이해하고 비상시 발전기를 정지하는 방법을 알아야 합니다.
  3. 공장에서 출하하기 전에 엔진에 엔진 오일을 채우지 않았습니다. 사용하기 전에 SJ 10W-40(또는 동급) 엔진 오일을 추가하십시오.
  4. DC 모듈과 발전기 사이의 커넥터를 분리하거나 다시 연결하려면 먼저 발전기를 끄십시오. 발전기가 작동하는 동안 이러한 작업을 수행하지 마십시오.
  5. 발전기는 건물이나 기타 장비에서 최소 1.5m 떨어진 평평하고 안정적인 바닥에 배치해야 합니다. 환기를 위한 충분한 공간이 있는지 확인하십시오.
  6. 연료를 보충할 때는 발전기의 전원을 꺼야 합니다.
  7. 발전기 연료 탱크 옆에서는 금연하고 발전기를 화염이나 스파크로부터 멀리 두십시오.
  8. 개방되고 환기가 잘 되는 실외 공간에서 발전기를 사용하십시오. 화재 위험을 방지하기 위해 발전기를 사용 중일 때는 머물러나 배기구 주변에 가연성 물질이 없는지 확인하십시오.
  9. 발전기를 깨끗하고 깔끔하게 유지하십시오. 연료 또는 기타 가연성 물질이 발전기에 얼룩지린 경우 마른 수건을 사용하여 발전기를 청소하십시오.
  10. 화상을 방지하기 위해 발전기가 작동하는 동안 엔진이나 머플러를 만지지 마십시오.
  11. 발전기를 주전원 또는 다른 발전기에 연결하지 마십시오. 반드시 단독으로 사용해야 합니다.
  12. 행인이거나 어린이가 접근할 수 없는 위치에 발전기를 배치하십시오. 어린이가 발전기를 작동하지 못하도록 하십시오. 어린이와 동물이 작업 영역에 접근하지 못하게 하십시오.
  13. 아래와 같이 발전기의 경고 및 표시 기호와 정의에 특히 주의하십시오.
- |  |   |
|--|---|
|  위험 유독가스, 질식 위험 |  위험 감전 위험  |
|  위험 전기          |  위험 화재 위험  |
|  주의 화상 위험       |  엔진 오일 채우기 |
|  |  연료 보충     |
14. 누출을 방지하기 위해 운반 전에 연료 탱크에 연료가 거의 또는 전혀 없는지 확인하십시오.
  15. 사용하기 전에 단자 파손, 케이블 마모 등의 눈에 띄는 결함이 없는지 확인하십시오.
  16. 발전기를 사용하기 전에 올바르게 접지하십시오. 지역 전기 규정을 준수하는지 확인하려면 자격을 갖춘 전기 기술자에게 문의하는 것이 좋습니다.
  17. 발전기 배기 가스에는 유독성 일산화탄소가 포함되어 있습니다. 실내 또는 기타 밀폐된 공간에서 발전기를 사용하지 마십시오.
  18. 비가 오거나 기타 습한 환경에서 발전기를 사용하지 마십시오.
  19. 수명을 연장하려면 발전기를 정기적으로 점검하십시오. 특정 점검 절차를 보려면 보관 및 점검 섹션을 참조하십시오.

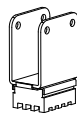


## 구성품

D12000IE 다기능 인버터 발전기 × 1



지지 다리 × 2



볼트(M6×45) × 4



너트(M6) × 4



캐스터 × 2



고정 클립 × 2



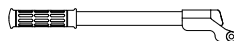
와셔 × 2



휠 샤프트 × 2



핸들 × 2



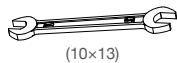
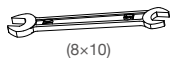
볼트(M8×50) × 2



너트(M6) × 2



렌치 × 2



엔진 오일 깔때기 × 1



점화 플러그 소켓 × 1

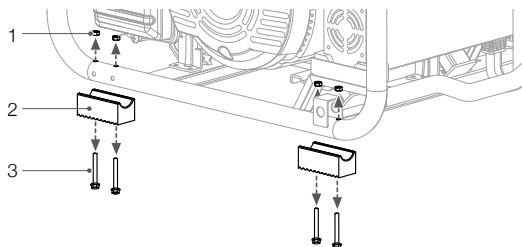


## 초기 설치

### 기존 지지 다리 제거

캐스터와 일치하는 지지 다리를 설치하려면 먼저 기존의 지지 다리 4개를 제거하십시오.

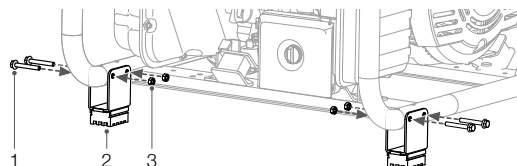
1. 너트
2. 기존 지지 다리
3. 볼트



### 지지 다리 설치

지지 다리의 마운트 구멍을 발전기 프레임의 마운트 구멍에 맞춥니다. 마운트 구멍에 볼트를 삽입하고 너트로 고정합니다.

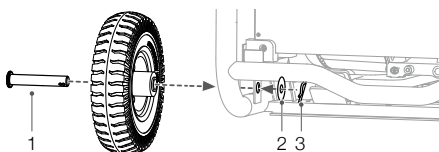
1. 볼트
2. 지지 다리
3. 너트



### 캐스터 설치

발전기 프레임의 마운트 구멍 안쪽에 와셔를 놓고 휠 샤프트를 캐스터와 마운트 구멍에 삽입하고 클립으로 고정합니다.

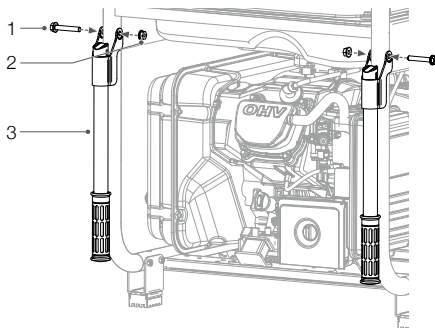
1. 휠 샤프트
2. 와셔
3. 클립



### 핸들 설치

핸들을 발전기 프레임의 마운트 구멍에 맞추고 마운트 구멍에 볼트를 삽입한 다음 너트로 고정합니다.

1. 볼트
2. 너트
3. 핸들



## 소개

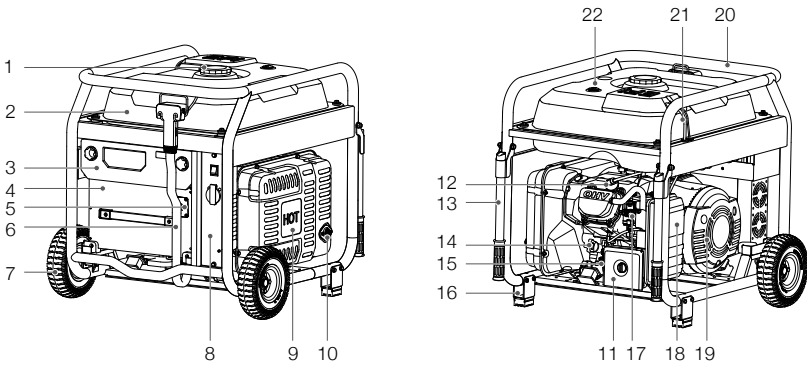
D12000IE 다기능 인버터 발전기(이하 발전기라고 함)는 배터리 충전기와 발전기의 기능을 겸하고 있습니다. 전자식 연료 분사 시스템을 탑재한 발전기는 기화기를 사용하는 발전기보다 안정적인 출력과 낮은 연료 소비로 높은 신뢰성을 제공합니다. 발전기는 한 번에 하나의 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전할 수 있으며 1500W AC 전원 출력\*도 지원합니다. 호환 되는 배터리는 사양 섹션을 참조하십시오.

본 사용자 가이드의 그림은 실제 제품과 다를 수 있습니다.

\* 발전기의 AC 전원 출력은 국가 및 지역에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 부록 섹션을 참조하십시오.

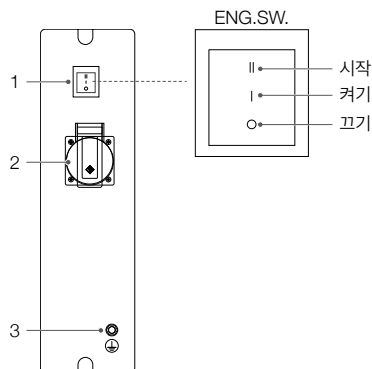
## 개요

### 발전기



- |            |                 |                  |
|------------|-----------------|------------------|
| 1. 연료 탱크 캡 | 9. 머플러 실드       | 17. 전자식 연료 분사 장치 |
| 2. 연료 탱크   | 10. 스파크 방지기     | 18. 보조 에어 필터     |
| 3. 전면 보드   | 11. 접화 플러그      | 19. 팬 후드         |
| 4. DC 모듈   | 12. 핸들          | 20. 프레임          |
| 5. 상태 LED  | 13. 엔진 오일 계량봉   | 21. 고압 오일 파이프    |
| 6. 충전 케이블  | 14. 엔진 오일 배수 호스 | 22. 오일 잔량 게이지    |
| 7. 캐스터     | 15. 지지 다리       |                  |
| 8. 작동 패널   | 16. 주 에어 필터     |                  |

## 작동 패널



## 1. 엔진 스위치

발전기를 시작하거나 중지하는 데 사용됩니다. 자세한 내용은 발전기 사용 섹션을 참조하십시오.

## 2. AC 콘센트\*

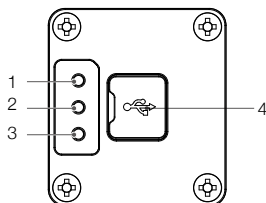
전기 기기를 연결하는 데 사용됩니다. 콘센트는 IP44 보호 등급을 충족합니다. 사용 중이 아닐 때 콘센트 실드를 다시 설치하고 고정하십시오.

\* 발전기의 AC 전원 출력은 국가 및 지역에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 부록 섹션을 참조하십시오.

## 3. 접지 단자

접지 케이블을 사용하여 한쪽 끝을 접지 단자에 연결하고 다른 쪽 끝을 접지에 연결합니다. 적절한 접지는 기기 고장 시 감전을 방지하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

## 상태 LED



## 1. 충전 채널 상태 LED

## 2. DC 모듈 상태 LED

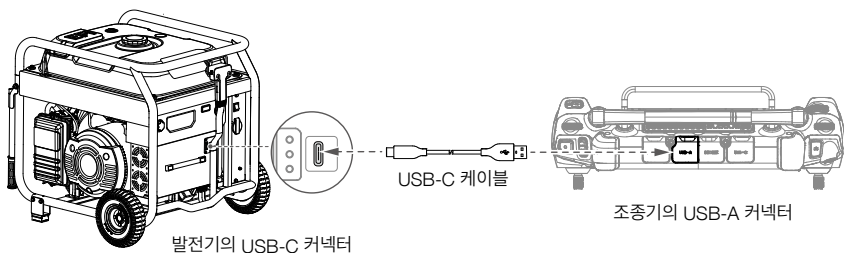
## 3. 발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 상태 LED

## 4. USB-C 커넥터 커버

상태 LED	깜박임 패턴	설명
충전 채널 상태 LED	노란색 유지	발전기를 배터리로 연결할 준비가 되었습니다.
	녹색으로 계속 한 번 깜박임	충전 중
	녹색 유지	완전히 충전됨
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	배터리/충전 채널에 대한 경고
DC 모듈 상태 LED	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	배터리/충전 채널 오류
	노란색으로 계속 네 번 깜박임	DC 모듈 활성화되지 않음
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	DC 모듈에 대한 경고
발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 상태 LED	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	DC 모듈 오류
	노란색으로 계속 네 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈이 활성화되지 않음
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈에 대한 경고
	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 오류
	빨간색으로 계속 네 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외) 점검 필요



- 경고 또는 오류를 나타내는 상태 LED가 깜박이면, USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI AGRAS™ 앱을 실행하고 충전 기기 인터페이스에서 특정 경고 또는 오류를 확인합니다.
- 상태 LED가 깜박이며 점검을 알리는 메시지를 표시하면, USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI AGRAS 앱을 실행하고 충전 기기 인터페이스에서 특정 점검 정보를 확인합니다. 점검이 완료되면 충전 기기 인터페이스의 재설정 버튼을 눌러 점검을 위해 깜박이는 상태 LED를 끕니다.
- 발전기의 일부가 비정상적이거나 손상된 경우, DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 연락하여 부품을 수리하거나 교체하는 것이 좋습니다.



## 시작

### 엔진 오일 충전

출하하기 전에 발전기에 엔진 오일을 채우지 않았습니다. 사용하기 전에 엔진 오일을 추가해야 합니다. 발전기를 평평하고 안정된 바닥에 놓고 계량봉의 나사를 풀고 엔진에 정격 용량까지 오일을 채우고 계량봉을 다시 조입니다. D12000IE 다기능 인버터 발전기의 정격 엔진 오일 용량은 1.1L입니다. SJ 10W-40 엔진 오일(또는 동급)을 사용하십시오.

### 연료 보충

연료는 가연성 및 폭발성이 높습니다. 사용 지침을 엄격히 따르십시오. 발전기에 연료를 보충하기 전에 전원을 끄고 완전히 냉각될 때까지 기다리십시오.

1. 연료 탱크 캡을 풀고 오일 잔량 게이지\*에 따라 정격 용량까지 권장 연료 유형으로 연료 탱크에 연료를 보충하십시오. D12000IE 다기능 인버터 발전기의 정격 연료 용량은 30L입니다.
2. 연료를 보충한 후에는 연료 탱크 캡을 조이십시오. 연료가 누출된 경우 마른 수건으로 닦으십시오.

\* 국가 및 지역별 권장 연료 유형은 부록 섹션을 참조하십시오.



- 엔진 오일이나 가솔린을 채우기 전에 발전기의 전원을 켜지 마십시오. 그렇지 않으면 전자식 연료 펌프가 손상될 수 있습니다.
- 연료를 너무 많이 채우지 마십시오. 누출되면 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 에탄올 연료를 사용하면 연료 소비가 증가할 수 있습니다.

## 작동 전 점검

안전성을 보장하고 발전기의 수명을 보존하기 위해, 각 작동 전에 약간의 시간을 내어 발전기의 상태를 확인하십시오. 작동하기 전에 문제나 오작동이 해결되었는지 확인하십시오.

작동 전 점검을 시작하기 전에 발전기가 안정된 위치에 있고 엔진 스위치가 끄기 위치에 있는지 확인하십시오.

### 일반적인 점검 항목


1. 발전기 주변이나 아래에 엔진 오일이나 연료가 흘러 나와 있지 않은지 확인하십시오.
2. 주변 영역, 특히 머플러와 팬 후드 주변의 가연성 물질을 제거하십시오.
3. 녹이 슬거나 부식되거나 손상되거나 변형되거나 헐거워진 부품을 수리하거나 교체하십시오.
4. 머플러 실드와 팬 후드가 제자리에 단단히 설치되었는지, 모든 너트, 볼트 및 나사가 조여졌는지 확인하십시오.

## 중요 점검 항목

1. 연료 잔량 확인: 낮은 연료 잔량으로 인해 작업이 중단될 가능성을 줄이기 위해 작업 전에 연료 탱크를 채우십시오.
2. 엔진 오일 잔량 점검: 낮은 엔진 오일 잔량으로 작업하면 엔진이 손상될 수 있습니다. 엔진 오일 잔량이 안전 수치 이하로 떨어지면 내장된 엔진 오일 센서가 작동을 멈춥니다. 예상치 못한 화재로 인한 불편을 피하기 위해 각 작동 전에 엔진 오일 잔량을 확인하십시오.
3. 에어 필터의 스펀지 필터 요소 확인: 더러운 스펀지 필터 요소는 전자식 연료 분사 장치로 들어가는 공기를 감소시켜 발진기 성능을 저하시킵니다.

## 발전기 사용

### 활성화

발전기는 처음 사용 전 활성화가 필요합니다. 먼저 조종기를 인터넷에 연결합니다. USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI Agras 앱을 실행하고 메인 인터페이스의 왼쪽 상단 모서리에 있는  을 탭하여 충전 기기 인터페이스로 들어가 발전기를 활성화합니다.

### 발전기 시동

1. 발전기를 시동하기 전에 전기 기기에 연결하지 마십시오.
2. 엔진에 엔진 오일이 채워져 있고 연료 탱크에 1L 이상의 연료가 채워져 있는지 확인하십시오.
3. 전원이 꺼진 인텔리전트 플라이트 배터리에 충전 케이블을 연결합니다. 배터리의 전원 버튼을 한 번 누른 다음 길게 눌러 배터리를 켭니다. D12000IE 다기능 인버터 발전기는 T40/T30/T20P 인텔리전트 플라이트 배터리와 연결할 수 있습니다.
4. 엔진 스위치를 시동 위치로 옮기고 3초 이상 유지한 다음 손을 뗍니다. 엔진 스위치가 켜기 위치로 돌아가고 발전기가 자동으로 시작됩니다.
5. 발전기가 배터리를 충전하기 시작합니다. 충전 중에는 배터리의 4개 LED가 각각 연속적으로 깜박입니다. 4개의 LED가 계속 켜져 있거나 꺼지면 배터리를 분리하고 다른 배터리를 연결하여 충전하십시오.



- 배터리를 발전기에 연결하기 전에 배터리의 전원을 꺼야 합니다.
- 발전기는 엔진 스위치를 시동 위치로 이동할 때마다 각 시동 시도 사이에 5초 간격으로 최대 3회 시동을 자동으로 시도합니다. 발전기가 3번의 자동 시도 후에도 시동이 걸리지 않거나 시동 직후에 멈춘 경우, 조종기에 연결하여 오작동에 대한 자세한 정보를 확인하십시오.
- 배터리를 충전하는 동안 AC 콘센트에 연결된 전기 기기가 있으면 그에 따라 배터리의 충전 용량이 감소하고 충전 시간이 연장됩니다.

### 발전기 정지

1. 연결된 모든 전기 기기를 끕니다.
2. 엔진 스위치를 끄기 위치로 옮기면 발전기가 작동을 멈춥니다.
3. 연결된 모든 전기 기기를 분리하십시오.

## 보관 및 점검

### 보관

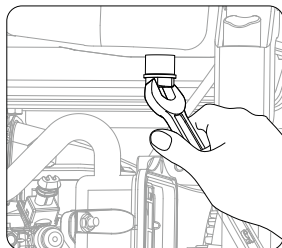
발전기를 30일 이상 사용하지 않을 경우 아래 단계에 따라 보관하십시오.

1. 보관하기 전에 발전기의 시동을 걸고 5분에서 10분 동안 가동하여 예열하십시오. 그 다음 발전기를 정지시켜 엔진 오일을 배출합니다.
2. 엔진 오일 배출 호스를 내리고 반시계 방향으로 돌려 캡을 열어 엔진 오일을 모두 배출합니다.

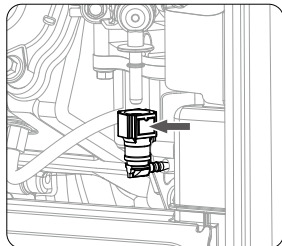


화상을 방지하기 위하여 뜨거운 엔진 오일을 만지지 마십시오.

3. 엔진 오일 배출 호스를 제자리에 다시 설치하고 캡을 시계 방향으로 돌려 조입니다.
4. 연료 탱크 바닥에 있는 연료 배출 볼트를 제거하고 깔때기로 연료를 배출한 다음, 감이 형성되지 않도록 전용 용기에 연료를 보관하십시오. 연료가 완전히 배출된 후 연료 배출 볼트를 제자리에 다시 설치하십시오. 깔때기를 청소하고 보관하기 전에 마른 천으로 닦으십시오.
5. 눌러서 고압 오일 파이프의 커넥터에 있는 걸쇠를 열고 파이프를 내려 내부의 연료를 빼냅니다. 파이프를 다시 제자리에 설치합니다.
6. 발전기를 시원하고 건조하며 깨끗한 장소에 두십시오.



오일 배출 볼트



고압 오일 파이프 커넥터

### 운반

발전기, 특히 배기 시스템은 작동 중에 매우 뜨거워질 수 있습니다. 화상이나 인화성 물질의 화재를 방지하기 위해 발전기가 작동 중이면 발전기가 식을 때까지 15분 이상 기다렸다가 운반 차량으로 옮깁니다. 누출을 방지하기 위해 운반 중에 발전기가 안정적인지 확인하십시오.

### 점검

연료 탱크의 QR 코드를 스캔하여 튜토리얼 동영상을 보거나 발전기의 라벨과 스티커에서 점검 지침을 참조하십시오.

발전기를 정기적으로 확인하고 점검하여 양호한 상태를 유지하십시오.

#### 점검 안전 참고 사항

- 점검하기 전에 발전기를 정지하고 모든 전기 기기와 배터리를 분리한 다음 발전기를 완전히 식하십시오.
- 발전기를 깨끗하고 건조하며 안정적인 장소에 유지하십시오. 발전기가 우발적으로 움직이지 않도록 하십시오.
- 작동하기 전에 사용자 가이드를 읽고 모든 도구와 필요한 기술을 갖추고 있는지 확인하십시오.
- 연료 근처에서 발전기를 사용할 때는 화재 위험이나 폭발 가능성을 줄이기 위해 각별히 주의하십시오. 불연성 용매를 사용하여 부품을 청소하십시오. 연료를 사용하여 청소하지 마십시오. 연료가 있는 부품을 담배꽂초, 스파크 및 화기로부터 멀리 두십시오.

#### 점검 일정

아래 표의 점검 일정을 따르십시오. 발전기를 먼지가 많거나 기타 열악한 환경에서 작동하는 경우 점검 빈도를 높여야 합니다.

별표가 표시된 점검 항목을 수행하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오. 이 문서에서 다루지 않는 기타 점검 항목에 대해서는 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오.

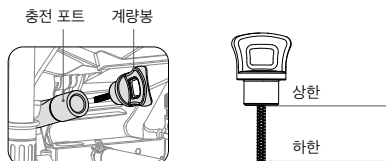
항목		모든 작업	작동 10시간 마다	작동 20시간 마다	작동 50시간 마다	작동 100시 간마다	작동 300시간마 다/1년
엔진 오일	잔량 확인	√					
	교체*			처음 사용하 기	√		
에어 필터 스펀지 필 터 요소	확인/청소		√				
	교체*						√
에어 필터 페이퍼 필 터 요소	확인/청소				√		
	교체*					√	
스파크 방지기	청소						√
점화 플러그 (모델: F7RTC)	점검/청소/교체*						√
밸브 간극	조정*						√
연료 통로	청소/교체*						√
연료 파이프	교체*	2년마다(또는 필요할 때)					



- 작동 300시간/1년의 점검 간격은 사용자가 먼저 발생하는 상황에 따라 점검을 수행해야 함을 의미합니다.
- 300시간 작동 후 연료 통로를 점검한다는 것은 사용자가 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 연락하여 전자식 연료 펌프의 내장 필터 메시를 확인하거나 교체하고 연료 통로와 연료 분사 장치를 청소한다는 것입니다. 교체 주기는 연료의 품질에 따라 다릅니다. 연료 품질이 좋지 않으면 간격을 줄여야 합니다.
- 고온 환경에서 발전기를 사용하면 엔진 오일 소모가 증가합니다. 매번 사용하기 전에 엔진 오일을 정격 수준까지 채우고 엔진 오일 교체 간격을 줄이십시오.

## 엔진 오일 잔량 점검


1. 발전기를 멈추고 평평한 바닥에 놓으십시오.
2. 계량봉의 나사를 풀고 깨끗한 천으로 닦습니다.
3. 계량봉을 나사로 조이지 않고 그림과 같이 삽입합니다. 계량봉을 꺼내 오일 잔량을 확인합니다.
4. 잔량이 하한 표시에 가깝거나 이하인 경우 권장되는 유형의 엔진 오일을 상한 위치까지 보충하십시오. 엔진 오일을 너무 많이 넣지 마십시오. 그렇지 않으면 오일이 셀 수 있습니다.
5. 계량봉을 설치하고 조입니다.



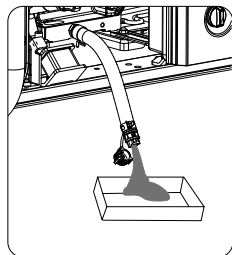
- 낮은 엔진 오일 잔량으로 작동하여 발생하는 발전기 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.
- 점검 일정에 따라 엔진 오일을 교체하지 않아 발생한 엔진 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.
- 권장하지 않는 엔진 오일 사용으로 인한 엔진 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.




## 엔진 오일 교체

 엔진 오일을 교체하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오.

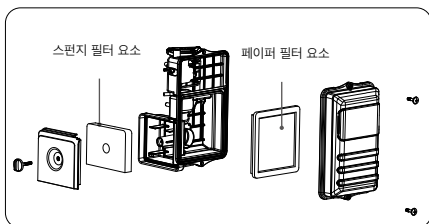
1. 발전기를 평평한 바닥에 놓으십시오. 발전기의 기동을 걸어 몇 분 동안 엔진을 예열한 다음 발전기를 정지합니다.
2. 엔진 오일 배출 호스 아래에 용기를 놓습니다.
3. 엔진 오일 배출 호스를 내리고 캡을 반시계 방향으로 돌려 엽니다. 오일이 완전히 배출될 때까지 기다리십시오.
4. 엔진 오일 배출 호스를 제자리에 설치하고 고정합니다. 캡을 시계 방향으로 돌려 조입니다.
5. 계량봉의 나사를 풀고 엔진 오일 깔때기를 사용하여 SJ 10W-40 엔진 오일(또는 동급을 상한까지 보충합니다. 계량봉을 다시 넣고 단단히 조입니다.




-  • 엔진 오일은 엔진 성능에 큰 영향을 미치며 수명을 결정하는 주요 요소입니다. API 등급에 따라 SJ 기준을 충족하거나 초과하는 4행정 자동차 엔진용 오일을 사용하는 것을 권장합니다. 일반적으로 API 등급은 엔진 오일 병 포장에 표시되어 있습니다. SJ 등급 이상이라고 되어 있는지 확인하십시오. 권장 엔진 오일 종류는 SJ 10W-40입니다.
- 환경 오염을 방지하기 위해 사용한 엔진 오일은 용기에 밀봉하여 전용 재활용 센터에 인계할 것을 권장합니다. 사용한 엔진 오일을 일반 가정 폐기물, 지상 또는 하수구에 버리지 마십시오.

## 에어 필터 요소 확인 및 청소

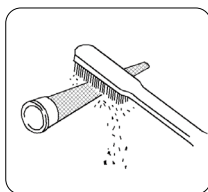
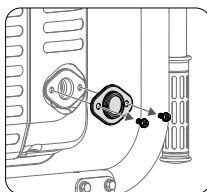
1. 주 에어 필터의 커버를 제거하고 스펀지 필터 요소를 꺼냅니다. 스펀지 필터 요소를 따뜻한 비눗물로 꼼꼼히 세척하고 햇볕에 말리십시오. 필터 하우징의 먼지를 청소합니다.
2. 깨끗한 엔진 오일에 스펀지 필터 요소를 담그고 여분의 엔진 오일을 짜내십시오. 스펀지 필터 요소를 필터에 다시 넣고 커버를 다시 설치합니다.
3. 보조 에어 필터의 커버를 제거하고 페이퍼 필터 요소를 꺼냅니다. 페이퍼 필터 요소 표면이 엔진 오일이나 연료로 젖거나 분명한 얼룩이 지고 10% 이상 변색된 경우, 페이퍼 필터 요소를 교체하기 위해 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오. 페이퍼 필터 요소를 교체할 필요가 없는 경우 바닥에 가볍게 두드려 먼지와 부스러기를 털어냅니다. 필터 하우징의 먼지를 청소하고 기화기 세척제로 커버의 엔진 오일을 청소하고 닦아 건조시킵니다.
4. 마른 페이퍼 필터 요소를 필터에 다시 넣고 커버를 다시 설치합니다.



-  • 청소하는 동안 손상된 스펀지 필터 요소를 교체하십시오.
- 에어 블로어 또는 압축 공기를 사용하여 페이퍼 필터 요소를 청소하지 마십시오. 요소의 흡입 구멍이 손상될 수 있습니다.
- 커버를 다시 설치할 때 홈의 실링 링이 손상되지 않았는지 확인하십시오.

## 스파크 방지기 청소

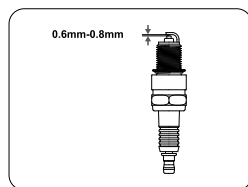
1. 스크루드라이버를 사용하여 볼트와 보호 커버를 제거합니다. 스파크 방지기를 꺼냅니다.
2. 스파크 방지기를 검사합니다. 기화기용 세척제로 세척하고 와이어 브러시로 침전물을 제거합니다. 스파크 방지기가 손상된 경우 교체하십시오.
3. 청소한 스파크 방지기 또는 새 스파크 방지기를 설치하고 볼트를 조입니다.



## 점화 플러그 점검, 청소 및 교체

**!** 점화 플러그를 점검하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오 .

1. 발전기를 정지하고 완전히 냉각되었는지 확인하십시오.
2. 전용 점화 플러그 소켓으로 점화 플러그의 나사를 풀고 점화 플러그를 점검하십시오. 절연체 또는 밀봉 개스킷이 파손된 경우 점화 플러그를 즉시 교체하십시오.
3. 뾰뚱한 와이어 브러시로 탄소 침전물 또는 기타 침전물을 제거합니다.
4. 전극을 조정하여 간격이 0.6~0.8mm의 표준 범위 내에 있는지 확인합니다.
5. 점화 플러그를 다시 설치할 때는 점화 플러그를 손으로 2~3회 돌려 엔진에 끼우십시오.
6. 전용 점화 플러그 소켓으로 계속 조입니다.



- !**
- 권장 토크는 20~24Nm 입니다 . 점화 플러그가 느슨하면 엔진이 과열되고 점화 플러그를 너무 세게 조이면 엔진의 나사산이 손상됩니다 .
  - 기존 점화 플러그 모델은 F7RTC 입니다 . 잘못된 유형의 점화 플러그를 설치하면 엔진이 손상됩니다 .
  - 엔진이 제대로 작동하려면 점화 플러그 간격이 정확하고 침전물이 없는지 확인하십시오 .

## 사양

모델명	D12000IE
시동 방법	엔진 스위치로 발전기 시동
작동 온도	-5~40°C
최대 작동 고도	1000m(발전기가 1000m 이상의 고도에서 작동하면 출력 전력이 떨어집니다.)
엔진의 정격 회전 속도	3600 RPM
연료 종류	부록 색션을 참조하십시오 .
엔진 오일 종류	SJ 10W-40
연료 탱크 용량	30 L
엔진 오일 용량	1.1 L
정격 출력	DC: 59.92 V AC: 부록 색션을 참조하십시오 .
정격 AC 전원	부록 색션을 참조하십시오 .
총 정격 출력	9000 W
최대 엔진 출력	12000 W
호환 배터리	T40/T30/T20P 인텔리전트 플라이트 배터리
크기	765×740×705 mm

# បទប្បកាសបដិសេធ

សូមអរសាទរចំពោះការចូលរួមពីលើ DJI™ ថ្មីរបស់អ្នក។ សូមអានឯកសារទាំងមូលនេះ ហើយការអនុវត្តប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងស្របច្បាប់ទាំងអស់ដែល DJI ផ្តល់ជូនដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុនពេលប្រើប្រាស់។ ការខកខានក្នុងការអាន និងអនុវត្តតាមការណែនាំ និងការព្រមានអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរដល់ខ្លួនអ្នក ឬអ្នកដទៃ ខូចខាតដល់ផលិតផល DJI របស់អ្នក ឬខូចខាតដល់វត្ថុផ្សេងៗទៀតដែលនៅជិតនោះ។ តាមរយៈការប្រើផលិតផលនេះ អ្នកតទៅនេះបញ្ជាក់ថា អ្នកបានអានឯកសារនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយអ្នកយល់ និងយល់ព្រម គោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នៃឯកសារនេះ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៃផលិតផលនេះ។ អ្នកយល់ព្រមប្រើផលិតផលនេះសម្រាប់គោលបំណងសមរម្យប៉ុណ្ណោះ។ អ្នកយល់ព្រមថា អ្នកទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះទង្វើផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ខណៈពេលកំពុងប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះ និងចំពោះផលវិបាកណាមួយនៃផលិតផលនេះ។ DJI មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាត របួស ឬការទទួលខុសត្រូវផ្លូវច្បាប់ណាមួយដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលពីការប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះទេ។

DJI គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (អក្សរកាត់ថា "DJI") និងក្រុមហ៊ុនសាខារបស់ខ្លួន។ ឈ្មោះផលិតផល ម៉ាកលើហោជាដើម ដែលបង្ហាញក្នុងឯកសារនេះគឺជាពាណិជ្ជសញ្ញា ឬពាណិជ្ជសញ្ញាដែលបានចុះបញ្ជីរបស់ក្រុមហ៊ុនម្ចាស់រៀងៗខ្លួន។ ផលិតផល និងឯកសារនេះត្រូវបានរក្សាសិទ្ធិដោយ DJI ដោយរក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។ គ្មានផ្នែកនៃផលិតផល ឬឯកសារនេះនឹងត្រូវផលិតឡើងវិញក្នុងទម្រង់ណាមួយដោយគ្មានការយល់ព្រម ឬការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពី DJI ឡើយ។

ឯកសារនេះ និងឯកសារតូចៗផ្សេងទៀតទាំងអស់អាចប្រែប្រួលតាមការសំរេចចិត្តតែមួយគត់របស់ DJI។ ខ្លឹមសារនេះអាចផ្លាស់ប្តូរដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹងជាមុន។ សម្រាប់ព័ត៌មានផលិតផលថ្មីៗ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [www.dji.com](http://www.dji.com) ហើយចូលទៅកាន់ទំព័រផលិតផលសម្រាប់ផលិតផលនេះ។

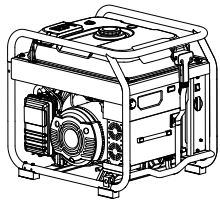
## ការព្រមាន

1. សូមអានការណែនាំទាំងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុនពេលប្រើប្រាស់។ ការខកខានមិនបានអនុវត្តតាមការណែនាំដែលពាក់ព័ន្ធអាចបណ្តាលឱ្យខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសផ្ទាល់ខ្លួន ឬស្លាប់បាត់បង់ជីវិត។ ការព្រមាន និងបម្រុងប្រយ័ត្នជាមុននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះមិនរួមបញ្ចូលស្ថានភាពដែលអាចកើតមានទាំងអស់នោះទេ ហើយអ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវតែប្រើប្រាស់សុភវិនិច្ឆ័យ នៅពេលប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះ និងរក្សាគរិយាបច្ចេកវិទ្យាប្រយ័ត្ន។
2. អ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវតែយល់អំពីប្រតិបត្តិការនៃផ្នែកសមាសភាគគ្រប់គ្រងទាំងអស់ និងដឹងពីរបៀបបញ្ចប់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងត្រាអាសន្ន។
3. ម៉ាស៊ីនមិនទាន់ត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនចូលនោះទេមុនពេលចាកចេញពីរោងចក្រ។ សូមចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងប្រភេទដូចគ្នានេះ) មុនពេលប្រើប្រាស់។
4. ដើម្បីផ្តាច់ ឬភ្ជាប់ខ្សែភ្ជាប់រវាងម៉ូឌុលចរន្តជាប់ (DC module) និងម៉ាស៊ីនភ្លើង សូមបិទម៉ាស៊ីនភ្លើងជាមុនសិន។ សូមកុំអនុវត្តប្រតិបត្តិការនេះខណៈពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងដំណើរការ។
5. ត្រូវតែដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើ និងមានលំនឹង ក្នុងចម្ងាយយ៉ាងហោចណាស់ 1,5 ម៉ែត្រពីអគារ ឬឧបករណ៍ផ្សេងទៀត។ ត្រូវប្រាកដថាមានលំហគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ឱ្យខ្យល់ចេញចូល។
6. ម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវតែផ្តាច់ចេញពីចរន្តអគ្គិសនីនៅពេលចាក់ប្រេងឥន្ធនៈ។
7. សូមកុំដក់បាត់នៅជិតផ្ទះឆ្លុះរបស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង និងរក្សាទុកម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅឱ្យឆ្ងាយពីអណ្តាតភ្លើង ឬផ្កាភ្លើង។
8. ប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងលំហខាងក្រៅអគារដែលរាប និងមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។ ដើម្បីបង្ការគ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យ ត្រូវប្រាកដថាមិនមានសម្ភារៈ ដែលងាយឆេះឆេះស្លឹកនៅក្បែរស៊ីម៉ង់ ឬកំបាំងស៊ីម៉ង់នៅពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងត្រូវបានប្រើប្រាស់។
9. រក្សាម៉ាស៊ីនភ្លើងឱ្យស្ងួតមានអនាម័យ និងមានរបៀបរៀបរយ។ ប្រើកន្សែងស្អាតដើម្បីជូនសម្អាតម៉ាស៊ីនភ្លើង ប្រសិនបើមានឥន្ធនៈ ឬសម្ភារៈងាយឆេះឆេះផ្សេងទៀតកំពប់លើម៉ាស៊ីនភ្លើង។
10. ដើម្បីជៀសវាងការលាក់ សូមកុំប៉ះម៉ាស៊ីន ឬស៊ីម៉ង់នៅពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងដំណើរការ។
11. សូមកុំភ្ជាប់ម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងប្រភពផ្គត់ផ្គង់ថាមពលចម្បង ឬម៉ាស៊ីនភ្លើងដទៃទៀត។ ត្រូវតែប្រើប្រាស់វ៉ាត់តែង។
12. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅទីតាំងដែលមិនអាចប៉ះពាល់បានដោយអ្នកដើរកាត់ ឬកុមារ។ មិនអនុញ្ញាតឱ្យកុមារបញ្ជាម៉ាស៊ីនភ្លើងឡើយ។ ឱ្យកុមារឬសត្វនានាស្ថិតនៅឱ្យឆ្ងាយពីទីតាំងប្រតិបត្តិការ។
13. យកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសទៅលើការព្រមាន និងសញ្ញាបង្ហាញប្រាប់ និងនិយមន័យនៅលើម៉ាស៊ីនភ្លើងដូចមានបង្ហាញនៅខាងក្រោម៖  
 : គ្រោះថ្នាក់ ខន្តទុល ហានិភ័យប្រឈមនឹងការថប់ដង្ហើម      : គ្រោះថ្នាក់ ហានិភ័យប្រឈមនឹងការឆេះអគ្គិសនី  
 : គ្រោះថ្នាក់ អគ្គិសនី      : គ្រោះថ្នាក់ ហានិភ័យប្រឈមនឹងអគ្គិភ័យ  
 : ប្រយ័ត្ន ហានិភ័យប្រឈមនឹងការលាក់      : ចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន      : ចាក់បំពេញឥន្ធនៈ
14. ត្រូវប្រាកដថាមានឥន្ធនៈតិចតួច ឬគ្មាននៅក្នុងឆ្នុងឥន្ធនៈ មុនពេលដឹកជញ្ជូនដើម្បីជៀសវាងការកំពប់។

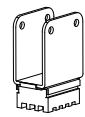
15. មុនពេលប្រើប្រាស់ ត្រូវប្រាកដថាមិនមានភាពខ្វះចន្លោះយ៉ាងច្បាស់ដូចជាប៉ូលមានការបាក់បែក ឬខ្សែភ្លើងដាច់រំហែក។
16. សូមតម្លៃដីចេញពីម៉ាស៊ីនភ្លើងឱ្យបានត្រឹមត្រូវមុនពេលប្រើប្រាស់។ គេណែនាំឱ្យពិគ្រោះជាមួយអ្នកបច្ចេកទេសអគ្គិសនីដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាបានអនុលោមភាពតាមច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីក្នុងស្រុក។
17. ផ្សែងចេញពីម៉ាស៊ីនភ្លើងមានផ្ទុកសារធាតុពុលកាបូនម៉ូណូអុកស៊ីត។ សូមកុំប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងអគារ ឬកន្លែងបិទជិត។
18. សូមកុំប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅហាលភ្លៀង ឬនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលសើមផ្សេងទៀត។
19. ថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងជាប្រចាំដើម្បីបង្កើនអាយុកាលប្រើប្រាស់របស់វា។ សូមយោងទៅលើផ្នែកការរក្សាទុក និងថែទាំ ដើម្បីមើលពីនីតិវិធីថែទាំជាក់លាក់នានា។

## នៅក្នុងប្រអប់

ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000IE x1



ជើងឧប្រ x2



ប៊ូឡុង (M6x45) x4



ក្បាលឡោស៊ី (M6) x4



កង់រុញ x2



ដែកខ្នាស់ x2



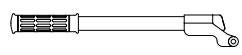
ទ្រនាប់ខ្នៅ x2



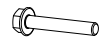
ដងបង្វិលកង់ x2



ដងកាត់ x2



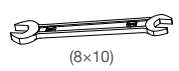
ប៊ូឡុង (M8x50) x2



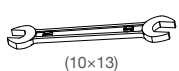
ក្បាលឡោស៊ី (M8) x2



ម៉ាឡេត x2



(8x10)

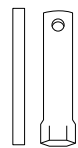


(10x13)

ដីឡូរចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន x1



សោមូលប៊ូស៊ី x1

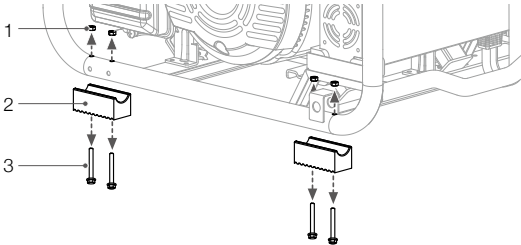


ការដំឡើងដំបូង

ដោះជើងទម្រង់ដើមចេញ

ដើម្បីដំឡើងកង់រុញ និងជើងទម្រង់ដែលត្រូវគ្នា សូមដោះជើងទម្រង់ដើមចេញសិន។

- 1. ក្បាលឡោស៊ី
- 2. ជើងទម្រង់ដើម
- 3. ប៊ូឡុង

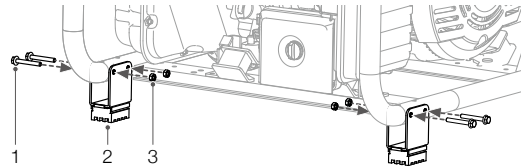


KM

ការដំឡើងជើងទម្រង់

តម្រង់រន្ធសម្រាប់ដំឡើងនៅលើជើងទម្រង់ ជាមួយរន្ធនៅលើក្របខ្សែស៊ីនត្រង់។ ស៊កប៊ូឡុងចូលតាមរន្ធសម្រាប់ដំឡើង ហើយវិច្ច័យទាំងនោះជាមួយក្បាលឡោស៊ី។

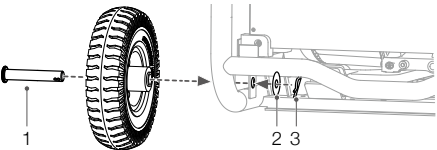
- 1. ប៊ូឡុង
- 2. ជើងទម្រង់
- 3. ក្បាលឡោស៊ី



ការដំឡើងកង់រុញ

ដាក់ម៉ាស៊ីនបោកគក់នៅផ្នែកខាងក្នុងនៃរន្ធសម្រាប់ដំឡើងនៅលើស៊ុមម៉ាស៊ីនត្រង់ បញ្ចូលអ័ក្សកង់តាមតួ និងរន្ធសម្រាប់ដំឡើង ហើយធានាសន្តិសុខដោយប្រើដែកខ្ចាស់។

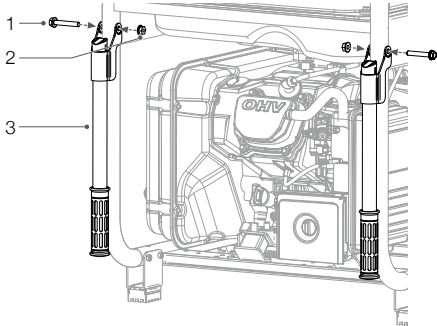
- 1. ដងបង្វិលកង់
- 2. ទ្រនាប់ខ្មៅ
- 3. ដែកខ្ចាស់



ការដំឡើងដងកាន់

តម្រង់ដងកាន់ជាមួយនឹងរន្ធសម្រាប់ដំឡើងនៅលើក្របខ្សែស៊ីនត្រង់ ស៊កប៊ូឡុងចូលតាមរន្ធសម្រាប់ដំឡើង ហើយទប់ជាមួយនឹងក្បាលឡោស៊ី។

- 1. ប៊ូឡុង
- 2. ក្បាលឡោស៊ី
- 3. ដៃ



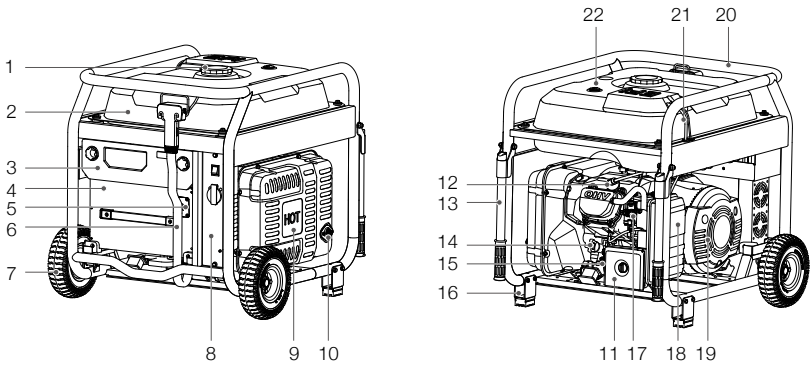
## សេចក្តីផ្តើម

ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000IE (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅកាត់ថាម៉ាស៊ីនភ្លើង) រួមបញ្ចូលគ្នានូវមុខងារឆ្លាំងសាកថ្ម និងម៉ាស៊ីនភ្លើង។ បំពាក់ដោយប្រព័ន្ធចាក់ប្រេងអេឡិចត្រូនិក ម៉ាស៊ីនភ្លើងផ្តល់នូវភាពជឿជាក់ខ្ពស់ជាមួយនឹងចំនួនផលមានស្ថេរភាព និងការប្រើប្រាស់ប្រេងឥន្ធនៈទាបជាងម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលប្រើបេន។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងមានសមត្ថភាពក្នុងការសាកថ្មជ្រុងប្រៃសាត (Intelligent Flight Battery) ចំនួនមួយម្តង ហើយក៏ទ្រាំទ្រចំនួនផលអគ្គិសនីបានចំនួន 1500 W AC ផងដែរ។ សម្រាប់ថ្មដែលត្រូវគ្នា សូមមើលផ្នែកលក្ខណៈបច្ចេកទេស។ រូបភាពនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំអ្នកប្រើប្រាស់នេះអាចនឹងមានភាពខុសគ្នាពីផលិតផលជាក់ស្តែង។

\* ចំនួនផលអគ្គិសនីចរន្តផ្លាស់នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងអាចនឹងខុសគ្នាដោយផ្អែកលើប្រភេទ និងតំបន់របស់អ្នក។ សូមមើលផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត។

## ទិដ្ឋភាពទូទៅ

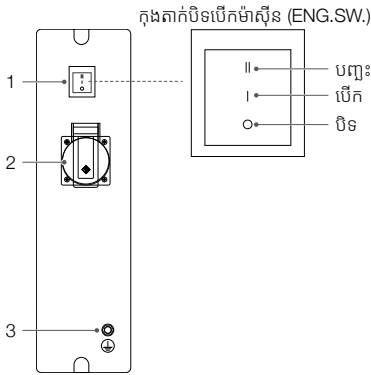
### ម៉ាស៊ីនភ្លើង



- |                        |                                       |  |
|------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. គម្របធុងឥន្ធនៈ      | 9. គម្រងសំបុកស៊ីម៉ង់                  | 16. គម្រងខ្យល់ចម្បង                    |
| 2. ធុងឥន្ធនៈ           | 10. ឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង                | 17. អង្គភាពចាក់ប្រេងឥន្ធនៈអេឡិចត្រូនិក |
| 3. បន្ទះខាងមុខ         | 11. ថ្មស៊ី                            | 18. គម្រងខ្យល់ទីពីរ                    |
| 4. ម៉ូឌុលចរន្តជាប់     | 12. ដៃ                                | 19. គម្របកង្វារ                        |
| 5. ស្ថានភាព LEDs       | 13. ចង្ហើរជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន | 20. តួ                                 |
| 6. ខ្សែសាក             | 14. ទុយោបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីន            | 21. បំពង់ប្រេងសម្ពាធខ្ពស់              |
| 7. កង់រុញ              | 15. ជើងទម្រ                           | 22. ឧបករណ៍រាស់កម្រិតប្រេង              |
| 8. ថ្នាំងប្រតិបត្តិការ |                                       |  |

## ផ្ទាំងប្រតិបត្តិការ

KM



### 1. កុងតឺន័របិទបើកម៉ាស៊ីន

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដើម្បីបញ្ចុះ ឬ ឡើងម៉ាស៊ីនភ្លើង។ សូមមើលផ្នែកការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម។

### 2. កន្លែងដោតខ្ទុយប្រើចរន្តផ្ទាល់\*

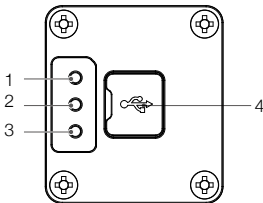
សម្រាប់ប្រើដើម្បីភ្ជាប់ជាមួយឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក។ កន្លែងដោតខ្ទុយនេះគឺបំពេញតាមចំណាត់ថ្នាក់ការការពារ IP44។ ត្រូវប្រាកដថាបានដំឡើងឡើងវិញ និងចងវិភាគប្រុងប្រយ័ត្នកន្លែងដោតខ្ទុយនៅពេលមិនប្រើប្រាស់។

\* មិនផ្តល់អគ្គិសនីចរន្តផ្ទាល់នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងអាចនឹងខុសគ្នាដោយផ្អែកលើប្រភេទ និងតំបន់របស់អ្នក។ សូមមើលផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត។

### 3. ប៉ូលដី

ប្រើប្រាស់ខ្សែដី ហើយភ្ជាប់ចុងម្ខាងទៅនឹងប៉ូលដី និងចុងម្ខាងទៀតទៅនឹងដី។ ការភ្ជាប់ខ្សែដីបានត្រឹមត្រូវអាចជួយបង្ការការធ្លាក់អគ្គិសនីក្នុងករណីដែលឧបករណ៍មានបញ្ហា។

## ស្ថានភាព LEDs



### 1. ស្ថានភាព LED បណ្តាញសាកថ្ម

### 2. ស្ថានភាព LED ម៉ូឌុល DC

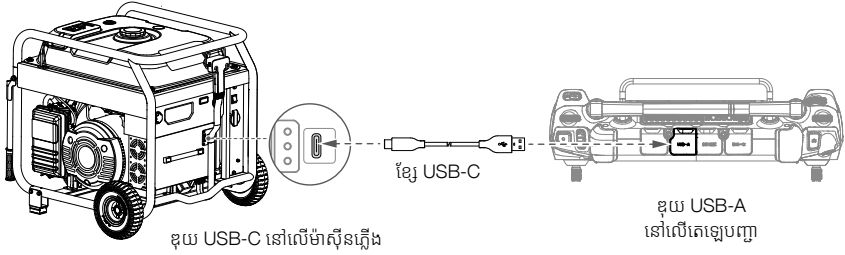
### 3. ម៉ាស៊ីនភ្លើង (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/ស្ថានភាព LED ម៉ូឌុល AC

### 4. គម្របឧបករណ៍ភ្ជាប់ USB-C

ស្ថានភាព LED	លំនាំត្រឹមត្រូវ	ការពិពណ៌នា
ស្ថានភាព LED បណ្តាញសាកថ្ម	លេងជាប់	ម៉ាស៊ីនភ្លើងគឺរួចរាល់សម្រាប់ការភ្ជាប់ទៅនឹងថ្ម
	លោតភ្លើងពណ៌បៃតងម្តងជាបន្តបន្ទាប់	សាកថ្ម
	បៃតងជាប់	សាកពេញ
	លោតភ្លើងពណ៌លឿងម្តងជាបន្តបន្ទាប់	ការព្រមានសម្រាប់ថ្ម/បណ្តាញសាក
ស្ថានភាព LED ម៉ូឌុល DC	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមម្តងជាបន្តបន្ទាប់	កំហុសបណ្តាញថ្ម/សាក
	លេងជាប់	ម៉ូឌុល DC មិនត្រូវបានធ្វើស្វ័យប្រវត្តិ
	លោតភ្លើងពណ៌លឿងម្តងជាបន្តបន្ទាប់	ការព្រមានសម្រាប់ម៉ូឌុល DC
	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមម្តងជាបន្តបន្ទាប់	កំហុសម៉ូឌុល DC
ម៉ាស៊ីនភ្លើង (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/ស្ថានភាព LED ម៉ូឌុល AC	លេងជាប់	ម៉ាស៊ីនភ្លើង (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់)/ ម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់មិនត្រូវបានបើកដំណើរការនោះទេ
	លោតភ្លើងពណ៌លឿងម្តងជាបន្តបន្ទាប់	ការព្រមានសម្រាប់ម៉ាស៊ីនភ្លើង (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់)/ ម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់
	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមម្តងជាបន្តបន្ទាប់	បញ្ហាអ្វីម៉ាស៊ីនភ្លើង (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់)/ ម៉ូឌុលចរន្តផ្ទាល់
	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមម្តងជាបន្តបន្ទាប់	គម្របឱ្យមានការចែកចាយម៉ាស៊ីនភ្លើង (លើកលែងតែម៉ូឌុល DC)
	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមម្តងជាបន្តបន្ទាប់	គម្របឱ្យមានការចែកចាយម៉ាស៊ីនភ្លើង (លើកលែងតែម៉ូឌុល DC)



- នៅពេលដែលភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ពីការព្រមាន ឬបញ្ហាអ្វី សូមភ្ជាប់ខ្ទុយ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងខ្ទុយ USB-A នៃគេឡបញ្ជាដោយប្រើខ្សែ USB-C។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI AGRAS™ app នៅលើគេឡបញ្ជា និងពិនិត្យមើលការព្រមាន ឬបញ្ហាអ្វីជាប់លាប់នៅលើផ្ទាំងគេឡបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្ម។
- នៅពេលដែលភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ឱ្យធ្វើការចែកចាយ សូមភ្ជាប់ខ្ទុយ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងខ្ទុយ USB-A នៃគេឡបញ្ជាដោយប្រើខ្សែ USB-C។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI Agras app នៅលើគេឡបញ្ជា និងពិនិត្យមើលព័ត៌មានចែកចាយជាប់លាប់នៅលើផ្ទាំងគេឡបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្ម។ នៅពេលដែលការចែកចាយបានបញ្ចប់ សូមចុចប៊ូតុងកំណត់ឡើងវិញនៅលើផ្ទាំងគេឡបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្មដើម្បីបិទភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ឱ្យធ្វើការចែកចាយ។
- ប្រសិនបើផ្នែកណាមួយនៃម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនប្រក្រតី ឬមានការខូចខាត គេណែនាំឱ្យទាក់ទងទៅកាន់ល្បែងកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីជួសជុល ឬប្តូរផ្នែកនោះចេញ។



## ចាប់ផ្តើម

### ការចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន

ម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនទាន់ត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនចូលនោះទេមុនពេលចាក់ចេញពីរោងចក្រ។ វាជាការចាំបាច់ដែលត្រូវចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនមុនពេលប្រើប្រាស់។

ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើ និងមានលំនឹង មូលបើកចង្អុលជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេង ចាក់ប្រេងចូលក្នុងម៉ាស៊ីនដល់ត្រឹមសមត្ថភាពផ្ទុកដែលបានកំណត់ ហើយមូលបិទចង្អុលវិញ។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពីហុមុខងារ D12000IE មានសមត្ថភាពផ្ទុកប្រេងម៉ាស៊ីនដែលបានកំណត់ចំនួន 1.1 លីត្រ។ សូមប្រើប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងម៉ាស៊ីនប្រភេទដូចគ្នានោះ)។

### ការចាក់បំពេញឥន្ធនៈ

ឥន្ធនៈគឺមានភាពងាយឆាបឆេះ និងផ្ទុះកម្រិតខ្ពស់។ សូមអនុវត្តតាមការណែនាំប្រើប្រាស់ឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់។ មុនពេលចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងម៉ាស៊ីនភ្លើង សូមផ្តាច់ចរន្តអគ្គិសនីពីវា និងរង់ចាំរហូតដល់វាត្រជាក់ទាំងស្រុង។

1. មូលបើកគម្របធុងឥន្ធនៈ និងចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងធុងឥន្ធនៈដោយប្រើប្រភេទឥន្ធនៈដែលត្រូវបានណែនាំត្រឹមកម្រិតសមត្ថភាពផ្ទុកដែលត្រូវបានកំណត់ ដោយយោងទៅតាមខបករណ៍វាស់កម្រិតប្រេង\*។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពីហុមុខងារ D12000IE មានសមត្ថភាពផ្ទុកឥន្ធនៈដែលបានកំណត់ចំនួន 30 លីត្រ។
2. មូលបិទគម្របធុងឥន្ធនៈវិញបន្ទាប់ពីការចាក់បំពេញឥន្ធនៈ។ ប្រើប្រាស់កន្សែងស្នូតដើម្បីជួតប្រសិនបើមានប្រេងឥន្ធនៈកំពប់។

\* សម្រាប់ប្រភេទឥន្ធនៈដែលត្រូវបានណែនាំសម្រាប់ប្រទេស និងតំបន់ខុសៗគ្នា សូមមើលផ្នែកខបសម្ព័ន្ធ។



- កុំបើកម៉ាស៊ីនភ្លើងមុនពេលចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន ឬសំរាំង។ បើមិនដូច្នោះទេស្លាប់ឥន្ធនៈអេឡិចត្រូនិកអាចខូច។
- សូមកុំចាក់ឥន្ធនៈដល់ពេញហៀរ។ ការកំពប់អាចនាំឱ្យមានអគ្គិសនី ឬការផ្ទុះ។
- ការប្រើប្រាស់ឥន្ធនៈមានជាតិអេតាណុលអាចនឹងធ្វើឱ្យមានការស៊ីឥន្ធនៈ។

## ការត្រួតពិនិត្យមុនពេលប្រតិបត្តិការ

ដើម្បីធានាបាននូវសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក និងរក្សាបាននូវអាយុកាលប្រើប្រាស់របស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង សូមចំណាយពេលខ្លះៗដើម្បីពិនិត្យមើលល្អានភាពម៉ាស៊ីនភ្លើងមុនពេលប្រតិបត្តិការម្តងៗ។ ត្រូវប្រាកដថាបញ្ហា ឬការបំពេញមុខងារមិនត្រឹមត្រូវណាមួយត្រូវបានដោះស្រាយរួចមុនពេលប្រតិបត្តិការ។

មុនពេលចាប់ផ្តើមការត្រួតពិនិត្យមុនប្រតិបត្តិការ ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវបានដាក់នៅកន្លែងដែលមានលំនឹង ហើយក្នុងតារាងបិទបើកម៉ាស៊ីនស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងបិទ។

### ចំណុចត្រូវត្រួតពិនិត្យទូទៅ

1. ពិនិត្យមើលថាតើមានប្រេងម៉ាស៊ីនកំពប់ ឬមានឥន្ធនៈនៅជុំវិញ ឬក្រោមម៉ាស៊ីនភ្លើងដែរឬទេ។
2. យកសម្ភារៈងាយឆាបឆេះចេញពីបរិវេណជុំវិញ ជាពិសេសជុំវិញស៊ីបុកស៊ីម៉ង់ និងគម្របកង្ហារ។
3. ជួសជុល ឬផ្លាស់ប្តូរផ្នែកដែលមានច្រើន បាក់បែក ខូចខាត ខូចខ្វះខាត ឬបុរេល។
4. ពិនិត្យមើលថាតើគម្របស៊ីបុកស៊ីម៉ង់ និងគម្របកង្ហារត្រូវបានដំឡើងត្រូវកន្លែងបានជាប់ល្អដែរឬទេ និងថាតើក្បាលឡោស៊ី ប៊ូឡុង និងវិសត្រូវបានរឹតជាប់ដែរឬទេ។



## ចំណុចត្រូវត្រួតពិនិត្យសំខាន់ៗ

1. ពិនិត្យមើលកម្រិតឥន្ធនៈ៖ ចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងធុងឥន្ធនៈមុនពេលប្រតិបត្តិការ ដើម្បីកាត់បន្ថយឱកាសដែលប្រតិបត្តិការត្រូវបានរំខានដោយសារតែកម្រិតឥន្ធនៈទាប។
2. ពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន៖ ការដំណើរការជាមួយប្រេងម៉ាស៊ីនដែលមានកម្រិតទាប នឹងបណ្តាលឱ្យម៉ាស៊ីនខូច។ នៅពេលដែលបរិមាណប្រេងម៉ាស៊ីនធ្លាក់ចុះក្រោមកម្រិតសុវត្ថិភាព នោះសេនស័រចាប់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានបំពាក់នៅខាងក្នុងនឹងបញ្ឈប់ម៉ាស៊ីនលែងឱ្យដំណើរការ។ ពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនមុនពេលប្រតិបត្តិការម្តងៗដើម្បីចៀសវាងការពន្លឺអស់ដែលបណ្តាលមកពីបញ្ហាដែលកើតឡើងភ្លាមៗមិនបានរំពឹងទុក។
3. ពិនិត្យមើលផ្នែកតម្រងអេប៉ុងនៃតម្រងខ្យល់៖ ផ្នែកតម្រងអេប៉ុងដែលកខ្វក់កាត់បន្ថយខ្យល់ដែលចូលទៅក្នុងកន្លែងចាក់ប្រេងអេឡិចត្រូនិកដែលកាត់បន្ថយសមត្ថភាពរបស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង។

## ការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង

### ការធ្វើឱ្យសកម្ម

ម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវតែបានបើកដំណើរការមុនពេលប្រើប្រាស់ជាលើកដំបូង។ ភ្ជាប់ខ្សែករណីបញ្ជាពីចម្ងាយទៅគ្រឿងធាតុធាតុមុនសិន។ ប្រើប្រាស់ខ្សែ USB-C ដើម្បីភ្ជាប់ទៅកាន់ខ្សែ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើង និងខ្សែ USB-A នៃតេឡេបញ្ជា។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI Agras app នៅលើតេឡេបញ្ជា ហើយប៉ះ ឱលើផ្ទាំងខាងលើផ្នែកខាងឆ្វេងនៃផ្ទាំងបញ្ជាចម្បង ដើម្បីចូលទៅកាន់ផ្ទាំងបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្មដើម្បីបើកដំណើរការម៉ាស៊ីនភ្លើង។

### ការបញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើង

1. សូមកុំភ្ជាប់ខ្សែករណីអគ្គិសនីណាមួយមុនពេលបញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើង។
2. ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនរួច ហើយនៅក្នុងធុងឥន្ធនៈត្រូវមានឥន្ធនៈមិនតិចជាង 1 លីត្រ។
3. ភ្ជាប់ខ្សែសាកថ្មទៅកាន់ថ្មជ្រុងស្តាំដែលត្រូវបានបិទ។ ចុច ហើយបន្ទាប់មកចុចប៊ូតុងបិទបើកនៅលើថ្មខ្យង ដើម្បីបើកថ្ម។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងធនធានអគ្គិសនីពីហ្វូម៉ង់ D12000IE អាចភ្ជាប់ជាមួយថ្មជ្រុងស្តាំ T40/T30/T20P បាន។
4. វិកលត្រូវតែបិទបើកម៉ាស៊ីនទៅរកទីតាំងបញ្ចុះ ហើយទប់យ៉ាងហោចណាស់ 3 វិនាទី ហើយលែង។ ក្នុងតារាងបិទបើកម៉ាស៊ីននឹងត្រូវបញ្ជូនទៅទីតាំងបើកវិញ ហើយម៉ាស៊ីនភ្លើងនឹងបញ្ចុះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។
5. ម៉ាស៊ីនភ្លើងចាប់ផ្តើមសាកថ្ម។ ភ្លើង LED ទាំងបួននៃថ្មលោតបន្តគ្នាក្នុងពេលកំពុងសាកថ្ម។ ដកថ្មចេញ នៅពេលដែល LEDs ទាំងបួនជាប់ឬបិទ ហើយភ្ជាប់ថ្មមួយទៀតដើម្បីសាក។



- ថ្មត្រូវតែបានបិទមុនពេលភ្ជាប់ទៅនឹងម៉ាស៊ីនភ្លើង។
- ម៉ាស៊ីនភ្លើងព្យាយាមបញ្ចុះដោយស្វ័យប្រវត្តិចំនួនបីលើកជាអតិបរមា រៀងរាល់ពេលដែលកុងត្រាបិទបើកម៉ាស៊ីនត្រូវបានវិកលទៅកាន់ទីតាំងបញ្ចុះ ក្នុងចន្លោះពេលជ្រាវទីតាំងរក្សាភាពយាមបញ្ចុះមួយលើកៗ។ ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងបញ្ចុះមិនបានជោគជ័យបន្ទាប់ពីការព្យាយាមដោយស្វ័យប្រវត្តិចំនួនបីលើក ឬរលត់ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការបញ្ចុះ សូមភ្ជាប់ទៅនឹងតេឡេបញ្ជា ដើម្បីមើលព័ត៌មានបន្ថែមពីកំរិតនិងការបំពេញមុខងារមិនត្រឹមត្រូវនេះ។
- ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងបញ្ចុះមិនបានជោគជ័យបន្ទាប់ពីការព្យាយាមដោយស្វ័យប្រវត្តិចំនួនបីលើក ឬរលត់ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការបញ្ចុះ សូមភ្ជាប់ទៅនឹងតេឡេបញ្ជា ដើម្បីមើលព័ត៌មានបន្ថែមពីកំរិតនិងការបំពេញមុខងារមិនត្រឹមត្រូវនេះ។

### ការពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង


1. បិទរាល់ខ្សែករណីអគ្គិសនីដែលបានភ្ជាប់ទាំងអស់។
2. វិកលត្រូវតែបិទបើកម៉ាស៊ីនទៅកាន់ទីតាំងបិទ ហើយម៉ាស៊ីនភ្លើងនឹងឈប់ដំណើរការ។
3. ផ្តាច់រាល់ខ្សែករណីអគ្គិសនីដែលបានភ្ជាប់ទាំងអស់។

# ការផ្ទុក និងការថែទាំ

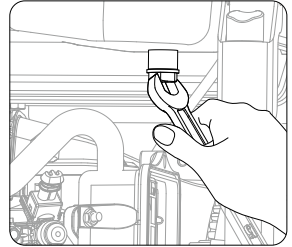
## ការផ្ទុក

អនុវត្តតាមជំហានខាងក្រោមសម្រាប់ការរក្សាទុក ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងនិងមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់លើសពី 30 ថ្ងៃ។

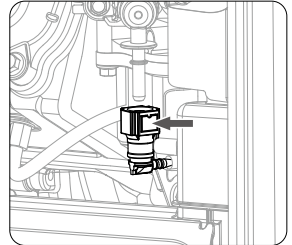
1. មុនធ្វើការរក្សាទុក សូមបញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើងហើយទុកឱ្យរង់ចាំរយៈពេលពីប្រាំទៅដប់នាទីដើម្បីកម្ដៅម៉ាស៊ីន។ បន្ទាប់មក ពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើងដើម្បីបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនចេញ។
2. ទាញទុយោបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនចុះក្រោម ហើយបើកគម្របតាមទិសបញ្ជាសម្រាប់ទ្រនិចនាឡិកា ហើយបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនទាំងអស់ចេញ។

 ដើម្បីជៀសវាងការរលាក សូមកុំប៉ះប្រេងម៉ាស៊ីនដែលក្ដៅ។

3. ដំឡើងទុយោបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីននៅនឹងកន្លែង ហើយបង្វិលម្នាក់តាមទ្រនិចនាឡិកាដើម្បីរឹតបន្តឹង។
4. ដោះប៊ូឡុងបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីននៅបាតធុងធុង៖ បង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនដោយប្រើដីឡូរ ហើយរក្សាទុកធុង៖ នៅក្នុងដបសម្រាប់រក្សាទុកធុង៖ ដើម្បីជៀសវាងកំឡើងកំរាម។ ដំឡើងប៊ូឡុងបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីននៅកន្លែងដើម្បីរឹតបន្តឹងធុង៖ ត្រូវបានបង្ហាញចេញអស់។ សម្អាតដីឡូរ ហើយជួសជុលដោយប្រើក្រណាត់ស្ងួតមុនពេលរក្សាទុក។
5. ចុចដើម្បីបើកគន្លឹះនៅលើឧបករណ៍ភ្ជាប់នៃបំពង់ប្រេងសម្អាតខ្ពស់ យកបំពង់ចុះក្រោម ហើយបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីននៅខាងក្នុង។ ដំឡើងបំពង់នៅនឹងកន្លែង។
6. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅកន្លែងត្រជាក់ ស្ងួត និងមានអនាម័យ។



ប៊ូឡុងបង្ហាញប្រេង



ឧបករណ៍ភ្ជាប់បំពង់ប្រេងសម្អាតខ្ពស់។

## ការដឹកជញ្ជូន

ម៉ាស៊ីនភ្លើង ជាពិសេសប្រព័ន្ធស៊ីហ្វាំងអាចនឹងប្រែជាភ្នំនៅពេលដំណើរការ។ ដើម្បីជៀសវាងការរលាក ឬឆេះសម្ភារៈងាយឆាបឆេះ ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងបាននិងកំពុងដំណើរការ សូមរង់ចាំរយៈពេល 15 នាទី ដើម្បីទុកឱ្យរាត្រីដក់មុនពេលផ្លាស់ទីទៅក្នុងយានយន្តដឹកជញ្ជូន។ ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងមានលំនឹងក្នុងអំឡុងពេលដឹកជញ្ជូនដើម្បីជៀសវាងការកំពប់។

## ការថែទាំ

សូមស្វែងកូដ QR នៅលើផ្ទាំងធុងដើម្បីមើលវីដេអូបង្រៀន ឬមើលស្លាក និងស្លឹកគំរូនៅលើម៉ាស៊ីនភ្លើងសម្រាប់ការណែនាំអំពីការថែទាំ។ ត្រួតពិនិត្យ និងថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងជាប្រចាំ ដើម្បីរក្សាឱ្យស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពល្អ។

### កំណត់សម្គាល់ស្តីពីសុវត្ថិភាពនៃការថែទាំ

- មុនពេលធ្វើការថែទាំ សូមពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង ផ្ដាច់រាល់ឧបករណ៍អគ្គិសនី និងថ្មទាំងអស់ ហើយទុកឱ្យម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រជាក់ទាំងស្រុង។
- ធ្វើការថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅទីកន្លែងដែលស្ងួត ស្អាត និងមានលំនឹង។ ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនអាចផ្លាស់ទីដោយចៃដន្យបាននោះទេ។
- សូមអានសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់មុនពេលប្រតិបត្តិការ ហើយត្រូវប្រាកដថាអ្នកមានរាល់សម្ភារៈ និងជំនាញដែលចាំបាច់ទាំងអស់។
- ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតនៅពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅជិតធុង៖ ដើម្បីកាត់បន្ថយភាពអាចកើតមានគ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យ ឬការផ្ទុះ។ សូមប្រើប្រាស់សារធាតុរំលាយដែលមិនងាយឆាបឆេះដើម្បីសម្អាតផ្នែកនានា។ សូមកុំប្រើធុងដើម្បីលាងសម្អាត។ រក្សាទុកផ្នែកដែលមានធុង៖ នៅឱ្យឆ្ងាយពីកន្ទុយបារី ផ្កាភ្លើង និងភ្លើង។

### កាលវិភាគថែទាំ

សូមអនុវត្តតាមកាលវិភាគថែទាំនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម។ ភាពញឹកញាប់នៃការថែទាំគួរតែត្រូវបានបង្កើន ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងដំណើរការនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលមានដីហុយ ឬមជ្ឈដ្ឋានមិនស្អាតផ្សេងទៀត។

សូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីអនុវត្តចំណុចថែទាំដែលមានដាក់សញ្ញាជូនកាយ។ សម្រាប់ចំណុចថែទាំផ្សេងទៀតដែលមិនមានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងឯកសារនេះ សូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI។

ទំនិញ		រៀងរាល់ប្រតិបត្តិការ	រៀងរាល់ 10 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	រៀងរាល់ 20 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	រៀងរាល់ 50 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	រៀងរាល់ 100 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	រៀងរាល់ 300 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ/1 ឆ្នាំ
ប្រេងម៉ាស៊ីន	ការត្រួតពិនិត្យកម្រិត	✓					
	ប្លូឡី*			ការប្រើប្រាស់លើកទីមួយ	✓		
ផ្នែកតម្រងមេប៉ង់នៃតម្រងខ្យល់	ពិនិត្យ/សម្អាត		✓				
	ប្លូឡី*						✓
ផ្នែកតម្រងក្រដាសនៃតម្រងខ្យល់	ពិនិត្យ/សម្អាត				✓		
	ប្លូឡី*					✓	
ឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង	សម្អាត						✓
ថ្ងូស៊ី (ម៉ូដែល៖ F7RTC)	ពិនិត្យ/សម្អាត/ប្លូឡី*						✓
ចន្លោះរោង	កែសម្រួល*						✓
ផ្លូវហ្វូតនៈ	សម្អាត/ប្លូឡី*						✓
ទុយោតនៈ	ប្លូឡី*	ជារៀងរាល់ 2 ឆ្នាំ (ឬនៅពេលចាំបាច់)					



- ចន្លោះរយៈពេលថែទាំរៀងរាល់ 300 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ/1 ឆ្នាំ មានន័យថាអ្នកប្រើប្រាស់គួរតែអនុវត្តការថែទាំដោយផ្អែកលើសេណារីយ៉ូមួយណាដែលកើតឡើងមុន។
- ការថែរក្សាបំពង់ប្រេងបង្ហាញពីប្រតិបត្តិការ 300 ម៉ោងមានន័យថា អ្នកប្រើប្រាស់គួរតែទាក់ទងអ្នកចែកចាយដែលមានការអនុញ្ញាតពី DJI ឬ DJI Support ដើម្បីពិនិត្យ ឬជំនួសសំណាញ់តម្រងដែលភ្ជាប់មកជាមួយនៃស្នប់ឥន្ធនៈ អេឡិចត្រូនិក និងសម្អាតផ្លូវបង្ហាញប្រេង និងកន្លែងចាក់ប្រេង។ ចន្លោះរយៈពេលនៃការផ្លាស់ប្តូរគឺប្រែប្រួលដោយផ្អែកទៅលើគុណភាពរបស់ឥន្ធនៈ។ ចន្លោះរយៈពេលគួរតែកាត់បន្ថយ ប្រសិនបើឥន្ធនៈមានគុណភាពអស់។
- ការស៊ីប្រេងម៉ាស៊ីននឹងមានការកើនឡើង ប្រសិនបើប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់។ ចាប់ពីពេញប្រេងម៉ាស៊ីនឱ្យដល់កម្រិតកំណត់មុនពេលប្រើប្រាស់ម្តងៗ ហើយបន្តយកចន្លោះរយៈពេលនៃការប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីនឱ្យខ្លីជាងមុន។

### ការពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន

1. ពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង ហើយដាក់វានៅលើផ្ទៃរាបស្មើ។
2. មូលចង្អុលដែលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន ហើយផ្គុំតាមចេញជាមួយក្រណាត់ស្អាត។
3. ស៊ីកចង្អុលដែលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនដូចមានបង្ហាញដោយមិនបាច់មូលវាចូល។ ដកចង្អុលដែលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនចេញ ហើយពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេង។
4. បន្ថែមប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានណែនាំឱ្យដល់កម្រិតកំណត់ខាងលើ ប្រសិនបើកម្រិតរបស់វាស្ថិតនៅជិត ឬក្រោមសញ្ញាសម្គាល់កម្រិតកំណត់ខាងក្រោម។ សូមកុំបន្ថែមប្រេងម៉ាស៊ីនច្រើនពេក។ មិនដូច្នោះទេ ប្រេងអាចនឹងកំពប់។
5. ដំឡើងចង្អុលដែលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនហើយរឹតបន្តឹង។

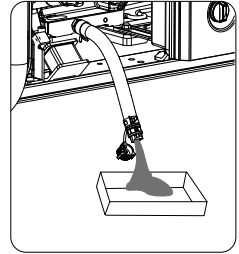


- ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលបណ្តាលមកពីការដំណើរការដោយមានប្រេងម៉ាស៊ីនក្នុងកម្រិតទាប គឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។
- ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនដែលបណ្តាលមកពីការខាតខានមិនបានប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីនដោយអនុវត្តតាមកាលវិភាគថែទាំ គឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។
- ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនដែលបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលមិនត្រូវបានណែនាំ គឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។

**ការប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីន**

⚠ ទាក់ទងទៅកាន់ឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីន។

1. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើ។ បញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើងដើម្បីកម្តៅម៉ាស៊ីនឱ្យបានម្តងម្កាល។  
ហើយបន្ទាប់មកពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង។
2. ដាក់ដបមួយនៅពីក្រោមទុយបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីន។
3. ទាញទុយបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីនចុះក្រោម ហើយមូលគម្របតាមទិសបញ្ជាសម្រាប់ស្រូបនិចតាឡិកាដើម្បី  
បើក។ រង់ចាំឱ្យប្រេងហូរចេញអស់ទាំងស្រុង។
4. ដំឡើង និងដាក់ទុយបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីនទៅកន្លែងដើមវិញឱ្យ ជាប់។ មូលគម្របតាមទិសស្រូបនិចតា  
ឡិកាដើម្បីត្រឡប់។
5. មូលបើកចង្ហើនជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេង ហើយប្រើប្រាស់ជំនួញចាក់ប្រេងម៉ា  
ស៊ីន ដើម្បីចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងម៉ាស៊ីនប្រភេទដូចគ្នានេះ)  
ឱ្យដល់កម្រិតកំណត់ខាងលើ។ សឹកចង្ហើនជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងចូលវិញ ហើយមូលបិទឱ្យតឹង។

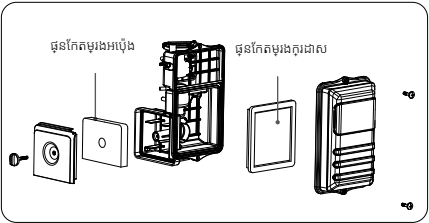


KM

- ⚠
- ប្រេងម៉ាស៊ីនដ៏អនុវត្តិយ៉ាងសំខាន់លើសមត្ថភាពរបស់ម៉ាស៊ីន ហើយជាកត្តាចម្បងដែលកំណត់អាយុកាលប្រើប្រាស់របស់វា។ គេណែនាំឱ្យប្រើប្រាស់ប្រេងដែលត្រូវបានផលិតឡើងសម្រាប់ម៉ាស៊ីនឡានបន្ទុកបួនរំត្ត (four-stroke) និងដែលបំពេញតាម ឬលើសពីកម្រិតស្តង់ដារ SJ យោងទៅតាមចំណាត់ថ្នាក់ API។ ជាធម្មតា កម្រិតថ្នាក់ API ត្រូវបានបង្ហាញនៅលើកសម្បកដៃចង្ហើនដបប្រេងម៉ាស៊ីន។ ត្រូវប្រាកដថាគេសរសេរថា SJ ឬកម្រិតថ្នាក់ខ្ពស់ជាងនេះ។ ប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានណែនាំគឺ SJ 10W-40។
  - ដើម្បីបង្ការការខូចខាតចំពោះបរិស្ថាន គេណែនាំឱ្យបិទគម្របដបដែលដាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលប្រើឱ្យជាប់ ហើយឱ្យទៅមជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញ សូមកុំចាក់ចោលប្រេងម៉ាស៊ីនដែលប្រើចុះនៅក្នុងសំណល់ក្នុងផ្ទះធម្មតា ចាក់ចោលទៅលើដី ឬនៅក្នុងលូ។

**ការពិនិត្យ និងសម្អាតផ្នែកតម្រងខ្យល់**

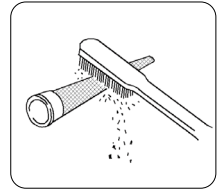
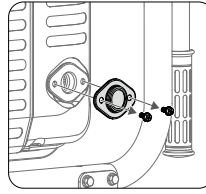
1. បើកគម្របតម្រងខ្យល់ចម្បង  
ហើយដកយកផ្នែកតម្រងអប្បងចេញមក។ សម្អាតផ្នែក  
តម្រងអប្បងឱ្យបានហ្មត់ចត់នៅក្នុងទឹកសាប៊ូក្តៅខ្លះៗ  
ហើយដាក់វាបាញ់ទឹកឱ្យស្ងួត។ សម្អាតផ្ទៃលើនៅក្នុងបំពង់តម្រង។
2. ជ្រមុជផ្នែកតម្រងអប្បងនៅក្នុងប្រេងម៉ាស៊ីនល្អ  
ហើយពូតប្រេងម៉ាស៊ីនដែលលើសចេញ។ ដាក់ផ្នែកតម្រងអប្បងចូល  
ទៅក្នុងតម្រងវិញ ហើយបិទគម្របវិញ។
3. បើកគម្របតម្រងខ្យល់ទីពីរ  
ហើយយកផ្នែកតម្រងក្រដាសចេញមក។ ប្រសិនបើផ្ទៃផ្នែកតម្រង  
ក្រដាសសើមដោយប្រេងម៉ាស៊ីន ឬឥន្ធនៈ ឬប្រឡាក់យ៉ាងច្បាស់  
ហើយប្រែប្រួលជាលើសពី 10% សូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីប្តូរផ្នែកតម្រងក្រដាសថ្មី។ ប្រសិនបើវាមិនចាំបាច់ក្នុងការប្តូរផ្នែកតម្រងក្រដាសថ្មីនោះ គេអាចថ្ងមនៅលើដី ដើម្បីរំលាក់ផ្ទៃលើ និងកម្ទេចកម្ទីចេញ។ សម្អាតផ្ទៃលើនៅក្នុងបំពង់តម្រង ហើយប្រើភ្នាក់ងារលាងសម្អាតបេនដើម្បីសម្អាតប្រេងម៉ាស៊ីននៅក្នុងគម្រប ហើយជូតវាឱ្យស្ងួត។
4. ដាក់ផ្នែកតម្រងក្រដាសដែលស្អាតចូលទៅក្នុងតម្រងវិញ ហើយបិទគម្រប។



- ⚠
- ប្តូរផ្នែកតម្រងអប្បងចេញ ប្រសិនបើវាខូចនៅពេលសម្អាត។
  - សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនផ្តល់ ឬខ្យល់ដែលបានបង្ហាត់ ដើម្បីសម្អាតផ្នែកតម្រងក្រដាស ព្រោះវាអាចនឹងបណ្តាលឱ្យខូចដល់នូវផ្នែកនោះ។
  - ត្រូវប្រាកដថាសន្ទះកងបិទភ្លិតនៅមានសភាពល្អ មានចង្កូងនៅពេលបិទគម្របវិញ។

## លាងសម្អាតឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង

1. ប្រើប្រាស់នូវណឺវិសដើម្បីដោះប៊ូឡុង និងគម្របការពារ។  
យកឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើងចេញមកក្រៅ។
2. ពិនិត្យមើលឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង។ លាងវាដោយប្រើភ្នាក់ងារលាង  
សម្អាតសម្រាប់លាងបេន ហើយដុសជម្រះវាដោយប្រើច្រាសសរសៃ  
ល្អស។ ប្តូរឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង ប្រសិនបើវាខូច។
3. ដំឡើងឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើងដែលត្រូវបានសម្អាត ឬថ្មី  
និងរឹតប៊ូឡុង។



## ការពិនិត្យ សម្អាត និងប្តូរប៊ូស៊ី



ទាក់ទងទៅកាន់ល្បួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីថែទាំប៊ូស៊ី។

1. ពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង ហើយត្រូវប្រាកដថាវាបានប្រែជាត្រជាក់ទាំងស្រុងហើយ។
2. មូលដោះប៊ូស៊ីដោយប្រើសោដោះប៊ូស៊ីរបស់វា ហើយពិនិត្យមើលប៊ូស៊ី។ ប្តូរប៊ូស៊ីភ្លាម  
ប្រសិនបើវាខូច ឬកាសត្រូវបំបិទភ្លឺតមាត់ការបែកបាក់។
3. យកចេញនូវកំណកកាបូន ឬកំណកផ្សេងទៀតដោយប្រើច្រាសសរសៃល្អសវិញ។
4. កែសម្រួលអេឡិចត្រូតដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាចន្លោះគឺស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតស្តង់ដារ 0.6 ទៅ 0.8  
មីលីម៉ែត្រ។
5. នៅពេលដំឡើងប៊ូស៊ីម្តងទៀត មូលប៊ូស៊ីទៅក្នុងម៉ាស៊ីនដោយដៃពីរទៅបីដុំ។
6. បន្តរឹតបន្តឹងដោយប្រើសោមូលប៊ូស៊ីរបស់វា។

0.6mm-0.8mm



- កម្លាំងបង្វិលល្អដែលត្រូវបានណែនាំគឺ 20-24 N·m។ ប៊ូស៊ីដែលល្អធ្វើឱ្យម៉ាស៊ីនភ្លើងកម្ដៅ ប៉ុន្តែការរឹតប៊ូស៊ីតឹងពេកនឹងធ្វើឱ្យច្រកណ្តៅនៅក្នុងម៉ាស៊ីន។
- ម៉ូដែលប៊ូស៊ីដើមគឺ F7BTC។ ការដំឡើងប្រភេទប៊ូស៊ីខុស នឹងធ្វើឱ្យខូចម៉ាស៊ីន។
- ដើម្បីធានាប្រតិបត្តិការត្រឹមត្រូវនៃម៉ាស៊ីន ត្រូវប្រាកដថាចន្លោះប៊ូស៊ីគឺត្រឹមត្រូវ ហើយគ្មានកំណក។

## លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ម៉ូដែល	D12000IE
របៀបបញ្ចុះ	បញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើង តាមរយៈកុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីន
សីតុណ្ហភាពប្រតិបត្តិការ	-5° ទៅ 40° C (23° ទៅ 104° F)
រយៈកម្ពស់ប្រតិបត្តិការជាអតិបរមា	1000 ម៉ែត្រ (ថាមពលទិន្នផលនឹងធ្លាក់ចុះ ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងដំណើរការនៅរយៈកំពស់ខ្ពស់ជាង 1000 ម៉ែត្រ។)
ល្បឿនបង្វិលដែលបានកំណត់នៃម៉ាស៊ីន	3600 RPM
ប្រភេទឥន្ធនៈ	សូមមើលផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ។
ប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីន	SJ 10W-40
សមត្ថភាពផ្ទុករបស់ធុងឥន្ធនៈ	30 លីត្រ
សមត្ថភាពផ្ទុកប្រេងម៉ាស៊ីន	1.1 លីត្រ
ទិន្នផលអគ្គិសនីដែលបានកំណត់	ចរន្តជាប់៖ 59.92 V ចរន្តធ្លាស់៖ សូមមើលផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ។
ថាមពលចរន្តធ្លាស់	សូមមើលផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ។
ថាមពលដែលបានកំណត់សរុប	9000 W
ថាមពលម៉ាស៊ីនជាអតិបរមា	12000 W
ថ្មដែលត្រូវគ្នា	T40/T30/T20P Intelligent Flight Battery
ទំហំ	765×740×705 មីលីម៉ែត្រ

## Penafian

Tahniah atas pembelian produk DJI™ baharu anda. Baca keseluruhan dokumen ini serta semua amalan selamat dan sah yang disediakan DJI dengan teliti sebelum penggunaan. Kegagalan untuk membaca dan mengikut arahan serta amaran boleh mengakibatkan kecederaan serius terhadap diri anda atau orang lain, kerosakan produk DJI anda atau kerosakan objek lain di sekitarnya. Dengan menggunakan produk ini, anda dengan ini menandakan bahawa anda telah membaca dokumen ini dengan teliti dan bahawa anda memahami serta bersetuju untuk mematuhi semua terma dan syarat dalam dokumen ini serta semua dokumen yang berkaitan dengan produk ini. Anda bersetuju untuk hanya menggunakan produk ini untuk tujuan yang wajar. Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap tingkah laku anda sendiri semasa menggunakan produk ini dan atas segala akibatnya. DJI tidak bertanggungjawab ke atas kerosakan, kecederaan atau apa-apa tanggungjawab undang-undang yang timbul secara langsung atau tidak langsung akibat daripada penggunaan produk ini.

DJI ialah tanda dagangan SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (disingkatkan sebagai "DJI") dan syarikat gabungannya. Nama produk, jenama dan lain-lain yang terdapat dalam dokumen ini ialah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar syarikat pemiliknya masing-masing. Hak cipta produk dan dokumen ini adalah milik DJI dan semua hak cipta adalah terpelihara. Tiada bahagian produk atau dokumen ini boleh diterbitkan semula dalam sebarang bentuk tanpa kebenaran bertulis atau keizinan DJI terlebih dahulu.

Dokumen ini serta semua dokumen sandaran lain boleh berubah mengikut budi bicara DJI. Kandungan ini tertakluk kepada perubahan tanpa notis terdahulu. Untuk maklumat produk terkini, lawati <http://www.dji.com> dan klik pada halaman produk bagi produk ini.

## Amaran

1. Sila baca arahan berikut dengan teliti sebelum penggunaan. Kegagalan mematuhi arahan yang berkaitan mungkin mengakibatkan kerosakan harta benda, kecederaan diri atau kematian. Amaran dan langkah berjaga-jaga dalam manual ini tidak merangkumi semua situasi yang mungkin berlaku dan pengguna memerlukan pertimbangan akal semasa menggunakan produk serta mengekalkan sikap berhati-hati.
2. Pengguna perlu memahami operasi semua komponen kawalan dan mengetahui cara menghentikan penjana sewaktu kecemasan.
3. Enjin belum diisi dengan minyak sebelum meninggalkan kilang. Tambah minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara) sebelum penggunaan.
4. Untuk mencabut atau menyambung semula sambungan antara modul DC dan penjana, matikan penjana terlebih dahulu. JANGAN lakukan operasi ini semasa penjana sedang berfungsi.
5. Penjana mesti diletakkan atas permukaan yang rata dan stabil sekurang-kurangnya sejauh 1.5 m dari bangunan atau peralatan lain. Pastikan terdapat ruang yang mencukupi untuk pengudaraan.
6. Penjana perlu dimatikan semasa mengisi minyak.
7. JANGAN merokok berhampiran tangki bahan api penjana dan jauhkan penjana daripada api atau percikan api.
8. Gunakan penjana di ruang luar yang terbuka dengan pengudaraan yang baik. Untuk mengelakkan kebakaran, pastikan tiada bahan mudah terbakar berhampiran peredam bunyi atau port ekzos semasa penjana sedang digunakan.
9. Pastikan penjana bersih dan kemas. Gunakan tuala kering untuk membersihkan penjana jika terdapat sebarang tumpahan bahan api atau bahan mudah terbakar pada penjana.
10. JANGAN sentuh enjin atau peredam bunyi semasa penjana sedang berfungsi untuk mengelakkan daripada melecur.
11. JANGAN sambungkan penjana kepada bekalan sesalur atau penjana lain. Penjana tersebut mesti digunakan secara bersendirian.
12. Letakkan penjana di lokasi yang jauh daripada orang yang lalu lalang atau kanak-kanak. Kanak-kanak tidak dibenarkan untuk mengendalikan penjana. Jauhkan kanak-kanak dan haiwan daripada ruang pengendalian.
13. Beri perhatian khusus kepada tanda amaran dan petunjuk serta kejelasan pada penjana seperti yang ditunjukkan di bawah:



BAHAYA Gas Beracun, Risiko Lemas



BAHAYA Risiko Renjatan Elektrik



BAHAYA Elektrik



BAHAYA Risiko Kebakaran



AWAS Risiko Melecur



Isi Minyak Enjin



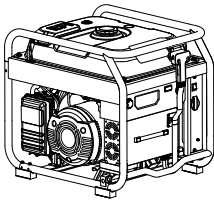
Isi semula minyak

14. Pastikan bahawa terdapat sedikit atau tiada bahan api di dalam tangki bahan api sebelum pengangkutan untuk mengelakkan tumpahan.

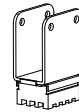
15. Sebelum penggunaan, pastikan tiada kerosakan yang jelas seperti terminal yang rosak atau kabel yang haus.
16. Bumikan penjana dengan betul sebelum penggunaan. Anda disarankan supaya meminta nasihat seorang juruelektrik yang berkeelayakan bagi memastikan peraturan elektrik tempatan dipatuhi.
17. Ekzos penjana mengandungi gas karbon monoksida yang beracun. JANGAN gunakan penjana di dalam rumah atau di ruang tertutup lain.
18. JANGAN gunakan penjana ketika hujan atau dalam mana-mana persekitaran lembap lain.
19. Lakukan penyelenggaraan secara berkala untuk memanjangkan kitaran hayat penjana. Rujuk bahagian Penyimpanan dan Penyelenggaraan untuk prosedur penyelenggaraan khusus.

## Di dalam Kotak

Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iE x1



Kaki Penyokong x2



Bolt (M6x45) x4



Nat (M6) x4



Roda x2



Klip Bendungan x2



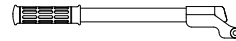
Sesendal x2



Aci Roda x2



Pemegang x2



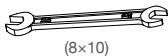
Bolt (M8x50) x2



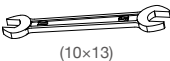
Nat (M8) x2



Perengkuh x2



(8x10)

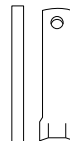


(10x13)

Corong Minyak Enjin x1



Soket Palam Pencucuh x1

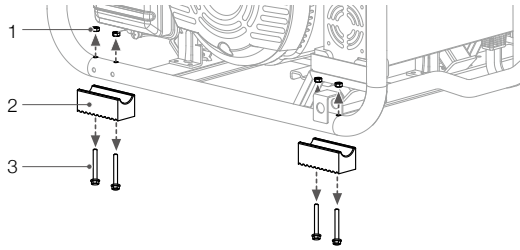


## Pemasangan Awal

### Penanggalan Kaki Penyokong Asal

Untuk memasang roda dan kaki sokongan yang sepadan, tanggalkan empat kaki sokongan asal terlebih dahulu.

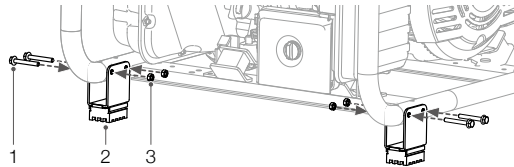
1. Nat
2. Kaki Penyokong Asal
3. Bolt



### Memasang Kaki Penyokong

Sejajarkan lubang pemasangan pada kaki penyokong dengan lubang pada bingkai penjana. Masukkan bolt ke dalam lubang pemasangan dan ketatkan bolt tersebut dengan nat.

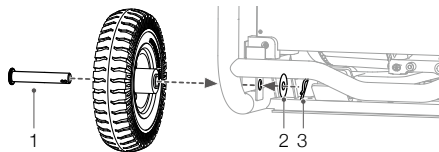
1. Bolt
2. Kaki Penyokong
3. Nat



### Memasang Roda

Letakkan sesendal pada bahagian dalam lubang pemasangan pada bingkai penjana, masukkan aci roda melalui roda dan lubang pemasangan, dan ketatkannya dengan memasang klip.

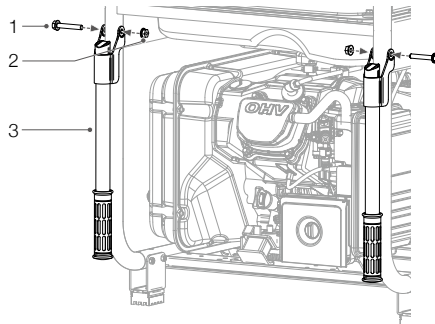
1. Aci Roda
2. Sesendal
3. Klip



### Pemasangan Pemegang

Sejajarkan pemegang dengan lubang pemasangan pada bingkai penjana, masukkan bolt melalui lubang tersebut, dan ketatkan dengan nat.

1. Bolt
2. Nat
3. Pemegang





## Pengenalan

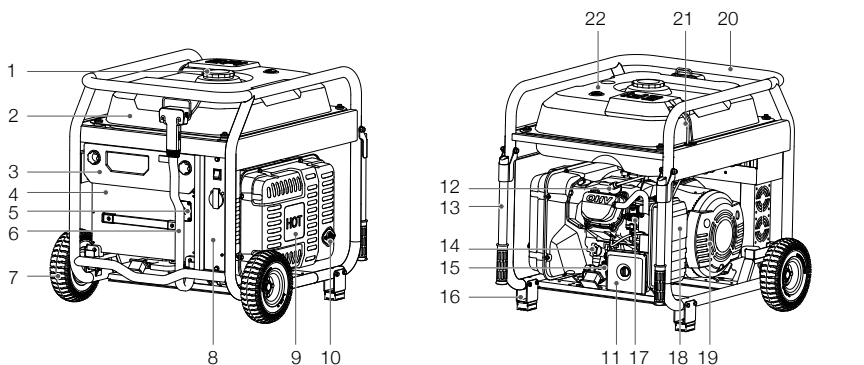
Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iE (selepas ini dirujuk sebagai penjana) menggabungkan fungsi pengecas bateri serta penjana. Dilengkapi dengan sistem suntikan bahan api elektronik, penjana memberi kebolehpercayaan yang lebih tinggi dengan output yang stabil dan penggunaan bahan api yang lebih rendah berbanding penjana yang menggunakan karburetor. Penjana ini mampu mengecas satu bateri penerbangan pintar pada satu-satu masa dan turut menyokong output kuasa AC 1500 W\*. Untuk bateri yang serasi, rujuk bahagian Spesifikasi.

Ilustrasi dalam panduan pengguna ini mungkin berbeza daripada produk sebenar.

\* Output kuasa AC penjana mungkin berbeza mengikut negara dan wilayah anda. Rujuk bahagian Lampiran untuk butiran.

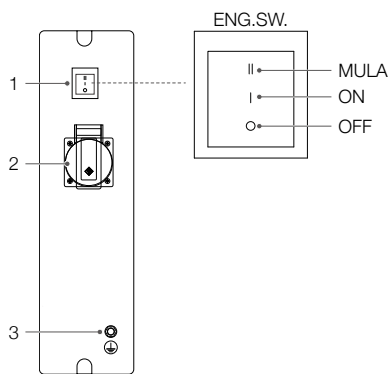
## Gambaran Keseluruhan

### Penjana



- |                             |                               |  |
|-----------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Penutup Tangki Bahan Api | 10. Perangkap Pencucuh        | 16. Penapis Udara Primer               |
| 2. Tangki Bahan Api         | 11. Palam Pencucuh            | 17. Unit Suntikan Bahan Api Elektronik |
| 3. Papan Hadapan            | 12. Pemegang                  | 18. Penapis Udara Sekunder             |
| 4. Modul DC                 | 13. Batang Celup Minyak Enjin | 19. Penutup Kipas                      |
| 5. LED Status               | 14. Hos Saluran Minyak Enjin  | 20. Bingkai                            |
| 6. Kabel Pengecas           | 15. Kaki Penyokong            | 21. Paip Minyak Tekanan Tinggi         |
| 7. Roda                     |                               | 22. Tolok Aras Minyak                  |
| 8. Panel Operasi            |                               |  |
| 9. Pelindung Peredam Bunyi  |                               |  |

Panel Operasi



1. Suis Enjin

Digunakan untuk memulakan atau menghentikan penjana. Rujuk bahagian Menggunakan Penjana untuk maklumat lebih lanjut.

2. Salur Keluar AC\*

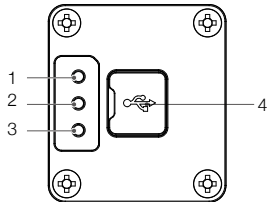
Digunakan untuk sambungan dengan peranti elektrik. Salur keluar ini memenuhi penarafan perlindungan IP44. Pastikan anda memasang semula dan mengetatkan pelindung salur keluar apabila tidak digunakan.

\* Output kuasa AC penjana mungkin berbeza mengikut negara dan wilayah anda. Rujuk bahagian Lampiran untuk butiran.

3. Terminal Pembumian

Gunakan kabel pembumian dan sambungkan satu hujung ke terminal pembumian dan satu lagi hujung ke tanah. Pembumian yang betul dapat membantu mengelakkan kejutan elektrik sekiranya peranti gagal berfungsi.

LED Status

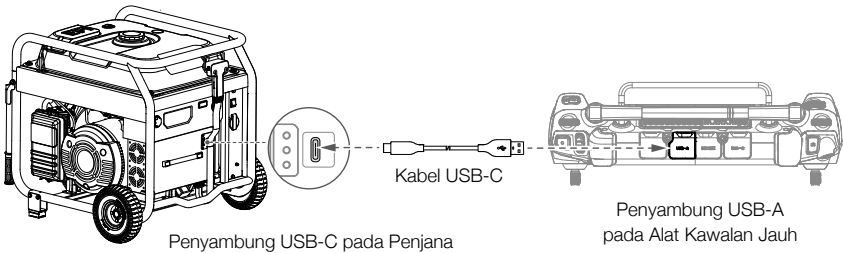


- 1. LED Status Saluran Pengecas
- 2. LED Status Modul DC
- 3. Penjana (tidak termasuk Modul DC)/LED Status Modul AC
- 4. Penutup Penyambung USB-C

LED Status	Corak Kelipan	Penerangan
LED Status Saluran Pengecas	Kuning padu	Penjana sedia untuk sambungan kepada bateri
	Berkelip hijau sekali secara berterusan	Mengecas Alat
	Hijau padu	Dicas penuh
	Berkelip kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk saluran bateri/pengecas
	Berkelip merah sekali secara berterusan	Ralat saluran bateri/pengecas
LED Status Modul DC	Berkelip kuning empat kali secara berterusan	Modul DC tidak diaktifkan
	Berkelip kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk modul DC
	Berkelip merah sekali secara berterusan	Ralat modul DC
Penjana (tidak termasuk Modul DC)/LED Status Modul AC	Berkelip kuning empat kali secara berterusan	Penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC tidak diaktifkan
	Berkelip kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC
	Berkelip merah sekali secara berterusan	Ralat Penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC
	Berkelip merah empat kali secara berterusan	Penyelenggaraan penjana (tidak termasuk Modul DC) diperlukan



- Apabila LED status berkelip sebagai tanda amaran atau ralat, sambungkan penyambung USB-C penjana kepada penyambung USB-A alat kawalan jauh dengan menggunakan kabel USB-C. Mulakan aplikasi DJI AGRAS™ pada alat kawalan jauh dan semak amaran atau ralat tertentu pada antara muka peranti pengecas.
- Apabila LED status berkelip tanda arahan penyelenggaraan, sambungkan penyambung USB-C penjana kepada penyambung USB-A alat kawalan jauh menggunakan kabel USB-C. Mulakan aplikasi DJI Agras pada alat kawalan jauh dan semak maklumat penyelenggaraan tertentu pada antara muka peranti pengecas. Apabila penyelenggaraan selesai, tekan butang set semula pada antara muka peranti pengecas untuk mematikan LED status yang berkelip untuk penyelenggaraan.
- Jika mana-mana bahagian penjana tidak normal atau rosak, anda disarankan menghubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk membaiki pulih atau menggantikan bahagian tersebut.



## Mari Mulakan

### Mengisi Minyak Enjin

Penjana belum diisi dengan minyak enjin sebelum meninggalkan kilang. Anda perlu menambah minyak enjin sebelum menggunakan penjana.

Letakkan penjana pada permukaan yang rata dan stabil, buka skru batang celup, isikan minyak enjin pada kapasiti berkadar dan pasang semula batang celup tadi. Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000IE mempunyai kapasiti minyak enjin berkadar sebanyak 1.1 L. Gunakan minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara).

### Mengisi semula minyak

Bahan api sangat mudah terbakar dan mudah meletup. Patuhi arahan penggunaan dengan teliti. Sebelum mengisi semula minyak penjana, matikan penjana dan tunggu sehingga suhu penjana benar-benar sejuk.

1. Longgarkan penutup tangki bahan api dan isi semula tangki bahan api dengan jenis bahan api yang disyorkan hingga kapasiti terkadar mengikut tolok aras minyak\*. Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000IE mempunyai kapasiti bahan api berkadar sebanyak 30 L.
2. Ketatkan penutup tangki bahan api selepas mengisi semula minyak. Gunakan tuala kering untuk mengelap jika ada bahan api yang tertumpah.

\* Untuk jenis bahan api yang disyorkan untuk negara dan wilayah yang berbeza, rujuk bahagian Lampiran.



- JANGAN hidupkan penjana sebelum mengisi minyak enjin atau petrol. Jika tidak, pam bahan api elektronik boleh rosak.
- JANGAN mengisi bahan api secara berlebihan. Tumpahan boleh menyebabkan kebakaran atau letupan.
- Menggunakan bahan api etanol mungkin meningkatkan penggunaan bahan api.

## Semakan Prapengendalian

Untuk memastikan keselamatan anda dan mengekalkan jangka hayat penjana, luangkan sedikit masa untuk memeriksa keadaan penjana setiap kali sebelum pengendalian. Pastikan sebarang isu atau kerosakan diselesaikan sebelum pengendalian.

Sebelum memulakan pemeriksaan pra-pengendalian, pastikan penjana diletakkan di tempat yang stabil dan suis enjin berada dalam kedudukan OFF.

### Item Semakan Biasa


1. Semak jika terdapat tumpahan minyak enjin atau bahan api di sekeliling atau di bawah penjana.
2. Jauhkan sebarang bahan mudah terbakar di kawasan sekitar terutamanya di sekeliling peredam bunyi dan penutup kipas.
3. Baik pulih atau gantikan mana-mana bahagian yang berkarat, pecah, rosak, cacat atau longgar.
4. Semak jika pelindung peredam bunyi dan penutup kipas dipasang dengan selamat dan sama ada semua nat, bolt dan skru telah diketatkan.

### Item Semakan Penting

1. Semak tahap bahan api: Isi tangki bahan api sebelum pengendalian untuk mengurangkan kemungkinan operasi terganggu oleh tahap bahan api yang rendah.
2. Semak paras minyak enjin: Penggunaan pada paras minyak enjin yang rendah akan menyebabkan kerosakan pada enjin. Apabila jumlah minyak enjin turun di bawah paras keselamatan, sensor minyak enjin terbina dalam akan menghentikan fungsi enjin. Semak paras minyak enjin sebelum setiap pengendalian untuk mengelakkan kesulitan yang disebabkan oleh kegagalan yang tidak dijangka.
3. Semak bahagian penapis span pada penapis udara: Bahagian penapis span yang kotor mengurangkan jumlah udara yang memasuki unit suntikan bahan api elektronik yang seterusnya mengurangkan prestasi penjana.

## Menggunakan Penjana

### Pengaktifan

Penjana perlu diaktifkan sebelum penggunaan kali pertama. Sambungkan alat kawalan jauh kepada internet terlebih dahulu. Gunakan kabel USB-C untuk menyambung kepada penyambung USB-C penjana serta penyambung USB-A alat kawalan jauh. Mulakan aplikasi DJI Agras pada alat kawalan jauh dan ketik  pada sudut kiri atas antara muka utama untuk memasuki antara muka peranti pengecas dan mengaktifkan penjana.

### Menghidupkan Penjana

1. JANGAN sambungkan kepada mana-mana peranti elektrik sebelum menghidupkan penjana.
2. Pastikan enjin telah diisi dengan minyak enjin dan tangki bahan api diisi dengan bahan api tidak kurang daripada 1L.
3. Sambungkan kabel pengecas kepada Bateri Penerbangan Pintar yang dimatikan. Tekan butang kuasa, kemudian tekan dan tahan butang yang sama sekali lagi untuk menghidupkan alat kawalan jauh. Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iE boleh disambungkan kepada Bateri Penerbangan Pintar T40/T30/T20P.
4. Gerakkan suis enjin ke kedudukan Mula dan tahan suis sekurang-kurangnya selama 3 saat sebelum melepaskannya. Suis enjin akan kembali ke kedudukan ON dan penjana akan dimulakan secara automatik.
5. Penjana akan mula mengecas bateri. Setiap satu daripada empat LED bateri akan berkelip secara berturut-turut sewaktu pengecasan. Tanggalkan bateri apabila empat LED bertukar padu atau mati dan sambungkan bateri lain untuk dicas.



- Bateri perlu dimatikan terlebih dahulu sebelum disambungkan kepada penjana.
- Penjana akan cuba menghidupkan suis enjin secara automatik, maksimum sebanyak tiga kali setiap kali suis dialihkan kepada kedudukan Mula dengan selang lima saat antara setiap percubaan. Jika penjana gagal dihidupkan selepas tiga percubaan automatik atau berhenti sejeurus selepas dimulakan, sambungkan penjana kepada alat kawalan jauh untuk melihat maklumat lanjut mengenai kerosakan ini.
- Jika terdapat sebarang peranti elektrik yang berfungsi bersambung kepada salur keluar AC semasa mengcas bateri, kapasiti pengecasan untuk bateri akan berkurangan dengan sewajarnya dan masa pengecasan akan dilanjutkan.

## Menghentikan Penjana

1. Matikan semua peranti elektrik yang disambungkan.
2. Alihkan suis enjin ke kedudukan OFF dan penjana akan berhenti berfungsi.
3. Putuskan sambungan semua peranti elektrik yang disambungkan.

## Storan dan Penyelenggaraan

### Storan

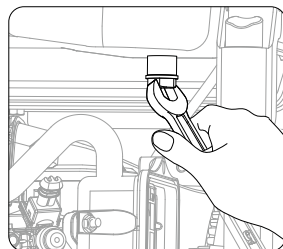
Ikut langkah-langkah di bawah untuk penyimpanan jika penjana tidak akan digunakan selama melebihi 30 hari.

1. Sebelum menyimpannya, hidupkan penjana dan biarkan penjana berfungsi selama lima hingga sepuluh minit untuk pemanasan. Seterusnya, matikan penjana untuk menyalurkan minyak enjin.
2. Keluarkan hos saluran minyak enjin, buka penutup dengan memutarnya secara berlawanan arah jam dan salur keluar semua minyak enjin.

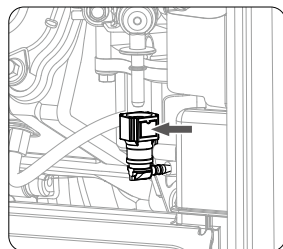


**JANGAN** sentuh minyak enjin yang panas untuk mengelakkan daripada melecur.

3. Pasang semula hos saluran minyak enjin pada tempatnya dan putar penutup secara mengikut arah jam untuk mengetatkannya.
4. Tanggalkan bolt saluran bahan api di bahagian bawah tangki bahan api, salur keluar bahan api dengan menggunakan corong kemudian simpan bahan api tersebut dalam bekas khusus untuk mengelakkan pembentukan gam. Pasangkan semula bolt saluran bahan api setelah bahan api disalurkan keluar sepenuhnya. Bersihkan corong dan lapnya dengan kain kering sebelum disimpan.
5. Tekan untuk membuka pengunci pada penyambung paip minyak tekanan tinggi, keluarkan paip dan salur keluar bahan api di dalamnya. Pasang semula paip di tempatnya.
6. Simpan penjana di tempat yang sejuk, kering dan bersih.



Bolt Saluran Minyak



Penyambung Paip Minyak  
Tekanan Tinggi

### Pengangkutan

Suhu penjana, terutamanya sistem ekzosnya mungkin berubah menjadi sangat panas semasa berfungsi. Untuk mengelakkan daripada melecur atau kebakaran bahan mudah terbakar, sekiranya penjana sedang digunakan, tunggu sekurang-kurangnya 15 minit bagi menyejukkan penjana sebelum dipindahkan ke dalam kenderaan pengangkutan. Pastikan penjana adalah stabil sewaktu pengangkutan untuk mengelakkan tumpahan.

## Penyelenggaraan

Imbas kod QR pada tangki bahan api untuk menonton video tutorial atau rujuk pada label dan pelekat pada penjana untuk arahan penyelenggaraan.

Lakukan semakan dan penyelenggaraan dengan kerap untuk memastikan penjana berada dalam keadaan baik.

### Nota Keselamatan Penyelenggaraan

- Sebelum penyelenggaraan, hentikan penjana, cabut palam semua peranti elektrik dan bateri serta biarkan penjana sejuk sepenuhnya.
- Kekalkan penjana di tempat yang bersih, kering dan stabil. Pastikan penjana tidak boleh bergerak secara tidak sengaja.
- Baca panduan pengguna sebelum pengendalian serta pastikan anda mempunyai semua alat dan kemahiran yang diperlukan.
- Hati-hati apabila menggunakan penjana berhampiran bahan api untuk mengurangkan kemungkinan bahaya kebakaran atau letupan. Gunakan pelarut tidak mudah terbakar untuk membersihkan bahagian penjana. JANGAN gunakan bahan api untuk pembersihan. Jauhkan bahagian dengan bahan api daripada puntung rokok, percikan api serta api.

### Jadual Penyelenggaraan

Ikuti jadual penyelenggaraan di bawah. Kekerapan penyelenggaraan harus ditingkatkan jika penjana digunakan dalam persekitaran yang berdebu atau persekitaran lain yang teruk.

Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menyempurnakan item penyelenggaraan yang bertanda bintang. Untuk sebarang item penyelenggaraan lain yang tidak disebut dalam dokumen ini, hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI.

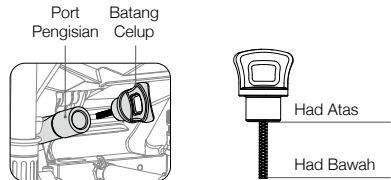
Item		Setiap operasi	Setiap 10 jam operasi	Setiap 20 jam operasi	Setiap 50 jam operasi	Setiap 100 jam operasi	Setiap 300 jam operasi/1 tahun
Minyak Enjin	Pemeriksaan tahap	√					
	Penggantian*			Penggunaan Pertama	√		
Bahagian Penapis Span Penapis Udara	Semak/Pembersihan		√				
	Penggantian*						√
Bahagian Penapis Kertas Penapis Udara	Semak/Pembersihan				√		
	Penggantian*					√	
Perangkap Pencucuh	Pembersihan						√
Palam Pencucuh (Model: F7RTC)	Pemeriksaan/ Pembersihan/ Penggantian*						√
Ruang Lega Injap	Penyesuaian*						√
Laluan Bahan Api	Pembersihan/ Penggantian*						√
Paip Bahan Api	Penggantian*	Setiap 2 tahun (atau bila perlu)					



- Jarak waktu penyelenggaraan setiap 300 jam operasi/1 tahun bermakna pengguna harus melakukan penyelenggaraan berdasarkan senario yang berlaku terdahulu.
- Penyelenggaraan laluan bahan api selepas 300 waktu operasi bermaksud pengguna harus menghubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk memeriksa atau menggantikan jejaring penapis terbita dalam pam bahan api elektronik dan membersihkan laluan bahan api serta unit suntikan bahan api. Jarak waktu penggantian berbeza mengikut kualiti bahan api. Jarak waktu harus dipendekkan jika kualiti bahan api kurang baik.
- Penggunaan minyak enjin meningkat jika penjana digunakan dalam persekitaran suhu tinggi. Isi minyak enjin ke paras berkadar sebelum setiap penggunaan dan pendekkan selang penggantian minyak enjin.

## Memeriksa Paras Minyak Enjin

1. Hentikan penjana dan letakkan penjana atas permukaan rata.
2. Buka skru batang celup dan lap dengan kain bersih.
3. Masukkan batang celup seperti yang ditunjukkan tanpa mengetatkannya. Keluarkan batang celup dan periksa paras minyak.
4. Tambahkan jenis minyak enjin yang disyorkan hingga paras had atas jika paras minyak hampir atau lebih rendah daripada paras had bawah. JANGAN tambah minyak enjin secara berlebihan. Jika tidak, minyak tersebut mungkin tumpah.
5. Pasangkan batang celup dan ketatkannya.



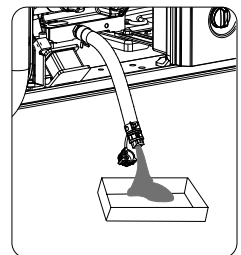
- Kerosakan pada penjana yang disebabkan oleh penggunaan dengan paras minyak enjin yang rendah tidak dilindungi oleh jaminan.
- Kerosakan pada enjin akibat kegagalan menggantikan minyak enjin mengikut jadual penyelenggaraan tidak dilindungi oleh jaminan.
- Kerosakan pada enjin yang disebabkan oleh penggunaan minyak enjin yang tidak disyorkan tidak dilindungi oleh jaminan.

## Menggantikan Minyak Enjin



Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menggantikan minyak enjin.

1. Letakkan penjana atas permukaan rata. Hidupkan penjana untuk memanaskan enjin selama beberapa minit dan kemudian hentikan penjana.
2. Letakkan bekas di bawah hos aliran minyak enjin.
3. Keluarkan hos saluran minyak enjin dan putarkan penutup secara berlawanan arah jam untuk membuka. Tunggu sehingga minyak disalurkan keluar sepenuhnya.
4. Pasang dan ketatkan hos saluran minyak enjin kembali pada tempatnya. Putar penutup mengikut arah jam untuk mengetatkannya.
5. Buka batang celup dan gunakan corong minyak enjin untuk menambah minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara) hingga paras had atas. Masukkan semula batang celup dan ketatkan.

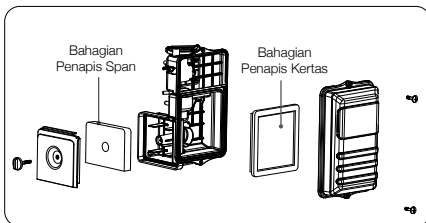




- Minyak enjin memberi kesan ketara terhadap prestasi enjin dan merupakan faktor utama yang menentukan hayat perkhidmatannya. Anda disyorkan supaya menggunakan minyak yang sesuai untuk enjin kereta empat lejang serta memenuhi atau menjangkau piawaian SJ mengikut klasifikasi API. Biasanya, gred API dipaparkan pada bungkusan botol minyak enjin. Pastikan tertera SJ atau gred yang lebih tinggi. Jenis minyak enjin yang disyorkan ialah SJ 10W-40.
- Bagi mengelakkan kerosakan terhadap alam sekitar, anda disyorkan supaya menyimpan minyak enjin terpakai dalam bekas dan menyerahkan bekas tersebut kepada pusat kitar semula yang khusus. JANGAN buang minyak enjin terpakai bersama sisa isi rumah biasa, di atas tanah atau ke dalam longkang pembetulan.

## Semak dan Membersihkan Bahagian Penapis Udara

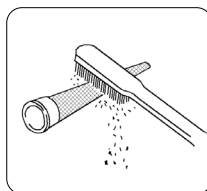
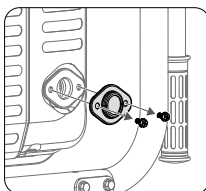
1. Tanggalkan penutup penapis udara primer dan keluarkan bahagian penapis span. Bersihkan bahagian penapis span dengan teliti menggunakan air sabun suam dan keringkan di bawah sinaran matahari. Bersihkan habuk di dalam bekas penapis.
2. Rendamkan bahagian penapis span dalam minyak enjin yang bersih dan perah keluar minyak enjin yang berlebihan. Letakkan semula bahagian penapis span ke dalam penapis dan pasang semula penutup.
3. Tanggalkan penutup penapis udara sekunder dan keluarkan bahagian penapis kertas. Jika permukaan bahagian penapis kertas dibasahi minyak enjin atau bahan api atau jelas kotor dan berubah warna melebihi 10%, hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menggantikan bahagian penapis kertas tersebut. Jika bahagian penapis kertas tidak perlu diganti, ketukkan ia dengan lembut di atas tanah untuk menghilangkan sebarang habuk dan serpihan. Bersihkan habuk di dalam bekas penapis dan gunakan ejen pembersih karburetor untuk membersihkan minyak enjin pada penutup dan lap sehingga kering.
4. Masukkan semula bahagian penapis kertas yang kering ke dalam penapis dan pasang semula penutup.



- Gantikan bahagian penapis span jika bahagian tersebut rosak sewaktu pembersihan.
- JANGAN gunakan peniup udara atau udara termampat untuk membersihkan bahagian penapis kertas kerana hal ini boleh menyebabkan kerosakan pada pori saluran masuk bahagian tersebut.
- Pastikan gelang pengedap dalam alur masih berkeadaan baik apabila memasang penutup sekali lagi.

## Membersihkan Perangkap Pencucuh

1. Gunakan pemutar skru untuk menanggalkan bolt serta penutup pelindung. Keluarkan perangkap pencucuh.
2. Semak perangkap pencucuh. Cuci dengan ejen pembersih untuk karburetor serta buang kerak menggunakan berus dawai. Gantikan perangkap pencucuh sekiranya rosak.
3. Pasangkan perangkap pencucuh yang telah dibersihkan atau yang baharu dan ketatkan bolt.

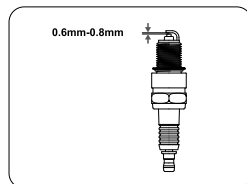





## Memeriksa, Membersihkan dan Menggantikan Palam Pencucuh

 Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk penyelenggaraan palam pencucuh.

1. Hentikan penjana dan pastikan penjana telah sejuk sepenuhnya.
2. Tanggalkan palam pencucuh dengan soket palam pencucuh khusus dan semak palam pencucuh tersebut. Gantikan palam pencucuh serta-merta jika penebat atau gasket pengedap rosak.
3. Bersihkan lapisan karbon atau lapisan lain dengan berus dawai yang keras.
4. Laraskan elektrod untuk memastikan jurang berada dalam julat standard 0.6 hingga 0.8 mm.
5. Apabila memasang semula palam pencucuh, masukkan palam pencucuh ke dalam enjin menggunakan tangan dengan membuat dua hingga tiga kali putaran.
6. Ketatkan pemasangan dengan soket palam pencucuh khusus.



-  • Tork yang disyorkan ialah 20-24 N·m. Palam pencucuh yang longgar akan menyebabkan enjin menjadi terlalu panas, manakala palam pencucuh yang terlalu ketat akan menyebabkan kerosakan pada ulir dalam enjin.
- Model palam pencucuh asal ialah F7RTC. Pemasangan jenis palam pencucuh yang salah akan merosakkan enjin.
- Bagi memastikan operasi enjin yang betul, pastikan jurang palam pencucuh adalah betul dan tiada lapisan.

## Spesifikasi

Model	D12000iE
Kaedah Memulakan	Hidupkan penjana dengan suis enjin
Suhu Operasi	-5° hingga 40° C (23° hingga 104° F)
Ketinggian Operasi Maks	1000 m (Kuasa output akan menurun jika penjana berfungsi pada ketinggian lebih tinggi daripada 1000 m.)
Kelajuan Putaran Enjin Berkadar	3600 RPM
Jenis Bahan Api	Rujuk bahagian Lampiran.
Jenis Minyak Enjin	SJ 10W-40
Kapasiti Tangki Bahan Api	30 L
Kapasiti Minyak Enjin	1.1 L
Output Berkadar	DC: 59.92 V AC: Rujuk bahagian Lampiran.
Kuasa AC Berkadar	Rujuk bahagian Lampiran.
Jumlah Kuasa Berkadar	9000 W
Kuasa Enjin Maksimum	12000 W
Bateri yang Serasi	Bateri Penerbangan Pintar T40/T30/T20P
Dimensi	765×740×705 mm

## ข้อสงวนสิทธิ์


ขอแสดงความยินดีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ DJI™ ใหม่ โปรดอ่านเอกสารฉบับนี้ให้จบถ้วน ตลอดจนแนวทางปฏิบัติที่ปลอดภัยและถูกกฎหมายทั้งหมดของ DJI อย่างรอบคอบก่อนการใช้งาน หากคุณไม่อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือน อาจทำให้คุณเองหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บสาหัส สร้างความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ DJI หรือความเสียหายต่อวัตถุอื่น ๆ ในบริเวณใกล้เคียง เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หมายความว่า คุณได้อ่านเอกสารฉบับนี้อย่างละเอียดแล้ว และคุณเข้าใจและตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทุกข้อของเอกสารฉบับนี้ และเอกสารที่เกี่ยวข้องของผลิตภัณฑ์นี้ทุกฉบับ คุณตกลงที่จะใช้ผลิตภัณฑ์นี้เพื่อวัตถุประสงค์ที่เหมาะสมเท่านั้น ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ คุณยอมรับว่าคุณเป็นผู้รับผิดชอบต่อการกระทำของคุณเองแต่เพียงผู้เดียว และสำหรับผลลัพธ์ตามมาได้ DJI จะไม่รับผิดชอบต่อการบาดเจ็บ การบาดเจ็บหรือความรับผิดชอบทางกฎหมายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

DJI เป็นเครื่องหมายการค้าของ SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (เรียกย่อ ๆ ว่า “DJI”) และบริษัทในเครือ ชื่อผลิตภัณฑ์ แปรนต์ ฯลฯ ที่ปรากฏในเอกสารฉบับนี้เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของบริษัทเจ้าของที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์และเอกสารฉบับนี้เป็นลิขสิทธิ์ของ DJI ที่สงวนลิขสิทธิ์ทั้งหมด ห้ามทำซ้ำส่วนของผลิตภัณฑ์หรือเอกสารฉบับนี้ไม่ว่าในรูปแบบใด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรหรือได้รับอนุญาตจาก DJI

เอกสารนี้และเอกสารทางการตลาดอื่น ๆ ทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามดุลยพินิจของ DJI แต่เพียงผู้เดียว เนื้อหานี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า สำหรับข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุด โปรดไปที่ [www.dji.com](http://www.dji.com) และไปที่หน้าผลิตภัณฑ์สำหรับผลิตภัณฑ์นี้

## คำเตือน

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้ก่อนและอีกครั้งก่อนการใช้งาน หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้อง อาจทำให้ทรัพย์สินเสียหาย เกิดการบาดเจ็บ หรือเสียชีวิตได้ คำเตือนและข้อควรระวังในคู่มือนี้ไม่ได้ครอบคลุมถึงสถานการณ์ที่เป็นไปได้ทั้งหมดและผู้ใช้ต้องใช้อย่างระมัดระวังเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้และใช้ความระมัดระวังตลอดเวลา
2. ผู้ใช้ต้องแจ้งการใช้งานขององค์ประกอบทั้งหมดในการควบคุมและวิธีหยุดเครื่องก้านิโดไฟฟ้ในกรณีฉุกเฉิน
3. เครื่องยังไม่ได้เติมน้ำมันเครื่องก่อนออกจากโรงงาน เติมน้ำมันเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า) ก่อนใช้งาน
4. หากต้องการถอดหรือเชื่อมต่อตัวต่อระหว่างโมดูล DC และเครื่องก้านิโดไฟฟ้ ให้ปิดเครื่องก้านิโดไฟฟ้ก่อน ห้ามดำเนินการเหล่านี้ในขณะที่เครื่องก้านิโดไฟฟ้กำลังทำงาน
5. ต้องวางเครื่องก้านิโดไฟฟ้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงห่างจากอาคารหรืออุปกรณ์อื่นอย่างน้อย 1.5 เมตร ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่เพียงพอสำหรับการระบายอากาศ
6. ต้องปิดเครื่องก้านิโดไฟฟ้เมื่อเติมน้ำมันเชื้อเพลิง
7. ห้ามสูบบุหรี่ใกล้กับถังเก็บน้ำมันเชื้อเพลิงของเครื่องก้านิโดไฟฟ้และจัดวางเครื่องก้านิโดไฟฟ้ให้ห่างจากเปลวไฟหรือประกายไฟ
8. ใช้เครื่องก้านิโดไฟฟ้ในพื้นที่กลางแจ้งที่เปิดเผยและมีอากาศถ่ายเทได้ดี เพื่อป้องกันอันตรายจากไฟไหม้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัสดุไวไฟอยู่ใกล้กับหม้อพักไอเสียหรือช่องไอเสียเมื่อเครื่องก้านิโดไฟฟ้กำลังทำงาน
9. ดูแลเครื่องก้านิโดไฟฟ้ให้สะอาดและเป็นระเบียบ ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดเครื่องก้านิโดไฟฟ้หากมีน้ำมันเชื้อเพลิงหรือวัสดุไวไฟอื่น ๆ หล่นใส่เครื่องก้านิโดไฟฟ้
10. เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนสูงจากผิวหนัง ห้ามสัมผัสเครื่องหรือหม้อพักไอเสียในขณะที่เครื่องก้านิโดไฟฟ้กำลังทำงาน
11. ห้ามเชื่อมต่อเครื่องก้านิโดไฟฟ้เข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลักหรือเครื่องก้านิโดไฟฟ้อื่น จะต้องใช้เครื่องนี้เพียงเครื่องเดียวเท่านั้น
12. วางเครื่องก้านิโดไฟฟ้ในตำแหน่งที่คนที่ไม่สามารถเข้าถึงได้ ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานเครื่องก้านิโดไฟฟ้ อย่าให้เด็กและสัตว์เลี้ยงใกล้บริเวณที่ใช้งาน
13. ให้ความสนใจเป็นพิเศษกับสัญญาณเตือนและสัญญาณเบ่งและคำจำกัดความบนเครื่องก้านิโดไฟฟ้ดังที่แสดงด้านล่าง:

  
อันตรายจากฟ้าผ่า  
  
อันตรายจากไฟฟ้า

  
อันตรายจากไฟฟ้าช็อต  
  
อันตรายจากไฟไหม้

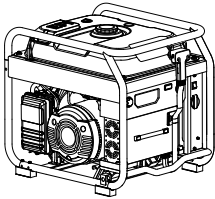
  
ข้อควรระวัง มีความเสี่ยงที่ผิวหนังจะถูกลวกจากความร้อนสูง

  
เติมน้ำมันเครื่อง

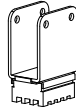
  
เติมน้ำมันเชื้อเพลิง
14. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ในถังเติมน้ำมันเชื้อเพลิงหรือไม่มีเชื้อเพลิงก่อนการขนส่งเพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วไหล
15. ก่อนใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีข้อบกพร่องที่เห็นได้ชัด เช่น ขั้วขาดหรือสายเคเบิลขาด
16. ต่อสายดินของเครื่องก้านิโดไฟฟ้อย่างถูกต้องก่อนใช้งาน แนะนำให้ปรึกษากับช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามหลักปฏิบัติด้านไฟฟ้าในท้องถิ่น
17. ไอเสียของเครื่องก้านิโดไฟฟ้มีคาร์บอนมอนอกไซด์ซึ่งเป็นพิษ ห้ามใช้เครื่องก้านิโดไฟฟ้ภายในอาคารหรือในพื้นที่อับอากาศอื่น ๆ
18. ห้ามใช้เครื่องก้านิโดไฟฟ้ท่ามกลางสายฝนหรือในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นอื่น ๆ
19. บำรุงรักษาเครื่องก้านิโดไฟฟ้อย่างสม่ำเสมอเพื่อให้อายุการใช้งานของเครื่องก้านิโดไฟฟ้ ไปที่หัวข้อการจัดเก็บและการบำรุงรักษาเพื่อดูขั้นตอนการบำรุงรักษาที่เฉพาะเจาะจง

ภายในกล่อง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000iE × 1



ฐานรอง × 2



โบลต์ (M6×45) × 4



น็อต (M6) × 4



ล้อเลื่อน × 2



คลิปยึด × 2



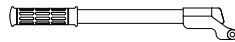
แหวนรองน็อต × 2



เพลาล้อ × 2



ด้ามจับ × 2



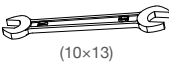
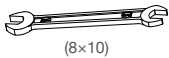
โบลต์ (M8×50) × 2



น็อต (M8) × 2



ประแจ × 2



กรวยน้ำมันเครื่อง × 1



ช่องเลื่อนหัวเทียน × 1

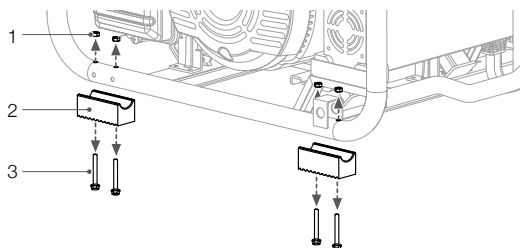


## การติดตั้งเบื้องต้น

### การถอดฐานรองเดิม

ในการติดตั้งล้อเลื่อนและฐานรองที่ใช้ร่วมกันได้ ให้ถอดฐานรองเดิมที่ล้ออื่นออกก่อน

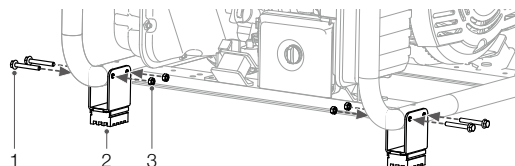
1. น็อต
2. ฐานรองเดิม
3. โบลต์



### การติดตั้งฐานรอง

จัดตำแหน่งรูยึดบนฐานรองให้ตรงกับรูบนโครงเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ใส่โบลต์ผ่านรูยึดและขันด้วยน็อต

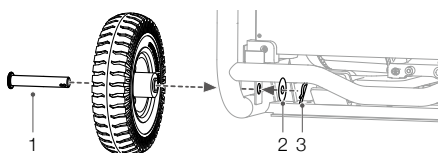
1. โบลต์
2. ฐานรอง
3. น็อต



### การติดตั้งล้อเลื่อน

วางแหวนรองน็อตที่ด้านในของรูยึดบนโครงเครื่องกำเนิดไฟฟ้า สอดเพลาล้อผ่านล้อเลื่อนและรูยึด และยึดให้แน่นด้วยคลิป

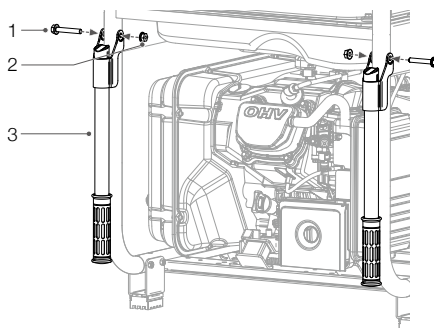
1. เพลาล้อ
2. แหวนรองน็อต
3. คลิป



### การติดตั้งตัวจับ

จัดตำแหน่งตัวจับให้ตรงกับรูยึดบนโครงเครื่องกำเนิดไฟฟ้า สอดโบลต์ผ่านรูยึด และยึดให้แน่นด้วยน็อต

1. โบลต์
2. น็อต
3. ที่จับ



## ข้อมูลเบื้องต้น

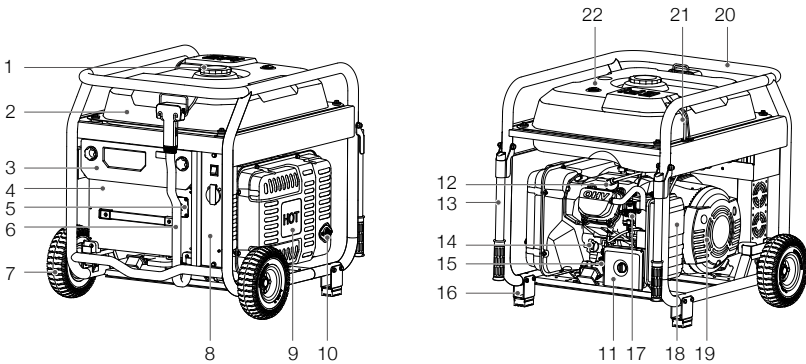
เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000IE (ต่อไปนี้จะเรียกว่า เครื่องกำเนิดไฟฟ้า) รวมทั้งชิ้นการทำงานของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้าไว้ด้วยกัน มาพร้อมกับระบบฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์ เครื่องกำเนิดไฟฟ้ามีความน่าเชื่อถือมากยิ่งขึ้นด้วยผลลัพธ์ที่เสถียรและสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงต่ำกว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าแบบใช้คาร์บูเรเตอร์ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าสามารถชาร์จแบตเตอรี่ไดรอนดจ์จิลหรือได้ครั้งละหนึ่งก้อนและยังรองรับเอาต์พุตกำลังไฟฟ้ากระแสสลับ 1,500 วัตต์อีกด้วย\* สำหรับแบตเตอรี่ที่ใช้งานร่วมกันได้ โปรดดูที่ส่วนข้อมูลจำเพาะ

ภาพประกอบนี้ในคู่มือใช้นี้อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

\* เอาต์พุตกำลังไฟฟ้ากระแสสลับของเครื่องกำเนิดไฟฟ้านี้อาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับประเภทและภูมิภาคของคุณ โปรดดูรายละเอียดที่หัวข้อภาคผนวก

## ภาพรวม

### เครื่องกำเนิดไฟฟ้า



1. ฝาปิดถังเชื้อเพลิง
2. ถังเชื้อเพลิง
3. บอร์ดด้านหน้า
4. โมดูล DC
5. ไฟ LED แสดงสถานะ
6. สายชาร์จ
7. ล้อเลื่อน
8. แผงการทำงาน

9. ฝาครอบหม้อพักไอเสีย
10. ตัวดักจับประกายไฟ
11. หัวเทียน
12. ที่จับ
13. ก้านวัดระดับน้ำมันเครื่อง
14. ท่อระบายน้ำมันเครื่อง
15. ฐานรอง

16. ใส์กรองอากาศหลัก
17. หน่วยฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์
18. ใส์กรองอากาศรอง
19. ฝาครอบพัดลม
20. โครง
21. ท่อน้ำมันแรงดันสูง
22. เกจวัดระดับน้ำมัน

ENG.SW.

สตาร์ท

เปิด

ปิด

1

2

3

1. สวิตช์เครื่อง

ใช้เพื่อเริ่มหรือหยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่หัวข้อการใช้อุปกรณ์กำเนิดไฟฟ้า

2. ตัวรับ AC\*

ใช้เพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไฟฟ้า ตัวรับมีคุณสมบัติตรงตามระดับการป้องกัน IP44 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งและปิดผ่านป้องกันตัวรับกลับเข้าไปเมื่อไม่ใช้งาน

\* เอาต์พุตกำลังไฟฟ้ากระแสสลับของเครื่องกำเนิดไฟฟ้านี้อาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับประเทศและภูมิภาคของคุณ โปรดดูรายละเอียดที่หัวข้อภาคผนวก

3. ขั้วกราวด์

นำสายกราวด์มาเชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งเข้ากับขั้วกราวด์และปลายอีกด้านเข้ากับกราวด์ การต่อสายดินอย่างเหมาะสมสามารถช่วยลดความเสี่ยงไฟฟ้าช็อตได้ในกรณีที่เกิดการเกิดการขัดข้อง

ไฟ LED แสดงสถานะ

1

2

3

4

1. ไฟ LED แสดงสถานะช่องชาร์จ

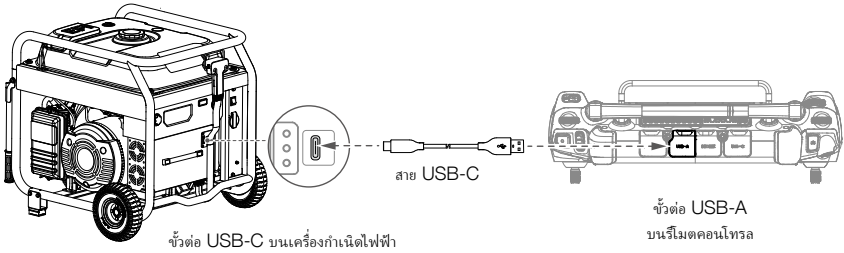
2. ไฟ LED แสดงสถานะโมดูล DC

3. ไฟ LED แสดงสถานะเครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/โมดูล AC

4. ฝาครอบขั้วต่อ USB-C

ไฟ LED แสดงสถานะ	รูปแบบการกะพริบ	คำอธิบาย
ไฟ LED แสดงสถานะช่องชาร์จ	สีเหลืองค้าง	เครื่องกำเนิดไฟฟ้าพร้อมที่จะเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่แล้ว
	กะพริบเป็นสีเขียวหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	กำลังชาร์จ
	สีเขียวค้าง	ชาร์จเต็มแล้ว
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
ไฟ LED แสดงสถานะโมดูล DC	กะพริบเป็นสีเหลืองสี่ครั้งต่อเนื่อง	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ไม่ได้เปิดใช้งานโมดูล DC
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับโมดูล DC
	กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับโมดูล DC
ไฟ LED แสดงสถานะเครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/โมดูล AC	กะพริบเป็นสีเหลืองสี่ครั้งต่อเนื่อง	โมดูล AC/(ไมรวโมดูล DC) ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไม่ได้เปิดใช้งาน
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับโมดูล AC/(ไมรวโมดูล DC) ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
	กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ข้อผิดพลาดของโมดูล AC/(ไมรวโมดูล DC) ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
	กะพริบเป็นสีแดงสี่ครั้งอย่างต่อเนื่อง	ต้องมีการบำรุงรักษาเครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)

- 
- เมื่อไฟ LED แสดงสถานะกะพริบเพื่อระบุถึงค่าเตือนหรือข้อผิดพลาด ให้เชื่อมต่อขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้ากับขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรลโดยให้สาย USB-C เรือใช้ของ DJI AGRAS™ บนรีโมตคอนโทรลและตรวจสอบค่าเตือนหรือข้อผิดพลาดที่เฉพาะเจาะจงบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จ
  - เมื่อไฟ LED แสดงสถานะกะพริบเพื่อแจ้งการบำรุงรักษา ให้เชื่อมต่อขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้ากับขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรลโดยให้สาย USB-C เรือใช้ของ DJI AGRAS บนรีโมตคอนโทรลและตรวจสอบข้อมูลการบำรุงรักษาที่เฉพาะเจาะจงบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จ เมื่อการบำรุงรักษาเสร็จสิ้น ให้กดปุ่มรีเซ็ตบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จเพื่อปิดไฟ LED แสดงสถานะที่กะพริบแจ้งการบำรุงรักษา
  - หากส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าผิดปกติหรือเสียหาย แนะนำให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วน



## การเริ่มต้นใช้งาน

### การเติมน้ำมันเครื่อง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้ายังไม่ได้เติมน้ำมันเครื่องก่อนออกจากโรงงาน จำเป็นต้องเติมน้ำมันเครื่องก่อนใช้งาน วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง คลายเกลียวก้านวัดระดับน้ำมันเครื่อง เติมน้ำมันให้ถึงขีดความจุที่กำหนด และขันก้านวัดระดับน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000IE มีขีดความจุน้ำมันเครื่อง 1.1 ลิตร ใช้ น้ำมันเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า)

### การเติมเชื้อเพลิง

เชื้อเพลิงมีความไวไฟสูงและทำให้เกิดการระเบิดได้ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานอย่างเคร่งครัด ก่อนเติมเชื้อเพลิงให้เครื่องกำเนิดไฟฟ้า ให้ปิดเครื่องและรอจนกว่าเครื่องจะเย็นสนิท

1. คลายเกลียวฝาปิดถังเชื้อเพลิงและเติมเชื้อเพลิงในถังเชื้อเพลิงด้วยเชื้อเพลิงประเภทที่แนะนำจนถึงความจุใช้งาน (Rated capacity) ตามแถวระดับน้ำมัน\* เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000IE มีความจุเชื้อเพลิงใช้งาน (Rated fuel capacity) 30 ลิตร
2. ขันฝาปิดถังเชื้อเพลิงให้แน่นหลังจากเติมเชื้อเพลิง ใช้ผ้าแห้งเช็ดหามือเชื้อเพลิงหก

\* สำหรับประเภทเชื้อเพลิงที่แนะนำสำหรับประเทศและภูมิภาคต่าง ๆ โปรดดูที่หัวข้อภาคผนวก



- ห้ามเปิดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนที่จะเติมน้ำมันเครื่องหรือน้ำมันเบนซิน มิฉะนั้นน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์อาจเสียหายได้
- ห้ามเติมเชื้อเพลิงมากเกินไป การหกหรือไหลอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการระเบิดได้
- การใช้เชื้อเพลิงเอทานอลอาจทำให้สันเปลวเชื้อเพลิงมากเกินไป

## การตรวจสอบก่อนการใช้งาน

เพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยของคุณและรักษาอายุการใช้งานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ให้ใช้เวลาสักครู่เพื่อตรวจสอบสภาพของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนการใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปัญหาหรือความผิดปกติใด ๆ ได้รับการแก้ไขก่อนการใช้งาน

ก่อนเริ่มการตรวจสอบก่อนการใช้งาน ให้ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าวาล์วเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในตำแหน่งที่มั่นคงและสวิตช์เครื่องอยู่ในตำแหน่ง OFF (ปิด)

### รายการการตรวจสอบทั่วไป


1. ตรวจสอบว่ามีน้ำมันเครื่องหรือเชื้อเพลิงหกเลอะรอบ ๆ หรือใต้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าหรือไม่
2. กำจัดวัตถุไวไฟในบริเวณโดยรอบโดยเฉพาะอย่างยิ่งรอบหม้อพักไอเสียและฝาครอบพัดลม
3. ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ขึ้นสนิม แตกหัก เสียหาย ผิดรูป หรือหลวม
4. ตรวจสอบว่าวัตถุต่างครอบหม้อพักไอเสียและฝาครอบพัดลมอย่างแน่นหนาหรือไม่ และน็อต โบลต์ และสกรูทั้งหมดขันแน่นหรือไม่

## รายการตรวจสอบที่สำคัญ

1. การตรวจสอบระดับเชื้อเพลิง: เติมน้ำมันเชื้อเพลิงก่อนการใช้งานเพื่อลดโอกาสที่การทำงานจะถูกขัดจังหวะด้วยระดับเชื้อเพลิงที่ต่ำ
2. การตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง: การทำงานกับระดับน้ำมันเครื่องที่ต่ำจะทำให้เครื่องเกิดความเสียหาย เมื่อปริมาณน้ำมันเครื่องต่ำกว่าระดับที่ปลอดภัย เช่น เซอร์วามันเครื่องในตัวของชุดการทำงานของเครื่อง ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องก่อนการใช้งานแต่ละครั้งเพื่อหลีกเลี่ยงความไม่สะดวกจากการที่เครื่องหยุดทำงานกะทันหัน
3. การตรวจสอบชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำของไส้กรองอากาศ: ไส้กรองฟองน้ำที่สกปรกจะลดอากาศที่เข้าสู่หน่วยฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์ ทำให้ประสิทธิภาพของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าลดลง

## การใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้า

### การเปิดใช้งาน

ต้องเปิดใช้งานเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนการใช้งานครั้งแรก เชื่อมต่อรีโมตคอนโทรลกับอินเทอร์เน็ทก่อน ใช้สาย USB-C เพื่อเชื่อมต่อกับขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรล เรียกใช้แอป DJI Agras บนรีโมตคอนโทรลและแตะ  ที่มุมซ้ายบนของอินเทอร์เฟซหลักเพื่อเข้าสู่อินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จเพื่อเปิดใช้งานเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

### การสตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

1. ห้ามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไฟฟ้าใด ๆ ก่อนสตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เติมน้ำมันเครื่องในเครื่อง และเติมเชื้อเพลิงในถังเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 1 ลิตร
3. เชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับแบตเตอรี่โดรนอัจฉริยะที่ปิดอยู่ กดปุ่มพาวเวอร์ที่แบตเตอรี่ 1 ครั้งแล้วปล่อย จากนั้นกดค้างไว้เพื่อเปิดการทำงานของแบตเตอรี่ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000IE สามารถเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่โดรนอัจฉริยะ T40/T30/T20P
4. เลื่อนสวิตช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง Start (สตาร์ท) และค้างไว้อย่างน้อย 3 วินาทีแล้วปล่อย สวิตช์เครื่องจะกลับสู่ตำแหน่ง ON (เปิด) และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ
5. เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเริ่มชาร์จแบตเตอรี่ ไฟ LED แต่ละดวงจากสีดวงของแบตเตอรี่จะกะพริบตามลำดับในระหว่างการชาร์จ ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อไฟ LED ทั้งสี่ดวงติดค้างหรือดับ และเชื่อมต่อแบตเตอรี่อีกก้อนหนึ่งเพื่อชาร์จ



- ต้องปิดการทำงานของแบตเตอรี่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
- เครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะพยายามสตาร์ทเครื่องโดยอัตโนมัติสูงสุดสามครั้งทุกครั้งที่สวิตช์เครื่องเลื่อนไปยังตำแหน่ง Start (สตาร์ท) โดยจะเว้นช่วงห้าวินาทีระหว่างการสตาร์ทแต่ละครั้ง หากเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไม่สามารถสตาร์ทได้หลังจากพยายามโดยอัตโนมัติสามครั้งหรือหยุดทันทีหลังจากสตาร์ท ให้เชื่อมต่อเครื่องกับรีโมตคอนโทรลเพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความผิดปกติ
- หากมีอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ทำงานอยู่เชื่อมต่อกับตัวรับ AC ในขณะชาร์จแบตเตอรี่ ความจุในการชาร์จของแบตเตอรี่จะลดลงและระยะเวลาการชาร์จจะนานขึ้น

### การหยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

1. ปิดอุปกรณ์ไฟฟ้าที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมด
2. เลื่อนสวิตช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะหยุดการทำงาน
3. ดัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมด



## การจัดเก็บและการบำรุงรักษา

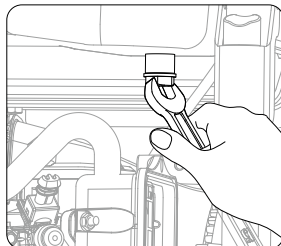
### การจัดเก็บ

ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างสำหรับการจัดเก็บหากจะไม่ใช่เครื่องกำเนิดไฟฟ้ามานานกว่า 30 วัน

1. ก่อนจัดเก็บ ให้สตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและปล่อยให้เครื่องทำงานเป็นเวลาห้าถึงสิบนาทีเพื่ออุ่นเครื่อง จากนั้นหยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพื่อถ่ายน้ำมันเครื่อง
2. ถอดท่อระบายน้ำมันเครื่อง เปิดโดยหมุนฝาในที่ควมเข้มน้ำมันฟ้า แล้วระบายน้ำมันเครื่องออกทั้งหมด

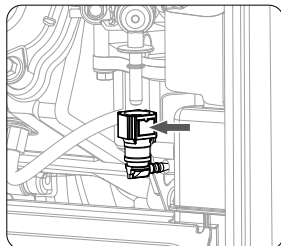


เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนสูงจากผิวหนัง อย่าสัมผัสน้ำมันเครื่องที่ร้อน



โบลต์ระบายน้ำมัน

3. ติดตั้งท่อระบายน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่แล้วหมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้สนิท
4. ถอดโบลต์ระบายเชื้อเพลิงที่ด้านล่างของถังเชื้อเพลิง ระบายเชื้อเพลิงด้วยกรวย และเก็บเชื้อเพลิงไว้ในภาชนะเฉพาะเพื่อหลีกเลี่ยงการก่อตัวเป็นยางเหนียว ติดตั้งโบลต์ระบายเชื้อเพลิงกลับเข้าที่หลังจากที่ระบายเชื้อเพลิงออกหมดแล้ว ทำความสะอาดกรวยและเช็ดด้วยผ้าแห้งก่อนจัดเก็บ
5. กดเพื่อเปิดสลับกันชั่วคราวของท่อน้ำมันแรงดันสูง ดึงท่อลง แล้วระบายน้ำมันเชื้อเพลิงภายใน ติดตั้งท่อกลับเข้าที่ตำแหน่งเดิม
6. วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไว้ในที่เย็น แห้ง และสะอาด



คอนเนคเตอร์ท่อน้ำมันแรงดันสูง

### การขนส่ง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้าโดยเฉพาะอย่างยิ่งระบบท่อไอเสียอาจมีอุณหภูมิสูงมากในระหว่างการทำงาน เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกฉีกหรือเพลิงไหม้จากวัตถุไวไฟ หากเครื่องกำเนิดไฟฟ้ากำลังทำงานอยู่ ให้รออย่างน้อย 15 นาทีเพื่อให้เครื่องเย็นลงก่อนที่จะเคลื่อนย้ายไปยังยานพาหนะขนส่ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าตั้งอยู่อย่างมั่นคงในระหว่างการขนส่งเพื่อหลีกเลี่ยงการรื้อไหล

### การบำรุงรักษา

สมการควอาร์ได้คบบนถังเชื้อเพลิงเพื่อดูวิดีโอสอนการใช้งานหรือดูฉลากและสติ๊กเกอร์บนเครื่องกำเนิดไฟฟ้าสำหรับคำแนะนำในการบำรุงรักษา

ตรวจสอบและบำรุงรักษาเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้อยู่ในสภาพดี

หมายเหตุด้านความปลอดภัยในการบำรุงรักษา


- ก่อนการบำรุงรักษา ให้หยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ทั้งหมด และปล่อยให้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเย็นสนิท
- วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในสถานที่ที่สะอาด แห้ง และไม่มี การปรับเปลี่ยนหรือเคลื่อนย้ายของ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไม่สามารถเคลื่อนที่โดยอัตโนมัติ
- อ่านคู่มือผู้ใช้งานก่อนการใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีเครื่องมือและทักษะที่จำเป็นทั้งหมด
- ใช้ความระมัดระวังระดับสูงสุดเมื่อใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าใกล้กับเชื้อเพลิง เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดอันตรายจากไฟไหม้หรือการระเบิด ใช้สารทำละลายที่ไม่ติดไฟในการทำความสะอาดชิ้นส่วน ห้ามใช้เชื้อเพลิงในการทำทำความสะอาด เก็บชิ้นส่วนให้อยู่ห่างจากกันบูหรื ประกายไฟ และเปลวไฟ

ตารางการบำรุงรักษา

ปฏิบัติตามกำหนดเวลาบำรุงรักษาในตารางด้านล่าง ควรเพิ่มความถี่ในการบำรุงรักษาหากเครื่องกำเนิดไฟฟ้าทำงานในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นหรือสภาพแวดล้อมที่รุนแรงอื่น ๆ

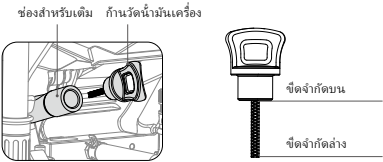
ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อดำเนินการบำรุงรักษาในรายการที่มีเครื่องหมายดอกจัน สำหรับรายการบำรุงรักษาอื่น ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในเอกสารนี้ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI


รายการ		การใช้งานทุก ๆ ครั้ง	การใช้งานทุก ๆ 10 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 20 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 50 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 100 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 300 ชั่วโมง/1 ปี
น้ำมันเครื่อง	การตรวจสอบระดับ	✓					
	การเปลี่ยน*			การใช้งานครั้งแรก	✓		
ชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำของไส้กรองอากาศ	การตรวจสอบ/ การทำความสะอาด		✓				
	การเปลี่ยน*						✓
ชิ้นส่วนไส้กรองกระดาษของไส้กรองอากาศ	การตรวจสอบ/ การทำความสะอาด				✓		
	การเปลี่ยน*					✓	
ตัวคัปป์ประกายไฟ	การทำความสะอาด						✓
หัวเทียน (รุ่น: F7RTC)	การตรวจสอบ/ การทำความสะอาด/ การเปลี่ยน*						✓
ระยะท่งวาล์ว	การปรับ*						✓
ช่องทางไหลของเชื้อเพลิง	การทำความสะอาด/ การเปลี่ยน*						✓
ท่อเชื้อเพลิง	การเปลี่ยน*	ทุก 2 ปี (หรือเมื่อจำเป็น)					

- 
- ช่วงการบำรุงรักษาสำหรับการใช้งานทุก ๆ 300 ชั่วโมง/1 ปี หมายความว่าผู้ใช้ควรทำการบำรุงรักษาโดยขึ้นอยู่กับว่าสถานการณ์ใดเกิดขึ้นก่อน
  - การบำรุงรักษาที่ส่งน้ำมันเชื้อเพลิงหลังจากใช้งานเป็นเวลา 300 ชั่วโมง ผู้ใช้ควรติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อตรวจสอบหรือเปลี่ยนตาข่ายกรองของปั๊มน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์ในตัวเครื่อง และทำความสะอาดท่อส่งน้ำมันเชื้อเพลิงและหน่วยฉีดน้ำมันเชื้อเพลิง ช่วงเวลาการเปลี่ยนจะแตกต่างกันไปตามคุณภาพของเชื้อเพลิง ช่วงเวลาควรจะสั้นกว่านี้หากเชื้อเพลิงมีคุณภาพไม่ดี
  - การใช้น้ำมันเครื่องจะเพิ่มขึ้นหากใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูง เติมน้ำมันเครื่องให้ถึงระดับที่กำหนดก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง และลดระยะห่างในการเปลี่ยนน้ำมันเครื่องให้สั้นลง

การตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง

1. หยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและวางเครื่องบนพื้นผิวเรียบ
2. คลายเกลียวก้านวัดน้ำมันเครื่องและเช็ดด้วยผ้าสะอาด
3. ใส่ก้านวัดน้ำมันเครื่องตามที่แสดงโดยไม่ต้องขันสกรูให้แน่น นำก้านวัดน้ำมันเครื่องออกและตรวจสอบระดับน้ำมัน
4. เติมน้ำมันเครื่องประเภทที่แนะนำให้ถึงตำแหน่งขีดจำกัดบนหากระดับน้ำมันอยู่ใกล้หรือต่ำกว่าเครื่องหมายขีดจำกัดล่าง อย่าเติมน้ำมันเครื่องมากเกินไป มิฉะนั้น น้ำมันอาจหกและปะทะ
5. ติดตั้งก้านวัดน้ำมันเครื่องและขันให้แน่น

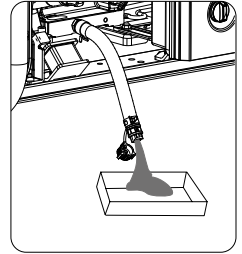


- 
- การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าที่เกิดจากการใช้งานโดยมีระดับน้ำมันเครื่องต่ำ
  - การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องที่เกิดจากการไม่เปลี่ยนน้ำมันเครื่องตามกำหนดการบำรุงรักษา
  - การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องที่เกิดจากการใช้น้ำมันเครื่องประเภทที่ไม่แนะนำ



ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อเปลี่ยนน้ำมันเครื่อง

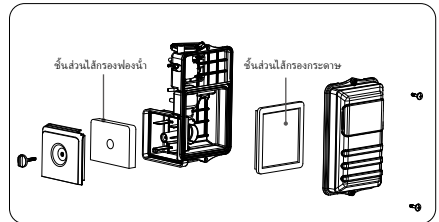
1. วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นผิวเรียบ สดราห์เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพื่ออุ่นเครื่องสัก 4-5 นาที แล้วหยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
2. วางภาชนะไว้ใต้ท่อระบายน้ำมันเครื่อง
3. ถอดท่อระบายน้ำมันเครื่องและหมุนฝาปิดทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิด ปล่อยให้ น้ำมันไหลออกจนหมด
4. ดัดตั้งและยึดท่อระบายน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่ หมุนฝาปิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อขันให้แน่น
5. คลายเกลียวกันวัดระดับน้ำมันเครื่องและใช้กรวยน้ำมันเครื่องเพื่อเติมน้ำมันเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า) จนถึงขีดด้านบนบน โส้ก้านวัดน้ำมันเครื่องกลับลงไปแล้วขันให้แน่น



- น้ำมันเครื่องมีผลต่อประสิทธิภาพของเครื่องอย่างมากและเป็นปัจจัยหลักที่กำหนดอายุการใช้งาน ขอแนะนำให้ใช้น้ำมันที่ใช้สำหรับเครื่องยนต์ของรถยนต์สิ่งที่จะลดแรงทรมานหรือสูงกว่ามาตรฐาน SJ ตามการจำแนกประเภท API โดยปกติแล้ว เกรด API จะแสดงบนบรรจุภัณฑ์ของขวดน้ำมันเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบุไว้ เกรด SJ หรือสูงกว่า ประเภทน้ำมันเครื่องที่แนะนำคือ SJ 10W-40
- เพื่อป้องกันความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม ขอแนะนำให้ปิดผนึกน้ำมันเครื่องที่ใช้แล้วในภาชนะบรรจุและส่งไปยังศูนย์สำหรับการรีไซเคิลโดยเฉพาะ ห้ามทิ้งน้ำมันเครื่องที่ใช้น้ำมันลงในขยะในครัวเรือนทั่วไป บนพื้น หรือในท่อระบายน้ำเสีย

#### การตรวจสอบและทำความสะอาดชิ้นส่วนไส้กรองอากาศ

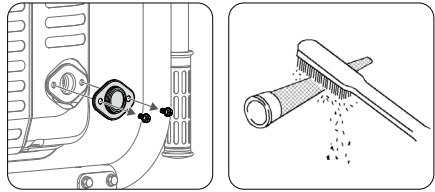
1. ถอดฝาครอบไส้กรองอากาศหลัก แล้วนำชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำออกมา ทำความสะอาดไส้กรองฟองน้ำให้ทั่วในน้ำสบู่อุ่น ๆ และปล่อยทิ้งไว้กลางแดดให้แห้ง เช็ดฝุ่นออกจากปลอกหุ้มไส้กรอง
2. รุ่งไส้กรองฟองน้ำในน้ำมันเครื่องที่สะอาดและบีบน้ำมันเครื่องส่วนเกินออก ใส่ไส้กรองฟองน้ำกลับเข้าไปในไส้กรองและติดตั้งฝาครอบกลับเข้าที่
3. ถอดฝาครอบไส้กรองอากาศรองออกและนำชิ้นส่วนไส้กรองกระดาษออกมา หากพื้นผิวของไส้กรองกระดาษเยือกน้ำมันเครื่องหรือเชื้อเพลิง หรือเห็นได้ชัดว่าเปื้อนและเปลี่ยนสีมากกว่า 10% โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อเปลี่ยนไส้กรองกระดาษ หากไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนไส้กรองกระดาษ ให้เคาะเบา ๆ บนพื้นเพื่อเขย่าให้ฝุ่นและเศษวัสดุหลุดออก เช็ดฝุ่นออกจากปลอกหุ้มไส้กรอง และใช้สารทำความสะอาดคาร์บูเรเตอร์ในการทำความสะอาดน้ำมันเครื่องในฝาครอบและเช็ดให้แห้ง
4. ใส่ไส้กรองกระดาษที่แห้งกลับเข้าไปในไส้กรองและติดตั้งฝาครอบกลับเข้าที่




- เปลี่ยนไส้กรองฟองน้ำหากชำรุดเสียหายระหว่างการทำความสะอาด
- ห้ามใช้เครื่องเป่าลมหรืออากาศอัดในการทำความสะอาดไส้กรองกระดาษ เนื่องจากอาจทำให้รูรับอากาศของไส้กรองเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหวนกันน้ำมันว่างอยู่ในสภาพสมบูรณ์ในช่องเมื่อติดตั้งฝาครอบอีกครั้ง

การทำความสะอาดตัวถังกับประกายไฟ

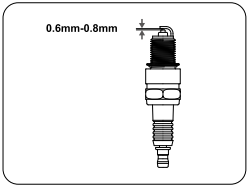
- 1. ใช้ไขควงถอดโบลต์และฝาครอบป้องกันออก ถอดตัวถังกับประกายไฟออก
- 2. ตรวจสอบตัวถังกับประกายไฟ ล้างด้วยสารทำความสะอาดสำหรับคาร์บูเรเตอร์และฉีดคราบด้วยแปรงลวด เปลี่ยนตัวถังกับประกายไฟหากชำรุดเสียหาย
- 3. ติดตั้งตัวถังกับประกายไฟที่ทำความสะอาดแล้วหรือเปลี่ยนใหม่ และขันโบลต์ให้แน่น




การตรวจสอบ การทำความสะอาด และการเปลี่ยนหัวเทียน

 ติดต่อดิวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อบำรุงรักษาหัวเทียน

- 1. หยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องเย็นสนิทแล้ว
- 2. คลายเกลียวหัวเทียนด้วยมือหรือใช้ไขควงโดยเฉพาะและตรวจสอบหัวเทียน เปลี่ยนหัวเทียนทันทีหากฉนวนหรือประกายไฟชำรุด
- 3. ขจัดคราบคาร์บอนหรือคราบอื่น ๆ ด้วยแปรงลวดแข็ง
- 4. ปรับขั้วไฟฟ้าเพื่อให้แน่ใจว่าระยะห่างอยู่ในช่วงมาตรฐาน 0.6 ถึง 0.8 มม.
- 5. เมื่อติดตั้งหัวเทียนอีกครั้ง ให้หมุนเกลียวหัวเทียนเข้าไปในเครื่องด้วยมือสองถึงสามรอบ
- 6. ขันให้แน่นต่อไปด้วยมือหรือไขควงโดยเฉพาะ



-  • แรงบิดที่แนะนำคือ 20-24 N·m หัวเทียนที่สวมจะทำให้เครื่องร้อนเกินไป ในขณะที่การขันหัวเทียนแน่นเกินไปจะทำให้เกลียวในเครื่องเสียหาย
- รุ่นของหัวเทียนที่มากับเครื่องคือ F7RTC การติดตั้งหัวเทียนผิดประเภทจะทำให้เครื่องเสียหาย
- เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องทำงานอย่างถูกต้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระยะขันหัวเทียนถูกต้องและไม่ควรมีการสลับ

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	D12000IE
วิธีการสตาร์ท	สตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้าโดยใช้สวิตช์เครื่อง
อุณหภูมิในการทำงาน	-5° ถึง 40°C (23° ถึง 104°F)
ระดับความสูงสูงสุดในการใช้งาน	1,000 ม. (กำลังเลดที่ลดลงเมื่อเครื่องกำเนิดไฟฟ้าทำงานที่ระดับความสูงสูงกว่า 1,000 ม.)
พิกัดความเร็วการหมุนของเครื่อง	3,600 รอบต่อนาที
ประเภทเชื้อเพลิง	โปรตูดิวซ์จากคณนก
ประเภทน้ำมันเครื่อง	SJ 10W-40
ความจุถังเชื้อเพลิง	30 ลิตร
ความจุน้ำมันเครื่อง	1.1 ลิตร
พิกัดขาออก	DC: 59.92 โวลต์ AC: โปรตูดิวซ์จากคณนก
กำลังไฟฟ้า AC ใช้งาน	โปรตูดิวซ์จากคณนก
กำลังไฟฟ้าใช้งานรวม	9,000 วัตต์
กำลังเครื่องสูงสุด	12,000 วัตต์
แบตเตอรี่ที่เข้ากันได้	แบตเตอรี่ไดรอนถึงดรีเซ T40/T30/T20P
ขนาด	765×740×705 มม.

## Tuyên bố khước từ trách nhiệm

Chúc mừng bạn đã mua sản phẩm DJI™ mới. Vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu này và tất cả các biện pháp thực hành an toàn và hợp pháp do DJI cung cấp trước khi sử dụng. Việc không đọc và làm theo hướng dẫn và cảnh báo có thể gây thương tích nghiêm trọng cho chính bạn hoặc cho người khác, làm hỏng sản phẩm DJI hoặc làm hỏng các đồ vật khác ở gần. Bằng việc sử dụng sản phẩm này, bạn theo đây xác nhận rằng đã đọc kỹ tài liệu này và rằng bạn hiểu và đồng ý tuân theo các điều khoản và điều kiện trong tài liệu này và tất cả các tài liệu khác liên quan đến sản phẩm này. Bạn đồng ý chỉ sử dụng sản phẩm này cho các mục đích phù hợp. Bạn đồng ý rằng bạn tự chịu trách nhiệm về hành vi của mình khi sử dụng sản phẩm này và đối với bất kỳ hậu quả nào theo đó. DJI không chịu trách nhiệm cho các thiệt hại, thương tích hoặc bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc sử dụng sản phẩm này.

DJI là thương hiệu của SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (gọi tắt là "DJI") và các công ty liên kết. Tên của các sản phẩm, nhãn hiệu, v.v., xuất hiện trong tài liệu này là các thương hiệu hoặc thương hiệu đã đăng ký của các công ty chủ sở hữu tương ứng. Sản phẩm và tài liệu này thuộc bản quyền của DJI với tất cả các quyền đều được bảo lưu. Không được sao chép bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm hoặc tài liệu này dưới bất kỳ hình thức nào khi chưa có sự đồng ý trước hoặc ủy quyền bằng văn bản từ DJI.

Tài liệu này và tất cả các tài liệu liên quan đều có thể được thay đổi theo toàn quyền quyết định của DJI. Nội dung này có thể bị thay đổi mà không cần thông báo trước. Để biết thông tin cập nhật về sản phẩm, hãy truy cập [www.dji.com](http://www.dji.com) và đi tới trang sản phẩm của sản phẩm này.

## Cảnh báo

1. Vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn này trước khi sử dụng. Không tuân thủ các hướng dẫn liên quan có thể dẫn đến thiệt hại về tài sản, thương tích cá nhân hoặc tử vong. Các cảnh báo và biện pháp phòng ngừa trong tài liệu hướng dẫn này không bao gồm tất cả các tình huống có thể xảy ra và người dùng phải có ý thức chung khi sử dụng sản phẩm và luôn thận trọng.
2. Người dùng phải hiểu rõ hoạt động của tất cả các bộ phận điều khiển và biết cách dừng máy phát trong trường hợp khẩn cấp.
3. Động cơ chưa được đổ đầy dầu động cơ trước khi rời nhà máy. Thêm dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc loại tương đương) trước khi sử dụng.
4. Để ngắt kết nối hoặc kết nối lại đầu nối giữa mô-đun DC và máy phát, trước tiên hãy tắt máy phát. KHÔNG thực hiện các thao tác này trong khi máy phát đang chạy.
5. Máy phát phải được đặt trên bề mặt phẳng và ổn định, cách xa các tòa nhà hoặc thiết bị khác ít nhất 1,5 mét. Đảm bảo có đủ không gian để thông gió.
6. Máy phát phải được tắt nguồn khi tiếp nhiên liệu.
7. KHÔNG hút thuốc bên cạnh thùng nhiên liệu của máy phát và giữ máy phát tránh xa ngọn lửa hoặc tia lửa.
8. Sử dụng máy phát trong không gian ngoài trời mở và thông thoáng. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, hãy đảm bảo rằng không có vật liệu dễ cháy gần bộ giảm thanh hoặc cổng xả khi máy phát đang được sử dụng.
9. Giữ cho máy phát sạch sẽ và gọn gàng. Sử dụng khăn khô để làm sạch máy phát nếu có bất kỳ nhiên liệu hoặc vật liệu dễ cháy nào khác bị tràn lên máy phát.
10. Để tránh bị bỏng, KHÔNG chạm vào động cơ hoặc bộ giảm thanh khi máy phát đang chạy.
11. KHÔNG kết nối máy phát với nguồn điện hoặc các máy phát khác. Phải vận hành máy phát ở chỗ riêng.
12. Đặt máy phát vào vị trí mà người qua lại hoặc trẻ em không thể tiếp cận được. Trẻ em không được phép vận hành máy phát. Giữ trẻ em và động vật tránh xa khu vực hoạt động của máy phát.
13. Đặc biệt chú ý đến các dấu hiệu cảnh báo và chỉ dẫn và định nghĩa trên máy phát như hình dưới đây:



NGUY HIỂM Khí độc, Nguy cơ bị ngạt thở



NGUY HIỂM Nguy cơ bị điện giật



NGUY HIỂM Có điện



NGUY HIỂM Nguy cơ hỏa hoạn



THẬN TRỌNG Nguy cơ bị bỏng



Đổ dầu động cơ

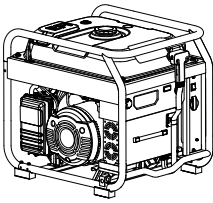


Nạp nhiên liệu

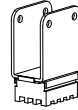
14. Đảm bảo rằng bình nhiên liệu có ít hoặc không có nhiên liệu trước khi vận chuyển để tránh bị đổ tràn.
15. Trước khi sử dụng, hãy đảm bảo không có các khiếm khuyết rõ ràng như thiết bị đầu cuối bị hỏng hoặc dây cáp bị mòn.
16. Nối đất máy phát đúng cách trước khi sử dụng. Nên tham khảo ý kiến của thợ điện có trình độ để đảm bảo tuân thủ các quy chuẩn điện của địa phương.
17. Ống xả máy phát có chứa carbon monoxide độc. KHÔNG sử dụng máy phát trong nhà hoặc trong không gian hạn chế khác.
18. KHÔNG sử dụng máy phát trong mưa hoặc trong bất kỳ môi trường ẩm ướt nào khác.
19. Thường xuyên bảo dưỡng máy phát để kéo dài vòng đời của máy. Tham khảo phần Bảo quản và Bảo dưỡng để xem quy trình bảo dưỡng cụ thể.

## Các thành phần trong hộp

Máy phát biến tần đa chức năng D12000IE x1



Chân đỡ x2



Bu-lông (M6x45) x4



Đai ốc (M6) x4



Bánh xe nhỏ x2



Kẹp giữ x2



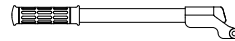
Vòng đệm x2



Trục bánh xe x2



Tay xách x2



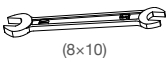
Bu-lông (M8x50) x2



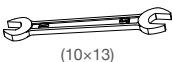
Đai ốc (M8) x2



Cờ-lê x2



(8x10)

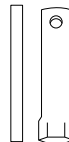


(10x13)

Đường ống dầu động cơ x1



Ổ cắm bugi x1

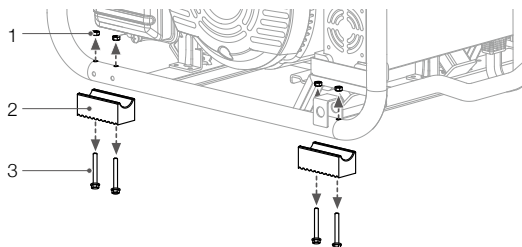


## Lắp đặt ban đầu

### Tháo chân đỡ ban đầu

Để lắp bánh xe và chân đỡ phù hợp, trước tiên hãy tháo bốn chân đỡ ban đầu.

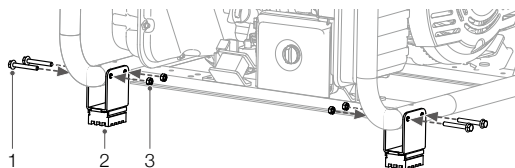
1. Đai ốc
2. Chân đỡ ban đầu
3. Bu-lông



### Lắp chân đỡ

Căn chỉnh các lỗ gắn trên chân đỡ với các lỗ trên khung máy phát. Lắp bu lông qua các lỗ gắn và cố định bằng các đai ốc.

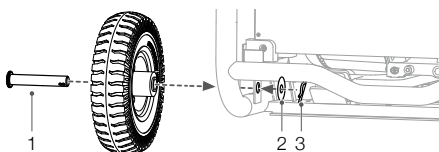
1. Bu-lông
2. Chân đỡ
3. Đai ốc



### Lắp bánh xe nhỏ

Đặt vòng đệm ở mặt trong của các lỗ gắn trên khung máy phát chính, lắp trục bánh xe qua bánh xe nhỏ và các lỗ gắn và cố định bằng kẹp.

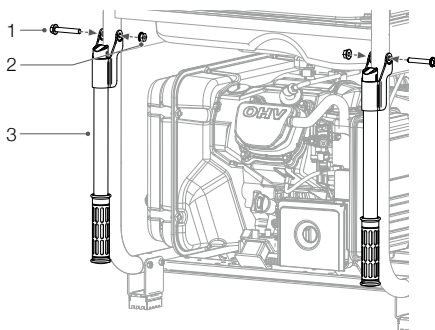
1. Trục bánh xe
2. Vòng đệm
3. Kẹp



### Lắp tay xách

Căn chỉnh tay xách với các lỗ gắn trên khung máy phát, chèn bu-lông qua các lỗ gắn và cố định bằng đai ốc.

1. Bu-lông
2. Đai ốc
3. Tay xách



## Giới thiệu

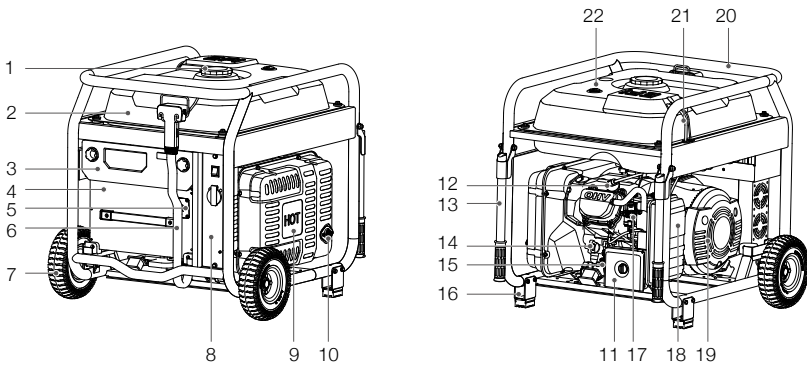
Máy phát biến tần đa chức năng D12000iE (sau đây gọi là máy phát) kết hợp chức năng của bộ sạc pin và máy phát. Được trang bị hệ thống phun nhiên liệu điện tử, máy phát điện cho độ tin cậy cao hơn với công suất ổn định và tiêu thụ nhiên liệu thấp hơn máy phát điện sử dụng bộ chế hòa khí. Máy phát điện có khả năng sạc mỗi lần một pin máy bay thông minh và cũng hỗ trợ đầu ra nguồn AC 1500 W\*. Để biết các loại pin tương thích, hãy xem phần Thông số kỹ thuật.

Ảnh minh họa trong hướng dẫn sử dụng này có thể có khác so với sản phẩm thực tế.

\* Công suất đầu ra AC của máy phát có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia và khu vực của bạn. Tham khảo phần Phụ lục để biết chi tiết.

## Tổng quan

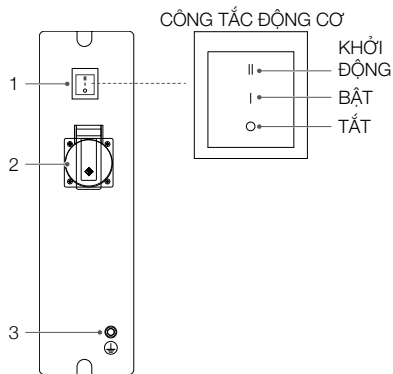
### Máy phát



- |                           |                                |                              |
|---------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Nắp bình nhiên liệu    | 10. Bộ phận chặn tia lửa       | 18. Bộ lọc không khí thứ cấp |
| 2. Bình nhiên liệu        | 11. Bugi                       | 19. Quạt hút                 |
| 3. Bảng trước             | 12. Tay xách                   | 20. Khung                    |
| 4. Mô-đun DC              | 13. Que thăm dầu động cơ       | 21. Ống dẫn áp lực cao       |
| 5. Đèn LED Trạng thái     | 14. Ống xả dầu động cơ         | 22. Đồng hồ đo mức dầu       |
| 6. Cáp sạc                | 15. Chân đỡ                    |                              |
| 7. Bánh xe nhỏ            | 16. Bộ lọc không khí sơ cấp    |                              |
| 8. Bảng điều khiển        | 17. Bộ phun nhiên liệu điện tử |                              |
| 9. Tấm chắn bộ giảm thanh |                                |                              |

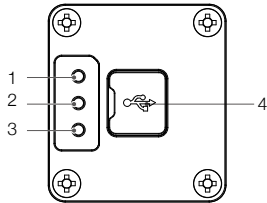


Bảng điều khiển



- 1. Công tắc động cơ  
Được sử dụng để khởi động hoặc dừng máy phát. Tham khảo phần Sử dụng máy phát để biết thêm thông tin chi tiết.
- 2. Ổ cắm AC\*  
Được sử dụng để kết nối với các thiết bị điện. Ổ cắm đạt chuẩn xếp hạng bảo vệ IP44. Đảm bảo lắp lại và siết chặt tấm chắn ổ cắm khi không sử dụng.  
\* Công suất đầu ra AC của máy phát có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia và khu vực của bạn. Tham khảo phần Phụ lục để biết chi tiết.
- 3. Đầu nối đất  
Sử dụng cáp nối đất và nối một đầu với đầu nối đất và đầu kia với mặt đất. Nối đất đúng cách có thể giúp tránh bị điện giật trong trường hợp thiết bị gặp sự cố.

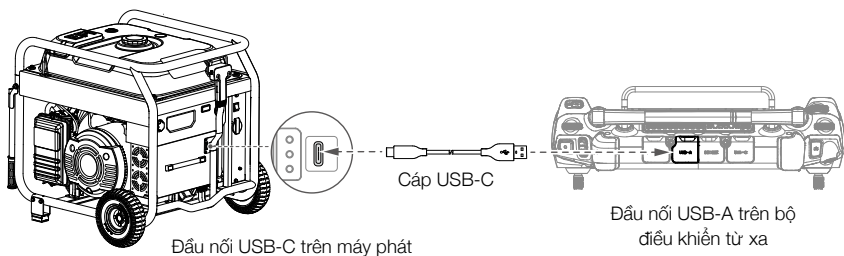
Đèn LED Trạng thái



- 1. Đèn LED trạng thái kênh sạc
- 2. Đèn LED trạng thái mô-đun DC
- 3. Máy phát (không bao gồm mô-đun DC)/Đèn LED trạng thái mô-đun AC
- 4. Nắp đầu nối USB-C

Đèn LED trạng thái	Kiểu nhấp	Mô tả
Đèn LED trạng thái kênh sạc	Màu vàng ổn định	Máy phát đã sẵn sàng để kết nối với pin
	Nhấp xanh một lần liên tục	Đang sạc
	Màu xanh ổn định	Đã sạc đầy
	Nhấp vàng một lần liên tục	Cảnh báo về pin/kênh sạc
	Nhấp đỏ một lần liên tục	Lỗi pin/kênh sạc
Đèn LED trạng thái mô-đun DC	Nhấp vàng bốn lần liên tục	Mô-đun DC không được kích hoạt
	Nhấp vàng một lần liên tục	Cảnh báo về mô-đun DC
	Nhấp đỏ một lần liên tục	Lỗi mô-đun DC
Máy phát (không bao gồm mô-đun DC)/Đèn LED trạng thái mô-đun AC	Nhấp vàng bốn lần liên tục	Máy phát (không bao gồm Mô đun DC)/Mô-đun AC không được kích hoạt
	Nhấp vàng một lần liên tục	Cảnh báo về máy phát (không bao gồm mô-đun DC)/Mô-đun AC
	Nhấp đỏ một lần liên tục	Máy phát (không bao gồm mô-đun DC)/Đèn LED trạng thái mô-đun AC
	Nhấp đỏ bốn lần liên tục	Cần bảo dưỡng máy phát (không bao gồm mô-đun DC)

- ⚠ Khi đèn LED trạng thái nhấp nháy cho biết cảnh báo hoặc lỗi, kết nối đầu nối USB-C của máy phát với đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa bằng cáp USB-C. Chạy ứng dụng DJI Agras™ trên bộ điều khiển từ xa và kiểm tra các cảnh báo hoặc lỗi cụ thể trên giao diện thiết bị sạc.
- Khi đèn LED trạng thái nhấp nháy nhắc nhở bảo dưỡng, kết nối đầu nối USB-C của máy phát với đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa bằng cáp USB-C. Chạy ứng dụng DJI Agras trên bộ điều khiển từ xa và kiểm tra thông tin bảo dưỡng trên giao diện thiết bị sạc. Khi bảo dưỡng xong, nhấn nút reset trên giao diện thiết bị sạc để tắt đèn LED trạng thái nhấp nháy nhắc nhở bảo dưỡng.
- Nếu bất kỳ bộ phận nào của máy phát có hiện tượng bất thường hoặc hư hỏng, bạn nên liên hệ với đại lý được ủy quyền của DJI hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để sửa chữa hoặc thay thế bộ phận đó.



## Khởi động

### Đổ dầu động cơ

Máy phát chưa được đổ đầy dầu động cơ trước khi rời nhà máy. Cần thêm dầu động cơ trước khi sử dụng. Đặt máy phát trên bề mặt phẳng và chắc chắn, tháo que thăm dầu, đổ dầu vào động cơ tới công suất định mức, và vận que thăm dầu trở lại. Máy phát biến tần đa chức năng D12000IE có công suất dầu động cơ định mức 1,1 L. Sử dụng dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc tương đương).

### Tiếp nhiên liệu

Nhiên liệu rất dễ cháy và dễ nổ. Tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn sử dụng. Trước khi tiếp nhiên liệu cho máy phát, hãy tắt nguồn và đợi cho đến khi máy nguội hoàn toàn.

1. Nới lỏng nắp bình nhiên liệu và tiếp nhiên liệu cho bình nhiên liệu với loại nhiên liệu được khuyến nghị đến công suất định mức theo đồng hồ đo mức dầu\*. Máy phát biến tần đa chức năng D12000IE có công suất nhiên liệu định mức là 30 L.
2. Vận chặt nắp bình nhiên liệu sau khi tiếp nhiên liệu. Sử dụng khăn khô để lau sạch nếu nhiên liệu bị tràn.

\* Để biết các loại nhiên liệu được khuyến nghị cho các quốc gia và khu vực khác nhau, tham khảo phần Phụ lục.



- **KHÔNG** bật nguồn máy phát điện trước khi nạp dầu động cơ hoặc xăng. Nếu không tuân thủ, bơm nhiên liệu điện tử có thể bị hỏng.
- **KHÔNG** đổ tràn nhiên liệu. Đổ tràn có thể dẫn đến cháy hoặc nổ.
- Sử dụng nhiên liệu ethanol có thể làm tăng mức tiêu thụ nhiên liệu.

## Kiểm tra trước khi vận hành

Để đảm bảo an toàn cho bạn và duy trì tuổi thọ của máy phát, hãy dành một chút thời gian để kiểm tra các điều kiện của máy phát trước mỗi lần vận hành. Đảm bảo mọi sự cố hoặc trục trặc đã được giải quyết trước khi vận hành.

Trước khi bắt đầu kiểm tra trước khi vận hành, đảm bảo máy phát được đặt ở vị trí ổn định và công tắc động cơ ở vị trí TẮT.

### Các hạng mục kiểm tra thông thường


1. Kiểm tra xem có bất kỳ dấu động cơ hoặc nhiên liệu nào bị tràn xung quanh hoặc bên dưới máy phát không.
2. Loại bỏ bất kỳ vật liệu dễ cháy nào ở khu vực xung quanh, đặc biệt là xung quanh bộ giảm thanh và quạt hút.
3. Sửa chữa hoặc thay thế bất kỳ bộ phận nào bị gỉ, vỡ, hư hỏng, biến dạng hoặc lỏng lẻo.
4. Kiểm tra xem tấm chắn giảm thanh và tấm che quạt hút đã được lắp vào vị trí chắc chắn chưa và tất cả các đai ốc, bu lông và ốc vít đã được vận chặt chưa.

## Các hạng mục kiểm tra quan trọng

1. Kiểm tra mức nhiên liệu: Đổ đầy bình nhiên liệu trước khi vận hành để giảm nguy cơ vận hành bị gián đoạn do mức nhiên liệu thấp.
2. Kiểm tra mức dầu động cơ: Hoạt động với mức dầu động cơ thấp sẽ gây hư hại cho động cơ. Khi lượng dầu động cơ giảm xuống dưới mức an toàn, cảm biến dầu động cơ tích hợp sẽ dừng hoạt động của động cơ. Kiểm tra mức dầu động cơ trước mỗi lần vận hành để tránh những phiền phức do cháy nổ bất ngờ.
3. Kiểm tra lõi lọc bọt biển của bộ lọc không khí: Lõi lọc bọt biển bẩn làm giảm không khí đi vào bộ phun nhiên liệu điện, làm giảm hiệu suất của máy phát.

## Sử dụng máy phát

### Kích hoạt

Máy phát phải được kích hoạt trước khi sử dụng lần đầu tiên. Kết nối bộ điều khiển từ xa với internet trước tiên. Sử dụng cáp USB-C để kết nối với đầu nối USB-C của máy phát và đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa. Chạy ứng dụng DJI Agras trên bộ điều khiển từ xa và chạm  vào góc trên bên trái của giao diện chính để vào giao diện thiết bị sạc để kích hoạt máy phát.

### Khởi động máy phát

1. KHÔNG kết nối với bất kỳ thiết bị điện nào trước khi khởi động máy phát.
2. Đảm bảo rằng động cơ đã được nạp dầu động cơ và bình nhiên liệu chứa không quá 1L nhiên liệu.
3. Kết nối cáp sạc với Pin máy bay thông minh đã tắt nguồn. Nhấn và sau đó nhấn và giữ nút nguồn trên pin để bật nguồn pin. Máy phát biến tần đa chức năng D12000iE có thể kết nối với Pin Máy bay Thông minh T40/T30/T20P.
4. Gạt công tắc động cơ đến vị trí Khởi động và giữ trong ít nhất 3 giây và sau đó thả ra. Công tắc động cơ sẽ trở về vị trí BẬT và máy phát sẽ tự động khởi động.
5. Máy phát bắt đầu sạc pin. Mỗi đèn LED trong số bốn đèn LED của pin sẽ nhấp nháy liên tiếp trong khi sạc. Tháo pin khi bốn đèn LED chuyển sang trạng thái ổn định hoặc tắt và kết nối với một pin khác để sạc.



- Phải tắt nguồn pin trước khi kết nối với máy phát.
- Máy phát tự động cố gắng khởi động tối đa ba lần mỗi khi công tắc động cơ được chuyển đến vị trí Khởi động với khoảng thời gian là năm giây giữa mỗi lần khởi động. Nếu máy phát không khởi động sau ba lần cố gắng tự động hoặc dừng ngay sau khi khởi động, hãy kết nối máy phát với bộ điều khiển từ xa để xem thêm thông tin về sự cố.
- Nếu có bất kỳ thiết bị điện hoạt động nào được kết nối với ổ cắm AC trong khi sạc pin, khả năng sạc của pin sẽ giảm theo đó và thời gian sạc sẽ được kéo dài.

### Dừng máy phát

1. Tắt tất cả các thiết bị điện đã kết nối.
2. Gạt công tắc động cơ đến vị trí TẮT và máy phát sẽ dừng chạy.
3. Ngắt kết nối tất cả các thiết bị điện đã kết nối.

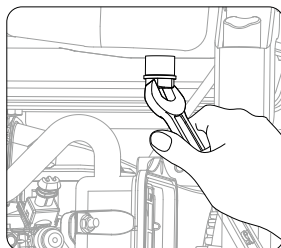
# Bảo quản và bảo dưỡng

## Lưu trữ

Thực hiện theo các bước bên dưới để bảo quản nếu máy phát sẽ không được sử dụng trong hơn 30 ngày.

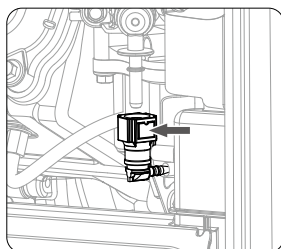
1. Trước khi bảo quản, hãy khởi động máy phát và để máy chạy trong năm đến mười phút để làm nóng máy. Tiếp theo, dừng máy phát để xả dầu động cơ.
2. Tháo ống xả dầu động cơ xuống, mở nắp bằng cách xoay nắp ngược chiều kim đồng hồ và rút cạn dầu động cơ.

⚠ Để tránh bị bỏng, KHÔNG chạm vào dầu động cơ nóng.



Bu-lông xả dầu

3. Lắp lại ống xả dầu động cơ và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để siết chặt.
4. Tháo bu lông xả nhiên liệu ở đáy bình nhiên liệu, xả nhiên liệu bằng phễu và bảo quản nhiên liệu trong bình chứa chuyên dụng để tránh hình thành gồm kẹo. Lắp lại bu lông xả nhiên liệu sau khi nhiên liệu được xả hết hoàn toàn. Làm sạch phễu và lau sạch bằng miếng vải khô trước khi bảo quản.
5. Nhấn để mở chốt trên đầu nối của ống dầu áp suất cao, lấy ống xuống và xả nhiên liệu bên trong. Lắp đặt ống trở lại đúng vị trí.
6. Đặt máy phát ở nơi thoáng mát, khô ráo và sạch sẽ.



Đầu nối ống dầu áp suất cao

## Vận chuyển

Máy phát đặc biệt là hệ thống xả của máy phát có thể trở nên rất nóng trong khi chạy. Để tránh bị bỏng hoặc cháy các vật liệu dễ cháy, nếu máy phát đang chạy, hãy đợi ít nhất 15 phút để máy nguội bớt rồi mới chuyển lên xe vận chuyển. Đảm bảo máy phát ổn định trong quá trình vận chuyển nhằm tránh đổ tràn.

## Bảo dưỡng

Quét mã QR trên bình nhiên liệu để xem video hướng dẫn hoặc tham khảo nhãn và nhãn dán trên máy phát để biết hướng dẫn bảo dưỡng.

Kiểm tra và bảo dưỡng máy phát thường xuyên để giữ máy luôn ở tình trạng tốt.

### Lưu ý về an toàn bảo dưỡng


- Trước khi bảo dưỡng, dừng máy phát, ngắt kết nối tất cả các thiết bị điện và pin, rồi để máy phát nguội hoàn toàn.
- Bảo dưỡng máy phát ở nơi sạch sẽ, khô ráo và ổn định. Đảm bảo máy phát không thể vô tình di chuyển.
- Đọc hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành và đảm bảo bạn có tất cả các công cụ và kỹ năng cần thiết.
- Cực kỳ cẩn thận khi sử dụng máy phát gần nhiên liệu để giảm nguy cơ cháy hoặc nổ. Sử dụng dung môi không cháy để làm sạch các bộ phận. KHÔNG sử dụng nhiên liệu để làm sạch. Giữ các bộ phận có nhiên liệu tránh xa tàn thuốc, tia lửa và lửa.

### Lịch bảo dưỡng

Thực hiện theo lịch bảo dưỡng trong bảng dưới đây. Tần suất bảo dưỡng phải tăng lên nếu máy phát đang chạy trong môi trường nhiều bụi hoặc khắc nghiệt khác. Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận

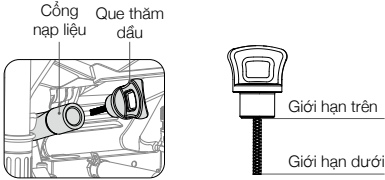
Hỗ trợ của DJI để thực hiện các mục bảo dưỡng được đánh dấu hoa thị. Đối với các mục bảo dưỡng khác không nằm trong tài liệu này, hãy liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI.


Mục		Mọi hoạt động	Mỗi 10 giờ hoạt động	Mỗi 20 giờ hoạt động	Mỗi 50 giờ hoạt động	Mỗi 100 giờ hoạt động	Mỗi 300 giờ hoạt động/1 năm
Dầu động cơ	Kiểm tra mức độ	√					
	Thay thế*			Lần sử dụng đầu tiên	√		
Lõi bọt biển của bộ lọc không khí	Kiểm tra/Vệ sinh		√				
	Thay thế*						√
Lõi lọc giấy của bộ lọc không khí	Kiểm tra/Vệ sinh				√		
	Thay thế*					√	
Bộ phận chặn tia lửa	Vệ sinh						√
Bugì (Model: F7RTC)	Kiểm tra/Làm sạch/Thay thế*						√
Khe hở van	Điều chỉnh*						√
Đường dẫn nhiên liệu	Vệ sinh/Thay thế*						√
Ống nhiên liệu	Thay thế*	2 năm một lần (hoặc khi cần thiết)					

-  • Khoảng thời gian bảo dưỡng cứ sau 300 giờ hoạt động/1 năm có nghĩa là người dùng nên thực hiện bảo dưỡng dựa trên tình huống nào xảy ra trước.
- Bảo trì đường dẫn nhiên liệu sau 300 giờ hoạt động có nghĩa là người dùng nên liên hệ với đại lý được ủy quyền của DJI hoặc bộ phận Hỗ trợ của DJI để kiểm tra hoặc thay thế lưới lọc tích hợp của máy bơm nhiên liệu điện tử và làm sạch đường dẫn nhiên liệu và bộ phận phun nhiên liệu. Khoảng thời gian thay thế khác nhau tùy thuộc vào chất lượng nhiên liệu. Nên rút ngắn khoảng thời gian này nếu chất lượng nhiên liệu kém.
- Mức tiêu thụ dầu động cơ tăng lên nếu sử dụng máy phát trong môi trường nhiệt độ cao. Nạp đầy dầu động cơ đến mức định mức trước mỗi lần sử dụng và rút ngắn khoảng thời gian thay dầu động cơ.

Kiểm tra mức dầu động cơ

- Dừng máy phát và đặt máy trên một bề mặt phẳng.
- Tháo que thăm dầu và lau sạch bằng vải sạch.
- Lắp que thăm dầu vào như minh họa mà không vận chặt que thăm dầu. Lấy que thăm dầu ra và kiểm tra mức dầu.
- Thêm loại dầu động cơ được khuyến nghị vào vị trí giới hạn trên nếu mức dầu gần hoặc thấp hơn mức giới hạn dưới. KHÔNG thêm quá nhiều dầu động cơ. Nếu không, dầu có thể tràn ra ngoài.
- Lắp que thăm dầu và vận chặt.



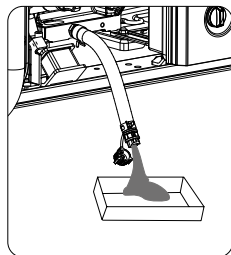
-  • Hư hỏng máy phát do chạy với mức dầu động cơ thấp sẽ không được bảo hành.
- Hư hỏng động cơ do không thay dầu động cơ theo đúng lịch trình bảo dưỡng sẽ không được bảo hành.
- Hư hỏng động cơ do sử dụng dầu động cơ không được khuyến nghị sẽ không được bảo hành.

## Thay dầu động cơ



Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận hỗ trợ của DJI để thay dầu động cơ.

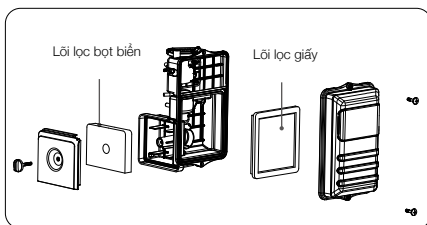
1. Đặt máy phát trên một bề mặt phẳng. Khởi động máy phát để làm nóng động cơ trong vài phút và sau đó dừng máy phát.
2. Đặt một bình chứa bên dưới ống xả dầu động cơ.
3. Tháo ống xả dầu động cơ xuống và xoay nắp ngược chiều kim đồng hồ để mở. Chờ dầu xả hết.
4. Lắp và cố định ống xả dầu động cơ vào đúng vị trí. Xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để siết chặt.
5. Tháo que thăm dầu và sử dụng phễu dầu động cơ để thêm dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc tương đương) vào giới hạn trên. Lắp lại que thăm dầu vào và vặn chặt.



- Dầu động cơ ảnh hưởng đáng kể đến hiệu suất của động cơ và là yếu tố chính quyết định tuổi thọ của động cơ. Khuyến nghị sử dụng dầu dành cho động cơ xe hơi bốn thì đáp ứng hoặc vượt tiêu chuẩn SJ theo phân loại API. Thông thường, cấp API được hiển thị trên bao bì của chai dầu động cơ. Hãy chắc chắn rằng bao bì có ghi là SJ hoặc một cấp cao hơn. Loại dầu động cơ được khuyến nghị là SJ 10W-40.
- Để tránh gây hại cho môi trường, nên niêm phong dầu động cơ đã qua sử dụng trong thùng chứa và giao cho trung tâm tái chế chuyên dụng. KHÔNG vứt bỏ dầu động cơ đã qua sử dụng trong rác thải sinh hoạt bình thường, trên mặt đất, hoặc xuống cống thoát nước.

## Kiểm tra và vệ sinh bộ lọc không khí

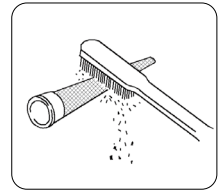
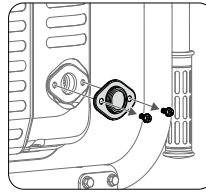
1. Tháo nắp của bộ lọc không khí sơ cấp và lấy lõi lọc bọt biển ra. Vệ sinh kỹ lõi lọc bọt biển bằng nước xà phòng ấm và để khô dưới ánh nắng mặt trời. Vệ sinh bụi trong vỏ bộ lọc.
2. Nhúng lõi lọc bọt biển vào dầu động cơ sạch và bóp sạch dầu động cơ thừa. Lắp lại lõi lọc bọt biển vào bộ lọc và lắp lại nắp.
3. Tháo nắp của bộ lọc không khí thứ cấp và lấy lõi lọc bọt biển ra. Nếu bề mặt lõi lọc giấy bị ướt do dầu động cơ hoặc nhiên liệu hoặc rõ ràng bị ố và mất màu hơn 10%, hãy liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận hỗ trợ của DJI để thay thế lõi lọc giấy. Nếu không cần thay thế lõi lọc giấy, gõ nhẹ vào lõi lọc giấy để loại bỏ bụi bẩn. Làm sạch bụi trong vỏ bộ lọc và sử dụng chất tẩy rửa bộ chế hòa khí để làm sạch dầu động cơ trong nắp và lau khô.
4. Lắp lại lõi lọc giấy khô vào bộ lọc và lắp lại nắp.



- Thay thế lõi lọc bọt biển nếu bộ lọc bị hư hỏng trong quá trình làm sạch.
- KHÔNG sử dụng máy thổi khí hoặc khí nén để làm sạch lõi lọc giấy vì nó có thể gây hỏng lỗ hút khí của lõi lọc.
- Đảm bảo rằng vòng đệm vẫn còn nguyên trong rãnh khi lắp lại nắp.

### Vệ sinh bộ phận chặn tia lửa

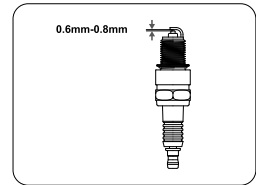
1. Sử dụng tua vít để tháo bu lông và nắp bảo vệ. Tháo bộ chặn tia lửa ra.
2. Kiểm tra bộ chặn tia lửa. Rửa bằng chất tẩy rửa bộ chế hòa khí và tẩy cặn bằng bàn chải sắt. Thay bộ chặn tia lửa nếu nó bị hư hỏng.
3. Lắp đặt bộ chặn tia lửa đã làm sạch hoặc mới và vận chặt các bu lông.




### Kiểm tra, làm sạch và thay thế bugi

 Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận hỗ trợ của DJI để bảo dưỡng bugi.

1. Dừng máy phát và đảm bảo máy đã nguội hẳn.
2. Nới lỏng bugi bằng ổ cắm bugi chuyên dụng và kiểm tra bugi. Thay thế bugi ngay lập tức nếu miếng cách điện hoặc vòng đệm bịt kín bị hỏng.
3. Loại bỏ carbon lắng đọng hoặc các cặn lắng khác bằng bàn chải sắt cứng.
4. Điều chỉnh điện cực để đảm bảo khe hở nằm trong phạm vi tiêu chuẩn từ 0,6 đến 0,8 mm.
5. Khi lắp lại bugi, hãy dùng tay luồn bugi vào động cơ từ hai đến ba vòng.
6. Tiếp tục siết chặt với ổ cắm bugi chuyên dụng.



-  • Mô men xoắn khuyến nghị là 20-24 N-m. Bugi lỏng khiến động cơ quá nóng, trong khi siết bugi quá chặt sẽ gây hư hại cho các ren trong động cơ.
- Model bugi ban đầu là F7RTC. Lắp sai loại bugi sẽ làm hỏng động cơ.
- Để đảm bảo động cơ vận hành đúng cách, hãy đảm bảo khe cắm bugi là chính xác và không có cặn lắng.

### Thông số kỹ thuật

Mẫu máy	D12000IE
Phương pháp Khởi động	Khởi động máy phát thông qua công tắc động cơ
Nhiệt độ hoạt động	-5° đến 40°C (23° đến 104° F)
Độ cao hoạt động tối đa	1000 m (Công suất đầu ra sẽ giảm nếu máy phát điện đang làm việc ở độ cao lớn hơn 1000 m.)
Tốc độ quay định mức của động cơ	3600 RPM (vòng/phút)
Loại nhiên liệu	Tham khảo phần Phụ lục.
Loại dầu động cơ	SJ 10W-40
Dung tích bình nhiên liệu	30 L
Dung tích dầu động cơ	1,1 L
Đầu ra Định mức	DC: 59,92 V AC: Tham khảo phần Phụ lục.
Công suất AC định mức	Tham khảo phần Phụ lục.
Tổng công suất định mức	9000 W
Công suất động cơ tối đa	12000 W
Pin tương thích	Pin máy bay thông minh T40/T30/T20P
Kích thước	765×740×705 mm

# Renuncia de responsabilidad

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. Antes de su uso, lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI ha facilitado. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones graves u ocasionárselas a otras personas; asimismo, podría causar daños en su producto DJI o dañar otros objetos próximos. Al usar este producto, confirma que ha leído atentamente este documento y que entiende y acepta cumplir sus términos y condiciones y todos los demás documentos pertinentes de este producto. Usted se compromete a usar este producto exclusivamente con fines adecuados. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones ocasionados directa o indirectamente por el uso de este producto, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente de dicho uso.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están sujetos a derechos de autor de titularidad de DJI, que se reserva todos los derechos. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos suplementarios están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI. Este contenido puede modificarse sin notificación previa. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite [www.dji.com](http://www.dji.com) y vaya a la página del producto.

ES

## Advertencia

1. Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el producto. En caso contrario, podrían ocasionarse daños materiales, lesiones o incluso la muerte. Las advertencias y las precauciones incluidas en este manual no prevén todas las posibles situaciones. Además, al usar el producto, el usuario deberá aplicar el seguir común y tomar precauciones.
2. Los usuarios deberán comprender el funcionamiento de todos los componentes de control y saber detener el generador en caso de emergencia.
3. El motor viene de fábrica sin aceite en su interior. Antes de usar el producto, añada aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente).
4. Para desconectar o volver a conectar el conector módulo de CC-generador, apague el generador. NO realice estas operaciones mientras el generador esté en funcionamiento.
5. Deberá ubicar el generador sobre una superficie plana y estable y con una separación mínima de 1.5 m con respecto a edificios u otros equipos. Asegúrese de que haya espacio suficiente para la ventilación.
6. Durante el repostaje, el generador deberá estar apagado.
7. NO fume cerca del tanque de combustible del generador y mantenga el generador alejado de llamas o chispas.
8. Utilice el generador en espacios exteriores abiertos que tengan una ventilación adecuada. Para mitigar el riesgo de incendio, asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca del silenciador-deflector o del conducto de humos cuando el generador esté en funcionamiento.
9. Mantenga limpio el generador. Si se derrama combustible u otros materiales inflamables sobre el generador, límpielo con una toalla seca.
10. Para evitar quemaduras, NO toque el motor ni el silenciador-deflector mientras el generador esté en funcionamiento.
11. NO conecte el generador a la alimentación eléctrica ni a otros generadores. Deberá usarse sin conexiones externas.
12. Coloque el generador en una ubicación a la que no puedan acceder transeúntes ni niños. En ningún caso permita que los niños utilicen el generador. Mantenga a niños y animales alejados de la zona de funcionamiento.
13. Preste especial atención a los símbolos e indicadores de advertencia del generador y a su significado:



PELIGRO: Gas venenoso, riesgo de asfixia



PELIGRO: Riesgo de electrochoque



PELIGRO: Electricidad



PELIGRO: Riesgo de incendio



PRECAUCIÓN Riesgo de quemaduras



Llenar aceite del motor



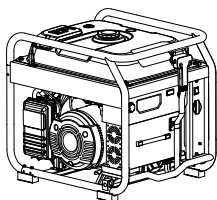
Repostaje



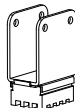
14. Antes de transportar el producto y para evitar derrames, asegúrese de que el tanque de combustible esté total o prácticamente vacío.
15. Antes de usar el producto, verifique que este no tenga defectos evidentes (p. ej., rotura de terminales o desgaste de cables).
16. Antes de usar el generador, conéctelo a tierra de forma adecuada. Se recomienda que recurra a un electricista cualificado para asegurarse de que cumple la normativa nacional correspondiente en materia de trabajos eléctricos.
17. El conducto de humos del generador contiene monóxido de carbono, cuya inhalación es venenosa. NO utilice el generador en interiores ni en otro tipo de espacios cerrados.
18. NO utilice el generador en caso de lluvia ni en cualquier otro tipo de condiciones de humedad.
19. Lleve un mantenimiento periódico del generador para prolongar su vida útil. Consulte la sección "Almacenamiento y mantenimiento" para obtener información sobre procedimientos de mantenimiento concretos.

## Contenido del embalaje

Generador inversor multifuncional D12000iE x1



Pata de apoyo x2



Tornillo (M6x45) x4



Tuerca (M6) x4



Rueda x2



Clip de sujeción x2



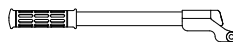
Arandela x2



Eje de rueda x2



Asa x2



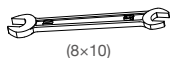
Tornillo (M8x50) x2



Tuerca (M8) x2



Llave x2



(8x10)



Embudo para aceite de motor x1



Llave para bujías x1

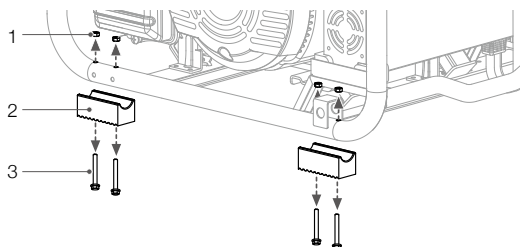


## Montaje inicial

### Extracción de los soportes de apoyo originales

Para montar las ruedas y las patas de apoyo correspondientes, retire los cuatro soportes de apoyo originales.

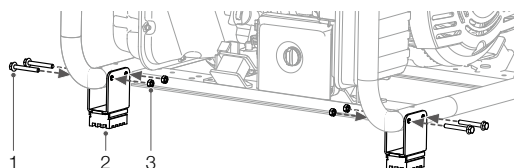
1. Tuerca
2. Soporte de apoyo original
3. Tornillo



### Colocación de los pies de apoyo

Alinee los orificios de montaje del pie de apoyo con los del bastidor del generador. Inserte los tornillos en los orificios de montaje y apriételos con las tuercas.

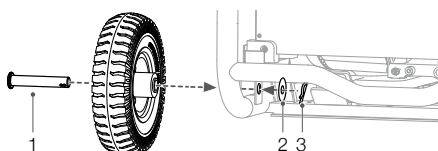
1. Tornillo
2. Pie de apoyo
3. Tuerca



### Colocación de las ruedas

Coloque la arandela en la parte interior de los orificios de montaje que hay en el bastidor del generador, inserte el eje de rueda a través de la rueda y los orificios de montaje y sujételo con el clip.

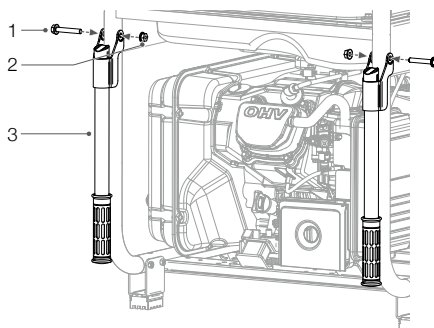
1. Eje de rueda
2. Arandela
3. Clip



### Colocación de las asas

Alinee el asa con los orificios de montaje que hay en el bastidor del generador, inserte el tornillo por estos y apriétela con una tuerca.

1. Tornillo
2. Tuerca
3. Asa



## Introducción

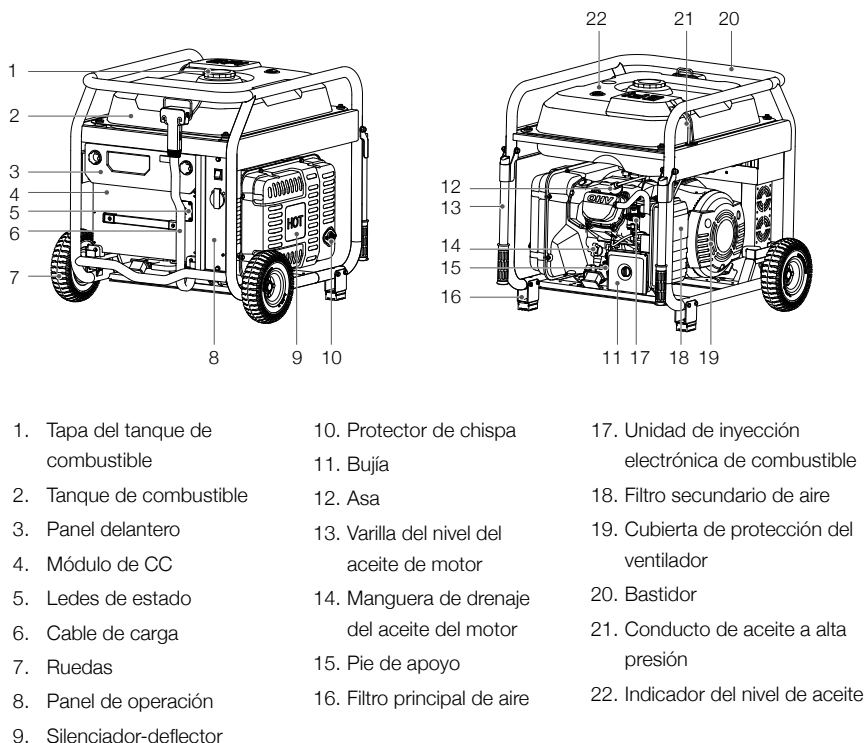
El generador inversor multifuncional D12000iE (en adelante, el "generador") combina la funcionalidad de un cargador de baterías con la de un generador. Está equipado con un sistema de inyección electrónica de combustible y ofrece mejoras con respecto a los generadores que usan carburador: su fiabilidad es mayor, la salida es estable y el consumo de combustible es menor. El generador permite cargar una batería de vuelo inteligente cada vez y, además, admite una salida de potencia de CA de 1500 W\*. Para obtener información sobre baterías compatibles, consulte la sección "Especificaciones".

Las ilustraciones recogidas en esta guía de usuario pueden variar respecto del producto real.

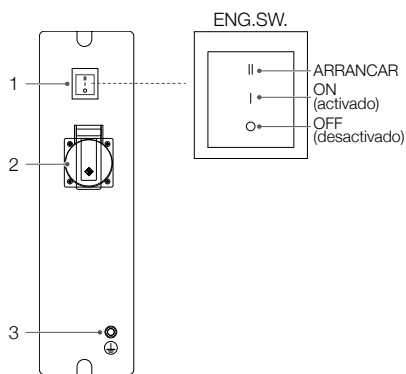
\* La salida de potencia de CA del generador puede variar en función del país o la región del usuario. Consulte la sección "Apéndice" para obtener más información.

## Descripción

### Generador



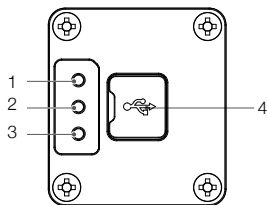
Panel de operación



- 1. **Interruptor del motor**  
Permite arrancar o detener el generador. Consulte la sección "Uso del generador" para obtener información más detallada.
- 2. **Salida de CA\***  
Permite conectar dispositivos eléctricos. La salida alcanza el índice de protección IP44. Cuando no vaya a usar la salida de CA, asegúrese de cerrar la tapa de esta apretándola.
- 3. **Borne de puesta a tierra**  
Para poner el dispositivo a tierra, utilice un cable específico. Conecte uno de los extremos de este al borne de puesta a tierra y el otro extremo al conductor de tierra. Una conexión a tierra adecuada puede impedir que se produzcan electrochoques en caso de avería del dispositivo.

\* La salida de potencia de CA del generador puede variar en función del país o la región del usuario. Consulte la sección "Apéndice" para obtener más información.

Ledes de estado

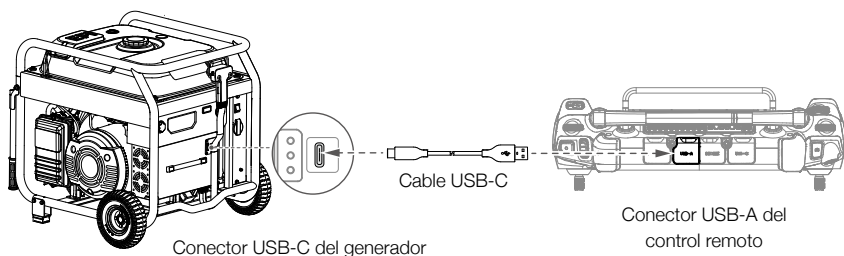


- 1. Led de estado del canal de carga
- 2. Led de estado del módulo de CC
- 3. Led de estado del generador (sin el módulo de CC)/del módulo de CA
- 4. Tapa del conector USB-C

Led de estado	Patrón de parpadeo	Descripción
Led de estado del canal de carga	Amarillo fijo	El generador está listo para conectarse a la batería
	Repetición continua de un parpadeo en verde	Carga en curso.
	Verde fijo	Carga completada.
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente a la batería o al canal de carga.
Led de estado del módulo de CC	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en la batería o en el canal de carga.
	Repetición continua de cuatro parpadeos en amarillo	El módulo de CC no está activado.
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente al módulo de CC.
	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en el módulo de CC.
Led de estado del generador (sin el módulo de CC)/del módulo de CA	Repetición continua de cuatro parpadeos en amarillo	El generador (sin el módulo de CC) o el módulo de CA no está activado
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente al generador (sin el módulo de CC) o al módulo de CA
	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en el generador (sin el módulo de CC) o en el módulo de CA
	Repetición continua de cuatro parpadeos en rojo	Es necesario realizar tareas de mantenimiento en el generador (sin el módulo de CC).



- Si el parpadeo de los ledes de estado indica una advertencia o un error, el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Abra la aplicación DJI AGRAS™ en el control remoto y verifique las advertencias o los errores concretos en la interfaz del dispositivo de carga.
- Si el parpadeo de los ledes de estado indica que es necesario realizar tareas de mantenimiento, conecte el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Abra la aplicación DJI Agras en el control remoto y verifique la información concreta sobre mantenimiento en la interfaz del dispositivo de carga. Tras la tarea de mantenimiento, presione el botón de restablecimiento en la interfaz del dispositivo de carga para apagar el parpadeo del led de estado que indica mantenimiento.
- Si alguna pieza del generador se comporta de forma anómala o presenta daños, contacte con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para repararla o sustituirla.



## Para empezar

### Llenado del aceite del motor

El generador viene de fábrica sin aceite de motor. Antes de usar el generador, es necesario añadir aceite de motor.

Coloque el generador sobre una superficie plana y estable, extraiga la varilla del nivel de aceite de motor, llene el motor con aceite hasta que alcance la capacidad nominal, y apriete la varilla para colocarla de nuevo en su sitio. El generador inversor multifuncional D12000iE tienen una capacidad nominal de aceite de motor de 1.1 l. Utilice aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente).

### Repostaje

El combustible es altamente inflamable y explosivo. Siga estrictamente las instrucciones de uso. Antes de repostar el generador, apáguelo y espere a que se haya enfriado por completo.

1. Retire la tapa del tanque de combustible y reposte usando el tipo de combustible recomendado hasta alcanzar la capacidad nominal en función del nivel de aceite\*. La capacidad nominal de combustible del generador inversor multifuncional D12000iE es de 30 l.
2. Tras el repostaje, coloque la tapa del tanque de combustible. Si se derrama combustible, límpielo con una toalla seca.

\* Para acceder a información sobre los tipos de combustibles recomendados según el país y la región, consulte la sección "Apéndice".



- NO encienda el generador antes de rellenar aceite del motor o repostar combustible. De lo contrario, la bomba electrónica de combustible podría verse dañada.
- Al repostar, EVITE que el combustible rebose. El derrame puede provocar un incendio o una explosión.
- El uso de combustible etanol podría incrementar el consumo de combustible.

## Comprobación previa al uso

Para garantizar su seguridad y conservar la vida útil del generador, dedique unos instantes a comprobar el estado de este antes de cada uso. Asegúrese de que los posibles problemas o averías se hayan resuelto antes de cada uso.

Antes de iniciar la comprobación previa al uso, procure colocar el generador sobre una superficie estable y colocar el interruptor del motor en la posición "OFF" (desactivado).

### Elementos de comprobación comunes


1. Verifique si se ha derramado aceite del motor o combustible alrededor o debajo del generador.
2. Retire cualquier material inflamable del entorno, sobre todo alrededor del silenciador-deflector y de la cubierta de protección del ventilador.
3. Repare o sustituya cualquier pieza que presente oxidación, roturas, daños, deformaciones o flacidez.
4. Verifique si se han montado correctamente el silenciador-deflector y la cubierta de protección del ventilador y si están apretadas todas las tuercas, tornillos y pernos.

### Elementos de comprobación importantes

1. Comprobación del nivel de combustible: Rellene el tanque de combustible antes de cada uso para reducir las probabilidades de interrupción debido a un nivel bajo de combustible.
2. Comprobación del nivel del aceite del motor: El uso del generador con un nivel del aceite del motor bajo suele ocasionar daños en el motor. Si el nivel de aceite del motor cae por debajo del nivel de seguridad, el sensor integrado de aceite del motor impide que el motor funcione. Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso para evitar la molestia que provoca la interrupción inesperada de la combustión.
3. Comprobación del elemento filtrante esponjoso del filtro de aire: Si el elemento filtrante esponjoso está sucio, se reduce el aire que entra en la unidad de inyección electrónica de combustible, lo cual reduce el rendimiento del generador.

## Uso del generador

### Activación

El generador se debe activar antes de usarse por primera vez. Para ello, conecte el control remoto a Internet y conecte el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Abra la aplicación DJI Agras en el control remoto. En la esquina superior izquierda de la interfaz principal, pulse  para acceder a la interfaz del dispositivo de carga y activar el generador.

### Arranque del generador

1. NO conecte el generador a dispositivos eléctricos antes de arrancarlo.
2. Asegúrese de que el motor esté lleno de aceite y de que el tanque de combustible albergue un volumen no inferior a 1 l de combustible.
3. Conecte el cable de carga a una batería de vuelo inteligente que esté apagada. Presione y suelte una vez el botón de encendido de la batería; a continuación, presiónelo de nuevo y no lo suelte, para encender la batería. El generador inversor multifuncional D12000iE se puede conectar a una batería de vuelo inteligente T40/T30/T20P.
4. Coloque el interruptor del motor en la posición de arranque. Manténgalo así durante tres segundos como mínimo y, a continuación, suéltelo. El interruptor del motor vuelve a la posición ON (activado), y el generador arranca automáticamente.
5. El generador empieza a cargar la batería. Cada uno de los cuatro ledes de la batería parpadea de manera sucesiva durante la carga. Extraiga la batería cuando los cuatro ledes pasen a iluminarse de manera fija o se apaguen, y conecte otra batería para su carga.



- La batería se deberá haber apagado antes de conectarla al generador.
- El generador intenta arrancar automáticamente un máximo de tres veces cada vez que se coloca el interruptor del motor en la posición "Start" (arranque) y deja un intervalo de cinco segundos entre cada intento. Si el generador no consigue arrancar tras tres intentos automáticos o se detiene justo después de arrancar, conéctelo al control remoto para obtener más información sobre la avería.
- Si mientras dura la carga se ha conectado algún dispositivo eléctrico en funcionamiento a la salida de CA, la capacidad de carga de la batería se reduce en consecuencia y el tiempo de carga se amplía.

## Detención del generador

1. Apague todos los dispositivos eléctricos que estén conectados.
2. Coloque el interruptor del motor en la posición "OFF" (desactivado); el generador se detiene.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos conectados.

ES

## Almacenamiento y mantenimiento

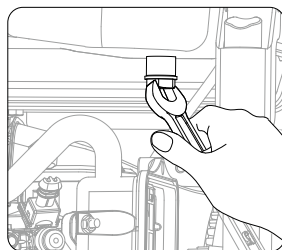
### Almacenamiento

Siga los pasos indicados a continuación para almacenar el generador si no lo va a usar durante más de 30 días:

1. Antes de almacenar el generador, arránquelo y déjelo en marcha entre 5 y 10 minutos para que entre en calor. A continuación, deténgalo y drene el aceite del motor.
2. Saque la manguera de drenaje del aceite del motor, quite el tapón girándolo en sentido antihorario y drene todo el aceite del motor.

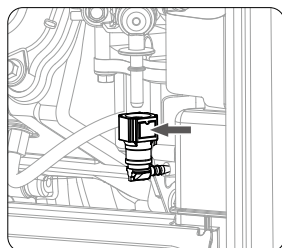


Para evitar quemaduras, NO toque el aceite del motor cuando esté caliente.



Tornillo de drenaje de aceite

3. Coloque la manguera de drenaje del aceite del motor de nuevo en su sitio y apriete el tapón girándolo en sentido horario.
4. Extraiga el tornillo de drenaje del combustible, ubicado en la parte inferior del tanque de combustible, y drene el combustible con un embudo. Guarde el combustible en un recipiente específico que impida la formación de gomas. Coloque el tornillo de drenaje de combustible nuevamente en su sitio una vez que el combustible se haya drenado por completo. Antes de guardar el embudo, lávelo y límpielo con un trapo seco.
5. Presione para abrir el pestillo que hay en el conector del conducto de aceite a alta presión, saque el conducto y drene el combustible que haya en su interior. Coloque el conducto de nuevo en su sitio.
6. Coloque el generador en un lugar fresco, limpio y seco.



Conector del conducto de aceite a alta presión

### Transporte

El generador, y sobre todo su sistema de humos, pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras o incendios ocasionados por materiales inflamables, espere por lo menos 15 minutos a que el generador se enfríe si este ha estado en funcionamiento antes de cargarlo en el vehículo de transporte. Para evitar derrames, asegúrese de que el generador esté colocado en una posición estable durante el transporte.

Mantenimiento

Para acceder a las instrucciones de mantenimiento, escanee el código QR que aparece impreso en el tanque de combustible, que le permitirá visualizar los videotutoriales correspondientes, o consulte las etiquetas y las pegatinas adheridas al generador.

Inspeccione el generador y realice tareas de mantenimiento de este con regularidad, para mantenerlo en buen estado.

Observaciones de seguridad para tareas de mantenimiento

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, detenga el generador, desconecte todos los dispositivos eléctricos y las baterías y espere a que el generador se enfríe por completo.
- Realice las tareas de mantenimiento del generador en un lugar limpio y seco y sobre una superficie estable. Asegúrese de que el generador no se pueda mover por accidente.
- Antes de realizar las tareas de mantenimiento, lea esta guía de usuario y asegúrese de tener todas las herramientas y los conocimientos necesarios.
- Extreme las precauciones al usar el generador cerca de combustibles para reducir la probabilidad de incendio o de explosión. Utilice disolvente no inflamable para limpiar las piezas. NO utilice combustible para las tareas de limpieza. Mantenga las piezas alejadas de colillas de cigarrillos, chispas y llamas.

Calendario de mantenimiento

Siga el calendario de mantenimiento propuesto en la tabla que figura a continuación. Es recomendable incrementar la frecuencia de mantenimiento si el generador se usa en entornos donde predomina el polvo o en entornos cuyas condiciones sean adversas.

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para realizar las tareas de mantenimiento marcadas con un asterisco. Si necesita información sobre otras tareas de mantenimiento que no estén recogidas en este documento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI.

Elemento		Tras cada uso	Cada 10 horas de uso	Cada 20 horas de uso	Cada 50 horas de uso	Cada 100 horas de uso	Cada 300 horas de uso/cada año
Aceite del motor	Comprobación del nivel	√					
	Sustitución*			Primer uso	√		
Elemento filtrante esponjoso del filtro del aire	Comprobación/limpieza		√				
	Sustitución*						√
Elemento filtrante de papel del filtro del aire	Comprobación/limpieza				√		
	Sustitución*					√	
Protector de chispa	Limpieza						√
Bujía (modelo: F7RTC)	Comprobación/limpieza/sustitución*						√
Espacio de separación de la válvula	Ajuste*						√
Paso de combustible	Limpieza/sustitución*						√
Conducto de combustible	Sustitución*	Cada dos años (o cuando sea necesario)					

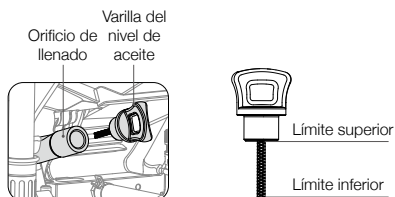




- Un intervalo de mantenimiento de 300 horas de uso o de un año significa que el usuario debe realizar las tareas de mantenimiento correspondientes según lo que ocurra antes.
- El mantenimiento del paso de combustible tras 300 horas de uso implica que los usuarios se pongan en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para comprobar o sustituir la malla de filtro integrada de la bomba electrónica de combustible y para limpiar el paso de combustible y la unidad de inyección de combustible. El intervalo de sustitución varía en función de la calidad del combustible. Es recomendable acortar el intervalo si la calidad del combustible es baja.
- El consumo de aceite de motor se incrementa si el generador se usa en entornos que presentan altas temperaturas. Añada aceite de motor hasta el nivel nominal antes de cada uso y acorte el intervalo necesario para la sustitución del aceite.

## Comprobación del nivel del aceite del motor

1. Detenga el generador y colóquelo sobre una superficie plana.
2. Extraiga la varilla del nivel del aceite del motor y límpiela con un trapo limpio.
3. Inserte la varilla de la manera indicada sin apretarla. Extráigala y compruebe el nivel de aceite.
4. Añada el tipo de aceite de motor recomendado hasta alcanzar la marca del límite superior si su nivel está cerca o por debajo de la marca del límite inferior. NO añada demasiado aceite de motor. De lo contrario, podría derramarse.
5. Coloque la varilla del nivel del aceite del motor en su sitio y apriétela.



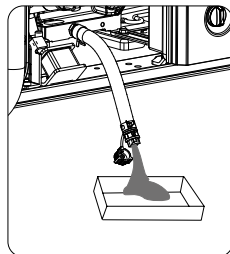
- La garantía no cubre daños en el generador ocasionados por su funcionamiento con un nivel bajo de aceite del motor.
- La garantía no cubre daños en el motor ocasionados por no haber sustituido el aceite del motor conforme a las indicaciones recogidas en el calendario de mantenimiento.
- La garantía no cubre daños en el motor ocasionados por el uso de un tipo de aceite de motor distinto de los recomendados.

## Sustitución del aceite del motor



Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para sustituir el aceite del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana. Arránquelo para que el motor entre en calor durante varios minutos y, a continuación, deténgalo.
2. Coloque un recipiente bajo la manguera de drenaje del aceite del motor.
3. Saque la manguera de drenaje del aceite del motor y gire el tapón de esta en sentido antihorario para abrir el drenaje. Espere a que el aceite se drene por completo.
4. Coloque la manguera de drenaje del aceite del motor nuevamente en su sitio y fíjela. Gire el tapón en sentido horario para apretarlo.
5. Extraiga la varilla del nivel del aceite del motor y, ayudándose del embudo correspondiente, añada aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente) hasta alcanzar el límite superior. Coloque la varilla en su sitio y apriétela con firmeza.

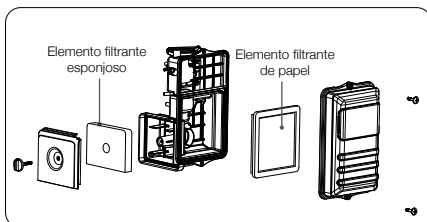




- El aceite del motor repercute significativamente en el rendimiento del motor y es el principal factor que determina la vida útil de este. Se recomienda usar aceite destinado a motores de automóvil de cuatro tiempos y que cumpla o supere la categoría SJ según la clasificación API. En condiciones normales, la especificación API viene indicada en el envase del aceite del motor. Asegúrese de que en el envase se indique "SJ" o una categoría superior. El tipo de aceite recomendado es SJ 10W-40.
- Para evitar contaminar el medio ambiente, se recomienda guardar el aceite del motor usado en un recipiente sellado y desecharlo en un punto de reciclaje especializado. NO deseche aceite del motor usado tirándolo en la basura doméstica ni vertiéndolo en la tierra, en el alcantarillado público ni en el desagüe.

## Comprobación y limpieza del elemento filtrante del filtro de aire

1. Retire la tapa del filtro principal de aire y extraiga el elemento filtrante esponjoso. Limpie a fondo el elemento filtrante esponjoso con agua templada y jabonosa y déjelo secar a la luz del sol. Retire el polvo de la carcasa del filtro.
2. Sumerja el elemento filtrante esponjoso en aceite limpio del motor y apriételo para eliminar el aceite sobrante. Coloque el elemento filtrante esponjoso de nuevo en el interior del filtro y coloque la tapa en su sitio.



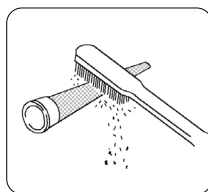
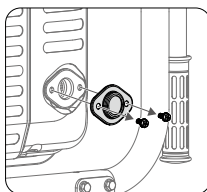
3. Retire la tapa del filtro secundario de aire y extraiga el elemento filtrante de papel. Si el elemento filtrante de papel se humedece con aceite del motor o combustible, se mancha con claridad o se decolora en más de un 10 % de su superficie, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para sustituirlo. Si no es necesario sustituir el elemento filtrante de papel, golpéelo con delicadeza contra el suelo para eliminar polvo u otros residuos. Retire el polvo de la carcasa del filtro. Además, ayudándose de un agente de limpieza para carburadores, limpie el aceite del motor que quede en la tapa y séquela con un trapo.
4. Coloque el elemento filtrante de papel de nuevo en el interior del filtro y coloque la tapa en su sitio.



- Sustituya el elemento filtrante esponjoso si se daña al limpiarlo.
- NO utilice un soplador de aire ni aire comprimido para limpiar el elemento filtrante de papel: podrían deteriorarse los poros de admisión del elemento.
- Asegúrese de que el anillo de sellado siga intacto en la ranura al volver a colocar la tapa.

## Limpieza del protector de chispa

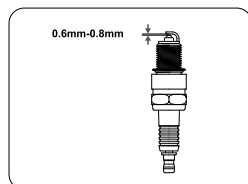
1. Quite los tornillos y la cubierta protectora con un destornillador. Extraiga el protector de chispa.
2. Inspeccione el protector de chispa. Lávelo con un agente de limpieza para carburadores y quite las incrustaciones con un cepillo metálico. Sustituya el protector de chispa si está deteriorado.
3. Coloque el protector de chispa ya limpio o uno nuevo y apriete los tornillos.



## Comprobación, limpieza y sustitución de la bujía

**!** Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia Técnica de DJI para realizar tareas de mantenimiento de la bujía.

1. Detenga el generador y asegúrese de que se haya enfriado por completo.
2. Desatornille la bujía con la llave especial para bujías e inspeccione la bujía. Sustitúyala de inmediato si el material aislante o la junta de estanqueidad presentan fisuras.
3. Elimine con un cepillo metálico rígido la carbonilla u otros residuos que se hayan acumulado.
4. Ajuste el electrodo de modo que el hueco sea de entre 0,6 y 0,8 mm.
5. Al volver a colocar la bujía, enrósquela en el motor dando dos o tres giros con la mano.
6. Pase a apretar la bujía con la llave especial para bujías.



- !**
- El par de apriete recomendado es de 20-24 N·m. Si la bujía queda suelta, el motor se sobrecalienta; si esta se aprieta demasiado, se deteriora la rosca del motor.
  - El modelo de la bujía original es F7RTC. Si se coloca una bujía de tipo incorrecto, se ocasionarán daños en el motor.
  - Para garantizar que el motor funcione adecuadamente, asegúrese de que el hueco de la bujía sea el correcto y que no acumula residuos.

## Especificaciones

Modelo	D12000IE
Método de arranque	Interruptor del motor
Temperatura de funcionamiento	De -5 a 40 °C (de 23 a 104 °F)
Altura máxima de funcionamiento	1000 m (La potencia de salida se reduce si el generador funciona a una altura superior a los 1000 m).
Velocidad de rotación nominal del motor	3600 rpm
Tipo de combustible	Consulte la sección "Apéndice".
Tipo de aceite del motor	SJ 10W-40
Capacidad del tanque de combustible	30 l
Capacidad de aceite del motor	1.1 l
Salida nominal	CC: 59.92 V CA: Consulte la sección "Apéndice".
Potencia de CA nominal	Consulte la sección "Apéndice".
Potencial nominal total	9000 W
Potencia máxima del motor	12 000 W
Baterías compatibles	Batería de vuelo inteligente T40/T30/T20P
Dimensiones	765 × 740 × 705 mm

## Isenção de Responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI™. Antes do uso, leia atentamente este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais fornecidas pela DJI. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este documento e que entende e concorda em cumprir todos os termos e condições deste documento e de todos os documentos relevantes deste produto. Você concorda em utilizar este produto somente para os fins adequados. Você concorda que é o único responsável por sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respectivas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos a alterações, a critério exclusivo da DJI. Este conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e acesse a página relacionada a este produto.

## Aviso

1. Leia estas instruções cuidadosamente antes do uso. O não cumprimento das instruções relevantes pode resultar em danos materiais, ferimentos pessoais ou morte. As precauções e os avisos contidos neste manual não abrangem todas as situações possíveis e o usuário deve usar o bom senso ao utilizar o produto e adotar uma atitude cautelosa.
2. Os usuários devem compreender o funcionamento de todos os componentes de controle e saber como interromper o gerador em caso de emergência.
3. O motor não foi abastecido com óleo de motor antes de sair da fábrica. Adicione óleo de motor SJ 10W-40 (ou equivalente) antes do uso.
4. Para desconectar ou reconectar o conector entre o módulo CC e o gerador, primeiro desligue o gerador. NÃO execute essas operações enquanto o gerador estiver em funcionamento.
5. O gerador deve ser colocado em uma superfície plana e estável a pelo menos 1,5 m de distância de prédios ou outros equipamentos. Certifique-se de que haja espaço suficiente para ventilação.
6. O gerador deve ser desligado durante o reabastecimento.
7. NÃO fume próximo ao tanque de combustível do gerador e mantenha o gerador longe de chamas ou faíscas.
8. Utilize o gerador em espaços externos abertos e bem ventilados. Para evitar riscos de incêndio, certifique-se de que não haja materiais inflamáveis perto do silenciador ou da porta de escape quando o gerador estiver em uso.
9. Mantenha o gerador limpo e arrumado. Use uma toalha seca para limpar o gerador em caso de derramamento de qualquer combustível ou outros materiais inflamáveis no gerador.
10. Para evitar queimaduras, NÃO toque no motor ou no silenciador quando o gerador estiver em funcionamento.
11. NÃO conecte o gerador à rede elétrica ou a outros geradores. Ele deve ser utilizado sozinho.
12. Coloque o gerador em um local que não possa ser acessado por transeuntes ou crianças. Crianças não estão autorizadas a operar o gerador. Mantenha crianças e animais longe da área de operação.
13. Preste atenção especial aos sinais e definições de aviso e advertência no gerador conforme exibido abaixo:



PERIGO Gás venenoso, risco de asfixia



PERIGO Risco de choque elétrico



PERIGO Eletricidade



PERIGO Risco de incêndio



PERIGO Risco de queimadura



Encher com óleo do motor



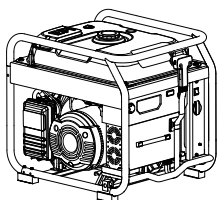
Reabastecer

14. Certifique-se de que haja pouco ou nenhum combustível no tanque antes do transporte para evitar derramamento.

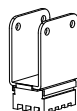
15. Antes do uso, certifique-se de que não haja defeitos óbvios, como um terminal quebrado ou cabo gasto.
16. Aterre adequadamente o gerador antes do uso. Recomenda-se consultar um eletricitista qualificado para garantir a conformidade com os códigos elétricos locais.
17. A exaustão do gerador contém monóxido de carbono venenoso. NÃO use o gerador em ambientes fechados ou em outros espaços confinados.
18. NÃO use o gerador na chuva ou em qualquer outro ambiente úmido.
19. Faça a manutenção do gerador regularmente para prolongar seu ciclo de vida. Consulte a seção Armazenamento e manutenção para ver os procedimentos de manutenção específicos.

## Incluído na embalagem

1 Gerador inverter multifuncional D12000IE



2 Pés de apoio



4 Parafusos (M6 x 45)



4 Porcas (M6)



2 Rodízios



2 Grampos de retenção



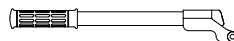
2 Arruelas



2 Eixos da roda



2 Alças



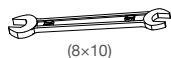
2 Parafusos (M8 x 50)



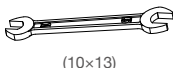
2 Porcas (M8)



2 Chaves inglesas



(8x10)



(10x13)

1 Funil de óleo do motor



1 Soquete da vela de ignição

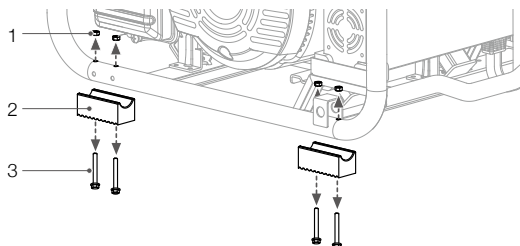


## Instalação inicial

### Como remover os pés de apoio originais

Para instalar os rodízios e os pés de apoio correspondentes, remova primeiro os quatro pés de apoio originais.

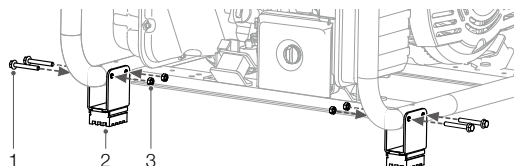
1. Porca
2. Pé de apoio original
3. Parafuso



### Como instalar os pés de apoio

Alinhe os orifícios de montagem aos pés de apoio com os da estrutura do gerador. Insira os parafusos nos orifícios de montagem e prenda-os com as porcas.

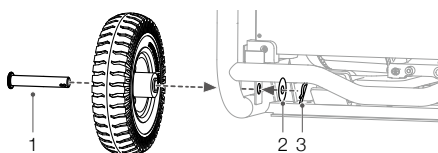
1. Parafuso
2. Pé de apoio
3. Porca



### Como instalar os rodízios

Coloque a arruela no lado interno dos orifícios de montagem na estrutura do gerador, insira o eixo da roda pelo rodízio e pelos orifícios de montagem e prenda com o clipe.

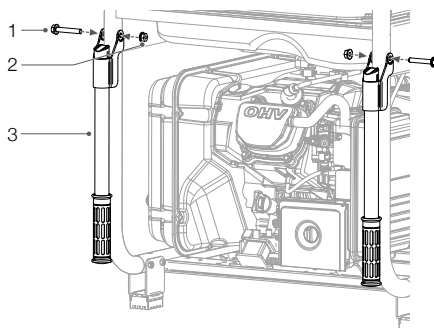
1. Eixo da roda
2. Arruela
3. Grampo



### Como instalar as alças

Alinhe a alça aos orifícios de montagem na estrutura do gerador, insira o parafuso pelos orifícios de montagem e prenda com uma porca.

1. Parafuso
2. Porca
3. Suporte



## Introdução

O Gerador inverter multifuncional D12000iE (doravante referido como "o gerador") combina a funcionalidade de um carregador da bateria e de um gerador. Equipado com sistema de injeção eletrônica de combustível, o gerador oferece maior confiabilidade com saída estável e menor consumo de combustível do que geradores que utilizam carburador. O gerador é capaz de carregar uma bateria de voo inteligente de cada vez e também é compatível com saída de energia CA de 1.500 W\*. Para baterias compatíveis, consulte a seção Especificações.

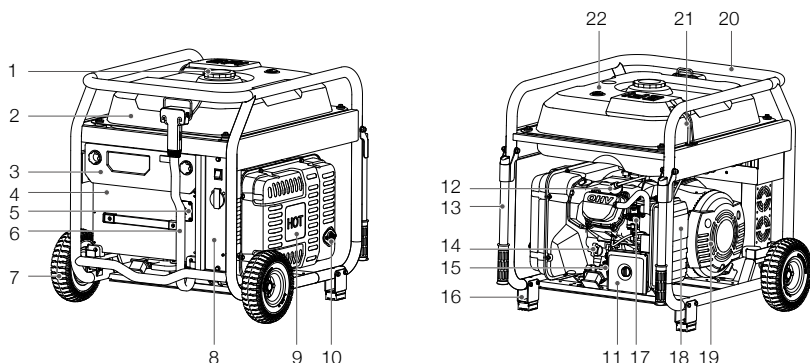
As ilustrações contidas neste Guia do Usuário podem variar do produto real.

\* A saída de energia CA do gerador pode variar dependendo do seu país e região. Consulte a seção Apêndice para mais informações.

## Visão geral

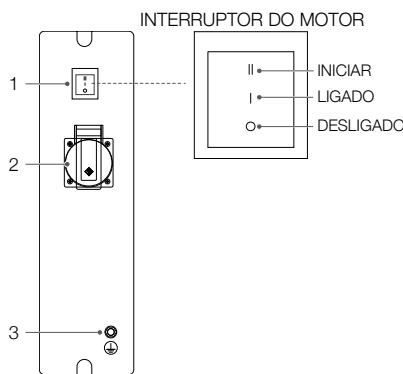
### Gerador

PIE-BR



- |                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| 1. Tampa do tanque de combustível | 10. Supressor de faíscas                   | 16. Filtro de ar primário                        |
| 2. Tanque de combustível          | 11. Vela de ignição                        | 17. Unidade de injeção eletrônica de combustível |
| 3. Painel frontal                 | 12. Suporte                                | 18. Filtro de ar secundário                      |
| 4. Módulo CC                      | 13. Vareta de óleo do motor                | 19. Exaustor                                     |
| 5. LEDs de status                 | 14. Mangueira de drenagem de óleo do motor | 20. Estrutura                                    |
| 6. Cabo de carregamento           | 15. Pé de apoio                            | 21. Tubulação de óleo de alta pressão            |
| 7. Rodízios                       |  | 22. Medidor do nível de óleo                     |
| 8. Painel operacional             |  |  |
| 9. Proteção do silenciador        |  |  |

Painel operacional



**1. Interruptor do motor**  
Utilizado para dar partida ou interromper o gerador. Consulte a seção Como usar o gerador para obter informações mais detalhadas.

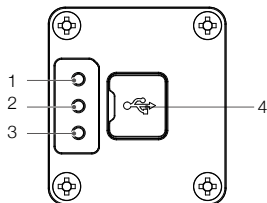
**2. Tomada CA\***  
Utilizada para conectar com dispositivos elétricos. A tomada atende à classificação de proteção IP44. Certifique-se de reinstalar e prender a proteção da tomada quando não estiver em uso.

\* A saída de energia CA do gerador pode variar dependendo do seu país e região. Consulte a seção Apêndice para mais informações.

**3. Terminal para aterramento**  
Utilize um cabo de aterramento e conecte uma extremidade ao terminal de aterramento e a outra extremidade ao terra. Um aterramento adequado pode ajudar a evitar choques elétricos em caso de falha do dispositivo.

PT-BR

LEDs de status



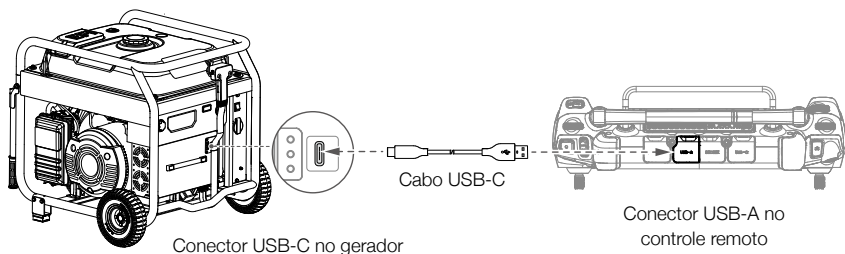
- 1. LED de status do canal de carregamento
- 2. LED de status do módulo
- 3. Gerador (excl. módulo CC)/LED de status do módulo CA
- 4. Tampa de conector USB-C

LED de status	Padrão de luzes intermitentes	Descrição
LED de status do canal de carregamento	Aceso em amarelo	O gerador está pronto para se conectar a uma bateria
	Pisca uma vez em verde continuamente	Carregando
	Aceso em verde	Totalmente carregado
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Aviso para canal de bateria e carregamento
	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Erro na bateria/canal de carregamento
LED de status do módulo	LED piscando quatro vezes em amarelo continuamente	O módulo CC não está ativado
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Aviso para o módulo CC
	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Erro no módulo CC
Gerador (excl. módulo CC)/LED de status do módulo CA	LED piscando quatro vezes em amarelo continuamente	Gerador (exceto módulo CC)/módulo CA não está ativado
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Aviso para o gerador (exceto módulo CC)/módulo CA
	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Erro no gerador (exceto módulo CC)/módulo CA
	Pisca quatro vezes em vermelho continuamente	Manutenção do gerador (excl. módulo CC) é necessária





- Quando os LEDs de status piscarem indicando um aviso ou erro, conecte o conector USB-C do gerador ao conector USB-A do controle remoto usando um cabo USB-C. Execute o aplicativo DJI AGRAS™ no controle remoto e verifique os avisos ou erros específicos na interface do dispositivo de carregamento.
- Quando os LEDs de status piscarem solicitando manutenção, conecte o conector USB-C do gerador ao conector USB-A do controle remoto usando um cabo USB-C. Execute o aplicativo DJI Agras no controle remoto e verifique as informações de manutenção específicas na interface do dispositivo de carregamento. Quando a manutenção estiver concluída, pressione o botão de redefinição na interface do dispositivo de carregamento para desligar o LED de status piscando para indicar manutenção.
- Se alguma parte do gerador estiver anormal ou danificada, recomenda-se entrar em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para conserto ou substituição da peça.



## Primeiros passos

### Como encher com óleo do motor

O gerador não foi abastecido com óleo de motor antes de sair da fábrica. É necessário adicionar óleo de motor antes do uso.

Coloque o gerador em uma superfície plana e estável, desaparafuse a vareta, encha o motor com óleo até a capacidade nominal e coloque a vareta novamente. O gerador inverter multifuncional D12000IE tem capacidade nominal de óleo de motor de 1,1 litro. Use óleo de motor SJ 10W-40 (ou equivalente).

### Como reabastecer

O combustível é altamente inflamável e explosivo. Siga rigorosamente as instruções de uso. Antes de reabastecer o gerador, desligue-o e espere até que esfrie completamente.

1. Afrouxe a tampa do tanque de combustível e o reabasteça com o tipo de combustível recomendado até a capacidade nominal, de acordo com o medidor de nível de óleo\*. O gerador inverter multifuncional D12000IE tem capacidade nominal de combustível de 30 litros.
2. Aperte a tampa do tanque de combustível após o reabastecimento. Utilize uma toalha seca para limpar caso algum combustível seja derramado.

\* Para tipos de combustível recomendados para diferentes países e regiões, consulte a seção Apêndice.



- NÃO ligue o gerador antes de abastecer com óleo do motor ou gasolina. Caso contrário, a bomba eletrônica de combustível pode ser danificada.
- NÃO encha com combustível demais. Derramamentos podem ocasionar incêndios ou explosões.
- O uso de etanol como combustível pode aumentar o consumo de combustível.

## Verificação antes da operação

Para garantir sua segurança e preservar a vida útil do gerador, reserve um tempo para verificar as condições do gerador antes de cada operação. Certifique-se de que quaisquer problemas ou avarias tenham sido resolvidos antes da operação.

Antes de iniciar a verificação antes da operação, certifique-se de que o gerador esteja colocado em um local estável e o interruptor do motor esteja na posição DESLIGADO.

### Itens comuns de verificação


1. Verifique se há derramamento de óleo do motor ou combustível ao redor ou sob o gerador.
2. Remova quaisquer materiais inflamáveis presentes na área circundante, especialmente ao redor do silenciador e do exaustor.
3. Conserte ou substitua quaisquer peças enferrujadas, quebradas, danificadas, deformadas ou soltas.
4. Verifique se a proteção do silenciador e o exaustor foram instalados com segurança e se todas as porcas e parafusos foram apertados.

### Itens de verificação importantes

1. Como verificar o nível de combustível: encha o tanque de combustível antes da operação para reduzir a chance de uma operação ser interrompida devido a baixo nível de combustível.
2. Como verificar o nível de óleo do motor: operar com nível baixo de óleo do motor causará danos ao motor. Quando a quantidade de óleo do motor cair abaixo do nível de segurança, o sensor de óleo do motor integrado interromperá o funcionamento do motor. Verifique o nível de óleo do motor antes de cada operação para evitar inconvenientes causados por extinção de chama inesperada.
3. Como verificar o elemento filtrante de esponja do filtro de ar: um elemento filtrante de esponja sujo diminui a entrada de ar na unidade de injeção eletrônica de combustível, o que reduz o desempenho do gerador.

## Como usar o gerador

### Como ativar

O gerador deve ser ativado antes do primeiro uso. Primeiro, conecte o controle remoto à internet. Use um cabo USB-C para conectar ao conector USB-C do gerador e o conector USB-A do controle remoto. Execute o aplicativo DJI Agras no controle remoto e toque em  no canto superior esquerdo da interface principal para entrar na interface do dispositivo de carregamento e ativar o gerador.

### Como dar partida no gerador

1. NÃO se conecte a dispositivos elétricos antes de dar partida no gerador.
2. Certifique-se de que o motor tenha sido abastecido com óleo de motor e o tanque de combustível com pelo menos 1 litro de combustível.
3. Conecte o cabo de carregamento a uma bateria de voo inteligente desligada. Pressione uma vez, depois pressione novamente e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar a bateria. O gerador inverter multifuncional D12000IE pode se conectar à bateria de voo inteligente T40/T30/T20P.
4. Mova o interruptor do motor para a posição Partida e mantenha pressionado por pelo menos 3 segundos e depois libere. O interruptor do motor retornará à posição LIGADO e o gerador dará partida automaticamente.
5. O gerador começa a carregar a bateria. Cada um dos quatro LEDs da bateria piscará sucessivamente durante o carregamento. Remova a bateria quando os quatro LEDs acenderem ou apagarem e conecte outra bateria no carregador.



- A bateria deve ser desligada antes de conectá-la ao gerador.
- O gerador tentará dar partida automaticamente no máximo três vezes cada vez que o interruptor do motor for movido para a posição de partida com um intervalo de cinco segundos entre cada tentativa de partida. Se o gerador não iniciar após três tentativas automáticas ou parar logo após a partida, conecte-o ao controle remoto para ver mais informações sobre o mau funcionamento.
- Se houver algum dispositivo elétrico em funcionamento conectado à tomada CA durante o carregamento da bateria, a capacidade de carga da bateria diminuirá e o tempo de carregamento será estendido.

## Como interromper o gerador

1. Desligue todos os dispositivos elétricos conectados.
2. Mova o interruptor do motor para a posição DESLIGADO e o gerador parará de funcionar.
3. Desconecte todos os dispositivos elétricos conectados.

## Armazenamento e manutenção

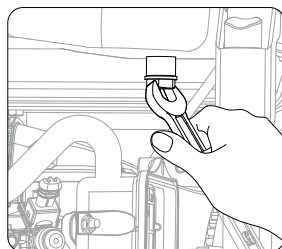
### Armazenamento

Siga as etapas abaixo para armazenamento se o gerador não for usado por mais de 30 dias.

1. Antes do armazenamento, ligue o gerador e deixe-o funcionar por cinco a dez minutos para aquecer. Em seguida, pare o gerador para drenar o óleo do motor.
2. Retire a mangueira de drenagem de óleo do motor, abra a tampa girando no sentido anti-horário e drene todo o óleo do motor.

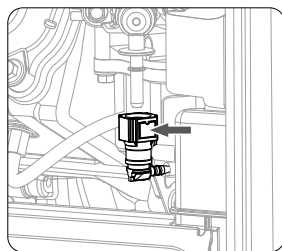


Para evitar queimaduras, NÃO toque em óleo de motor quente.



Parafuso de drenagem de óleo

3. Instale a mangueira de drenagem de óleo do motor de volta no lugar correto e gire a tampa no sentido horário para apertá-la.
4. Remova o parafuso de drenagem de combustível na parte inferior do tanque de combustível, drene o combustível com um funil e o armazene em um recipiente específico para evitar a formação de goma. Instale o parafuso de drenagem de combustível de volta no lugar após o combustível ser completamente drenado. Limpe o funil com um pano seco antes do armazenamento.
5. Pressione para abrir a trava no conector do tubo de óleo de alta pressão, retire o tubo e drene o combustível. Instale o tubo de volta no lugar correto.
6. Coloque o gerador em um local fresco, seco e limpo.



Conector do tubo de óleo de alta pressão

### Transporte

O gerador, especialmente seu sistema de exaustão, pode ficar muito quente durante o funcionamento. Para evitar queimaduras ou incêndio de materiais inflamáveis, se o gerador estiver funcionando, espere pelo menos 15 minutos para deixá-lo esfriar antes de colocá-lo em veículos de transporte. Certifique-se de que o gerador esteja estável durante o transporte para evitar derramamento.

## Manutenção

Digitalize o código QR no tanque de combustível para visualizar os vídeos tutoriais ou consulte as etiquetas e adesivos no gerador para obter instruções de manutenção.

Verifique e faça a manutenção do gerador regularmente para mantê-lo em boas condições.

### Notas de segurança de manutenção

- Antes da manutenção, desligue o gerador, desconecte todos os dispositivos elétricos e baterias e deixe o gerador esfriar completamente.
- Mantenha o gerador em local limpo, seco e estável. Certifique-se de que o gerador não possa se locomover acidentalmente.
- Leia o Guia do Usuário antes da operação e certifique-se de ter todas as ferramentas e as habilidades necessárias.
- Tenha extremo cuidado ao usar o gerador perto de combustível para diminuir os riscos de incêndio ou explosão. Use solvente não inflamável para limpar as peças. NÃO utilize combustível para limpeza. Mantenha as peças com combustível longe de bitucas de cigarro, faíscas e fogo.

### Cronograma de manutenção

Siga o cronograma de manutenção na tabela abaixo. A frequência de manutenção deve ser aumentada caso o gerador seja utilizado em ambientes empoeirados ou hostis.

Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para realizar os itens de manutenção marcados com um asterisco. Para quaisquer outros itens de manutenção não abordados neste documento, entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI.

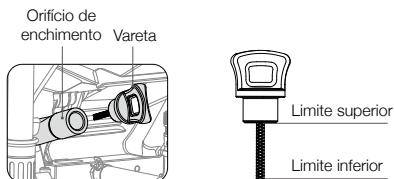
Item		Todas as operações	A cada 10 horas de operação	A cada 20 horas de operação	A cada 50 horas de operação	A cada 100 horas de operação	A cada 300 horas de operação/ano
Óleo de motor	Verificação de nível	√					
	Substituição*			Primeiro uso	√		
Elemento filtrante de esponja do filtro de ar	Verificação/limpeza		√				
	Substituição*						√
Elemento de filtro de papel do filtro de ar	Verificação/limpeza				√		
	Substituição*					√	
Supressor de faíscas	Limpeza						√
Vela de ignição (Modelo: F7RTC)	Verificação/limpeza/substituição*						√
Folga da válvula	Ajuste*						√
Passagem do combustível	Limpeza/substituição*						√
Mangueira de combustível	Substituição*	A cada 2 anos (ou quando necessário)					



- Um intervalo de manutenção a cada 300 horas de operação/1 ano significa que o usuário deve realizar a manutenção com base no cenário que ocorrer primeiro.
- A manutenção da passagem de combustível após 300 horas de funcionamento significa que os usuários devem entrar em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para verificar ou substituir a malha de filtro integrada da bomba eletrônica de combustível e limpar a passagem de combustível e a unidade de injeção de combustível. O intervalo de substituição varia de acordo com a qualidade do combustível. O intervalo deve ser reduzido se a qualidade do combustível for ruim.
- O consumo de óleo do motor aumenta se o gerador for utilizado em ambientes de alta temperatura. Encha com óleo do motor até o nível nominal antes de cada uso e reduza o intervalo de substituição do óleo do motor.

## Como verificar o nível de óleo do motor

1. Interrompa o gerador e coloque-o em uma superfície plana.
2. Desaperte a vareta e limpe-a com um pano limpo.
3. Insira a vareta conforme mostrado, sem rosqueá-la. Retire a vareta e verifique o nível do óleo.
4. Adicione o tipo de óleo de motor recomendado à posição limite superior se o nível estiver próximo ou abaixo da marca limite inferior. **NÃO** adicione muito óleo do motor. Caso contrário, o óleo pode derramar.
5. Instale a vareta e aperte-a.



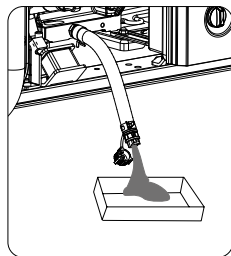
- Danos ao gerador causados pelo funcionamento com baixo nível de óleo do motor não são cobertos pela garantia.
- Danos ao motor resultantes da não substituição do óleo do motor seguindo o cronograma de manutenção não são cobertos pela garantia.
- Danos ao motor causados pelo uso de óleo de motor não recomendado não são cobertos pela garantia.

## Como substituir óleo do motor



Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para substituir o óleo do motor.

1. Coloque o gerador em uma superfície plana. Ligue o gerador para aquecer o motor por vários minutos e depois desligue-o.
2. Coloque um recipiente sob a mangueira de drenagem do óleo do motor.
3. Retire a mangueira de drenagem de óleo do motor e gire a tampa no sentido anti-horário para abrir. Espere o óleo escorrer completamente.
4. Instale e prenda a mangueira de drenagem de óleo do motor de volta no lugar. Gire a tampa no sentido horário para apertá-la.
5. Desaperte a vareta e use o funil de óleo do motor para adicionar o óleo do motor SJ 10W-40 (ou equivalente) ao limite superior. Coloque a vareta de volta e aperte bem.

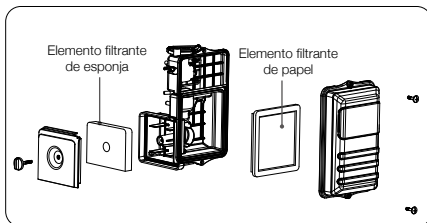




- O óleo do motor afeta significativamente o desempenho do motor e é o principal fator que determina sua vida útil. Recomenda-se o uso de óleo destinado a motores de automóveis de quatro tempos e que atenda ou supere os padrões SJ de acordo com a classificação API. Normalmente, o grau API é mostrado na embalagem do frasco de óleo do motor. Certifique-se de que diz SJ ou uma classe superior. O tipo de óleo de motor recomendado é SJ 10W-40.
- Para evitar danos ao meio ambiente, recomenda-se selar o óleo de motor usado em um recipiente e entregá-lo a um centro de reciclagem. NÃO descarte o óleo do motor usado no lixo doméstico normal, no chão ou em esgotos.

### Como verificar e limpar o elemento filtrante de ar

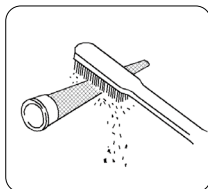
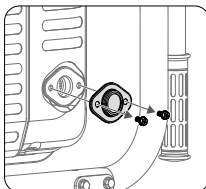
1. Remova a tampa do filtro de ar primário e retire o elemento filtrante de esponja. Limpe bem o elemento filtrante de esponja com água morna e sabão e deixe-o secar ao sol. Limpe a poeira na capa do filtro.
2. Mergulhe o elemento filtrante de esponja em óleo de motor limpo e esprema o excesso de óleo. Coloque o elemento filtrante de esponja de volta no filtro e reinstale a tampa.
3. Remova a tampa do filtro de ar secundário e retire o elemento filtrante de papel. Se a superfície do elemento filtrante de papel ficar molhada com óleo de motor ou combustível, ou estiver obviamente manchada e mais de 10% descolorida, entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para substituir o elemento filtrante de papel. Se não for necessário substituir o elemento filtrante de papel, bata-o suavemente no chão para sacudir poeira e detritos. Limpe a poeira na capa do filtro e use um agente de limpeza do carburador para limpar o óleo do motor na tampa e seque-o.
4. Retorne o elemento filtrante de papel ao filtro e reinstale a tampa.




- Substitua o elemento filtrante de esponja se for danificado durante a limpeza.
- NÃO use um soprador de ar ou ar comprimido para limpar o elemento filtrante de papel, pois isso pode causar danos aos poros de entrada do elemento.
- Certifique-se de que o anel de vedação ainda esteja intacto na ranhura ao instalar a tampa novamente.

## Como limpar o supressor de faíscas

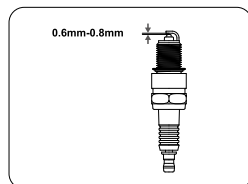
1. Use uma chave de fenda para remover os parafusos e a tampa protetora. Retire o supressor de faíscas.
2. Inspeção o supressor de faíscas. Lave-o com um agente de limpeza para carburador e descalcifique-o com uma escova de aço. Substitua o supressor de faíscas caso esteja danificado.
3. Instale o supressor de faíscas limpo ou novo e aperte os parafusos.




## Como verificar, limpar e substituir a vela de ignição

 Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para fazer a manutenção da vela de ignição.

1. Pare o gerador e verifique se ele esfriou completamente.
2. Desaperte a vela de ignição com o soquete de vela dedicado e verifique a vela de ignição. Substitua a vela de ignição imediatamente se o isolador ou a junta de vedação estiverem quebrados.
3. Remova o depósito de carvão ou outro depósito com uma escova de aço dura.
4. Ajuste o eletrodo para garantir que a folga esteja dentro de uma faixa padrão de 0,6 a 0,8 mm.
5. Ao instalar a vela de ignição novamente, rosqueie-a manualmente no motor por duas a três rotações.
6. Continue apertando com o soquete da vela de ignição dedicado.



-  • O torque recomendado é de 20 – 24 N·m. Uma vela de ignição solta faz com que o motor superaqueça, enquanto apertar demais a vela de ignição causará danos às roscas do motor.
- O modelo original da vela de ignição é F7RTC. Instalar o tipo errado de vela de ignição danificará o motor.
  - Para garantir o bom funcionamento do motor, certifique-se de que a folga da vela de ignição esteja correta e que não haja depósito.

## Especificações

Modelo	D12000IE
Método de partida	Ligue o gerador através do interruptor do motor
Temperatura de funcionamento	-5° a 40° C
Altitude máx de operação	1.000 m (A potência de saída cairá se o gerador estiver trabalhando em altitude superior a 1.000 m.)
Velocidade de rotação nominal do motor	3.600 RPM
Tipo de combustível	Consulte a seção Apêndice.
Tipo de óleo do motor	SJ 10W-40
Capacidade do tanque de combustível	30 litros
Capacidade do óleo de motor	1,1 litro
Saída nominal	CC: 59,92 V CA: Consulte a seção Apêndice.
Potência CA nominal	Consulte a seção Apêndice.
Potência nominal total	9.000 W
Potência máxima do motor	12.000 W
Baterias compatíveis	Bateria de voo inteligente T40/T30/T20P
Dimensões	765 x 740 x 705 mm

## Отказ от ответственности

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя это изделие, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с настоящим документом и обязуетесь следовать пользовательскому соглашению, содержащемуся в данном документе, и всей сопроводительной документации к этому изделию. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно «DJI») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Эта информация может быть изменена без предварительного уведомления. Для получения обновленной информации о продукте посетите страницу продукта на сайте [www.dji.com](http://www.dji.com).

## Предупреждение

1. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение соответствующих инструкций может привести к повреждению имущества, травмам или смерти. Предупреждения и меры предосторожности, приведенные в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, поэтому при использовании изделия пользователь должен руководствоваться здравым смыслом и соблюдать осторожность.
2. Пользователи должны понимать работу всех компонентов управления и знать, как остановить генератор в аварийной ситуации.
3. Перед отправкой с завода в двигатель не было залито моторное масло. Перед использованием залейте моторное масло SJ 10W-40 (или его аналог).
4. Чтобы отсоединить или снова подсоединить коннектор между модулем постоянного тока и генератором, сначала выключите генератор. НЕ выполняйте эти операции при работающем генераторе.
5. Генератор должен быть установлен на ровной и устойчивой поверхности на расстоянии не менее 1,5 м от зданий или другого оборудования. Убедитесь в наличии достаточного пространства для вентиляции.
6. При заправке генератор должен быть обесточен.
7. НЕ курите рядом с топливным баком генератора и держите генератор вдалеке от пламени или искр.
8. Используйте генератор на открытом и хорошо проветриваемом пространстве вне помещений. Во избежание пожароопасных ситуаций следите за тем, чтобы во время работы генератора рядом с глушителем или выхлопным отверстием не находились легковоспламеняющиеся материалы.
9. Содержите генератор в чистоте и порядке. Если на генератор пролито топливо или другие легковоспламеняющиеся материалы, для его очистки используйте сухое полотенце.
10. Во избежание ожогов НЕ прикасайтесь к двигателю или глушителю во время работы генератора.
11. НЕ подключайте генератор к электросети или другим генераторам. Его следует использовать отдельно.
12. Разместите генератор в месте, недоступном для прохожих и детей. Дети не допускаются к управлению генератором. Не допускайте детей и животных в производственную зону.
13. Обратите особое внимание на предупреждающие и индикаторные знаки и определения на генераторе, как показано ниже:



ОПАСНОСТЬ Ядовитый газ, опасность удушья



ОПАСНОСТЬ Опасность поражения электрическим током



ОПАСНОСТЬ Электричество



ОПАСНОСТЬ Опасность возгорания



ОСТОРОЖНО Опасность ожогов



Залейте моторное масло



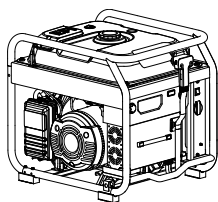
Заправка топливом



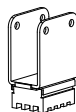
14. Перед транспортировкой убедитесь, что в топливном баке мало или совсем нет топлива, чтобы избежать пролива.
15. Перед использованием убедитесь в отсутствии явных дефектов, таких как сломанная клемма или изношенный кабель.
16. Правильно заземлите генератор перед использованием. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным электриком для обеспечения соответствия местным электротехническим нормам.
17. Выхлоп генератора содержит ядовитый монооксид углерода. НЕ используйте генератор в помещении или другом замкнутом пространстве.
18. НЕ используйте генератор под дождем или в любой другой влажной среде.
19. Регулярно проводите техническое обслуживание генератора, чтобы продлить срок его службы. Обратитесь к разделу «Хранение и обслуживание», чтобы ознакомиться с конкретными процедурами обслуживания.

## Комплект поставки

Многофункциональный инверторный генератор  
D12000iE × 1



Опорная ножка × 2



Болт (M6×45) × 4



Гайка (M6) × 4



Ролик × 2



Удерживающий зажим × 2



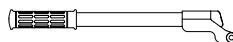
Шайба × 2



Вал колеса × 2



Рукоятка × 2



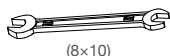
Болт (M8×50) × 2



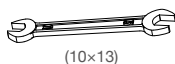
Гайка (M8) × 2



Гаечный ключ × 2



(8×10)



(10×13)

Воронка для моторного масла  
× 1



Гнездо для свечи зажигания × 1

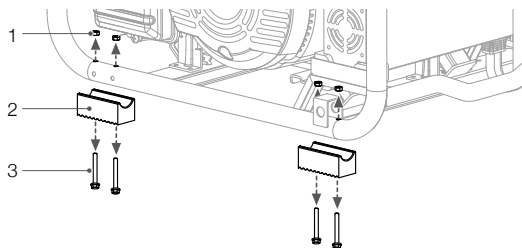


## Первоначальная установка

### Удаление оригинальных опорных ножек

Чтобы установить ролики и соответствующие им опорные ножки, сначала снимите четыре оригинальные опорные ножки.

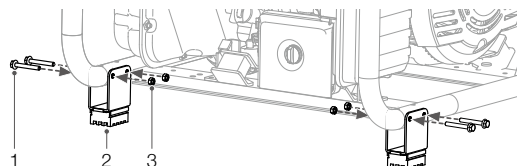
1. Гайка
2. Оригинальная опорная ножка
3. Болт



### Установка опорных ножек

Совместите монтажные крепления на опорных ножках с отверстиями на раме генератора. Вставьте болты в монтажные отверстия и закрепите их гайками.

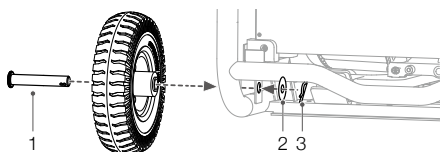
1. Болт
2. Опорная ножка
3. Гайка



### Установка роликов

Установите шайбу с внутренней стороны монтажных отверстий в раме генератора, установите вал колеса через ролик и монтажные отверстия и закрепите его зажимом.

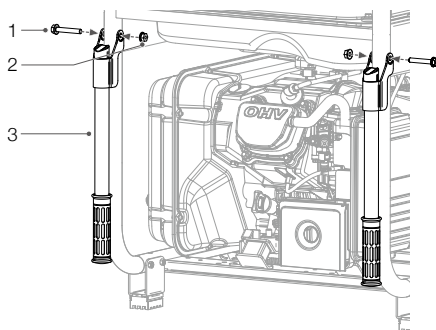
1. Вал колеса
2. Шайба
3. Зажим



### Установка рукояток

Совместите рукоятку с монтажными отверстиями на раме генератора, вставьте болт через монтажные отверстия и зафиксируйте его гайкой.

1. Болт
2. Гайка
3. Рукоятка



## Введение

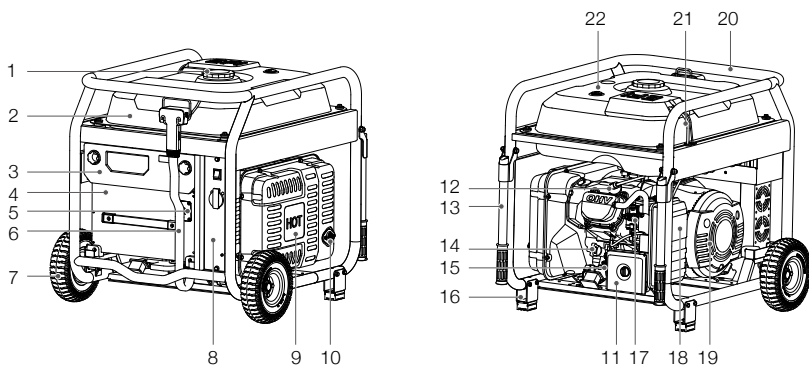
Многофункциональный инверторный генератор D12000iE (далее «генератор») сочетает в себе функции зарядного устройства и генератора. Этот генератор, оборудованный электронной системой впрыска топлива, предлагает более высокий уровень надежности, стабильную производительность и сокращенное потребление топлива в сравнении с генераторами, использующими карбюраторы. Он может заряжать один аккумулятор Intelligent Flight Battery за раз и поддерживает выходную мощность переменного тока 1500 Вт\*. Список совместимых аккумуляторов см. в разделе «Технические характеристики».

Иллюстрации в этом руководстве пользователя могут отличаться от фактического внешнего вида.

\* Выходная мощность генератора переменного тока может различаться в зависимости от вашей страны и региона. Подробности см. в разделе «Приложение».

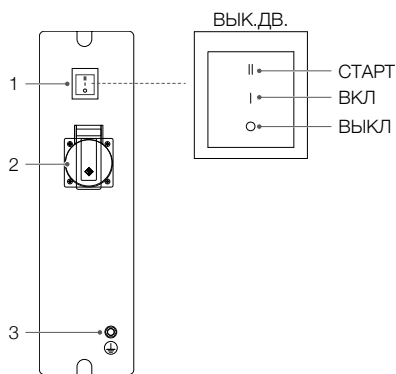
## Общий вид

### Генератор



- |                                      |                                 |                                      |
|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Крышка топливного бака            | 10. Искрогаситель               | 17. Электронный блок впрыска топлива |
| 2. Топливный бак                     | 11. Свеча зажигания             | 18. Вспомогательный воздушный фильтр |
| 3. Передняя панель                   | 12. Рукоятка                    | 19. Козырек вентилятора              |
| 4. Модуль постоянного тока           | 13. Масляный щуп                | 20. Рама                             |
| 5. Светодиодные индикаторы состояния | 14. Шланг слива моторного масла | 21. Маслопровод высокого давления    |
| 6. Кабель зарядки                    | 15. Опорная ножка               | 22. Указатель уровня масла           |
| 7. Ролики                            | 16. Первичный воздушный фильтр  |                                      |
| 8. Панель управления                 |                                 |                                      |
| 9. Защита глушителя                  |                                 |                                      |

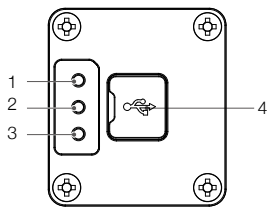
Панель управления



- 1. **Выключатель двигателя**  
Используется для запуска или остановки генератора. Более подробную информацию см. в разделе «Использование генератора».
- 2. **Розетка переменного тока\***  
Используется для подключения электрических устройств. Розетка соответствует классу защиты IP44. Обязательно установите и закрепите защитный экран розетки, если она не используется.
- 3. **Клемма заземления**  
Один конец кабеля заземления подключите к клемме заземления, а другой — к земле. Правильное заземление поможет избежать поражения электрическим током в случае выхода устройства из строя.

\* Выходная мощность генератора переменного тока может различаться в зависимости от вашей страны и региона. Подробности см. в разделе «Приложение».

Светодиодные индикаторы состояния

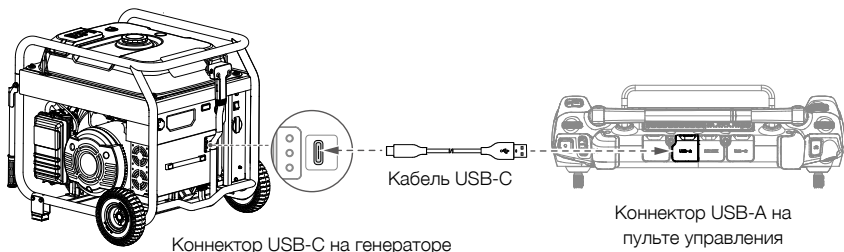


- 1. Светодиодный индикатор состояния канала зарядки
- 2. Светодиодный индикатор состояния модуля постоянного тока
- 3. Светодиодный индикатор состояния генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
- 4. Крышка коннектора USB-C

Светодиодный индикатор состояния	Характер мигания	Описание
Светодиодный индикатор состояния канала зарядки	Желтый индикатор горит непрерывно	Генератор готов к подключению к аккумулятору
	Продолжительное однократное мигание зеленым светом	Зарядка
	Зеленый индикатор горит непрерывно	Полностью заряжен
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для аккумулятора / канала зарядки
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка аккумулятора / канала зарядки
Светодиодный индикатор состояния модуля постоянного тока	Четырехкратное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Модуль постоянного тока не активирован
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для модуля постоянного тока
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка модуля постоянного тока
Светодиодный индикатор состояния генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока	Четырехкратное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Генератор (за исключением модуля постоянного тока) / модуль переменного тока не активирован
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
	Продолжительные четыре мигания красным светом	Требуется техническое обслуживание генератора (за исключением модуля постоянного тока)



- Когда светодиодные индикаторы состояния мигают, указывая на предупреждение или ошибку, подключите коннектор USB-C генератора к коннектору USB-A пульта управления с помощью кабеля USB-C. Запустите приложение DJI AGRAS™ на пульте управления и проверьте конкретные предупреждения или ошибки на интерфейсе зарядного устройства.
- Когда светодиодный индикатор состояния мигает, предлагая провести техническое обслуживание, подключите коннектор USB-C генератора к коннектору USB-A пульта управления с помощью кабеля USB-C. Запустите приложение DJI AGRAS на пульте управления и проверьте информацию о специфическом обслуживании на интерфейсе зарядного устройства. По окончании обслуживания нажмите кнопку сброса на интерфейсе зарядного устройства, чтобы выключить мигающий светодиодный индикатор состояния для обслуживания.
- Если какая-либо поддержка DJI для ремонта или замены детали.



## Начало работы

### Заливка моторного масла

Перед отправкой с завода в генератор не было залито моторное масло. Перед использованием необходимо залить моторное масло.

Поставьте генератор на ровную и устойчивую поверхность, открутите щуп, залейте масло в двигатель до номинальной емкости и вкрутите щуп обратно. Многофункциональный инверторный генератор D12000iE имеет номинальную емкость бака для моторного масла 1,1 л. Используйте моторное масло SJ 10W-40 (или эквивалентное).

### Заправка

Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Строго следуйте инструкции по применению. Прежде чем заправлять генератор, выключите его и подождите, пока он полностью не остынет.

1. Ослабьте крышку топливного бака и заправьте его топливом рекомендованного типа до номинальной емкости по указателю уровня масла\*. Многофункциональный инверторный генератор D12000iE имеет номинальную топливную емкость 30 л.
2. После заправки затяните крышку топливного бака. Если было пролито топливо, вытрите его сухим полотенцем.

\* Рекомендуемые виды топлива для различных стран и регионов см. в разделе «Приложение».



- НЕ включайте генератор, пока не залейте моторное масло или бензин. В противном случае это может повредить электронный бензонасос.
- НЕ переливайте топливо. Разлив может привести к пожару или взрыву.
- Использование топлива на основе этанола может увеличить расход топлива.

## Проверка перед работой

Для обеспечения вашей безопасности и сохранения срока службы генератора уделите некоторое время проверке состояния генератора перед каждой эксплуатацией. Перед началом эксплуатации убедитесь, что все проблемы и неисправности устранены.

Перед началом предэксплуатационной проверки убедитесь, что генератор установлен на устойчивом месте, а выключатель двигателя находится в положении «ВЫКЛ».

### Общие пункты проверки

1. Проверьте, нет ли пролитого моторного масла или топлива вокруг или под генератором.
2. Уберите все легковоспламеняющиеся материалы, находящиеся поблизости, особенно вокруг глушителя и козырька вентилятора.
3. Отремонтируйте или замените все заржавевшие, сломанные, поврежденные, деформированные или ослабленные детали.
4. Проверьте, надежно ли установлены на место защита глушителя и козырек вентилятора и затянуты ли все гайки, болты и винты.

### Важные пункты проверки

1. Проверка уровня топлива: Заполните топливный бак перед началом работы, чтобы снизить вероятность того, что работа будет прервана из-за низкого уровня топлива.
2. Проверка уровня моторного масла: Работа при низком уровне моторного масла приведет к повреждению двигателя. Когда количество моторного масла опускается ниже безопасного уровня, встроенный датчик моторного масла останавливает работу двигателя. Проверяйте уровень моторного масла каждый раз перед началом работы, чтобы избежать неудобств, связанных с неожиданным возгоранием.
3. Проверка губчатого фильтрующего элемента воздушного фильтра: Загрязненный губчатый фильтрующий элемент уменьшает количество воздуха, поступающего в электронный блок впрыска топлива, что снижает производительность генератора.

## Использование генератора

### Активация

Генератор перед первым использованием необходимо активировать. Сначала подключите пульт управления к Интернету. Используйте кабель USB-C для подключения к коннектору USB-C генератора и коннектору USB-A пульта управления. Запустите приложение DJI Agras на пульте управления и коснитесь  в верхнем левом углу основного интерфейса, чтобы войти в интерфейс зарядного устройства для активации генератора.

### Запуск генератора

1. Перед запуском генератора НЕ подключайте к нему какие-либо электрические устройства.
2. Убедитесь, что в двигатель залито моторное масло, а топливный бак содержит не менее 1 л топлива.
3. Подключите зарядный кабель к выключенному аккумулятору Intelligent Flight Battery. Нажмите один раз, затем нажмите и удерживайте кнопку питания на аккумуляторе для включения аккумулятора. Многофункциональный инверторный генератор D12000iE может подключаться к аккумулятору Intelligent Flight Battery T40/T30/T20P.
4. Переведите выключатель двигателя в положение «Старт» и удерживайте его не менее 3 секунд, а затем отпустите. Выключатель двигателя вернется в положение «ВКЛ», и генератор запустится автоматически.
5. Генератор начинает заряжать аккумулятор. Четыре светодиодных индикатора аккумулятора последовательно мигают во время зарядки. Когда четыре светодиодных индикатора загорятся или погаснут, извлеките аккумулятор и подключите другой аккумулятор для его зарядки.



- Аккумулятор должен быть выключен перед подключением к генератору.
- Генератор при каждом переводе выключателя двигателя в положение «Старт» автоматически пытается запуститься максимум три раза с интервалом в пять секунд между попытками запуска. Если генератор не запускается после трех автоматических попыток или останавливается сразу после запуска, подключите его к пульту управления, чтобы увидеть дополнительную информацию о неисправности.
- Если во время зарядки аккумулятора к розетке переменного тока подключены какие-либо работающие электроприборы, способность зарядки аккумулятора соответственно уменьшится, а время зарядки увеличится.

## Остановка генератора

1. Выключите все подключенные электроприборы.
2. Переведите выключатель двигателя в положение «Выкл», и генератор перестанет работать.
3. Отключите все подключенные электроприборы.

## Хранение и техническое обслуживание

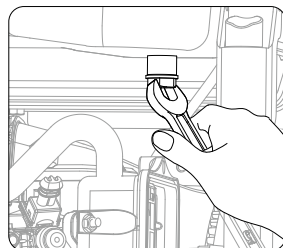
### Хранение

Если генератор не будет использоваться более 30 дней, выполните следующие действия для хранения.

1. Перед хранением запустите генератор и дайте ему поработать в течение 5–10 минут, чтобы он прогрелся. Затем остановите генератор, чтобы слить моторное масло.

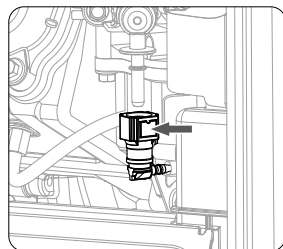


Во избежание ожогов НЕ прикасайтесь к горячему моторному маслу.



Болт слива масла

3. Установите шланг слива моторного масла на место и поверните крышку по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.
4. Открутите болт слива топлива в нижней части топливного бака, слейте топливо с помощью воронки и храните топливо в специальной емкости, чтобы предотвратить смолообразование. Установите болт слива топлива на место после полного слива топлива. Перед хранением очистите воронку и протрите ее сухой тканью.
5. Нажмите, чтобы открыть фиксатор на коннекторе маслопровода высокого давления, снимите маслопровод и слейте топливо внутрь. Установите маслопровод на место.
6. Поместите генератор в прохладное, сухое и чистое место.



Коннектор маслопровода  
высокого давления

### Транспортировка

Генератор, особенно его выхлопная система, может сильно нагреваться во время работы. Если генератор работал, то во избежание ожогов или возгорания легковоспламеняющихся материалов подождите не менее 15 минут, чтобы дать ему остыть, прежде чем перемещать его в транспортное средство. Убедитесь, что генератор устойчиво стоит во время транспортировки, чтобы избежать разлива топлива.

## Техническое обслуживание

Отсканируйте QR-код на топливном баке для просмотра обучающих видеороликов или прочтите этикетки и наклейки на генераторе для получения инструкций по обслуживанию.

Регулярно проверяйте и обслуживайте генератор, чтобы поддерживать его в хорошем состоянии.

### Указания по технике безопасности при обслуживании

- Перед обслуживанием остановите генератор, отсоедините все электрические устройства и аккумуляторы и дайте генератору полностью остыть.
- Расположите генератор в чистом, сухом и устойчивом месте. Убедитесь, что генератор не может случайно сдвинуться с места.
- Перед началом работы прочтите руководство пользователя и убедитесь, что у вас есть все инструменты и необходимые навыки.
- Будьте предельно осторожны при использовании генератора вблизи топлива, чтобы снизить вероятность возникновения пожара или взрыва. Для очистки деталей используйте негорючий растворитель. НЕ используйте топливо для очистки. Располагайте детали с топливом вдали от окурков, искр и огня.

### График технического обслуживания

Следуйте графику технического обслуживания, приведенному в таблице ниже. Частота технического обслуживания должна быть увеличена, если генератор работает в запыленной среде или в других суровых условиях.

Обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для выполнения элементов обслуживания, отмеченных звездочкой. Для любых других вопросов обслуживания, не описанных в данном документе, обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

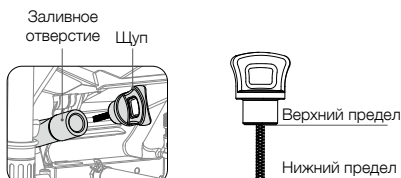
Наименование		Каждая операция	Каждые 10 часов работы	Каждые 20 часов работы	Каждые 50 часов работы	Каждые 100 часов работы	Каждые 300 часов работы / 1 год
Моторное масло	Проверка уровня	√					
	Замена*			Первое использование	√		
Губчатый фильтрующий элемент воздушного фильтра	Проверка/очистка		√				
	Замена*						√
Бумажный фильтрующий элемент воздушного фильтра	Проверка/очистка				√		
	Замена*					√	
Искрогаситель	Очистка						√
Свеча зажигания (Модель: F7RTC)	Проверка/очистка/замена*						√
Зазор клапана	Регулировка*						√
Топливный канал	Очистка/замена*						√
Топливная трубка	Замена*	Каждые 2 года (или по мере необходимости)					



- ⚠ • Интервал технического обслуживания каждые 300 рабочих часов / 1 год означает, что пользователь должен проводить техническое обслуживание в зависимости от того, какой сценарий возникнет первым.
- Обслуживание топливного канала через каждые 300 часов работы означает, что пользователи обращались к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для проверки или замены сетки встроенного фильтра на электронном бензонасосе и очистки топливного канала и блока впрыска топлива. Интервал замены зависит от качества топлива. При плохом качестве топлива интервал следует сократить.
- Расход моторного масла увеличивается при использовании генератора в условиях высокой температуры. Доливайте моторное масло до номинального уровня перед каждым использованием и сократите интервал замены масла.

## Проверка уровня моторного масла

1. Остановите генератор и поместите его на ровную поверхность.
2. Открутите щуп и протрите его чистой тканью.
3. Вставьте щуп, как показано на рисунке, не закручивая его. Выньте щуп и проверьте уровень масла.
4. Добавьте моторное масло рекомендованного типа до верхнего предельного положения, если его уровень находится около или ниже нижней предельной отметки. НЕ добавляйте слишком много моторного масла. В противном случае масло может разлиться.
5. Установите щуп на место и затяните его.

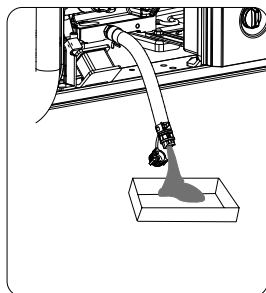


- ⚠ • Гарантия не распространяется на повреждения генератора, вызванные работой при низком уровне моторного масла.
- Гарантия не распространяется на повреждения двигателя, возникшие в результате невыполнения замены моторного масла в соответствии с графиком технического обслуживания.
- Гарантия не распространяется на повреждения двигателя, вызванные использованием не рекомендованного моторного масла.

## Замена моторного масла

- ⚠ Для замены моторного масла обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

1. Поместите генератор на ровную поверхность. Запустите генератор, чтобы прогреть двигатель в течение нескольких минут, а затем остановите генератор.
2. Подставьте емкость под шланг слива моторного масла.
3. Снимите шланг слива моторного масла и поверните пробку против часовой стрелки, чтобы открыть ее. Подождите, пока масло полностью не стечет.
4. Установите и закрепите на месте шланг слива моторного масла. Поверните крышку по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.
5. Открутите щуп и с помощью воронки для моторного масла долейте моторное масло SJ 10W-40 (или эквивалентное) до верхнего предела. Вставьте щуп обратно и плотно затяните его.

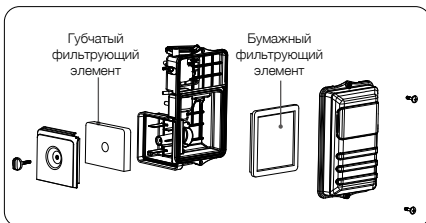




- Моторное масло существенно влияет на работу двигателя и является основным фактором, определяющим срок его службы. Рекомендуется использовать масло, предназначенное для четырехтактных автомобильных двигателей и соответствующее или превосходящее стандарты SJ по классификации API. Как правило, класс API указан на упаковке бутылки моторного масла. Убедитесь, что это SJ или более высокий класс. Рекомендуемый тип моторного масла — SJ 10W-40.
- Во избежание нанесения ущерба окружающей среде рекомендуется запечатать отработанное моторное масло в контейнер и сдать его в специализированный центр по переработке. НЕ выбрасывайте отработанное моторное масло в обычные бытовые отходы, НЕ выливайте его на землю или в канализацию.

## Проверка и очистка элемента воздушного фильтра

1. Снимите крышку первичного воздушного фильтра и выньте губчатый фильтрующий элемент. Тщательно промойте губчатый фильтрующий элемент в теплой мыльной воде и дайте ему высохнуть под солнцем. Очистите корпус фильтра от пыли.
2. Погрузите губчатый фильтрующий элемент в чистое моторное масло и выдавите излишки масла. Установите губчатый фильтрующий элемент обратно в фильтр и снова установите крышку.
3. Снимите крышку вторичного воздушного фильтра и выньте бумажный фильтрующий элемент. Если поверхность бумажного фильтрующего элемента намочка от моторного масла или топлива или явно испачкана и обесцвечена более чем на 10%, обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для замены бумажного фильтрующего элемента. Если в замене бумажного фильтрующего элемента нет необходимости, осторожно постучите им по земле, чтобы стряхнуть пыль и мусор. Очистите корпус фильтра от пыли, а для очистки крышки от моторного масла используйте средство для очистки карбюратора и вытрите ее насухо.
4. Поместите сухой бумажный фильтрующий элемент обратно в фильтр и снова установите крышку.



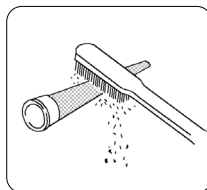
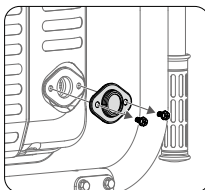
RU



- Замените губчатый фильтрующий элемент, если он был поврежден во время очистки.
- НЕ используйте воздушную струю или сжатый воздух для очистки бумажного фильтрующего элемента, так как это может привести к повреждению впускных пор элемента.
- При повторной установке крышки убедитесь, что уплотнительное кольцо по-прежнему находится в канавке.

## Очистка искрогасителя

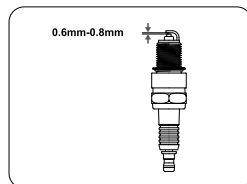
1. С помощью отвертки открутите болты и снимите защитную крышку. Выньте искрогаситель.
2. Осмотрите искрогаситель. Промойте его средством для очистки карбюратора и удалите окалину проволоочной щеткой. Замените искрогаситель, если он поврежден.
3. Установите очищенный или новый искрогаситель и затяните болты.



## Проверка, очистка и замена свечи зажигания

- ⚠ Для обслуживания свечи зажигания обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

1. Остановите генератор и дайте ему полностью остыть.
2. Выкрутите свечу зажигания вместе с ее специальным гнездом и проверьте свечу. Немедленно замените свечу зажигания, если изолятор или уплотнительная прокладка сломаны.
3. Удалите нагар или другие отложения жесткой проволоочной щеткой.
4. Отрегулируйте электрод, чтобы зазор находился в пределах стандартного диапазона от 0,6 до 0,8 мм.
5. При повторной установке свечи зажигания вкрутите ее в двигатель вручную на два-три оборота.
6. Продолжайте затягивать ее с помощью специального гнезда свечи зажигания.



- ⚠
- Рекомендуемый момент затяжки составляет 20–24 Н·м. Слабо затянутая свеча зажигания приводит к перегреву двигателя, а слишком сильная ее затяжка приводит к повреждению резьбы в двигателе.
  - Оригинальная модель свечи зажигания — F7RTC. Установка свечи зажигания неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
  - Для обеспечения нормальной работы двигателя убедитесь в правильности зазора свечи зажигания и отсутствии нагара.

## Технические характеристики

Модель	D12000IE
Способ запуска	Запуск генератора с помощью выключателя двигателя
Диапазон рабочих температур	от -5 до 40 °C
Максимальная рабочая высота	1000 м (Выходная мощность снизится, если генератор работает на высоте более 1000 м.)
Номинальная скорость вращения двигателя	3600 об/мин
Тип топлива	См. раздел «Приложение».
Тип моторного масла	SJ 10W-40
Емкость топливного бака	30 л
Емкость бака для моторного масла	1,1 л
Номинальный выход	Пост. ток: 59,92 В Перем. ток: См. раздел «Приложение».
Номинальная мощность переменного тока	См. раздел «Приложение».
Полная номинальная мощность	9000 Вт
Максимальная мощность двигателя	12 000 Вт
Совместимые аккумуляторы	Аккумулятор Intelligent Flight Battery T40/T30/T20P
Размеры	765 × 740 × 705 мм

## Відмова від відповідальності

Вітаємо вас із придбанням нового продукту DJI™. Перед використанням уважно прочитайте весь цей документ і всі правила з техніки безпеки дотримання законодавства, надані компанією DJI. Недотримання інструкцій та застережень може призвести до серйозного травмування вас або інших осіб, пошкодження вашого продукту компанії DJI або пошкодження інших об'єктів поблизу. Використовуючи цей продукт, Ви підтверджуєте, що уважно прочитали цей документ і розумієте та погоджуєтеся дотримуватися всіх умов і положень, викладених в цьому документі, та у всіх відповідних документах до цього продукту. Ви погоджуєтеся використовувати цей продукт лише за призначенням. Ви погоджуєтеся з тим, що несете одноосібну відповідальність за свою поведінку під час використання цього продукту та за будь-які наслідки такої поведінки. Компанія DJI не несе жодної відповідальності за пошкодження, травмування та жодної юридичної відповідальності, що виникли прямо чи опосередковано в результаті використання цього продукту.

DJI є торговою маркою компанії SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (скорочена назва – DJI) та її дочірніх компаній. Назви продуктів, брендів тощо, що зазначаються в цьому документі, є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній-власників. DJI захищає цей продукт і документ авторським правом із застереженням всіх прав. Жодна частина цього продукту або документа не може бути відтворена в будь-якій формі без попередньої письмової згоди або дозволу компанії DJI.

Цей документ та всі інші супровідні документи можуть бути змінені на власний розсуд компанії DJI. Цей вміст може бути змінено без попереднього повідомлення. Щоб отримати актуальну інформацію про продукт, відвідайте вебсайт [www.dji.com](http://www.dji.com) і перейдіть на сторінку цього продукту.

## Попередження

1. Перед використанням уважно прочитайте ці інструкції. Недотримання відповідних інструкцій може призвести до пошкодження майна, травмування або смерті. Застереження та запобіжні заходи, наведені в цьому посібнику, не охоплюють усіх можливих ситуацій, і користувач повинен дотримуватися здорового глузду під час використання виробу та зберігати обережність.
2. Користувачі повинні розуміти принцип роботи всіх компонентів керування та знати, як зупинити генератор у надзвичайних ситуаціях.
3. Двигун не було заповнено моторною оливою перед випуском із заводу. Перед використанням залийте моторну оливу SJ 10W-40 (або еквівалентну).
4. Щоб від'єднати або повторно під'єднати з'єднувач між модулем постійного струму та генератором, спочатку вимкніть генератор. НЕ виконуйте ці операції під час роботи генератора.
5. Генератор необхідно розташовувати на рівній і стійкій поверхні на відстані принаймні 1,5 м від будівель або іншого обладнання. Переконайтеся, що достатньо місця для забезпечення вентиляції.
6. Під час заправки необхідно вимкнути генератор.
7. НЕ паліть поруч із паливним баком генератора та тримайте генератор якомога далі від полум'я або іскор.
8. Використовуйте генератор у добре провітрюваному відкритому просторі. Щоб уникнути пожежної небезпеки, під час роботи генератора переконайтеся, що поблизу глушника або випускного отвору немає легкозаймистих матеріалів.
9. Підтримуйте чистоту генератора. Якщо на генератор пролило паливо або інші легкозаймисті матеріали, витріть його за допомогою сухого рушника.
10. Щоб уникнути опіків, НЕ торкайтеся двигуна або глушника під час роботи генератора.
11. НЕ підключайте генератор до електромережі або інших генераторів. Його треба використовувати окремо.
12. Розташуйте генератор у місці, до якого не можуть отримати доступ перехожі або діти. Дітям заборонено користуватися генератором. Не допускайте дітей і тварин до робочої зони.
13. Зверніть особливу увагу на попереджувальні та вказівні знаки та визначення на генераторі, як показано нижче:



НЕБЕЗПЕКА Отруйний газ, ризик задушення



НЕБЕЗПЕКА Ризик ураження електричним струмом



НЕБЕЗПЕКА Електрика



НЕБЕЗПЕКА Ризик пожежі



УВАГА Ризик опіків



Залити моторну оливу



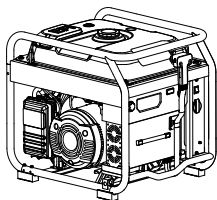
Дозаправити

14. Перед транспортуванням переконайтеся, що в паливному баку мало або зовсім немає пального, щоб уникнути проливання.

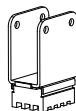
15. Перед використанням переконайтеся, що немає очевидних дефектів, як-от зламана клема або зношений кабель.
16. Перед використанням забезпечте належне заземлення генератора. Рекомендується проконсультуватися з кваліфікованим електриком, щоб забезпечити відповідність місцевим електротехнічним нормам.
17. Вихлопні гази генератора містять отруйний чадний газ. НЕ використовуйте генератор у приміщенні або в іншому обмеженому просторі.
18. НЕ використовуйте генератор під дощем або в будь-якому іншому вологому середовищі.
19. Забезпечуйте технічне обслуговування генератора на регулярній основі, щоб подовжити його строк експлуатації. Див. розділ «Зберігання та технічне обслуговування», щоб ознайомитися з конкретними процедурами технічного обслуговування.

## Комплект поставки

Багатофункціональний інверторний генератор  
D12000IE — 1 шт.



Опорна ніжка — 2 шт.



Болт (M6×45) — 4 шт.



Гайка (M6) — 4 шт.



Коліщатко — 2 шт.



Фіксатор — 2 шт.



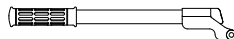
Шайба — 2 шт.



Шпіндель колеса —  
2 шт.



Ручка — 2 шт.



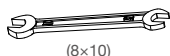
Болт (M8×50) — 2 шт.



Гайка (M8) — 2 шт.



Гайковий ключ — 2 шт.



(8×10)



(10×13)

Лійка для моторної оливи —  
1 шт.



Ключ для свічок запалювання —  
1 шт.

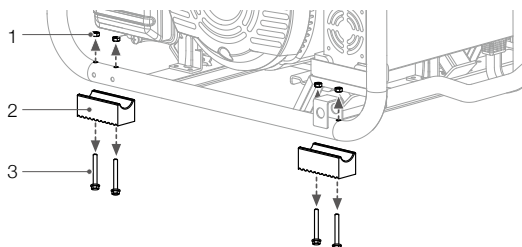


## Початкове встановлення

### Знімання оригінальних опорних ніжок

Щоб встановити коліщата й відповідні опорні ніжки, спочатку зніміть чотири оригінальні опорні ніжки.

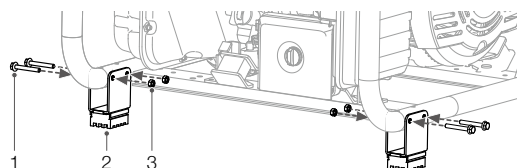
1. Гайка
2. Оригінальна опорна ніжка
3. Болт



### Встановлення опорної ніжки

Розташуйте монтажні отвори на опорних ніжках навпроти отворів на рамі генератора. Вставте болти через монтажні отвори та закріпіть їх гайками.

1. Болт
2. Опорна ніжка
3. Гайка

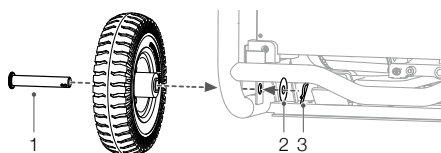


UK

### Встановлення коліщат

Розташуйте шайбу на внутрішній стороні монтажних отворів на рамі генератора, просуньте шпindel колеса через коліщатко та монтажні отвори, та закріпіть його фіксатором.

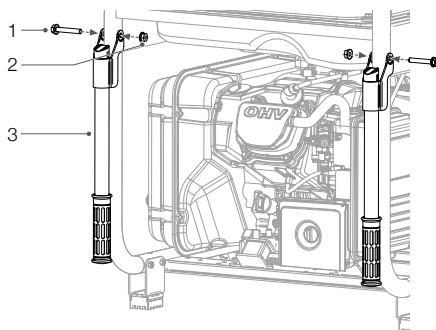
1. Шпindel колеса
2. Шайба
3. Фіксатор



### Встановлення ручки

Розташуйте ручку навпроти монтажних отворів на рамі генератора, просуньте болт через монтажні отвори та закріпіть його гайкою.

1. Болт
2. Гайка
3. Ручка



## Вступ

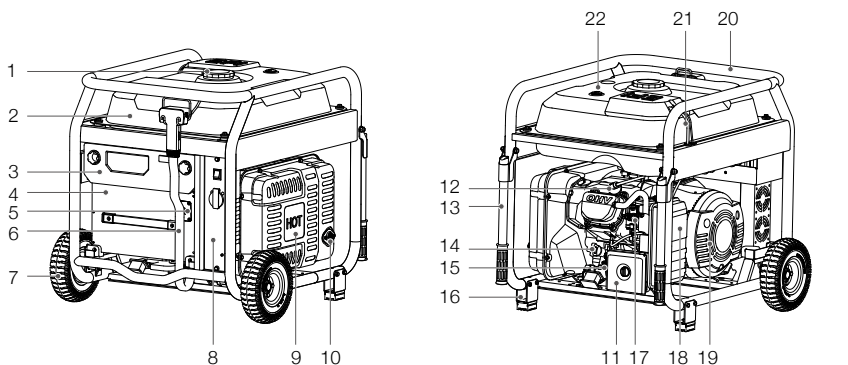
Багатофункціональний інверторний генератор D12000iE (далі — «генератор») поєднує в собі функціональність зарядного пристрою та генератора. Оснащений електронною системою впорскування пального, цей генератор забезпечує більшу надійність зі стабільними вихідними характеристиками струму та менше споживання пального, ніж генератори, оснащені карбюраторами. Він здатен заряджати одночасно один інтелектуальний бортовий акумулятор, а також підтримує вихідну потужність змінного струму 1500 Вт\*. Сумісні акумуляторні батареї див. у розділі «Технічні характеристики».

Ілюстрації в цьому посібнику користувача можуть відрізнятися від вигляду фактичного виробу.

\* Вихідна потужність змінного струму генератора може відрізнятися залежно від вашої країни та регіону. Для отримання детальної інформації див. розділ «Додаток».

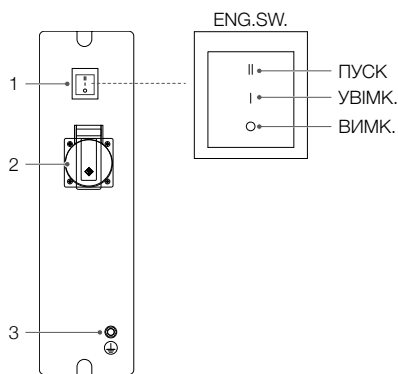
## Огляд

### Генератор



- |                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| 1. Кришка паливного бака            | 10. Іскрогасник                         | 17. Електронний блок<br>впорскування пального |
| 2. Паливний бак                     | 11. Свічка запалювання                  | 18. Додатковий повітряний<br>фільтр           |
| 3. Передня панель                   | 12. Ручка                               | 19. Кожух вентилятора                         |
| 4. Модуль постійного струму         | 13. Щуп для моторної<br>оливи           | 20. Рама                                      |
| 5. Світлодіодні індикатори<br>стану | 14. Зливний шланг для<br>моторної оливи | 21. Мастоопровід високого<br>тиску            |
| 6. Зарядний кабель                  | 15. Опорна ніжка                        | 22. Вимірювач рівня оливи                     |
| 7. Коліщата                         | 16. Основний повітряний<br>фільтр       |   |
| 8. Панель керування                 |   |   |
| 9. Захист глушника                  |   |   |

Панель керування



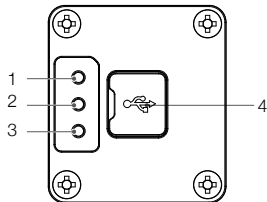
1. Перемикач двигуна  
Використовується для запуску або вимкнення генератора. Для отримання більш докладної інформації див. розділ «Використання генератора».

2. Розетка змінного струму\*  
Використовується для підключення електричних пристроїв. Розетка відповідає ступеню захисту IP44. Обов'язково встановіть та закріпіть щиток розетки, коли вона не використовується.

\* Вихідна потужність змінного струму генератора може відрізнятись залежно від вашої країни та регіону. Для отримання детальної інформації див. розділ «Додаток».

3. Клема заземлення  
Під'єднайте один кінець кабелю заземлення до клеми заземлення, а інший кінець — до заземлення. Належне заземлення може допомогти уникнути ураження електричним струмом у разі несправності пристрою.

Світлодіодні індикатори стану



- 1. Світлодіодний індикатор стану зарядного каналу
- 2. Світлодіодний індикатор стану модуля постійного струму
- 3. Світлодіодний індикатор стану генератора (крім модуля постійного струму)/модуля змінного струму
- 4. Кришка відсіку роз'єму USB-C

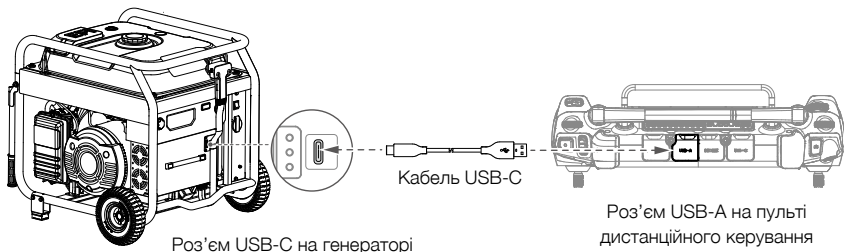
Світлодіодний індикатор стану	Схема блимання	Опис
Світлодіодний індикатор стану зарядного каналу	Постійний жовтий	Генератор готовий до підключення до акумулятора
	Постійно блимає зеленим кольором	Заряджання
	Постійний зелений	Повністю заряджений
	Постійно блимає жовтим кольором	Попередження про акумуляторну батарею/зарядний канал
	Постійно блимає червоним	Помилка акумуляторної батареї/зарядного каналу
Світлодіодний індикатор стану модуля постійного струму	Блимає жовтим чотири рази безперервно	Модуль постійного струму не активовано
	Постійно блимає жовтим кольором	Попередження про модуль постійного струму
	Постійно блимає червоним	Помилка модуля постійного струму
Світлодіодний індикатор стану генератора (крім модуля постійного струму)/модуля змінного струму	Блимає жовтим чотири рази безперервно	Генератор (крім модуля постійного струму) / модуль змінного струму не активовано
	Постійно блимає жовтим кольором	Попередження щодо генератора (крім модуля постійного струму) / модуля змінного струму
	Постійно блимає червоним	Помилка генератора (крім модуля постійного струму) / модуля змінного струму
	Постійно блимає червоним чотири рази поспіль	Необхідне технічне обслуговування генератора (крім модуля постійного струму)

UK





- Коли світлодіодні індикатори стану блимають, указуючи на попередження або помилку, під'єднайте роз'єм USB-C генератора до роз'єму USB-A пульта дистанційного керування за допомогою кабелю USB-C. Запустіть застосунок DJI Agras™ на пульті дистанційного керування та перегляньте конкретні попередження або помилки на інтерфейсі зарядного пристрою.
- Коли світлодіодні індикатори стану блимають, вказуючи на необхідність технічного обслуговування, під'єднайте роз'єм USB-C генератора до роз'єму USB-A пульта дистанційного керування за допомогою кабелю USB-C. Запустіть застосунок DJI Agras на пульті дистанційного керування та перегляньте конкретну інформацію про технічне обслуговування на інтерфейсі зарядного пристрою. Після завершення технічного обслуговування натисніть кнопку скидання на інтерфейсі зарядного пристрою, щоб вимкнути світлодіодний індикатор стану, що сповіщає про необхідність технічного обслуговування.
- Якщо будь-яка частина генератора є анаомальною або пошкодженою, рекомендується звернутися до офіційного дилера компанії DJI або до служби підтримки DJI для ремонту або заміни деталі.



Роз'єм USB-C на генераторі

Роз'єм USB-A на пульті  
дистанційного керування

## Початок роботи

### Заливання моторної оливи

Генератор не було заповнено моторною оливою перед випуском із заводу. Перед використанням необхідно залити моторну оливу.

Розташуйте генератор на рівній та стійкій поверхні, відкрутіть шуп, наповніть двигун оливою до рівня номінальної місткості та знову закрутіть шуп. Номінальна місткість моторної оливи багатофункціонального інверторного генератора D12000iE становить 1,1 л. Використовуйте моторну оливу SJ 10W-40 (або еквівалент).

### Заправлення

Паливо є дуже легкозаймистим та вибухонебезпечним. Суворо дотримуйтеся інструкцій із застосування. Перш ніж заправляти генератор, вимкніть його та зачекайте, доки він повністю охолоне.

1. Відкрутіть кришку паливного бака та залийте в паливний бак рекомендований тип палива до рівня номінальної місткості відповідно до показника вимірювача рівня оливи\*. Номінальна місткість палива багатофункціонального інверторного генератора D12000iE становить 30 л.
2. Після заправки затягніть кришку паливного бака. Якщо паливо пролилося, витріть його сухим рушником.

\* Рекомендовані типи палива для різних країн і регіонів див. у розділі «Додаток».



- НЕ вмикайте генератор перед заливанням моторної оливи або бензину. Інакше може бути пошкоджено електронний паливний насос.
- НЕ заливайте занадто багато пального. Розлиття може призвести до пожежі або вибуху.
- Використання пального з вмістом етанолу може збільшити рівень споживання палива.

## Перевірка перед експлуатацією

Щоб забезпечити вашу безпеку та зберегти термін служби генератора, перед кожною експлуатацією приділяйте певний час, щоб перевірити стан генератора. Перед початком роботи переконайтеся, що всі проблеми або несправності усунуто.

Перш ніж починати перевірку перед експлуатацією, переконайтеся, що генератор встановлено в стабільному місці, а перемикач двигуна перебуває в положенні ВІМК.

### Загальні пункти перевірки

1. Перевірте, чи є розлита моторна олива або паливо навколо генератора або під ним.
2. Видаліть будь-які легкозаймисті матеріали з прилеглої зони, особливо навколо глушника та кожуха вентилятора.
3. Відремонтуйте або замініть будь-які іржаві, зламані, пошкоджені, деформовані або ослаблені деталі.
4. Перевірте, чи надійно встановлено захист глушника та кожух вентилятора та чи затягнуто всі гайки, болти та гвинти.


### Важливі пункти перевірки

1. Перевірка рівня палива: заповніть паливний бак перед експлуатацією, щоб знизити ймовірність переривання операції через низький рівень пального.
2. Перевірка рівня моторної оливи: робота з низьким рівнем моторної оливи призведе до пошкодження двигуна. Коли кількість моторної оливи опускається нижче безпечного рівня, вбудований датчик моторної оливи блокує роботу двигуна. Перед кожною експлуатацією перевіряйте рівень моторної оливи, щоб уникнути незручностей, спричинених несподіваним заглушенням двигуна.
3. Перевірка губчатого фільтрувального елемента повітряного фільтра: забруднений губчатий фільтрувальний елемент зменшує надходження повітря в електронний блок впорскування пального, що знижує ефективність роботи генератора.

UK

## Використання генератора

### Активація

Перед першим використанням необхідно активувати генератор. Спочатку підключіть дистанційний контролер до Інтернету. Скористуйтеся кабелем USB-C для під'єднання до роз'єму USB-C генератора та роз'єму USB-A пульта дистанційного керування. Запустіть застосунок DJI Agras на пульті дистанційного керування та торкніться  у лівому верхньому куті головного інтерфейсу, щоб увійти в інтерфейс зарядного пристрою та активувати генератор.

### Запуск генератора

1. НЕ підключайтеся до будь-яких електричних пристроїв перед запуском генератора.
2. Переконайтеся, що двигун заповнено моторною оливою, а паливний бак містить не менше 1 л палива.
3. Під'єднайте зарядний кабель до вимкненого інтелектуального бортового акумулятора. Натисніть, а потім натисніть і утримуйте кнопку живлення на акумуляторі, щоб увімкнути акумулятор. Багатофункціональний інверторний генератор D12000iE може підключатися до інтелектуальних бортових акумуляторів T40/T30/T20P.
4. Перемістіть перемикач двигуна в положення «Пуск» і утримуйте впродовж щонайменше 3 секунд, а потім відпустіть. Перемикач двигуна повернеться в положення ВІМК, і генератор запуститься автоматично.
5. Генератор починає заряджати акумулятор. Під час заряджання кожен із чотирьох світлодіодів акумулятора блимає послідовно. Вийміть акумуляторну батарею, коли чотири світлодіодні індикатори світитися постійно або вимкнутьсся, і під'єднайте іншу акумуляторну батарею для заряджання.



- Перед під'єднанням до генератора акумулятор необхідно вимкнути.
- Генератор автоматично намагається запустити двигун максимум тричі щоразу, коли перемикач двигуна переміщується в положення «Пуск» з інтервалом у п'ять секунд між кожною спробою запуску. Якщо генератор не запускається після трьох автоматичних спроб або зупиняється одразу після запуску, під'єднайте його до пульта дистанційного керування, щоб переглянути більше інформації про несправність.
- Якщо під час заряджання акумулятора до розетки змінного струму під'єднано будь-які робочі електричні пристрої, ємність заряджання для акумулятора відповідно зменшиться, а час заряджання збільшиться.

## Зупинка генератора

1. Вимкніть усі підключені електричні пристрої.
2. Переведіть перемикач двигуна в положення ВИМК. і генератор припинить роботу.
3. Від'єднайте всі підключені електричні пристрої.

## Зберігання та технічне обслуговування

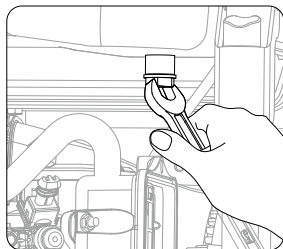
### Зберігання

Якщо генератор не використовуватиметься довше 30 днів, виконайте наведені нижче дії.

1. Перед зберіганням запустіть генератор і дайте йому попрацювати від п'яти до десяти хвилин, щоб він нагрівся. Потім зупиніть генератор, щоб злити моторну оливу.
2. Зніміть зливний шланг для моторної оливи, відкрийте кришку, повертаючи її проти годинникової стрілки, та злийте усю моторну оливу.

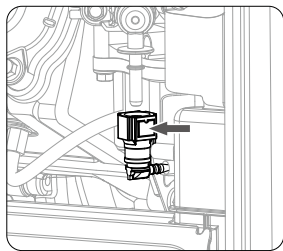


Щоб уникнути опіків, НЕ торкайтеся гарячої моторної оливи.



Болт для зливу оливи

3. Встановіть зливний шланг для моторної оливи на місце та поверніть кришку за годинниковою стрілкою, щоб затягнути її.
4. Зніміть болт для зливу палива на дні паливного бака, злийте паливо за допомогою лійки та зберігайте його у спеціальному контейнері, щоб уникнути утворення смоли. Встановіть болт для зливу палива на місце після повного зливання палива. Перед зберіганням протріть лійку сухою тканиною.
5. Натисніть, щоб відкрити запор на з'єднувачі мастилопроводу високого тиску, зніміть трубку та злийте паливо, що міститься всередині. Встановіть трубку на місце.
6. Розташуйте генератор у прохолодному, сухому та чистому місці.



З'єднувач мастилопроводу високого тиску

### Транспортування

Генератор, особливо його вихлопна система, може сильно нагріватися під час роботи. Щоб уникнути опіків або пожежі займистих матеріалів, якщо генератор працював, зачекайте принаймні 15 хвилин, щоб він охолонув, перш ніж переміщувати його в транспортний засіб. Переконайтеся, що генератор стабільно зафіксовано під час транспортування, для недопущення проливання.

## Технічне обслуговування

Проскануйте QR-код на паливному баку, щоб переглянути навчальні відео, або зверніться до етикеток та наклейок на генераторі, щоби переглянути інструкції з технічного обслуговування.

Регулярно перевіряйте генератор і виконуйте технічне обслуговування, щоб підтримувати його в належному стані.

### Примітки щодо техніки безпеки під час технічного обслуговування

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, зупиніть генератор, від'єднайте всі електричні пристрої та акумулятори та дайте генератору повністю охолонути.
- Виконуйте технічне обслуговування генератора у чистому, сухому та стабільному місці. Переконайтеся, що генератор не може випадково посунутися.
- Перед початком роботи прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що ви маєте всі інструменти та необхідні навички.
- Будьте дуже обережні, використовуючи генератор поруч з паливом, щоб зменшити ризик пожежі або вибуху. Для очищення деталей використовуйте незаймистий розчинник. НЕ використовуйте для очищення паливо. Тримайте деталі з паливом якомога далі від сигаретних недопалків, іскор і вогню.

### Графік технічного обслуговування

Дотримуйтеся графіка технічного обслуговування, наведеного в таблиці нижче. Якщо генератор працює в запиленому середовищі або в інших суворих умовах, частоту технічного обслуговування треба збільшити.

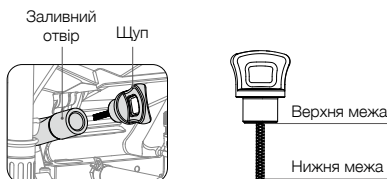
Для виконання ремонтних робіт, позначених зірочкою, звертайтеся до офіційного дилера компанії DJI або до служби підтримки DJI. Щодо будь-яких інших елементів технічного обслуговування, не зазначених у цьому документі, звертайтеся до офіційного дилера компанії DJI або служби підтримки DJI.

Елемент		Кожна операція	Кожні 10 годин роботи	Кожні 20 годин роботи	Кожні 50 годин роботи	Кожні 100 годин роботи	Кожні 300 годин роботи/1 рік
Моторна олива	Перевірка рівня	✓					
	Заміна*			Перше використання	✓		
Губчатий фільтрувальний елемент повітряного фільтра	Перевірка/очищення		✓				
	Заміна*						✓
Паперовий фільтрувальний елемент повітряного фільтра	Перевірка/очищення				✓		
	Заміна*					✓	
Іскрогасник	Очищення						✓
Свічка запалювання (Модель: F7RTC)	Перевірка/очищення/заміна*						✓
Зазор клапана	Регулювання*						✓
Паливний канал	Очищення/заміна*						✓
Паливопровід	Заміна*	Кожні 2 роки (або за необхідності)					

- ⚠ • Інтервал технічного обслуговування «кожні 300 годин роботи/1 рік» означає, що користувач повинен виконувати технічне обслуговування, виходячи з того, який сценарій відбудеться першим.
- Технічне обслуговування паливного каналу через 300 годин роботи означає, що користувачі повинні звернутися до офіційного дилера компанії DJI або служби підтримки DJI щодо перевірки або заміни вбудованого сітчастого фільтра електронного паливного насоса та очищення паливного каналу та блоку впорскування пального. Інтервал заміни залежить від якості палива. Якщо якість пального низька, інтервал треба скоротити.
- Споживання моторної оливи збільшується під час використання генератора за умов високих температур. Додавайте моторну оливу до номінального рівня перед кожним використанням і скорочуйте інтервал заміни моторної оливи.

## Перевірка рівня моторної оливи

1. Зупиніть генератор і розташуйте його на рівній поверхні.
2. Відкрутіть щуп і протріть його чистою тканиною.
3. Вставте щуп, як показано на рисунку, не закручуючи його. Вийміть щуп і перевірте рівень оливи.
4. Додайте рекомендований тип моторної оливи до верхнього граничного положення, якщо її рівень близький до нижньої граничної позначки або нижче. НЕ додавайте занадто багато моторної оливи. Інакше олива може пролитися.
5. Установіть щуп та затягніть його.

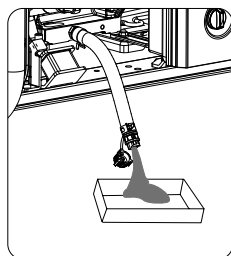



- ⚠ • Гарантія не поширюється на пошкодження генератора, спричинені використанням із низьким рівнем моторної оливи.
- Гарантія не поширюється на пошкодження двигуна, що виникли в результаті недотримання графіка технічного обслуговування щодо заміни моторної оливи.
- Гарантія не поширюється на пошкодження двигуна, спричинені використанням nereкомендованої моторної оливи.

## Заміна моторної оливи

- ⚠ Для заміни моторної оливи зверніться до офіційного дилера компанії DJI або в службу підтримки DJI.

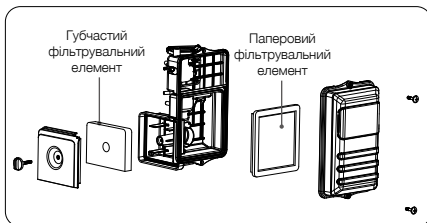
1. Розташуйте генератор на рівній поверхні. Запустіть генератор на кілька хвилин, щоб нагріти двигун, а потім зупиніть генератор.
2. Розташуйте контейнер під зливним шлангом для моторної оливи.
3. Зніміть зливний шланг для моторної оливи та поверніть кришку проти годинникової стрілки, щоб відкрити її. Зачекайте, поки масло зіллється повністю.
4. Встановіть назад і закріпіть зливний шланг для моторної оливи. Поверніть кришку за годинниковою стрілкою, щоб затягнути її.
5. Відкрутіть щуп і за допомогою лійки для моторної оливи додайте моторну оливу SJ 10W-40 (або еквівалент) до рівня верхньої межі. Вставте щуп назад і щільно затягніть.




-  • Моторна олива суттєво впливає на ефективність роботи двигуна та є основним чинником, який визначає термін його служби. Рекомендується використовувати оливу, призначену для чотиритактних автомобільних двигунів, яка відповідає стандартам SJ відповідно до класифікації API або перевищує їх. Зазвичай клас API вказано на упаковці пляшки з моторною оливою. Переконайтеся, що на ньому вказано клас SJ або вище. Рекомендований тип моторної оливи: SJ 10W-40.
- Щоб запобігти завданню шкоди довкіллю, рекомендується запечатувати відпрацьовану моторну оливу в контейнері та передавати її до спеціального центру перероблення. НЕ виливайте відпрацьовану моторну оливу у звичайні побутові відходи, на землю або в каналізацію.

## Перевірка та очищення елемента повітряного фільтра

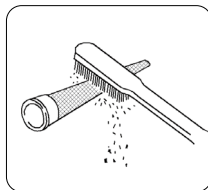
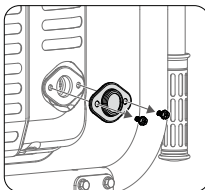
1. Зніміть кришку основного повітряного фільтра та вийміть губчатий фільтрувальний елемент. Ретельно промийте губчатий фільтрувальний елемент теплою мильною водою та дайте йому висохнути під сонцем. Очистіть корпус фільтра від пилу.
2. Занурте губчатий фільтрувальний елемент у чисту моторну оливу та вичавіть надлишок моторної оливи. Вставте губчатий фільтрувальний елемент назад у фільтр і встановіть кришку на місце.
3. Зніміть кришку додаткового повітряного фільтра та вийміть паперовий фільтрувальний елемент. Якщо поверхня паперового фільтрувального елемента зволожена моторною оливою або паливом або явно забруднена та змінила колір на понад 10 %, зверніться до офіційного дилера компанії DJI або до служби підтримки DJI, щоб замінити паперовий фільтрувальний елемент. Якщо немає потреби замінювати паперовий фільтрувальний елемент, обережно постукайте ним по землі, щоб збити пил і сміття. Очистіть корпус фільтра від пилу, та скористайтеся засобом для очищення карбюратора, щоб очистити кришку від моторної оливи та витріть її насухо.
4. Вставте паперовий фільтрувальний елемент назад у фільтр і встановіть кришку на місце.



-  • Замініть губчатий фільтрувальний елемент, якщо його пошкоджено під час очищення.
- НЕ використовуйте повітродувку або стиснене повітря для очищення паперового фільтрувального елемента, оскільки це може спричинити пошкодження впускних пор елемента.
  - Під час повторного встановлення кришки переконайтеся, що ущільнювальне кільце в пазу є неущкодженим.

## Очищення іскрогасника

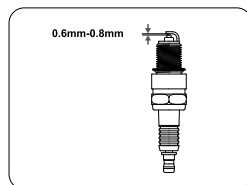
1. Зніміть болти та захисну кришку за допомогою викрутки. Зніміть іскрогасник.
2. Огляньте іскрогасник. Промийте його засобом для очищення карбюратора та видаліть накип за допомогою дротяної щітки. Замініть іскрогасник, якщо його пошкоджено.
3. Встановіть очищений або новий іскрогасник та затягніть болти.



## Перевірка, очищення та заміна свічки запалювання

- ⚠ Зверніться до офіційного дилера або до служби підтримки компанії DJI щодо технічного обслуговування свічки запалювання.

1. Зупиніть генератор і переконайтеся, що він повністю охолонув.
2. Відкрутіть свічку запалювання спеціальним ключем і перевірте свічку запалювання. Якщо ізолятор або ущільнювальну прокладку зламано, негайно замініть свічку запалювання.
3. Видаліть вуглецевий або інший наліт за допомогою жорсткої щітки.
4. Відрегулюйте електрод так, щоб проміжок був у межах стандартного діапазону від 0,6 до 0,8 мм.
5. Під час повторного встановлення свічки запалювання вкрутіть свічку запалювання у двигун вручну на два-три оберти.
6. Далі затягуйте спеціальним ключем для свічок запалювання.



- ⚠
- Рекомендований обертовий момент становить 20–24 Н·м. Незакріплена свічка запалювання призводить до перегріву двигуна, а занадто сильно затягуючи свічку запалювання, можна пошкодити різьбу двигуна.
  - Оригінальною моделлю свічки запалювання є F7RTC. Встановлення невірної типу свічки запалювання може спричинити пошкодження двигуна.
  - Щоб забезпечити належну роботу двигуна, переконайтеся, що зазор свічки запалювання встановлено правильно і на ній немає нальоту.

UK

## Характеристики

Модель	D12000IE
Спосіб запуску	Запуск генератора за допомогою перемикача двигуна
Робоча температура	від -5 °C до 40 °C (23–104 °F)
Максимальна робоча висота над рівнем моря	1000 м (вихідна потужність знизиться, якщо генератор працює на висоті понад 1000 м над рівнем моря)
Номінальна швидкість обертання двигуна	3600 ОБ/ХВ
Тип палива	Див. розділ «Додаток».
Тип моторної оливи	SJ 10W-40
Місткість паливного бака	30 л
Об'єм моторної оливи	1,1 л
Номінальний вихід	Постійний струм: 59,92 В Змінний струм: Див. розділ «Додаток».
Номінальна потужність змінного струму	Див. розділ «Додаток».
Загальна номінальна потужність	9000 Вт
Максимальна потужність двигуна	12 000 Вт
Сумісні акумулятори	Інтелектуальна бортова батарея T40/T30/T20P
Габарити	765 × 740 × 705 мм

## إخلاء المسؤولية

تُباعنا على شراء منتج جديد من DJI<sup>TM</sup>. اقرأ هذه الوثيقة بالكامل وجميع الممارسات الآمنة والقانونية التي تُقدمها DJI بعناية قبل الاستخدام. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات واتباعها إلى إصابة خطيرة لنفسك أو الآخرين أو تلف منتج DJI أو تلف أجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. باستخدامك لهذا المنتج، فأنت بذلك تُقر بأنك قد قرأت المستند بعناية وأنت تفهم وتوافق على الالتزام بجميع أحكام وشروط هذا المستند وجميع المستندات ذات الصلة بهذا المنتج. أنت تُوافق على استخدام هذا المنتج فقط للأغراض المناسبة. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب تترتب عليه. لا تتحمل DJI أي مسؤولية عن التلفيات، أو الإصابات، أو أي مسؤوليات قانونية تقع بسبب استخدام المنتج بشكل مباشر أو غير مباشر.

DJI هي علامة تجارية لشركة SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (يُشار إليها اختصاراً باسم "DJI") والشركات التابعة لها. أسماء المنتجات، والعلامات التجارية، وغيرها الواردة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المالكة لها. هذا المنتج وهذه الوثائق محمية بحقوق الطبع والنشر من جانب DJI مع حفظ الحقوق. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنتج أو المستند بأي شكل من الأشكال دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة أو تصريح من شركة DJI.

تخضع هذه الوثيقة وجميع الوثائق الإضافية الأخرى للتغيير وفقاً لتقدير DJI المطلق. يخضع هذا المحتوى للتغيير دون إشعار مسبق. للحصول على أحدث معلومات عن المنتج، قم بزيارة [www.dji.com](http://www.dji.com) وانتقل إلى صفحة المنتج لهذا المنتج.

## تحذير

1. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات ذات الصلة إلى تلف الممتلكات، أو الإصابة الشخصية، أو الوفاة. لا تغطي التحذيرات والاحتياطات الواردة في هذا الدليل جميع المواقف المحتملة ويجب على المستخدم استخدام الحس السليم عند استخدام المنتج والحفاظ على السلوك العذر.
  2. يجب على المستخدمين فهم تشغيل جميع مكونات التحكم ومعرفة كيفية إيقاف المؤد في حالة الطوارئ.
  3. لم يتم تعبئة المحرك بزيوت المحرك قبل مغادرة المصنع. أضف زيت المحرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله) قبل الاستخدام.
  4. لفصل أو إعادة توصيل الموصل بين وحدة التيار المستمر والمؤد، قم بإيقاف تشغيل المؤد أولاً. لا تقم بهذه العمليات أثناء تشغيل المؤد.
  5. يجب وضع المؤد على سطح مستوي وثابت على بعد 1.5 متر على الأقل من المباني أو المعدات الأخرى. تأكد من وجود مساحة كافية للتهوية.
  6. يجب إيقاف تشغيل المؤد عند إعادة التزود بالوقود.
  7. لا تدخل بجوار خزان وقود المؤد وأبفه بعيداً عن اللهب أو الشرر.
  8. استخدم المؤد في مكان مفتوح وجيد التهوية في الهواء الطلق. لتجنب مخاطر الحريق، تأكد من عدم وجود مواد قابلة للاشتعال بالقرب من كاتم صوت المحرك أو منفذ العادم عند استخدام المؤد.
  9. حافظ على نظافة وترتيب المؤد. استخدم منشفة جافة لتنظيف المؤد في حالة انسكاب أي وقود أو مواد أخرى قابلة للاشتعال على المؤد.
  10. لتجنب الحرق، لا تلمس المحرك أو كاتم صوت المحرك أثناء تشغيل المؤد.
  11. لا تقم بتوصيل المؤد بمصدر التيار الرئيسي أو أي مولدات أخرى. يجب استخدامه وحده.
  12. ضع المؤد في مكان لا يمكن للمارة أو الأطفال الوصول إليه. لا يُسمح للأطفال بتشغيل المؤد. أبق الأطفال والحيوانات بعيداً عن منطقة التشغيل.
  13. انتبه جيداً للعلامات التحذيرية والإشارات والتعريفات الموجودة على المؤد كما هو موضح أدناه:
- 

4: خطر الغاز السام، خطر الاختناق



خطر التعرض لصدمة كهربائية
- 

4: خطر الكهرباء



خطر نشوب حريق
- 

تنبيه خطر التدرج

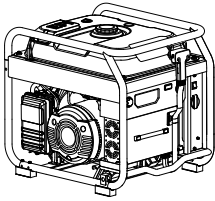


تنبيه خطر التزود بالوقود
14. تأكد من وجود كمية قليلة من الوقود أو عدم وجود وقود في خزان الوقود قبل النقل لتجنب الانسكاب.
  15. قبل الاستخدام، تأكد من عدم وجود عيوب واضحة مثل طرف التوصيل المكسور أو الكابل المتآكل.
  16. قم بتأريش المؤد بشكل صحيح قبل الاستخدام. يومس باستشارة كهربائي مؤهل لضمان الامتثال للقوانين الكهربائية المحلية.
  17. يحتوي عادم المؤد على أول أكسيد الكربون السام. لا تستخدم المؤد في الداخل أو في مكان مغلق آخر.
  18. لا تستخدم المؤد في المطر أو في أي بيئة رطبة أخرى.
  19. قم بصيانة المؤد بشكل منتظم لإطالة دورة حياته. راجع قسم التخزين والصيانة للاطلاع على إجراءات الصيانة المحددة.

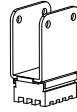


## محتويات العبوة

مولد العاكس متعدد الوظائف 1× D12000IE



قدم الدعم 2×



مسامير (M6×45) 4×



السامولة (M6) 4×



العجلة 2×



مشبك التثبيت 2×



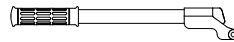
حلقة 2×



عمود العجلة 2×



القبض 2×



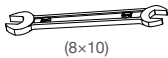
مسامير (M8×50) 2×



السامولة (M8) 2×



مفتاح ربط 2×



(8×10)

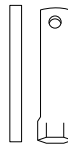


(10×13)

قمع زيت المحرك 1×

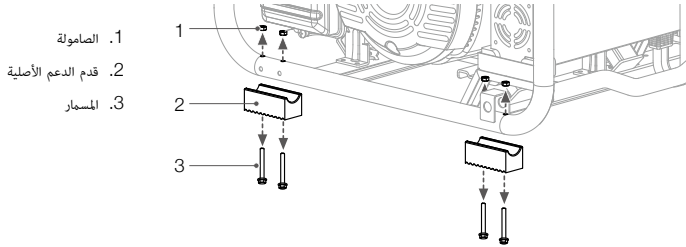


مقبس شمعة الإشعال 1×



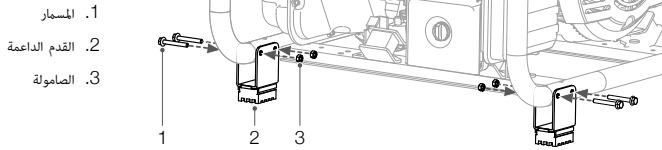
### إزالة قدم الدعم الأصلية

لتركيب العجلات والأقدام الداعمة المطابقة، قم بإزالة الأقدام الداعمة الأصلية الأربعة أولاً.



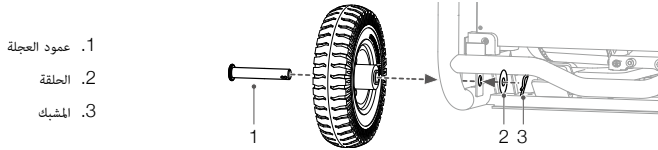
### تثبيت قدم الدعم

قم بمحاذاة فتحات التركيب الموجودة على أقدام الدعم مع تلك الموجودة على إطار المؤلّد. أدخل المسامير من خلال فتحات التثبيت وأحكام تثبيتها بالصواميل.



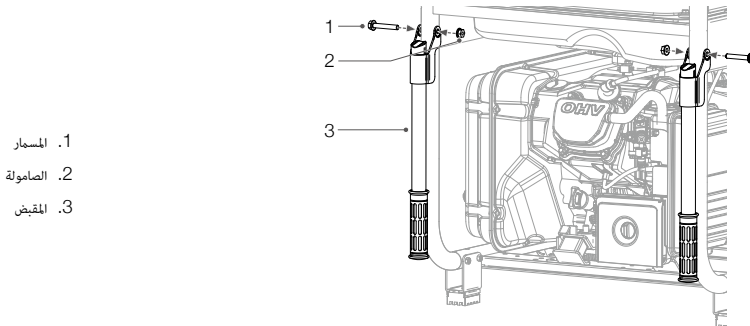
### تثبيت العجلات

ضع الحلقة على الجانب الداخلي لفتحات التثبيت على إطار المؤلّد، وأدخل عمود العجلة عبر العجلة وفتحات التثبيت، وقم بتثبيتها بالمشبك.



### تثبيت المقابض

قم بمحاذاة المقابض مع فتحات التثبيت الموجودة على إطار المؤلّد، وأدخل المسامير عبر فتحات التثبيت، وقم بتثبيتها بصامولة.



## مقدمة

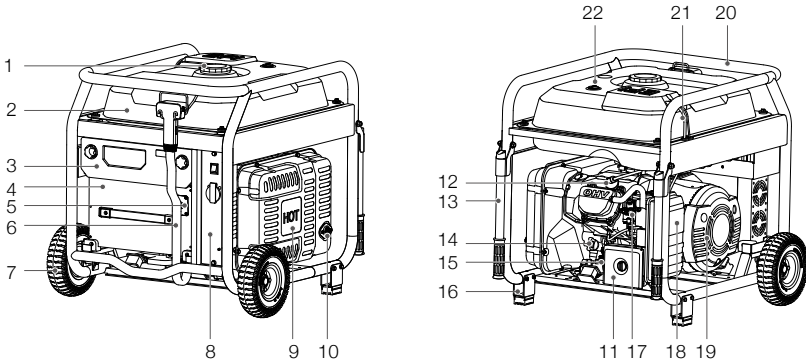
يجمع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000IE (يُشار إليه فيما يلي باسم "المُولد") بين وظيفة شاحن البطارية والمُولد، يوفر المُولد، المزود بنظام حقن الوقود الإلكتروني، موثوقية أعلى مع خرج ثابت واستهلاك وقود أقل من المُولدات التي تستخدم المكربين. وهو قادر على شحن بطارية طيران ذكية واحدة في كل مرة ويدعم أيضًا خرج طاقة تيار متردد بقدرة 1500 واط\*. بالنسبة للبطاريات المتوافقة، انظر قسم المواصفات.

قد تختلف الرسوم التوضيحية في دليل المستخدم هذا عن المنتج الفعلي.

\* قد يختلف خرج طاقة التيار المتردد للمولد وفقًا لبيئتك ومنظمتك. راجع قسم الملحق للحصول على التفاصيل.

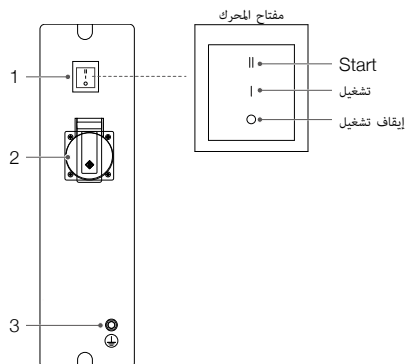
## نظرة عامة

### المُولد



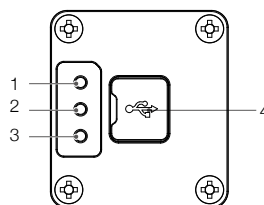
- |                        |                            |                                 |
|------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. غطاء خزان الوقود    | 9. وافي كاتم الصوت         | 17. وحدة حقن الوقود الإلكترونية |
| 2. خزان الوقود         | 10. مانع الشرر             | 18. فلتر الهواء الثانوي         |
| 3. اللوحة الأمامية     | 11. شمعة الإشعال           | 19. غطاء المروحة                |
| 4. وحدة التيار المستمر | 12. المقبض                 | 20. الإطار                      |
| 5. مؤشرات LED للحالة   | 13. عصا قياس زيت المحرك    | 21. أنبوب الزيت عالي الضغط      |
| 6. كابل الشحن          | 14. خرطوم تصريف زيت المحرك | 22. مقياس مستوى الزيت           |
| 7. العجلات             | 15. القدم الداعمة          |                                 |
| 8. لوحة التشغيل        | 16. فلتر الهواء الرئيسي    |                                 |

1. مفتاح المحرك  
يستخدم لبدء تشغيل المؤلّد أو إيقاف تشغيله. راجع قسم استخدام المؤلّد للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية.
2. مخرج التيار المتردد\*  
يستخدم للتوصيل بالأجهزة الكهربائية، يليه المخرج تصنيف الحماية IP44. تأكد من إعادة تركيب واقي المخرج وتثبيتته في حالة عدم استخدامه.
3. الطرف الأرضي  
استخدم كابل تأريض ووصل أحد الطرفين بطرف التوصيل الأرضي والطرف الآخر بالأرض. يمكن أن يساعد التأريض السليم في تجنب الصدمات الكهربائية في حالة تعطل الجهاز.



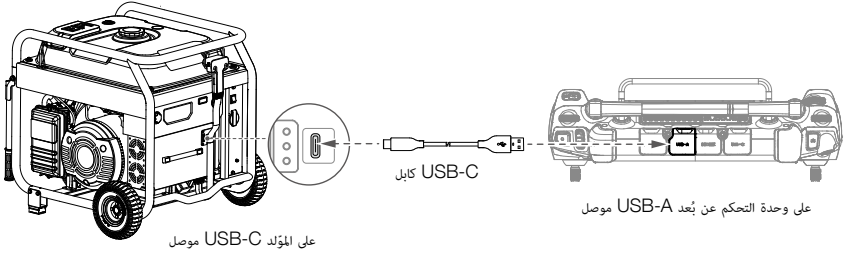
## مؤشرات LED للحالة

1. مؤشر LED لحالة فناء الشحن
2. مؤشر LED لحالة وحدة التيار المستمر
3. المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/مؤشر LED لحالة وحدة التيار المتردد
4. غطاء موصل USB-C



الوصف	نمط الوميض	مؤشر LED للحالة
المؤلّد جاهز للتوصيل ببطارية الشحن	أصفر ثابت	مؤشر LED لحالة فناء الشحن
مشحونة بالكامل	يومض باللون الأخضر مرة واحدة باستمرار	
تحذير البطارية/فناء الشحن	أخضر ثابت	
خطأ في البطارية/فناء الشحن	يومض باللون الأصفر مرة واحدة باستمرار	
لم يتم تنشيط وحدة التيار المستمر	يومض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	مؤشر LED لحالة وحدة التيار المستمر
تحذير لوحدة التيار المستمر	يومض باللون الأصفر مرة واحدة باستمرار	
خطأ في وحدة التيار المستمر	يومض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	
المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/وحدة التيار المتردد غير نشطة	يومض باللون الأصفر أربع مرّات باستمرار	
تحذير للمولّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/وحدة التيار المتردد	يومض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/وحدة التيار المتردد
خطأ في وحدة التيار المستمر/خطأ في وحدة التيار المتردد	يومض باللون الأحمر أربع مرّات باستمرار	
المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر) الصيانة المطلوبة	يومض باللون الأحمر أربع مرّات باستمرار	

- عند وميض مؤشرات LED للحالة لإشارة إلى تحذير أو خطأ، قم بتوصيل موصل USB-C الخاص بالمولّد بموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد باستخدام كابل USB-C. قم بتشغيل تطبيق DJI Agras™ على وحدة التحكم عن بُعد وتحقق من التحذيرات أو الأخطاء المحددة على واجهة جهاز الشحن.
- عند وميض مؤشرات LED للحالة لطلب الصيانة، قم بتوصيل موصل USB-C الخاص بالمولّد بموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد باستخدام كابل USB-C. قم بتشغيل تطبيق DJI Agras على وحدة التحكم عن بُعد وتحقق من معلومات الصيانة المحددة على واجهة جهاز الشحن. عند الانتهاء من الصيانة، اضغط على زر إعادة التعيين الموجود على واجهة جهاز الشحن لإيقاف تشغيل وميض مؤشر الحالة LED للصيانة.
- إذا كان أي جزء من المولّد غير طبيعي أو تالف، فُتوصي بالاتصال بوكيل معتمد من DJI أو دعم DJI لإصلاح الجزء أو استبداله.



## البدء

### تعبئة زيت المحرك

لم يتم تعبئة المُولد بزيت المحرك قبل مغادرة المصنع. من الضروري إضافة زيت المحرك قبل الاستخدام.

ضع المُولد على سطح مسطح وثابت، وقم بفك عصا قياس مستوى الزيت، واملأ المحرك بالزيت إلى السعة المقدرة، ثم أعد ربط عصا قياس مستوى الزيت مرة أخرى. يتمتع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000IE بقدرة زيت محرك مقننة 1.1 لتر. استخدم زيت محرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله).

### إعادة التزود بالوقود

الوقود قابل للاشتعال والانفجار بدرجة كبيرة. اتبع تعليمات الاستخدام بدقة. قبل إعادة تزويد المُولد بالوقود، قم بإيقاف تشغيله وانتظر حتى يبرد تمامًا.

1. قم بفك غطاء خزان الوقود وأعد تزويد خزان الوقود بالنوع الموصى به من الوقود إلى السعة المقدرة وفقًا لمقياس مستوى الزيت\*. يتمتع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000IE بقدرة وقود مقدرة تبلغ 30 لترًا.

2. اربط غطاء خزان الوقود بعد إعادة التزود بالوقود. استخدم منشفة جافة للمسح في حالة انسكاب أي وقود.

\* لمعرفة أنواع الوقود الموصى بها لمختلف الدول والمناطق، راجع قسم الملحق.

⚠ لا تقم بتشغيل المُولد قبل ملء زيت المحرك أو البنزين، وإلا فقد تتعرض مضخة الوقود الإلكترونية للتلوث.

• لا تفرط في تعبئة الوقود. يمكن أن يؤدي الانسكاب إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.

• قد يؤدي استخدام وقود الإيثانول إلى زيادة استهلاك الوقود..

### فحص ما قبل التشغيل

لضمان سلامتك والحفاظ على عمر خدمة المُولد، خذ بعض الوقت للتحقق من ظروف المُولد قبل كل عملية. تأكد من حل أي مشكلات أو أعطال قبل التشغيل.

قبل بدء فحص ما قبل التشغيل، تأكد من وضع المُولد في مكان ثابت وأن مفتاح المحرك في وضع إيقاف التشغيل.

### عناصر الفحص الشائعة

1. تحقق مما إذا كان هناك أي زيت محرك مسكوب أو وقود حول المُولد أو تحته.

2. قم بإزالة أي مواد قابلة للاشتعال في المنطقة المحيطة خاصة حول كاتم صوت المحرك وغطاء المروحة.

3. قم بإصلاح أو استبدال أي أجزاء متضررة أو مكسورة أو تالفة أو مشوهة أو مفككة.

4. تحقق مما إذا كان قد تم تثبيت واقي كاتم الصوت وغطاء المروحة في مكانهما بإحكام وما إذا كانت جميع الصواميل والمسامير والبراغي قد تم ربطها بإحكام.


### عناصر مهمة للفحص

1. فحص مستوى الوقود: املأ خزان الوقود قبل التشغيل لتقليل فرصة توقف العملية بسبب انخفاض مستوى الوقود.

2. فحص مستوى زيت المحرك: سيؤدي العمل مع انخفاض مستوى زيت المحرك إلى تلف المحرك. عندما تنخفض كمية زيت المحرك عن مستوى السلامة، سيقوم مستشعر زيت المحرك المدمج بإيقاف تشغيل المحرك. افحص مستوى زيت المحرك قبل كل عملية لتجنب الإزعاج الناتج عن اللهب غير المتوقع.

3. فحص عنصر الفلتر الإسفنجي في فلتر الهواء: يعمل عنصر الفلتر الإسفنجي المنسحق على تقليل الهواء الداخل إلى وحدة حقن الوقود الإلكترونية، مما يقلل من أداء المُولد.

### التشيط

يجب تنشيط المُولد قبل الاستخدام لأول مرة. قم بتوصيل وحدة التحكم عن بُعد بالإنترنت أولاً. استخدم كابل USB-C للتوصيل بموصل USB-C الخاص بالمُولد وموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد. قم بتنشيط تطبيق DJI Agras على وحدة التحكم عن بُعد واضغط  على الزر العلوي الأسفل من الواجهة الرئيسية للدخول إلى واجهة جهاز الشحن لتنشيط المُولد.

### بدء تشغيل المُولد

1. لا تقم بالتوصيل بأي أجهزة كهربائية قبل بدء تشغيل المُولد.
2. تأكد من تعبئة المحرك بزيوت المحرك وخزان الوقود بوقود لا يقل عن لتر واحد.
3. قم بتوصيل كابل الشحن ببطارية طيران ذكية قيد إيقاف التشغيل. اضغط ثم اضغط مرة أخرى مع الاستمرار على زر الطاقة على البطارية لتشغيل البطارية. يمكن توصيل مولد العاكس متعدد الوظائف D12000IE ببطارية الطيران الذي T40/T30/T20P.
4. حرك مفتاح المحرك إلى وضع بدء التشغيل واستمر في ذلك لمدة 3 ثوانٍ على الأقل ثم حرره. سيعود مفتاح المحرك إلى وضع التشغيل وسيبدأ المُولد في العمل تلقائياً.
5. يبدأ المُولد في شحن البطارية. يومض كل مؤشر من مؤشرات LED الأربعة الخاصة بالبطارية على التوالي أثناء الشحن. قم بإزالة البطارية عندما تُصبح مؤشرات LED الأربعة ثابتة أو مُطفأة وقم بتوصيل بطارية أخرى للشحن.



• يجب إيقاف تشغيل البطارية قبل توصيلها بالمُولد.

- يحاول المُولد تلقائياً بدء التشغيل ثلاث مرات كحد أقصى في كل مرة يتم فيها تحريك مفتاح المحرك إلى وضع بدء التشغيل مع فاصل زمني مدته خمس ثوانٍ بين كل محاولة بدء تشغيل. إذا فشل المُولد في البدء بعد ثلاث محاولات أو توقف تلقائياً بعد بدء التشغيل مباشرة، فقم بتوصيله بوحدة التحكم عن بُعد لرؤية المزيد من المعلومات حول العطل.
- إذا كان هناك أي أجهزة كهربائية عاملة متصلة بمأخذ التيار المتردد أثناء شحن البطارية، فستقل سعة شحن البطارية وفقاً لذلك وستتم وقت الشحن.

### إيقاف المُولد

1. أوقف تشغيل جميع الأجهزة الكهربائية المتصلة.
2. حرك مفتاح المحرك إلى وضع إيقاف التشغيل سيتوقف المُولد عن العمل.
3. افصل جميع الأجهزة الكهربائية المتصلة.

## التخزين والصيانة

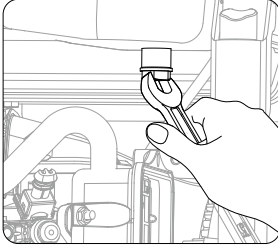
### التخزين

اتبع الخطوات التالية للتخزين إذا لم يتم استخدام المؤلّد لأكثر من 30 يوماً.

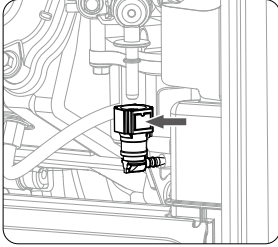
1. قبل التخزين، ابدأ تشغيل المؤلّد واتركه يعمل لمدة خمس إلى عشر دقائق حتى يتم تسخينه. بعد ذلك، أوقف تشغيل المؤلّد لتصريف زيت المحرك.
2. أزل خرطوم تصريف زيت المحرك وأدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه وقم بتصريف كل زيت المحرك.

⚠ لتجنب السخونة، يجب عدم اللمس الزيت المحرك الساخن

3. قم بتركيب خرطوم تصريف زيت المحرك مرة أخرى في مكانه وأدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لإحكام إغلاقه.
4. قم بإزالة مسمار تصريف الوقود الموجود أسفل خزان الوقود، وقم بتصريف الوقود باستخدام قمع، وقم بتخزين الوقود في حاوية مخصصة لتجنب تكون الصمغ. قم بتركيب مسمار تصريف الوقود مرة أخرى في مكانه بعد تصريف الوقود بالكامل. نظف القمع وامسحه بقطعة قماش جافة قبل التخزين.
5. اضغط لفتح المزلّج الموجود على موصل أنبوب الزيت عالي الضغط، وفك الأنبوب، وقم بتصريف الوقود بالداخل. قم بتركيب الأنبوب مرة أخرى في مكانه.
6. ضع المؤلّد في مكان بارد وجاف ونظيف.



مسمار تصريف الزيت



موصل أنبوب الزيت عالي الضغط

### النقل

يمكن أن يصبح المؤلّد، خاصة نظام العادم الخاص به، ساخناً للغاية أثناء التشغيل. لتجنب حروق المواد القابلة للاشتعال، إذا كان المؤلّد يعمل، انتظر لمدة 15 دقيقة على الأقل حتى يبرد قبل نقله إلى مركبة نقل. تأكد من استقرار المؤلّد أثناء النقل لتجنب الانسكاب.

### الصيانة

امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على خزان الوقود لعرض مقاطع الفيديو التعليمية أو راجع الملصقات واللاصقات الموجودة على المؤلّد للحصول على تعليمات الصيانة.

افحص المؤلّد وحافظ عليه بانتظام للحفاظ عليه في حالة جيدة.

#### ملاحظات سلامة الصيانة

- قبل الصيانة، أوقف تشغيل المؤلّد وافصل جميع الأجهزة الكهربائية والبطاريات واترك المؤلّد حتى يبرد تماماً.
- حافظ على المؤلّد في مكان نظيف وجاف ومستقر. تأكد من أن المؤلّد لا يمكن أن يتحرك عن طريق الخطأ.
- اقرأ دليل المستخدم قبل التشغيل وتأكد من أن لديك جميع الأدوات والمهارات اللازمة.
- كن حذراً للغاية عند استخدام المؤلّد بالقرب من الوقود لتقليل احتمالية نشوب حريق أو حدوث انفجار. استخدم مذبذباً غير قابل للاشتعال لتنظيف الأجزاء. لا تستخدم الوقود للتنظيف. احتفظ بالأجزاء التي تحتوي على الوقود بعيداً عن أعقاب السجائر والشرر والحريق.

#### جدول الصيانة

اتبع جدول الصيانة الوارد في الجدول أدناه. يجب زيادة تكرار الصيانة إذا كان المؤلّد يعمل في بيئة متربة أو بيئة قاسية أخرى.

اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI لتنفيذ عناصر الصيانة المميزة بنجمة. بالنسبة لأي عناصر صيانة أخرى لا يغطيها هذا المستند، اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI.

كل 300 ساعة عمل / سنة واحدة	كل 100 ساعة تشغيل	كل 50 ساعة تشغيل	كل 20 ساعة تشغيل	كل 10 ساعات تشغيل	كل عملية	الصف
					✓	فحص المستوى
		✓	الاستخدام الأول			الاستبدال*
				✓		الفحص/التنظيف
✓						الاستبدال*
		✓				الفحص/التنظيف
	✓					الاستبدال*
✓						التنظيف
✓						الفحص/التنظيف/الاستبدال*
✓						التعديل*
✓						التنظيف/الاستبدال*
كل عامين (أو عند الضرورة)						
						أنبوب الوقود
						الاستبدال*

- ⚠
- فترة صيانة كل 300 ساعة تشغيل/سنة واحدة تعني أن المستخدم يجب أن يقوم بالصيانة بناءً على السيارو الذي يحدث أولاً.
  - تعني صيانة ممر الوقود بعد 300 ساعة تشغيل أنه يجب على المستخدمين الاتصال بوكيل معتمد من DJI أو دعم DJI لفحص شبكة المرشح المدمجة في مضخة الوقود الإلكترونية أو استبدالها وتنظيف ممر الوقود ووحدة حقن الوقود. يختلف الفاصل الزمني للاستبدال حسب جودة الوقود. يجب تقصير الفاصل الزمني إذا كانت جودة الوقود رديئة.
  - يزيد استهلاك زيت المحرك في حالة استخدام المؤلّد في البيئات ذات درجات الحرارة العالية. قم بملاء زيت المحرك حتى المستوى المحدد قبل كل استخدام وقم بتقصير الفاصل الزمني لاستبدال زيت المحرك.

#### فحص مستوى زيت المحرك

1. أوقف المؤلّد وضعه على سطح مستوي.

2. قم بفك عصا قياس مستوى الزيت وامسحها بقطعة قماش نظيفة.

3. أدخل عصا قياس مستوى الزيت كما هو موضح دون ربطها. أخرج عصا قياس الزيت وتحقق من مستوى الزيت.

4. أضف النوع الموصى به من زيت المحرك إلى موضع الحد الأعلى إذا كان مستواه قريباً من علامة الحد الأدنى أو أقل منها. لا تضيف كمية زائدة من زيت المحرك. وإلا فقد ينسكب الزيت.

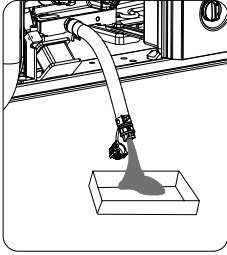
5. قم بتركيب عصا قياس مستوى الزيت وأحكام ربطها.



- ⚠
- لا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالمؤلّد نتيجة التشغيل بمستوى منخفض من زيت المحرك.
  - لا يغطي الضمان تلف المحرك الناتج عن الفشل في استبدال زيت المحرك باتباع جدول الصيانة.
  - لا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالمحرك نتيجة استخدام زيت المحرك غير الموصى به.



⚠️ لاستبدال زيت المحرك DJI أو دعم DJI اتصل بوكيل معتمد من



1. ضع المؤلّد على سطح مستوي. ابدأ تشغيل المؤلّد لتسخين المحرك لعدة دقائق ثم أوقف تشغيل المؤلّد.
2. ضع حاوية أسفل خرطوم تصريف زيت المحرك.
3. أزل خرطوم تصريف زيت المحرك وأدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. انتظر حتى يتم تصريف الزيت بالكامل.
4. قم بتركيب وتثبيت خرطوم تصريف زيت المحرك مرة أخرى في مكانه. أدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لإحكام ربطه.
5. قم بفك عصا قياس مستوى الزيت واستخدم قمع زيت المحرك لإضافة زيت المحرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله) إلى الحد الأعلى. ضع عصا قياس مستوى الزيت مرة أخرى واربطها بإحكام.



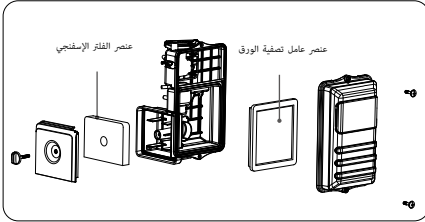
- يؤثر زيت المحرك بشكل كبير على أداء المحرك وهو العامل الرئيسي الذي يحدد عمر الخدمة. يوصى باستخدام الزيت المخصص لمحركات السيارات رباعية الأشواط والذي يلي معايير SJ أو تجاوزها وفقاً لتصنيف API. عادة ما تظهر درجة API على عبوة زجاجة زيت المحرك. تأكد من أنها تشير إلى SJ أو درجة أعلى. نوع زيت المحرك الموصى به هو SJ 10W-40.
- لمنع تلف البيئة، يوصى بإغلاق زيت المحرك المستخدم في حاوية وتسليمه إلى مركز إعادة تدوير مخصص. لا تتخلص من زيت المحرك المستخدم في النفايات المنزلية العادية، أو على الأرض، أو في مصرف صرف.

#### فحص وتنظيف عنصر فلتر الهواء

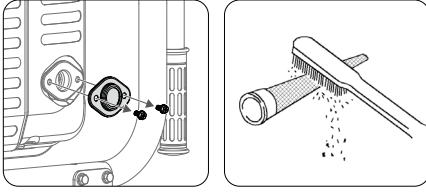
1. قم بإزالة غطاء فلتر الهواء الأساسي وأخرج عنصر الفلتر الإسفنجي. نظف عنصر الفلتر الإسفنجي جيداً بالماء الدافئ والصابون واتركه يجف تحت أشعة الشمس. نظف غبار مبيت الفلتر.
2. اغمر عنصر الفلتر الإسفنجي في زيت محرك نظيف واضغط على زيت المحرك الزائد.
3. ضع عنصر الفلتر الإسفنجي مرة أخرى في الفلتر وأعد تركيب الغطاء.
3. قم بإزالة غطاء فلتر الهواء الثانوي وأخرج عنصر الفلتر الورقي. إذا أصبح سطح عنصر الفلتر الورقي رطباً ببزيت المحرك أو الوقود أو به بقع واضحة وتغير لونه بنسبة تزيد عن 10%، فافصل بالموزع المعتمد من DJI أو دعم DJI لاستبدال عنصر الفلتر الورقي. إذا لم يكن من الضروري استبدال عنصر الفلتر الورقي، فاضغط عليه برفق على الأرض لإزالة أي غبار أو حطام. قم بتنظيف غبار مبيت الفلتر، واستخدم عامل تنظيف كبريتات لتنظيف زيت المحرك في الغطاء وامسحه ليجف.
4. ضع عنصر الفلتر الورقي الجاف مرة أخرى في الفلتر وأعد تركيب الغطاء.



- استبدل عنصر الفلتر الإسفنجي إذا كان تالفاً أثناء التنظيف.
- لا تستخدم منفاخ هواء أو هواء مضغوط لتنظيف عنصر الفلتر الورقي حيث قد يتسبب ذلك في تلف مسام السحب الخاصة بالعنصر.
- تأكد من أن حلقة منع التسرب لا تزال سليمة في الأخدود عند تركيب الغطاء مرة أخرى.



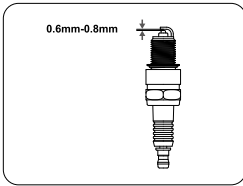
## تنظيف مانع الشرر



1. استخدم مفك براغي لإزالة المسامير والغطاء الواقي. أخرج مانع الشرر.
2. افحص مانع الشرر. اغسله باستخدام عامل تنظيف للكربيراتير وتخلص من الترسبات باستخدام فرشاة سلكية. استبدل مانع الشرر إذا كان تالفًا.
3. قم بتركيب مانع الشرر النظيف أو الجديد وأحكام ربط المسامير.

## فحص شمعة الإشعال وتنظيفها واستبدالها

اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI لصيانة شمعة الإشعال.



1. أوقف تشغيل المُولد وتأكد من تبريده تمامًا.
2. قم بفحص شمعة الإشعال باستخدام مقبس شمعة الإشعال المخصص وافحص شمعة الإشعال. استبدل شمعة الإشعال على الفور في حالة كسر العازل أو حشية منع التسرب.
3. قم بإزالة الرواسب الكربونية أو الرواسب الأخرى باستخدام فرشاة سلكية صلبة.
4. اضبط الإلكترود للتأكد من أن الفجوة ضمن نطاق قياسي من 0.6 إلى 0.8 مم.
5. عند تركيب شمعة الإشعال مرة أخرى، قم بلف شمعة الإشعال في المحرك يدويًا لدورائين أو ثلاثة.
6. استمر في إحكام الربط باستخدام مقبس شمعة الإشعال المخصص.

- العزم الموصى به هو 20-24 نيوتن متر. تتسبب شمعة الإشعال السالبة في ارتفاع درجة حرارة المحرك، بينما يؤدي إحكام ربط شمعة الإشعال كثيرًا إلى تلف الأسنان في المحرك.
- الطراز الأصلي لشمعة الإشعال هو F7RTC. تركيب النوع الخاطئ من شمعة الإشعال سيتلف المحرك.
- لضمان التشغيل السليم للمحرك، تأكد من أن فجوة شمعة الإشعال صحيحة وأنه لا يوجد أي ترسب.

## المواصفات

الطراز	D12000IE
طريقة البدء	ابتداءً تشغيل المُولد من خلال مفتاح المحرك
درجة حرارة التشغيل	5- إلى 40 درجة مئوية (23 إلى 104 درجة فهرنهايت)
الحد الأقصى لارتفاع التشغيل	1000 م (ستتخفض طاقة الخرج إذا كان المُولد يعمل على ارتفاع أعلى من 1000 م).
سرعة دوران المحرك المقدرة	3600 لفة في الدقيقة
نوع الوقود	راجع قسم الملحق.
نوع زيت المحرك	SJ 10W-40
سعة خزان الوقود	30 لتر
سعة زيت المحرك	1.1 لتر
المخرجات المقدرة	تيار مستمر: 59.92 فولت AC: راجع قسم الملحق.
طاقة AC المقدرة	راجع قسم الملحق.
إجمالي الطاقة المقدرة	9000 واط
أقصى قوة للمحرك	12000 واط
البطاريات المتوافقة	T40/T30/T20P بطارية الطيران الذكية
الأبعاد	705×740×765 مم

Appendix

- EN
- If your country or region is not included in the table below, consult with a local DJI-authorized dealer.
- ID
- Apabila negara atau wilayah Anda tidak tercantum dalam tabel di bawah ini, hubungi dealer resmi DJI setempat.
- KR
- 귀하의 국가 또는 지역이 아래 표에 포함되지 않은 경우 지역 DJI 공인 딜러에게 문의하십시오.
- KM
- ប្រសិនបើប្រទេស ឬតំបន់របស់អ្នកមិនមានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងតារាងខាងក្រោមទេ សូមពិគ្រោះជាមួយឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI នៅក្នុងតំបន់។
- MS
- Jika negara atau wilayah anda tidak disertakan dalam jadual di bawah, sila rujuk pengedar sah DJI tempatan.
- TH
- หากประเทศหรือภูมิภาคของคุณไม่ได้อยู่ในตารางด้านล่าง ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI ในพื้นที่
- VI
- Nếu quốc gia hoặc khu vực của bạn không có trong bảng dưới đây, hãy tham vấn đại lý được DJI ủy quyền tại địa phương.
- ES
- Si la tabla no recoge su país o región, consúltelo con un distribuidor autorizado de DJI cercano.
- PT-BR
- Se o seu país ou região não estiverem incluídos na tabela abaixo, consulte um revendedor autorizado DJI local.
- RU
- Если ваша страна или регион не указаны в таблице ниже, проконсультируйтесь с местным официальным представителем DJI.
- UK
- Якщо вашу країну або регіон не включено до таблиці нижче, зверніться до місцевого офіційного дилера компанії DJI.
- AR
- DJI إذا لم تكن دولتك أو منطقتك مدرجة في الجدول أدناه، فاستشر موزع محلي معتمد من

한국	1500 W, 220 V, 60 Hz	최소 옥탄가가 91RON 이고 에탄올 함량이 부피 기준으로 10% 미만인 무연 연료
Philippines	1500 W, 220 V, 60 Hz	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of less than 10% by volume
Brasil	1.500 W, 220 V, 60 Hz	Combustível sem chumbo com índice mínimo de octanas de 91 RON e teor de etanol de 27% em volumen
Chile	1500 W, 220 V, 50 Hz	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen
កម្ពុជា	1500 W, 220 V, 50 Hz	ឥន្ធនៈគ្មានជាតិសំណង់ ដែលមានចំណាត់ថ្នាក់អ្នកតាមរបប 91 RON និងមានមេតាណុលតិចជាង 10% តាមកម្រិត។
Việt Nam	1500 W, 220 V, 50 Hz	Nhiên liệu không chì có chỉ số octan tối thiểu là 91 RON và hàm lượng ethanol dưới 10% thể tích
Malaysia	1500 W, 220 V, 50 Hz	Bahan api tanpa plumbum dengan kadaran oktana minimum 91 RON dan kandungan etanol kurang daripada 10% mengikut isi padu
New Zealand	1500 W, 220 V, 50 Hz	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of less than 10% by volume
South Africa	1500 W, 220 V, 50 Hz	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of less than 10% by volume
Россия	1500 Вт, 220 В, 50 Гц	Неэтилированное топливо с минимальным октановым числом 91 ОЧИ и содержанием этанола менее 10 % по объему
Singapore	1500 W, 220 V, 50 Hz	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of less than 10% by volume
Україна	1500 Вт, 220 В, 50 Гц	Неетилowane пальне з мінімальним октановим числом 91 RON і вмістом етанолу менше ніж 10 % за об'ємом
ประเทศไทย	1500 W, 220 V, 50 Hz	เชื้อเพลิงไร้สารตะกั่วที่มีค่าออกเทนอย่างน้อย 91 RON และมีปริมาณแอลกอฮอล์น้อยกว่า 10% ต่อปริมาณ
Paraguay	1500 W, 220 V, 50 Hz	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen
الإمارات العربية المتحدة	1500 واط، 220 فولت، 50 هرتز	وقود غير معالج بالبرصاص بتصنيف أوكتان لا يقل عن 91 RON ومحتوى إيثانول أقل من 10% من حيث الحجم
المغرب	1500 واط، 220 فولت، 50 هرتز	وقود غير معالج بالبرصاص بتصنيف أوكتان لا يقل عن 91 RON ومحتوى إيثانول أقل من 10% من حيث الحجم
إسرائيل	1500 واط، 220 فولت، 50 هرتز	وقود غير معالج بالبرصاص بتصنيف أوكتان لا يقل عن 91 RON ومحتوى إيثانول أقل من 10% من حيث الحجم
Indonesia	1500 W, 220 V, 50 Hz	Bahan bakar tanpa timbal dengan nilai oktan minimal 91 RON dan kandungan etanol kurang dari 10% berdasarkan volumenya
México	750 W, 120 V, 60 Hz	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 87 AKI y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen
United States	750 W, 120 V, 60 Hz	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 87 AKI and an ethanol content of less than 10% by volume
Panamá	750 W, 120 V, 60 Hz	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen
Costa Rica	750 W, 120 V, 60 Hz	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen

# Compliance Information

## California and Federal Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement

### YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS For EPA & CARB certified engine/equipment

The California Air Resources Board, the United States Environmental Protection Agency and DJI Technology, Inc. (DJI), are pleased to explain the exhaust and evaporative emissions ("emissions") control system warranty on your 2022/2023 small off-road engine/equipment. In California, new equipment that use small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. DJI must warrant the emissions control system on your small off-road engine/equipment for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine/equipment leading to the failure of the emissions control system.

Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system, catalytic converter, fuel tanks, fuel lines (for liquid fuel and fuel vapors), fuel caps, valves, canisters, filters, clamps and other associated components. Also included may be hoses, belts, connectors, and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, DJI will repair your small off-road engine/equipment at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

### YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS For EPA-only certified engine/equipment

The United States Environmental Protection Agency and DJI Technology, Inc. (DJI), are pleased to explain the exhaust and evaporative emissions ("emissions") control system warranty on your 2022/2023 small off-road engine/equipment. In the United States, new equipment that use small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. DJI must warrant the emissions control system on your small off-road engine/equipment for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine/equipment leading to the failure of the emissions control system.

Where a warrantable condition exists, DJI will repair your small off-road engine/equipment at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

### MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

The exhaust and evaporative emissions control system on your small off-road engine/equipment is warranted for two years. If any emissions-related part on your small off-road engine/equipment is defective, the part will be repaired or replaced by DJI.

### OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the small off-road engine/equipment owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. DJI recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road engine/equipment, but DJI cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine/equipment owner, you should however be aware that DJI may deny you warranty coverage if your small off-road engine/equipment or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine/equipment to a DJI distribution center or service center as soon as the problem exists. The warranty repairs shall be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact DJI Technology, Inc. at +1 818-235-0789 or support.agras@dji.com.

### DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS:

- (a) The warranty period begins on the date the small off-road engine/equipment is delivered to an ultimate purchaser.
- (b) General Emissions Warranty Coverage. DJI warrants to the ultimate purchaser and each subsequent owner that the engine or equipment is:
  - (i) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the Air Resources Board; and
  - (2) Free from defects in materials and workmanship that causes the failure of a warranted part for a period of two years.

(c) The warranty on emission-related parts will be interpreted as follows:

- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in Subsection (b)(2). If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by DJI according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period.
  - (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in Subsection (b)(2). A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" shall advise owners of the warranty coverage for emissions related parts. Replacement within the warranty period is covered by the warranty and will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining warranty period.
  - (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by DJI according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
  - (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions must be performed at no charge to the owner at a warranty station.
  - (5) Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided at distribution centers that are franchised to service the subject engine/equipment.
  - (6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
  - (7) DJI is liable for damages to other engine/equipment components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
  - (8) Throughout the emissions control system's warranty period set out in subsection (b)(2), DJI must maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts and must obtain additional parts if that supply is exhausted.
  - (9) Manufacturer-approved replacement parts that do not increase the exhaust or evaporative emissions of the engine or emissions control system must be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of DJI.
  - (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim. DJI will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.
  - (11) DJI issuing the warranty shall provide any documents that describe that warranty procedures or policies within five working days of request by the Executive Officer.
- (d) Emission Warranty Parts List for Exhaust
    - (1) Fuel Metering System
      - (i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
      - (ii) Air/fuel ratio feedback and control system.
      - (iii) Cold start enrichment system.
    - (2) Air Induction System
      - (i) Controlled hot air intake system.
      - (ii) Intake manifold.
      - (iii) Air filter.
    - (3) Ignition System
      - (i) Spark Plugs.

- (ii) Magneto or electronic ignition system.
  - (iii) Spark advance/retard system.
  - (4) Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
  - (i) EGR valve body, and carburetor spacer if applicable.
  - (ii) EGR rate feedback and control system.
  - (5) Air Injection System
  - (i) Air pump or pulse valve.
  - (ii) Valves affecting distribution of flow.
  - (iii) Distribution manifold.
  - (6) Catalyst or Thermal Reactor System
  - (i) Catalytic converter.
  - (ii) Thermal reactor.
  - (iii) Exhaust manifold.
  - (7) Particulate Controls
  - (i) Traps, filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions.
  - (8) Miscellaneous Items Used in Above Systems
  - (i) Electronic controls.
  - (ii) Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches.
  - (iii) Hoses, belts, connectors, and assemblies.
- (e) Emission Warranty Parts List for Evap

- (1) Fuel Tank
- (2) Fuel Cap
- (3) Fuel Lines (for liquid fuel and fuel vapors)
- (4) Fuel Line Fittings
- (5) Clamps\*
- (6) Pressure Relief Valves\*
- (7) Control Valves\*
- (8) Control Solenoids\*
- (9) Electronic Controls\*
- (10) Vacuum Control Diaphragms\*
- (11) Control Cables\*
- (12) Control Linkages\*
- (13) Purge Valves\*
- (14) Gaskets\*
- (15) Liquid/Vapor Separator
- (16) Carbon Canister
- (17) Canister Mounting Brackets
- (18) Carburetor Purge Port Connector

\* Note: As they relate to the evaporative emission control system.

DJI will furnish with each new small off-road engine/equipment written instructions for the maintenance and use of the engine/equipment by the owner.



## WE ARE HERE FOR YOU



Contact  
DJI SUPPORT



Facebook



YouTube

For the latest information on Agras products,  
scan the Facebook or YouTube QR code.



Download the latest version from  
[www.dji.com/t40/downloads](http://www.dji.com/t40/downloads)

This content is subject to change.

If you have any questions about this document, please contact DJI by  
sending a message to **DocSupport@dji.com**

**dji** and AGRAS are trademarks of DJI.  
Copyright © 2023 DJI All Rights Reserved.



YCBZSS00213202